

រឿង សាមគ្គី

អ្នកឧកញ៉ាវិបុលរាជសេនា នូ-គន ប្រែរៀបរៀង

កណ្តាទី ៥៨

ចារិកឡើងវិញដោយ : ណុន ដាវ៉ា

(តាំងពីឡើងពីលើកទ័ពចេញទៅវាយយកស្រុកហាន់តុង បានសម្លាប់

ហៃហ្វឺន ទាហានឯកច្ឆន្ទ រហូតដល់ច្ឆន្ទចាញ់ទ័ពជូឡងរត់ទៅនៅស្រុក ឡាំតេង)

សម័យនោះព្រះចៅហៀនតេទៅគង់នៅស្រុកហ្វឺតេបាន២៣ឆ្នាំ ព.ស ៦៧១

ជាទេសកាលខែស្រាពណ៍ ឡើងពីលើកទ័ពពីស្រុកសែនយួន លុះទៅដល់គយហៃបេង

គួន ក៏ឲ្យតាំងបន្ទាយយ៉ាងមាំមួននៅក្រៅទីគយនោះ ហើយឲ្យបម្រើសេះស្រួតទៅ

ហោយកខ្លួនហងតុង និងងៀមដាន់មកឲ្យបំណាច់រង្វាន់ជាច្រើន ហើយថា ទាហាន

ទាំងពួងសឹងតែមើលងាយថា ខ្លួនអ្នកចាស់ជរានឹងធ្វើការសង្គ្រាមមិនបាន មានតែ

ខុងបេងនិងយើងដឹងថា អ្នកនឹងធ្វើការសង្គ្រាមបាន បានជាឲ្យយកអាសាមកធ្វើការ

យកជ័យជម្នះដល់ទៀវខាប់។ ឥឡូវនេះអ្នកក៏បានស្ងៀមអាហារនិងគ្រឿងប្រដាប់

ខាងភ្នំជៀនតងសាន់អស់ហើយ នៅឡើយតែស្ងៀមខាងភ្នំតេងគុនសាន់ ដែល

ហៃហ្វឺនត្រួតត្រារក្សានោះ បើយើងមានស្ងៀមនៅតំបន់នោះទៀត ស្រុក

ហាន់តុងក៏នៅក្នុងកណ្តាប់ដៃយើងមិនខាន។

ហងតុងថា ខ្ញុំបាទសុំយកអាសាទៅទម្លាយស្ងៀមនៅភ្នំតេងគុនសាន់ឲ្យ

បាន។ ខុងបេងថា អ្នកជាមនុស្សចាស់មានថ្វីដៃខ្លាំងពូកែមែនហើយ តែកម្លាំងគង់

អន់ថយដោយអាការជរា ឯហៃហ្វឺនតេមានថ្វីដៃលើសជាងទៀវខាប់ ហើយនៅ

ក្មេងជាងអ្នក ច្ឆន្ទក៏ស្ម័គ្រស្រឡាញ់ពេញចិត្តណាស់ បានជាប្រើឲ្យមកឈររក្សាស្រុក

ហាន់តុង ដែលអ្នកប្រុងនឹងទៅកាច់បំបាក់យកដោយពលក្បាវនោះមិនងាយទេ ចាំ

1 គិតផ្ទេរឲ្យមនុស្សទៅរក្សាស្រុកកេងជីវជំនួសគ្នាអ្វី ឲ្យគ្មានអ្វីមកតស៊ូនឹងហៃហ្វីអៀន  
2 ទើបបាន។

3 ហងតុងឮខ្មងបេងថាដូច្នោះ ក៏ខឹងណាស់ថា កាលគ្រាចៅហ្វាយស្រុកកុក  
4 មានទាហានម្នាក់ឈ្មោះលៀមដៅ អាយុ៥០ប្លាយឆ្នាំ មានកម្លាំងច្រើនណាស់ ស៊ី  
5 បាយមួយពេលព្រឹកមួយពេលល្ងាចអស់អង្ករមួយចាំង ស៊ីសាច់ជ្រូកមួយថ្ងៃអស់៥  
6 នាឡិ អាណាខេត្តទាំងពួងរមែងកោតខ្លាចលៀមដៅគ្រប់ៗគ្នា យ៉ាងដូចខ្លួនខ្ញុំត្រឹមតែ  
7 អាយុ៧០ឆ្នាំនៅឡើយ នឹងសុំទាហានតែបីពាន់ទៅជាមួយជួយធ្វើការ ខ្ញុំនឹងកាត់យក  
8 សិរសាហៃហ្វីអៀនមកជូនលោកឲ្យបាន។ ខ្មងបេងក៏ចេះតែនិយាយយាត់ហាមដល់  
9 បីដង ហងតុងមិនស្តាប់ ចេះតែអង្វរសុំឲ្យខ្លួនយកអាសាទៅឲ្យបាន ខ្មងបេងក៏  
10 និយាយនឹងហងតុងថា អ្នកនឹងទៅតាមចិត្តចុះ យើងនឹងឲ្យហ្ន៎តចេញទៅផង ខ្លួន  
11 យើងនៅក្រោយនឹងចាត់ចែងទាហានលើកជាជំនួយទៅជួយ។ ហងតុងក៏ប្រមូល  
12 ទាហានរបស់ខ្លួន និងទាហានហ្ន៎តចេញបញ្ចូលគ្នាហើយក៏គំនាប់លាខ្មងបេងស្រួត  
13 លើកទ័ពតម្រង់ទៅភ្នំតេងគុនសាន់។

14 ខ្មងបេងក៏និយាយនឹងឡៅពីថា ខ្ញុំបានញុះឲ្យហងតុងទាហានចាស់ទុំទៅធ្វើ  
15 ការគ្រានេះនឹងទុកចិត្តមិនទាន់បានទេ ព្រោះហងតុងជរាណាស់ ទៅហើយត្រូវតែ  
16 យើងឲ្យទាហានលើកជំនួយទៅទៀត ខ្មងបេងក៏បង្គាប់ជូឡងថា អ្នកចូរលើក  
17 ទាហានមួយកងស្រួតទៅតាមផ្លូវតូច បើឃើញហងតុងទន់ថយក៏ឲ្យលើកចូលទៅ  
18 ជួយឲ្យឆាប់ បើឃើញបានចំណាប់ក៏ឲ្យពួនស្តាប់ក្នុងទីកំបាំង ហើយក៏បង្គាប់ឲ្យ  
19 ឡៅហងនិងបេងតាត់ថា ឲ្យអ្នកទាំងពីរលើកទាហានបីពាន់ទៅផ្លូវមួយបើដល់ភ្នំ  
20 តេងគុនសាន់ហើយឃើញទីណាស្រឡះ ក៏ឲ្យឈប់កងទ័ពនៅទីនោះ ហើយឲ្យ  
21 ទាហានដោតទង់លើកឡើងស្រែកហោឲ្យខ្លាំងកុំឈប់។

1 ជូឡុង, ឡៅហង និងបេងតាត់ក៏គំនាប់លាខុងបេងចេញទៅ ទាំងអស់គ្នាក៏  
2 លើកទ័ពទៅធ្វើតាមបង្គាប់ខុងបេង ហើយខុងបេងក៏ឲ្យរៀបដាន់ទៅនៅរក្សាស្រុក  
3 ប៉ាសេ ឲ្យហៅភៀវហ៊ុយនិងអ៊ុយអៀនចូលមកឯបន្ទាយហៃបេងគួន នឹងគិតលើក  
4 ទ័ពទៅវាយយកស្រុកហាន់តុង។

5 ខណៈនោះទៀវខាប់ និងហៃហ្វីសុងក៏ទៅប្តឹងព័ត៌មាន ហៃហ្វីអៀនថាទីភ្នំ  
6 រៀនតងសាន់នោះបែកបានទៅហងតុងហើយ ហៃហ្វីតេក និងហាន់ហោក៏ស្តាប់ក្នុង  
7 ទីចម្បាំង ឥឡូវឮដំណឹងថា ឡៅពីលើកទ័ពមកវាយយកស្រុកហាន់តុងទៀត ការ  
8 នេះត្រូវតែយើងនឹងយកសេចក្តីពិរាជការគ្រប់ជំពូក បកប្តឹងចូលទៅក្រាបទូល  
9 ព្រះចៅវុយអេងទើបគួរ ដើម្បីនឹងបានគិតការសង្គ្រាមការពារទ័ពឡៅពី។ ហៃហ្វី  
10 អៀនបានស្តាប់ក៏យល់ឃើញត្រូវ ទើបឲ្យបម្រើស្រួតទៅប្តឹងចោហងឯស្រុក  
11 ឡៅតេង។ ចោហងក៏ឲ្យកាន់សំបុត្រចូលទៅក្រាបទូលព្រះចៅវុយអេងឯក្រុងហ៊ូតោ  
12 ទូលថ្លែងសេចក្តីទាំងពួងគ្រប់ប្រការ។

13 ចូរដឹងការហើយក៏ភ័យខ្លាំងណាស់ ទើបប្រឹក្សានឹងទាហានទាំងពួងថា ឥឡូវ  
14 ភ្នំរៀនតងសាន់ខូចនឹងឡៅពីទៅហើយ ឡៅពីរិះគិតលើកកងទ័ពទៅវាយយកស្រុក  
15 ហាន់តុង អ្នកទាំងពួងនឹងយល់ឃើញប្រការម្តេច? ឡៅហ្វីទូលថា ឯស្រុកហាន់តុង  
16 នោះជាស្រុកមុខគយនៃស្រុកយើង បើឡៅពីបានស្រុកហាន់តុងហើយ មុខជានឹង  
17 កន្លងចូលមកវាយយកស្រុកយើងទៀតជាប្រាកដ សូមព្រះអង្គទ្រង់រិះគិតលើកទ័ព  
18 ទៅជួយការពារអន្តរាយនេះទើបបានស្រួល។

19 ព្រះចៅវុយអេងថា យើងនឹកឡើងគួរតូចចិត្តណាស់ ព្រោះមិនព្រមជឿស្តាប់  
20 ពាក្យអ្នកពន្យល់ពីកាលនោះ បានជាឡៅពីនៅរស់ ចេះគិតធ្វើការកន្លងចូលមកដោយ  
21 សេចក្តីមើលងាយប្រមាថយើងដល់ទីនេះ បើប្រសិនជាយើងសម្លាប់វាចេញ តាម

1 ពាក្យអ្នកគ្រានោះឲ្យហើយ កាលណាឡើយនឹងព្រួយរវល់អំពល់ក្តៅក្រហាយដូច្នោះ។  
2 ថាហើយក៏ឲ្យប្រមូលពលទាហានបានសែសិបម៉ឺន ញែកចេញជាពីរកង ឲ្យ  
3 ហៃហ្វីទុនជាកងទ័ពមុខ ឲ្យចោហ្វីវជានាយកងទ័ពក្រោយ លុះបានប្រកួញពារពេលាល្អ  
4 ក៏ឲ្យហៃហ្វីទុនលើកចេញទៅមុន។

5 ខណៈនោះព្រះចៅហៀនតេបានទៅគង់នៅក្នុងហ្វីតោ២៣ឆ្នាំ ដល់ខែភទ្របទ  
6 ព្រះចៅវាយអេងតែងខ្លួនយ៉ាងក្សត្រកាន់ទង់អាជ្ជាសិទ្ធិ ជិះសេះចងគ្រឿងមាសបាំង  
7 សប្បុរសធន់មាសមានទាហានដើរហែមុខសេះកាន់ទង់រូបខែ រូបថ្ងៃ ទង់មករ ទង់ហង្ស  
8 តាមទំនៀមក្សត្រ ហើយចាត់ទាហានដែលមានថ្វីដៃសម្រាប់រក្សាព្រះអង្គចំនួនម្ភៃ  
9 ប្រាំពាន់ ញែកជាប្រាំកង កងមុខឲ្យកាន់ទង់ក្រហមជាសម្គាល់ កងស្តាំឲ្យកាន់ទង់  
10 ខៀវ កងឆ្វេងឲ្យកាន់ទង់ស កងក្រោយឲ្យកាន់ទង់ខ្មៅ កងកណ្តាលដែលដើរអម  
11 សេះនោះ ឲ្យកាន់ទង់លឿង។

12 លុះពេលកំណត់ពេល ក៏ឲ្យទាហានស្រែកហើរវាយគង់ទូងស្តួនឆ្មោះ តាំង  
13 ក្បួនហែចេញទៅពីទីក្រុង តម្រង់ទៅស្រុកហាន់តុង។ ចោហ្វីវក៏លើកទាហានកង  
14 ក្រោយតាមទៅផុតគយតុងគួន។ ចូរនៅលើខ្នងសេះ ក្រឡេកឃើញកម្ពុតឈើធំ  
15 មានស្លឹកស្លោមសាខានៅក្នុងព្រៃខាងស្តាំដៃ ក៏សួរទាហានថា ព្រៃនេះហៅឈ្មោះអ្វី?  
16 ទាហានទូលថា ឈ្មោះតំបន់ឡានាន់ ផុតព្រៃនេះចុះទៅដល់កំពង់ទឹក ហៅតំបន់  
17 ស្រុកស្លកែដឹង។ សួយ្យុងដែលជាមេឃុំភូមិនោះ មានកូនស្រីម្នាក់រូបល្អណាស់ ឈ្មោះ  
18 នាងស្នូអៀម, ចោអៀនអងចាប់យកទៅ។

19 ចូរដូច្នោះក៏ថា សួយ្យុងនេះពីដើមយើងបានស្គាល់រាប់អានគ្នា កាលគ្រា  
20 ចោអៀនអងចាប់យកកូនទៅនោះ ហើយឲ្យទាហានយកមាសមួយពាន់ដំឡឹងទៅដូរ  
21 យកមក យើងក៏បានតុបតែងលើកឲ្យជាភរិយាតាំងគឺ ឥឡូវសួយ្យុងស្លាប់ហើយ

1 យើងនឹងគេចចូលទៅសួរនាងសួរអៀមបន្តិចចុះ។ លុះទៅដល់មុខផ្ទះ ច្បងក៏ឲ្យ  
2 ទាហានលើកហួសរំលងទៅមុខ ច្បងនិងមនុស្សស្មុំប្រហែលមួយរយប្លាយនាក់ ក៏  
3 នាំគ្នាចូលទៅក្នុងភូមិស្នាក់ជីងដល់ទ្វារភូមិ ច្បងក៏ចុះពីលើសេះដើរចូលទៅ។

4 នាងសួរអៀមឃើញក៏មានចិត្តត្រេកអរណាស់ រត់ចេញមកគំនាប់អញ្ជើញច្បង  
5 ឲ្យទៅលើផ្ទះ ច្បងឃើញថ្មមួយផ្ទាំងបញ្ឈរទុកនៅក្បែរទ្វារផ្ទះនោះ ក៏សួរនាង  
6 សួរអៀមថា នោះគឺថ្មអ្វី? នាងសួរអៀមឆ្លើយថា កាលគ្រាព្រះចៅហោតេបានសោយ  
7 រាជសម្បត្តិក្នុងស្រុកហ្លួង បិតានាងចោងមកលេងប្រណាំងទូកធ្លាក់ទឹកស្លាប់បាត់  
8 សពរកមិនឃើញ នាងចោងជាបុត្រីអាយុបាន១៤ឆ្នាំ ខំស្វែងរកខ្មោចអាពុកដល់  
9 ៧ថ្ងៃ ចេះតែយំសោកក៏រកមិនឃើញ នាងចោងនឹកខឹងចិត្តក៏លោតទឹកស្លាប់តាម  
10 បិតា កន្លងមក៥ថ្ងៃទៀត នាងចោងក៏កៀកឱបសពបិតាអណ្តែតឡើងទាំងពីរ។  
11 ចៅហ្វាយស្រុកតោសៀងក៏យកសេចក្តីនេះទៅក្រាបទូលព្រះចៅហោតេ ព្រះចៅ  
12 ហោតេក៏ត្រាស់ឲ្យសរសេររដ្ឋក្រឹត្យអក្សរជាឈ្មោះនាងចោងដាក់ក្នុងថ្មនេះ មកដោតទុក  
13 ជាពាក្យថា (ហោលី, វោសីៗ ប្រែថា នាងដឹងគុណមាតាបិតា)។

14 ច្បងដូច្នោះក៏ថា ដែលនាងចោងមានកតញ្ញូនឹងអ្នកដ៏មានគុណដូច្នោះប្រសើរ  
15 ណាស់ គួរឲ្យមនុស្សទាំងពួងមើលមកជាយឿងយ៉ាងតទៅ ហើយច្បងក៏លានាង  
16 សួរអៀមចេញពីភូមិនោះស្រួតទៅទៀត ដើរផ្លូវកន្លះថ្ងៃទើបដល់ស្រុកឡាំតេង ដែល  
17 ចោហងនៅរក្សាព្រមគ្នានឹងទាហានដែលមកដល់មុន។ ចោហងក៏មានអំណរណាស់  
18 ចេញមកគំនាប់អញ្ជើញច្បងចូលទៅក្នុងស្រុកនោះ ហើយទូលអាថ៌សេចក្តីតាមដែល  
19 ទៀវខាប់ធ្វើការឲ្យផ្ទោះឆ្កោយដល់សត្រូវ ឲ្យទ្រង់ព្រះសណ្តាប់គ្រប់ប្រការ។

20 ច្បងថា ធម្មតាការសង្គ្រាមនោះ នឹងសម្គាល់យកឈ្នះតែម្យ៉ាងនោះមិនបានទេ  
21 ត្រូវតែមានចាញ់ខ្លះជាធម្មតា ដែលទៀវខាប់បរាជ័យគ្រានេះយើងនឹងលើកទោស

1 ទុកឱ្យធ្វើការរាជការកែខ្លួនម្តងទៀត។ ចោហងទូលថា ឥឡូវឡៅពីឱ្យហងតុងលើក  
2 មកច្បាំងយកភ្នំតេងកុនសាន់ ហៃហ្វឺនដឹងថា ព្រះអង្គលើកកងទ័ពមក ក៏បង្អែ  
3 បង្អង់នៅឡើយ មិនទាន់ចេញតស៊ូនឹងហងតុងទេ។ ច្រូងដូងដូង ក៏ធ្វើព្រះតម្រាស់  
4 នឹងទាហានកាន់យកទៅឱ្យហៃហ្វឺនមួយច្បាប់ សេចក្តីថា ឱ្យហៃហ្វឺនខំយក  
5 ចិត្តទុកដាក់ ស្រូតរូតលើកទ័ពទៅច្បាំងនឹងហងតុងជាប្រញាប់។ ឡៅហ្វឺនទូលថា  
6 ហៃហ្វឺននោះជាមនុស្សមោហោច្រើន នឹងធ្វើការអ្វីមិនសូវមានពិគ្រោះពិចារណា  
7 សោះ ខ្លាចក្រែងឡៅពី, ខុងបេងនឹងរិះគិតធ្វើកលខបាយបញ្ឆោត មុខជាហៃហ្វឺន  
8 ដឹងមិនដល់ ក៏ចាញ់កលគេខូចការទៅ ដែលព្រះអង្គនឹងឱ្យហៃហ្វឺនចេញច្បាំង  
9 នឹងហងតុងនោះ ចូរទ្រង់ពិគ្រោះមើលឱ្យគួរសិន។

10 ច្រូងដូងដូងក៏យល់ឃើញត្រូវ ទើបតែងព្រះតម្រាស់មួយច្បាប់ទៀត  
11 សេចក្តីថា ធម្មតាអ្នកដែលជានាយទ័ព នាយកងនឹងធ្វើការសង្គ្រាមនោះ ត្រូវឱ្យដឹង  
12 ស្គាល់ទីបង់ទីបាន កុំឱ្យស្មានអាងថ្វីដែរបស់ខ្លួន វិស័យថ្វីដែរបស់ខ្លួននោះ នឹងកាច់  
13 បំបាក់យកមនុស្សរយមនុស្សពាន់ មិនត្រូវទេ នឹងតគ្នាបានតែខ្លួនមួយនឹងខ្លួនមួយ  
14 រៀរមួយតែអ្នកដែលមានតម្រិះចេះគិតដឹងកលជ្រៅឆ្ងាយក្នុងការសង្គ្រាម ទើបនឹង  
15 អាចធ្វើតាមយោបល់ឱ្យបានជ័យជម្នះអស់ពួកបច្ចាមិត្ត ដែលច្រើននោះបាន ដែល  
16 ហៃហ្វឺននឹងធ្វើការសង្គ្រាមនេះ ត្រូវឱ្យត្រិះរិះឱ្យមួនមាំមែនទែន កុំឱ្យផ្តោះការ  
17 អសារកេរ្តិ៍ឈ្មោះ បំណាច់យើងចិញ្ចឹមឱ្យមានសក្តិយសពេញជានាយទាហានឯក  
18 មកយូរហើយ។ ឥឡូវយើងក៏បានលើកពលមកដល់ស្រុកឡៅតេងហើយ នឹងបង្អង់  
19 មើលសេចក្តីរិះគិតរបស់ចៅមួយគ្រាសិន មួយទៀតដែលទៀរខាប់ធ្វើការមុនឱ្យ  
20 ផ្តោះការនឹងសត្រូវនោះ យើងក៏លើកទោសចោលហើយ ឱ្យខំរិះគិតធ្វើការកែខ្លួនទៅ

1 ទៀតចុះ។ ហើយ**ចូរ**ក៏ប្រើទាហានឱ្យកាន់សំបុត្រនោះទៅឱ្យ**ហៃហ្វីអៀន**ទាំងពីរ  
2 ច្បាប់។

3 **ហៃហ្វីអៀន**បានទទួលព្រះតម្រាស់ទាំងពីរច្បាប់ មើលយល់សេចក្តីហើយ ក៏  
4 អរណាស់ទើបបង្គាប់បម្រើដែលកាន់សំបុត្រនោះថា ឱ្យអ្នកឯងវិលចូលទៅក្រាប  
5 ទូលព្រះចៅ**វុយអេង**ចុះថា កុំឱ្យទ្រង់ព្រះវិតក្តឡើយ ការតែប៉ុណ្ណោះយើងនឹងទទួល  
6 អាសាធ្វើឱ្យសម្រេចបាន។ បម្រើក៏វិលត្រឡប់ទៅទូលតាមសេចក្តីនោះ ឱ្យ**ចូរ**  
7 ជ្រាបគ្រប់ប្រការ។ **ហៃហ្វី**ក៏ឱ្យរកហោខ្លួន**ទៀរខាប់**មកបង្ហាញសំបុត្រនោះឱ្យមើល  
8 ហើយប្រឹក្សាគ្នាថា ឥឡូវព្រះចៅ**វុយអេង**ក៏លើកទ័ពហ្លួងមកតាំងនៅស្រុកឡាំតេង  
9 យើងនឹងបង្អង់នៅស្ងៀមឱ្យយូរការ នឹងមានសេចក្តីគាប់ប្រសើរប្រណាំងនោះមកពី  
10 ណា វេលាព្រឹកនេះត្រូវតែយើងរិះគិតលើកទ័ពចេញទៅច្បាំងនឹង**ហងតុង**ចុះ ដើម្បី  
11 នឹងចាប់ខ្លួន**ហងតុង**ឱ្យបាន។

12 **ទៀរខាប់**ថា **ហងតុង**នោះជាមនុស្សមានថ្វីដៃខ្លាំងពូកែស្មារតីក្នុងចម្បាំង  
13 ណាស់ ឯ**ហ្វីតចេង**សោតក៏មានតម្រិះប្រាជ្ញាផ្លូវផ្លាតណាស់ដែរ លោកកុំអាល  
14 មើលងាយ**ហងតុង**នោះឡើយ។ មួយទៀតភ្នំតេងគុនសាន់នោះក៏ជាទីសំខាន់មាំមួន  
15 **ហ្វីតចេង**នឹងគិតកលខបាយប្រការម្តេច យើងក៏ពុំអាចដឹងបាន សុំឱ្យលោកនៅតាំង  
16 ឱ្យខ្ជាប់ខ្ជួនបន្តិចសិនទៅ ដើម្បីនឹងចាំស្តាប់ដំណឹងសឹកមើល។

17 **ហៃហ្វីអៀន**ថា អ្នកថានេះក៏ត្រូវហើយ តែខ្ញុំគិតឃើញថា បើមានអ្នកណា  
18 ទៀត មកដណ្តើមវាយយក**ហងតុង**បែកបាក់ជាមុនយើងទៅ យើងមិនបានសេចក្តី  
19 អប្បយសខូចឈ្មោះទេឬ នឹងមកមុខត្រង់ណាចេញទៅគាល់ព្រះចៅ**វុយអេង**ឱ្យស្មើ  
20 នឹងគេបាន បើអ្នកមិនយល់ព្រមក៏ត្រូវនៅរក្សាបន្ទាយចុះ តែកម្លាំងខ្ញុំម្នាក់ឯង  
21 ប៉ុណ្ណោះ ក៏គង់យកជ័យជម្នះបានដែរ។ ហើយ**ហៃហ្វីអៀន**ក៏សួរទាហានទាំងពួងថា

1 នរណានឹងយកអាសាជានាយកងទ័ពមុខបាន? ហៃហ្វីសុងឆ្លើយទទួលថា ខ្ញុំបាទ  
2 សូមអាសាជានាយកងទ័ពមុខលើកទៅវាយមុន។

3 ហៃហ្វីអៀនឮដូច្នោះក៏មានអំណរណាស់ ទើបប្រគល់ទាហានបីពាន់ឲ្យ  
4 ហៃហ្វីសុង ហើយបង្គាប់ថា អ្នកឯងនឹងចេញទៅវាយហងតុងគ្រានេះ យើងនឹងគិត  
5 កលខបាយយកជ័យជម្នះជាខាងក្រោយឲ្យបាន។ ហៃហ្វីសុងទទួលពាក្យហើយ ក៏  
6 លើកទាហានបីពាន់ចេញពីបន្ទាយទៅ។ ហៃហ្វីអៀនក៏លើកទាហានចេញទៅប្រចាំ  
7 នៅមាត់ផ្លូវ ហើយឲ្យទាហានជញ្ជូនដុំថ្ម កាត់ដើមឈើជាកំណាត់ៗគរទុកនៅលើភ្នំ  
8 ទាំងសងខាងផ្លូវជាច្រើន។

9 ឯហងតុងនិងហ្វីតចេងនោះ ក៏លើកកងទ័ពទៅតាំងនៅមុខភ្នំយូរណាស់ ចេះ  
10 តែប្រើទាហានឲ្យទៅស្រែកជេរបញ្ជីចិត្តគ្រប់ពេលវេលា ក៏មិនឃើញហៃហ្វីអៀន  
11 ចេញមកយុទ្ធនាសោះ សំរំនៅក្នុងរូងភ្នំយូរថ្ងៃ ហងតុងក៏ប្រុងប្រយ័ត្នការនៅក្នុង  
12 បន្ទាយ ស្រាប់តែមានទាហានចូលទៅប្រាប់ថា ឃើញហៃហ្វីសុងលើកទាហានមក  
13 ច្រើនណាស់ នោះហងតុងក៏លើកទាហានចេញពីបន្ទាយ តាន់សេកនាយទាហាន  
14 ជម្រាបហងតុងថា ការតែប៉ុណ្ណោះលោកមិនបាច់ព្រួយរវល់ទេ ខ្ញុំបាទនឹងសុំអាសា  
15 ចេញទៅតស៊ូនឹងហៃហ្វីសុងចាប់ខ្លួនវាឲ្យបាន។

16 ហងតុងឮដូច្នោះក៏អរណាស់ ប្រគល់ទាហានមួយពាន់ឲ្យតាន់សេកលើក  
17 ចេញទៅមុខបន្ទាយ លុះហៃហ្វីសុងលើកមកប្រទះគ្នា តាន់សេកក៏បរសេះចូល  
18 ប្រយុទ្ធគ្នានឹងហៃហ្វីសុងបានប្រាំពីរភ្លេង ហៃហ្វីសុងធ្វើជាចាញ់បំផាយសេះរត់ទៅ  
19 ក្រោយ តាន់សេកក៏ដេញបណ្តោយទៅប្រមាណម្ភៃសិន (៨០០ម) ដល់ច្រករូងភ្នំ  
20 ដែលហៃហ្វីអៀនត្រៀមទាហានចាំបង្កប់នៅទីនោះ ៗទាហាននៅលើភ្នំក៏ប្រមៀលដុំ  
21 ថ្មនិងកំណាត់ឈើចុះមកដូចគេបាចសាច។ តាន់សេកតក់ស្លុតភិតភ័យណាស់ ក៏



1 បំផាយសេះត្រឡប់មកក្រោយវិញ ប្រទះនឹងហៃហ្គីអៀនលើកទាហានស្នាក់ពីមុខ  
2 ជាប់ ហៃហ្គីអៀនឃើញតាន់សេកគ្រាំគ្រានឹងដុំថ្មគំនរឈើប៉ះទង្គិចខ្មែរអស់ទាំងខ្លួន  
3 ក៏បំផាយសេះចូលទៅចាប់ខ្លួនតាន់សេកបាន ចងនាំចូលទៅបន្ទាយ ទាហាន  
4 តាន់សេកក៏បាក់បែកខ្ចាត់ខ្ចាយស្លាប់អន្តរាយច្រើនណាស់ ហៃហ្គីអៀនចាប់បានខ្លះ  
5 ៗរត់រួចចូលទៅបន្ទាយវិញ ហើយយកសេចក្តីប្តឹងឲ្យហងតុងដឹងគ្រប់ប្រការ។

6 ហងតុងដឹងហើយក៏ភ័យណាស់ ប្រឹក្សាពិគ្រោះនឹងហ្គីតចេងថា វេលានេះ  
7 តាន់សេកលើកទ័ពទៅធ្វើការបរាជ័យនឹងហៃហ្គីអៀនហើយ យើងនឹងរិះគិតប្រការ  
8 ម្តេចទើបនឹងសងសឹកយកជ័យជម្នះបានវិញ? ហ្គីតចេងថា ហៃហ្គីអៀននោះមាន  
9 កម្លាំងនិងថ្វីដៃខ្លាំងពូកែក៏មែន តែមេហោច្រើន គ្មានតម្រិះចេះគិតការរាក់ជ្រៅទេ  
10 នឹងធ្វើការអ្វីក៏ពុំសូវពិនិត្យពិច័យ យើងនឹងគិតកលសឹកតដៃវិញ ហៅថាកល (ហ្នឹង  
11 ខេក អ៊ុយជូជីអ៊ុត) ប្រែថា ភ្ញៀវត្រឡប់មកជួយម្ចាស់ផ្ទះ។ យើងនឹងតាំងបន្ទាយ  
12 រៀងជាលំដាប់គ្នាទៅ ទុកត្រង់ចន្លោះចុងផ្លូវចម្ងាយពីគ្នាមួយសិន (៤០ម) គ្រប់ៗ  
13 បន្ទាយ ហើយឲ្យយករបស់ទ្រព្យផ្សេងៗទៅទុកក្នុងបន្ទាយ ហើយទាហាននៅ  
14 ថែរក្សាតែបន្តិចបន្តួចក៏បាន។ ហៃហ្គីអៀនឃើញថា យើងតាំងបន្ទាយភ្ជាប់ៗគ្នារៀង  
15 ទៅជួបគ្នា ក៏គង់នឹងលើកទ័ពមកវាយ។ យើងនឹងឲ្យទាហានដែលថែរក្សាបន្ទាយ  
16 នោះ ធ្វើជាបែកធ្លាយនាំគ្នាវត់ចោលបន្ទាយទាំងអស់។ ហៃហ្គីអៀនបានទ្រព្យរបស់  
17 ច្រើន ក៏នឹងទន្ទ្រានបំពានវាយចូលមកទៀត សឹមយើងលើកទាហានទៅចោមព័ទ្ធ  
18 ជុំវិញឲ្យជាប់ មុខជានឹងចាប់ខ្លួនហៃហ្គីអៀនបានដោយងាយ។

19 ហងតុងបានស្តាប់ក៏ចាប់ចិត្តគិតឃើញត្រូវ ទើបឲ្យទាហានតាំងបន្ទាយរៀង  
20 គ្នាជាលំដាប់ទៅ ចម្ងាយប្រហែលមួយសិនពីគ្នា (៤០ម) ហើយយករបស់ទ្រព្យ  
21 ផ្សេងៗទៅគរដាក់តាមពាក្យហ្គីតចេងថា។ ហៃហ្គីអៀនឃើញដូច្នោះមិនយល់ក្នុង

1 កលហ្វិតចេង ក៏គិតថា ហងតុងតាំងបន្ទាយភ្ជាប់ៗគ្នាមកដូច្នោះ មុខជានឹងគិតចូល  
2 ចោមវាយបន្ទាយយើងជាប្រាកដ។ គិតហើយក៏រៀបចាត់ចែងទាហាននឹងលើក  
3 ចេញទៅវាយបន្ទាយហងតុង។

4 ទៀវខាប់ក៏និយាយនឹងហៃហ្វិតអៀនថា ដែលហងតុងធ្វើការយ៉ាងនេះ មិនមែន  
5 នឹងលើកទ័ពមកកាច់បំបាក់ទម្លាយបន្ទាយយើងទេ គឺធ្វើជាកលឧបាយហៅថា  
6 (ហ្វិតខេក អ៊ុយជូជីអ៊ុត) បើលោកនឹងលើកចេញទៅច្បាំងវេលានេះ មុខជានឹងផ្ទោះ  
7 ការបរាជ័យនឹងហងតុងជាប្រាកដមិនខាន។ ហៃហ្វិតអៀនមិនស្តាប់ បង្គាប់ឲ្យហៃហ្វិត  
8 សុងលើកទាហានមួយពាន់ ចេញទៅវាយបន្ទាយហងតុង ឯក្នុងបន្ទាយនោះក៏ធ្វើជា  
9 បែកទម្លាយរត់ចេញតាមសញ្ញា ហៃហ្វិតសុងក៏កំរើបចិត្តភ្ញៀវភ្លាមលើកចូលទៅ  
10 ហងតុងក៏ចាប់ខ្លួនហៃហ្វិតសុងបាន ចងនាំចូលទៅក្នុងបន្ទាយ ពួកទាហានក៏បាក់បែក  
11 ខ្មាយខ្មាយរត់ទៅអស់ ខ្លះក៏ចូលទៅយកសេចក្តីប្តឹងហៃហ្វិតអៀនគ្រប់ប្រការ។

12 ហៃហ្វិតអៀនដឹងដូច្នោះ ក៏ប្រើទាហានទៅស្រែកប្រាប់ហងតុងថា កាលពី  
13 ម្សិលមិញ យើងចាប់ខ្លួនតាន់សេកបាន ឥឡូវខាងនេះចាប់ខ្លួនហៃហ្វិតសុងបានវិញ  
14 សង្គ្រាមក៏ទុកជាស្មើគ្នាទាំងសងខាង ក៏មិនមានចាញ់ប្រៀបគ្នាទេ អ្នកចូរលែងខ្លួន  
15 ហៃហ្វិតសុងមកឲ្យយើងចុះ យើងនឹងលែងខ្លួនតាន់សេកទៅវិញ។ ហងតុងឮដូច្នោះក៏  
16 ឆ្លើយតបថា អ្នកឯងនិយាយមកនេះគួរហើយ ព្រឹកស្អែកឲ្យហៃហ្វិតអៀនលែងខ្លួន  
17 តាន់សេកមកឲ្យយើងចុះ យើងនឹងលែងខ្លួនហៃហ្វិតសុងទៅវិញ តែកុំឲ្យពាក់ក្រោះ  
18 កាន់អាវុធនៅដៃដូចគ្នាទាំងសងខាង ទាហាននោះក៏វិលទៅប្រាប់ហៃហ្វិតអៀនគ្រប់  
19 ប្រការ។

20 ហៃហ្វិតអៀនឮដូច្នោះអរណាស់ លុះដល់ពេលព្រឹកក៏ឲ្យនាំខ្លួនតាន់សេកចេញ  
21 មកដល់ក្បែរជើងភ្នំ ចំមុខបន្ទាយហងតុង ៗក៏ឲ្យនាំខ្លួនហៃហ្វិតសុងចេញមកមុខ

1 បន្ទាយ ឲ្យឡើងសេះត្រៀមទុកសងខាង ហើយក៏ឲ្យវាយស្ករតាសញ្ញា តាន់សេកក៏  
2 បំផាយសេះចេញមកបន្ទាយ ហៃហ្វីសុងក៏បំផាយសេះចូលទៅបន្ទាយខាងម្ខាងព្រម  
3 គ្នា។ ខណៈកាលហៃហ្វីសុងបំផាយសេះទៅនោះ ហងតុងក៏ដំឡើងធុទុកស្រេច លុះ  
4 ហៃហ្វីសុងបំបោលសេះទៅដល់ជិតទ្វារបន្ទាយ ហងតុងក៏បាញ់ធុតម្រង់ ព្រួញក៏រត់  
5 ទៅត្រូវហៃហ្វីសុងធ្លាក់ពីលើសេះស្លាប់។

6 ហៃហ្វីអៀនឃើញដូច្នោះក៏ខឹងណាស់ បំផាយសេះចូលទៅតែដៃនឹងហងតុង  
7 បានម្តែកឆ្កែង ទាហានដែលនៅក្នុងបន្ទាយក៏វាយឃ្លោះហៅហៃហ្វីអៀនតាមសញ្ញា  
8 ហៃហ្វីអៀនក៏ញាក់សេះត្រឡប់ចូលបន្ទាយ ហងតុងដេញទម្លាយកាប់សម្លាប់  
9 ទាហានហៃហ្វីអៀនស្លាប់ជាច្រើន។ ហៃហ្វីអៀនសួរទាហានក្នុងបន្ទាយថា ហេតុ  
10 ម្តេចបានជាវាយឃ្លោះហៅយើង ដោយហេតុអ្វី? ទាហានក្នុងបន្ទាយឆ្លើយថា កាល  
11 លោកនិងហងតុងកំពុងប្រយុទ្ធគ្នានោះ អស់យើងខ្ញុំបានឃើញទាហានសត្រូវទៅ  
12 ប្រជុំនៅរូងភ្នំជាច្រើនណាស់ ហើយឃើញដោតទង់ជាក្បួនទ័ពធំ យើងខ្ញុំខ្លាចក្រែង  
13 សត្រូវនឹងធ្វើកលខបាយយកទាហានទៅពួនបង្កប់ បានជាវាយឃ្លោះឲ្យលោកវិល  
14 ត្រឡប់មកវិញ។ ហៃហ្វីអៀនឮដូច្នោះ ក៏ឲ្យទាហានប្រុងប្រយ័ត្នរក្សាបន្ទាយជា  
15 មាំមួន មិនបានលើកចេញច្បាំងនឹងហងតុង ៗក៏ប្រឹក្សានឹងហ្វីតចេងថា យើងធ្វើការ  
16 សង្គ្រាមគ្រានេះ ចាញ់ប្រៀបហៃហ្វីអៀនច្រើនណាស់ ព្រោះហៃហ្វីអៀនតាំងនៅក្នុង  
17 រូងភ្នំ កាលណាវាឃើញបានឱកាសស្រួល ទើបលើកទ័ពចេញមកច្បាំងនឹងយើង បើ  
18 វាឃើញមិនស្រួលក៏រត់ចូលបន្ទាយ យើងនឹងរិះគិតធ្វើយ៉ាងម្តេច ទើបនឹងចាប់ខ្លួន  
19 ហៃហ្វីអៀនបាន?

20 ហ្វីតចេងថា បើយើងបានភ្នំថែសាន់ខាងទិសឯលិចហើយ ភ្នំតេងគុនសាន់ក៏  
21 មិនផុតពីកណ្តាប់ដៃយើង ព្រោះភ្នំនោះខ្ពស់ជាទីសំខាន់ស្រួលណាស់ បើយើងឡើង

1 ទៅនៅខាងលើបាន ទោះបីហៃហ្វីអៀននឹងតាំងក្បួនទ័ពប្រកាសម្តេចៗ យើងក៏  
2 ក្រឡេកមើលឃើញទាំងអស់ យើងនឹងគិតធ្វើការវេលាណាក៏នឹងបានដោយស្រួល។  
3 ហងតុងពូដូឆ្មោះក៏យល់ឃើញត្រូវ លុះដល់ពេលយប់យាមពីរក៏ប្រមូល  
4 ទាហានព្រមគ្នាហើយក៏លើកទ័ពឡើងទៅដល់កំពូលភ្នំថៃសាន់ នោះតោស៊ុបដែល  
5 ហៃហ្វីអៀនឲ្យលើកទាហានមួយរយទៅនៅរក្សាភ្នំនោះ បានឃើញហងតុងលើក  
6 ពលឡើងទៅជាច្រើន ក៏នាំទាហានរត់ចុះតាមផ្លូវក្រោយទៅប្រាប់ហៃហ្វីអៀន។  
7 ហ្គីតចេងក៏និយាយនឹងហងតុងថា គ្រានេះយើងបានចំណាប់ហើយ ឲ្យលោក  
8 តាំងទ័ពនៅឲ្យមាំនៅលើភ្នំនេះចុះ ខ្ញុំនឹងលើកទាហានឡើងទៅលើកំពូលភ្នំខ្ពស់ បើ  
9 ហៃហ្វីអៀនខឹងលើកមកនិយាយឡូកចំអកឲ្យយ៉ាងណាក្តី គប្បីឲ្យមើលសម្គាល់ខាង  
10 ខ្ញុំសិន បើឃើញខ្ញុំកាន់ទង់ស ក៏កុំអាលលើកចេញច្បាំងនឹងហៃហ្វីអៀន បើឃើញខ្ញុំ  
11 កាន់ទង់ក្រហមលើកឡើងហើយ សឹមលោកលើកទាហានចេញច្បាំងចុះ មុខជា  
12 ហៃហ្វីអៀនមានឆ្មោះការនឹងយើងជាប្រាកដមិនខាន។ ហងតុងយល់ឃើញត្រូវ ក៏  
13 នៅធ្វើតាមពាក្យហ្គីតចេងក្នុងទីនោះគ្រប់ប្រការ។  
14 ហៃហ្វីអៀននោះ លុះដឹងថាហងតុងលើកទៅដណ្តើមយកភ្នំថៃសាន់បាន  
15 ដូច្នោះ ក៏ខឹងពន់ប្រមាណណាស់ទើបថា យើងស្ងៀមនៅដូច្នោះមិនគួរសោះ ត្រូវតែ  
16 លើកទាហានទៅច្បាំងដណ្តើមយកភ្នំថៃសាន់វិញឲ្យបានទើបត្រូវ។ ទៀវខាប់ថា  
17 ហងតុងធ្វើការម្តងនេះ គឺតម្រិះកលខបាយរបស់ហ្គីតចេង សូមឲ្យលោកតាំងឲ្យនឹង  
18 នៅកន្លែងត្រង់នេះសិន ដើម្បីស្តាប់ការ។ ហៃហ្វីអៀនមិនបានស្តាប់សោះចេះតែលើក  
19 ទាហានចេញពីបន្ទាយទៅព័ទ្ធភ្នំថៃសាន់ទុកជាបួនផ្លូវ ហើយឲ្យទាហានចូលទៅ  
20 រៀបរយប្រមាថហងតុងខ្លាំងណាស់។ ហងតុងខឹងគិតនឹងលើកទាហានទៅច្បាំង  
21 នឹងហៃហ្វីអៀន ក៏ឃើញហ្គីតចេងនៅតែលើកទង់ស។

1 លុះពេលរសៀលល្ងាច ហ្នឹងចេញមើញទាហានហៃហ្នឹងអៀនអស់កម្លាំងចុះ  
2 ព្រោះអត់អាហារ ក៏លើកទង់ក្រហមជាសញ្ញាឡើង។ ហងតុងក៏ឲ្យទាហានប្រៀប  
3 ប្រុងស្រែកហើរវាយគងស្ករឃ្នោះ លើកបង្ក្រុះចុះពីលើភ្នំមក មើញហៃហ្នឹងអៀន  
4 ទម្លាក់ខ្លួនអង្គុយចុះដោះគ្រឿងសាស្ត្រាវុធ ហងតុងក៏បំផាយសេះចូលទៅជិតនឹងដល់  
5 ហើយស្រែកគំហកដោយសំឡេងខ្លាំង។ ហៃហ្នឹងអៀនតក់ស្លុតស្មារតីភ័យណាស់ មិន  
6 ទាន់ចាប់អាវុធសោះ ហងតុងក៏លើកដាវកាប់ត្រូវហៃហ្នឹងអៀនដាច់ក្បាលស្លាប់នៅទី  
7 នោះ អស់ពួកទាហានក៏បែកបាក់រត់ខ្ចាត់ខ្ចាយ។ ហងតុងក៏លើកទាហានទាំងឡាយ  
8 ទៅវាយយកភ្នំតេងគុនសាន់ទៀត។

9 ឯទៀវខាប់នោះ លុះមើញហងតុងវាយទ័ពសម្លាប់ហៃហ្នឹងអៀនបែកអស់  
10 ហើយលើកដេញមកទៀត ក៏នាំទាហានរត់ចេញពីបន្ទាយ ហងតុងនិងតាន់សេកក៏  
11 ពារទម្លាយដេញចាក់កាប់សម្លាប់ទាហានទៀវខាប់ស្លាប់ច្រើនណាស់។ ទៀវខាប់នឹង  
12 ទប់កម្លាំងតនឹងហងតុងពុំបាន ក៏រត់ចោលបន្ទាយភ្នំតេងគុនសាន់នោះ បង្ក្រុះរត់កាត់  
13 តម្រង់ទៅស្រុកឡាំតេង ស្រាប់តែប្រទះនឹងជួរឡុង ដែលខុងបេងប្រើឲ្យលើកពលទៅ  
14 ពួនបង្កប់នៅដើមផ្លូវនោះ ស្ទុះស្រចេញមកពីច្រកភ្នំហើយស្រែកថា អញឈ្មោះ  
15 ជួរឡុង។ ទៀវខាប់ឮដូច្នោះភ័យណាស់ បំផាយសេះនាំទាហានរត់កាត់ផ្លូវទៅក្នុងព្រៃ  
16 ជួរឡុងក៏លើកទាហានវិលទៅស្រុកសែឈ្នួនវិញ។

17 ខណៈកាលទៀវខាប់និងហងតុងចេញទៅច្បាំងគ្នាក្រៅបន្ទាយនោះ ឡៅហង  
18 និងបេងតាត់ ដែលតាំងទ័ពនៅប្រហប់ច្រកភ្នំនោះ ក៏លើកទាហានចោមព័ទ្ធជាវាយយក  
19 បន្ទាយតេងគុនសាន់។ តោសិបដែលនៅរក្សាបន្ទាយនោះទប់ទល់ពុំឈ្នះ ក៏នាំ  
20 ទាហានរត់កាត់ទៅក្នុងព្រៃ ទទួលទៀវខាប់រត់ទៅក៏ជួបប្រទះគ្នា ហើយពណ៌នារឿង  
21 រ៉ាវដែលខូចបន្ទាយតេងគុនសាន់នឹងដៃឡៅហង, បេងតាត់នោះឲ្យទៀវខាប់ស្តាប់។

1 ទៀវខាប់ក៏នាំតោស៊ីបប្រញាប់ស្រូតទៅដល់វាយហាន់ស៊ុយ ទើបឲ្យតាំងបន្ទាយ  
2 សម្រាកឈប់នៅទីនោះ ហើយឲ្យបម្រើនាំយកព័ត៌មានទាំងពួងទៅក្រាបទូលព្រះចៅ  
3 រុយអេងឯស្រុកឡាំតេង។

4 ច្រូតបានស្តាប់ ក៏យំសោកាល័យហៃហ្វឺរៀនជាច្រើន ហើយនឹកខឹងនឹង  
5 ហងតុងខ្លាំងណាស់ ទើបចាត់ចែងទាហានឲ្យស៊ីឡុងជានាយកងទ័ពមុខ ច្រូតជាមេ  
6 ទ័ពហ្លួង លើកទាហានសែសិបម៉ឺនទៅដល់វាយហាន់ស៊ុយ។ ទៀវខាប់និងតោស៊ីប  
7 ដឹងដំណឹងក៏ចេញទៅគំនាប់ច្រូតហើយទូលថា ហងតុងលើកទ័ពមកនេះ គឺហ្វិតចេង  
8 ជាអ្នកគ្រិះរិះធ្វើកលខបាយផ្សេងៗ ទូលបង្គំក៏បានហាមឃាត់ហៃហ្វឺរៀនជាច្រើន  
9 គ្រា ថាឲ្យរារង់បង្អង់ឈប់ស្តាប់ការសិន។ ហៃហ្វឺរៀនមិនព្រមស្តាប់ ចចេសលើក  
10 ទ័ពទៅច្បាំងដោយកម្លាំងវោហារ បានជាផ្តោះការទាំងម៉្លេះ គឺចំណេះពីហៃហ្វឺរៀន  
11 ឯង ឥឡូវនៅភ្នំបីសងសាន់មានស្បៀងអាហារសល់ច្រើនណាស់ សូមឲ្យលោក  
12 ម្ចាស់ទៅរំលែកផ្តាស់ប្តូរយកមកទុកសិន រួចសឹមលើកទ័ពទៅប្រកាបគ្នានឹងហងតុង  
13 ជាក្រោយ។ ច្រូតស្តាប់យល់ឃើញត្រូវ ក៏ចាត់ប្រើទៀវខាប់និងពលទាហានឲ្យទៅ  
14 ជញ្ជូនស្បៀងយកមកទុកក្នុងបន្ទាយភ្នំប៉ាក់សាន់។

15 ឯហងតុងនោះ លុះបានជ័យជម្នះហើយ ឃើញថាឡៅហងនិងបេងតាត់វាយ  
16 បានបន្ទាយតេងគុនសាន់ហើយ ក៏កាត់យកក្បាលហៃហ្វឺរៀននាំហ្វិតចេងលើក  
17 ទាហានត្រឡប់ទៅគំនាប់ឡៅពីងទឹគយហៃបេងគុន។ ឡៅពីឃើញហងតុងបាន  
18 ជ័យជម្នះមកក៏មានចិត្តសោមនស្សសាទរអរពន់ពេកណាស់ តាំងឲ្យហងតុងជា  
19 (ចេងលែតែចងកុន) ប្រែថា នាយទាហានប្រាបសត្រូវខាងទិសបស្ចិម ហើយ  
20 ឲ្យបំណាច់រង្វាន់តាមសមគួរ។ ខណៈនោះទទួលទៀវឃីចូលមកជម្រាបឡៅពីថា  
21 ច្រូតប្រើទៀវខាប់ទៅជញ្ជូនស្បៀងពីភ្នំបីសងសាន់ ទៅទុកក្នុងបន្ទាយហាន់ស៊ុយជា

1 ច្រើនណាស់ ឥឡូវលើកទាហានប្រមាណសែសិបម៉ឺនប្លាយមកនៅភ្នំតេងគុនសាន់  
2 ប្រាថ្នានឹងសងសឹកហងតុងឲ្យបានវិញ។

3 **ខុងបេង**ហើយក៏ថា **ចូរលើកទ័ព**មកគ្រានេះធំពន្លឹកណាស់ បើមានទាហាន  
4 ណាខ្លាំងពូកែលបលើកទ័ពទៅដុតស្បៀងអាហារ**ចូរ**ឯបន្ទាយហាន់ស៊ុយបាន **ចូរ**  
5 នឹងបរាជ័យចាញ់ដៃយើងទៀតជាប្រាកដ។ **ហងតុង**ឮដូច្នោះក៏ទទួលអាសាថា ការ  
6 តែប៉ុណ្ណោះកុំបាច់ឲ្យរវល់ដល់អ្នកដទៃឡើយ ខ្ញុំបាទជាទាហានចាស់ជរានឹងសុំយក  
7 អាសាទៅខ្លួនឯង។ **ខុងបេង**ថា អ្នកកុំអាលមើលងាយការថាដូច្នោះ ព្រោះ**ចូរ**នោះ  
8 មានសតិបញ្ញាប្រដៅទូលាយឆ្ងាយណាស់ មិនមែនដូច**ហៃហ្វឺរ**ទេ។ **ឡៅពី**ឮដូច្នោះ  
9 ក៏ថា **ហៃហ្វឺរ**មានកម្លាំងនិងថ្វីដៃពូកែក៏មែន តែតម្រិះរិះគិតលើសជាង**ទៀវ**ខាប់  
10 ណាស់ ទោះនឹងសម្លាប់មនុស្សយ៉ាង**ហៃហ្វឺរ**បានដល់ដប់នាក់ ក៏មិនទាន់ស្មើបាន  
11 សម្លាប់**ទៀវ**ខាប់ម្នាក់នោះឡើយ។ **ហងតុង**ឮដូច្នោះក៏គិតថា លោកកុំព្រួយខ្ញុំបាទនឹង  
12 សុំទៅធ្វើការនេះឲ្យបានសម្រេច ផ្តាច់យកក្បាល**ទៀវ**ខាប់មកជូនលោកឲ្យបាន  
13 ទៀត។ **ខុងបេង**ក៏និយាយនឹង**ហងតុង**ថា បើអ្នកនឹងទៅក៏ទៅចុះ យើងនឹងឲ្យ**ជូឡុង**  
14 ទៅផង បើធ្វើការទៅក្រងាយប្រការម្តេច ក៏ប្រឹក្សាគ្នាដើម្បីយើងនឹងបានមើលឲ្យ  
15 ឃើញថ្វីដៃនិងតម្រិះប្រាជ្ញាផង លុះវិលត្រឡប់មកវិញនោះ នរណានឹងបានសេចក្តី  
16 គាប់ប្រសើរជាង។ **ហងតុង**និង**ជូឡុង**ក៏ចាត់ចែងទាហានលើកចេញទៅ។ **ខុងបេង**ក៏  
17 ចាត់ប្រើ**ទៀវ**ឃើឲ្យលើកទាហានជាកងជំនួយតាមទៅទៀត លុះទៅដល់ជិតវាល  
18 ហាន់ស៊ុយ **ហងតុង**និង**ជូឡុង**ក៏តាំងបន្ទាយនៅទីនោះ។ **ជូឡុង**គិតនឹងចង់យក  
19 សេចក្តីគាប់ប្រសើរតែម្នាក់ឯង ក៏និយាយនឹង**ហងតុង**ថា **ចូរ**លើកកងទ័ពមកតាំង  
20 បន្ទាយនៅគ្រានេះមាំមួនណាស់ មានទាហានដល់សាមសិបម៉ឺនប្លាយ ហើយតាំង

1 រាយគ្នាទៅដល់ដប់កង ការនេះមិនមែនតិចតួចទេ ហេតុម្តេចក៏អ្នកអាចបរិសុទ្ធស  
2 អាសាដល់នាយចៅហ្វាយយើងថា នឹងប្តូរយកស្បៀងអាហារច្រើនឲ្យបានងាយ?

3 ហងតុងដឹងគំនិតជូឡុងច្បាស់ ទើបថា អ្នកកុំព្រួយរវល់ជាធុរៈឡើយ យើង  
4 បានទទួលអាសាមកហើយ តែកម្លាំងយើងម្នាក់ឯង ក៏អាចធ្វើការនេះឲ្យសម្រេចទៅ  
5 បាន។ ជូឡុងថា ខ្ញុំជាមនុស្សក្មេង នឹងឲ្យអ្នកជាមនុស្សចាស់ចេញទៅធ្វើការមុនក្មេង  
6 ដូចជាមិនសមគួរ ខ្ញុំនឹងសុំយកអាសាចេញទៅធ្វើការជាមុនសិន។ ហងតុងថា ការ  
7 ទាំងអម្បាលនេះ យើងជាគំនិតទទួលអាសាចេញមក ដែលនឹងឲ្យអ្នកជាជំនួយចូល  
8 ទៅធ្វើការមុននោះមិនត្រូវ ខ្លាចក្រែងផ្ទះឆ្កោយទៅកំហុសក៏នឹងត្រូវធ្លាក់មកលើខ្លួន  
9 យើង។ ជូឡុងថា ខ្លួនអ្នក និងខ្ញុំទាំងពីរនាក់នេះ គឺខ្មងបេងចាត់ប្រើមកជាមួយគ្នា ថា  
10 បើធ្វើការអ្វីៗ ក៏ឲ្យប្រឹក្សាពិគ្រោះគ្នាសិនសឹមធ្វើ បើមានសេចក្តីខុសហើយ ទោះបី  
11 ខ្លួនខ្ញុំក៏គង់មិនរួចទោសដូចគ្នា ដែលនឹងមកប្រទាំងប្រទូស្តគ្នាដូច្នោះ មិនត្រូវការ  
12 សោះ។ បើដូច្នោះខ្ញុំនឹងធ្វើស្លាកឲ្យចាប់ជាមួយគ្នា បើរណាបានស្លាកមុន ឲ្យចេញ  
13 ទៅធ្វើការមុនចុះ រណាបានក្រោយឲ្យចេញទៅជាក្រោយ។

14 ហងតុងយល់ឃើញស្រួល ក៏ឲ្យធ្វើស្លាកចាប់ ហងតុងចាប់បានស្លាកមុន ក៏  
15 មានអំណរណាស់។ ជូឡុងនិយាយនឹងហងតុងថា អ្នកបានស្លាកមុនហើយនឹងចេញ  
16 ទៅវាយជាមុនចុះ ព្រឹកស្អែកនេះសន្យាត្រឹមថ្ងៃត្រង់ បើមិនឃើញអ្នកត្រឡប់មកវិញ  
17 ទេ ខ្ញុំនឹងលើកទាហានជាជំនួយតាមទៅជួយ។ ហងតុងឮដូច្នោះក៏យល់ឃើញផង។  
18 ជូឡុងក៏ត្រឡប់វិលទៅបន្ទាយ ទើបបង្គាប់ទៀវអេកថា ហងតុងនឹងចូលប្តូរស្បៀង  
19 ក្នុងបន្ទាយច្រើន បើព្រឹកស្អែកពេលថ្ងៃត្រង់មិនឃើញហងតុងវិលមកវិញទេ យើងនឹង  
20 លើកទាហានទៅជួយ ខ្លួនអ្នកឯងនៅឯក្រោយ ចូររវាំងរក្សាបន្ទាយកុំបីធ្វេសប្រមាថ  
21 ឲ្យផ្តោះការឡើយ។



1 ឯហងតុងនោះ លុះពេលល្ងាចក៏ហៅទៀវឃីចូលមកផ្តាំថា ព្រឹកស្អែកនឹង  
2 លើកទាហានចូលទៅប្តូរនូវបន្ទាយច្រូង ខ្លួនអ្នកឯងចូរនៅចាត់ចែងទាហានរក្សាបន្ទាយ  
3 ចំនួនប្រាំរយ ក្រៅអំពីនោះ ចូរឱ្យត្រៀមខ្លួនទុកឱ្យព្រម ឯការគ្រានេះ ឃើញថាមិន  
4 ជាអ្វីប៉ុន្មានទេ ព្រោះទៀវខាប់នៅញញើតខ្លាចថ្វីដៃយើង កាលពីគ្រាលើកទៅច្បាំង  
5 នៅភ្នំតេងគុនសាន់ សម្លាប់ហៃហ្វឺរនោះក៏ខ្លាចជាប់មក មុខជាមិនហ៊ានតស៊ូនឹង  
6 យើងទេ យើងនឹងលើកទាហានទៅតាមជើងភ្នំបាក់សាន់ ចូលវាយបន្ទាយទៀវខាប់  
7 ចាប់ខ្លួនឱ្យបានមុនសិន រួចសឹមអ្នកឯងលើកទៅប្តូរនូវបន្ទាយស្បៀងច្រូងចុះ។ ទៀវឃី  
8 ទទួលពាក្យហើយ ក៏ប្រុងប្រៀបទាហានទុកព្រមតាមពាក្យហងតុងបង្គាប់ លុះដល់  
9 ពេលយាមបី ទាហានទាំងពួងបរិភោគអាហារត្រៀមទុករួចជាស្រេច ហងតុងក៏  
10 លើកតម្រង់ទៅបន្ទាយទៀវខាប់ ឯទៀវឃីក៏លើកទាហានបីរយឡើងទៅលើភ្នំ  
11 បាក់សាន់។ ទាហានដែលច្រូងឱ្យទៅរក្សាស្បៀងនោះក៏តិចណាស់ លុះឃើញទៀវឃី  
12 លើកទាហានឡើងមក ក៏ចោលស្បៀងអស់ ហើយរត់ទៅរកទៀវខាប់ឯបន្ទាយ  
13 ហាន់ស៊ុយ។ ទៀវខាប់ដឹងដូច្នោះក៏លើកទាហានចេញពីបន្ទាយ ស្រាប់តែប្រទះនឹង  
14 ហងតុងក៏ចូលច្បាំងគ្នាជាចលាចល។

15 ឯច្រូងលុះដឹងដូច្នោះហើយ ក៏ឱ្យស៊ីឡុងនិងប៊ុនផេងលើកទាហានទៅជួយ  
16 ទៀវខាប់។ ឯទៀវឃីដែលឡើងទៅដល់កំពូលភ្នំ ឃើញស្បៀងអាហារជាច្រើន ក៏  
17 ប្រើទាហានឱ្យរកចំបើងនិងឧសមកបង្កាត់ភ្លើង ទទួលពេលភ្លឺភ្លើងក្រឡេកចុះមក  
18 ឃើញហងតុងច្បាំងគ្នាជាប់ដៃ ហើយឃើញទាហានលើកចេញពីបន្ទាយច្រូងជាច្រើន  
19 ណាស់ ក៏ភ័យស្តុកស្តារតិស្រួតលើកទាហានចុះមកពីលើភ្នំនឹងរត់ចូលបន្ទាយ លុះចុះ  
20 មកដល់ជើងភ្នំក៏ប្រទះនឹងស៊ីឡុង, ប៊ុនផេងលើកទាហានមកដល់។ ស៊ីឡុង, ប៊ុនផេង  
21 ក៏ដេញទាហានឱ្យព័ទ្ធទៀវឃីនិងហងតុងក្នុងទឹកនៃងជាមួយគ្នា។

1 ខណៈនោះ ជូឡុងក៏ចាំមើលហងតុងពីព្រឹកទាល់តែថ្ងៃត្រង់ មិនបានឃើញ  
2 ហងតុងត្រឡប់មកវិញ ក៏បង្គាប់ទៀវអែកថា ឥឡូវហងតុងទៅធ្វើការហួសពេល  
3 កំណត់ហើយ យើងនឹងលើកទាហានទៅជួយតាមសញ្ញា អ្នកឯងនៅរក្សាបន្ទាយ  
4 ឯក្រោយ បើឃើញចូរឆ្លប្រើទាហានមកវាយបន្ទាយនេះ ក៏កុំឱ្យចេញតច្បាំងឡើយ  
5 ត្រូវឱ្យតែទាហានបាញ់ឆ្នុកការពាររក្សាបន្ទាយទុក ឱ្យមាំមួនកុំឱ្យអន្តរាយ។ ហើយ  
6 ជូឡុងក៏ឡើងសេះកាន់លំពែងនាំទាហានបីពាន់ លើកតាមហងតុងទៅដល់តំបន់  
7 ហាន់ស៊ុយ ឃើញប្តីលៀតលើកទាហានចេញមកស្នាក់កណ្តាលផ្លូវ ប្តីលៀតក៏បរ  
8 សេះរាំដាវចូលប្រយុទ្ធគ្នានឹងជូឡុង ៗយកលំពែងចាក់ត្រូវប្តីលៀតធ្លាក់ពីលើសេះ  
9 ស្លាប់។ ទាហានទាំងពួងក៏បាក់បែកខ្ចាត់ខ្ចាយថយរត់ចេញ ជូឡុងក៏លើកចូលទៅ  
10 ដល់ទីចំណោមទ័ព មានទាហានម្នាក់ឈ្មោះថោបេងលើកមកស្នាក់ពីមុខសេះជូឡុង  
11 ៗក៏សម្គាល់ថាជាទាហានរបស់ខ្លួនទើបស្រែកសួរថា ទាហានយើងនៅឯណា?  
12 ថោបេងឆ្លើយថា ទាហានអ្នកឯងយើងសម្លាប់អស់ហើយ។ ជូឡុងឮដូច្នោះក៏ខឹង  
13 ណាស់ ទើបបរសេះរាំលំពែងចូលទៅចាក់ថោបេងធ្លាក់ពីលើសេះស្លាប់ ហើយដេញ  
14 ទាហានថោបេងបែករត់អស់ទៅ ជូឡុងក៏បំផាយសេះតម្រង់ទៅទិសឯជើងប្រទះនឹង  
15 ទៀវខាប់, ស៊ីឡុងទាំងពីរនាយ លើកទាហានមកចោមព័ទ្ធហងតុង ៗនៅក្នុង  
16 ចំណោមទ័ពនោះ ឯពួកទាហានដែលនៅក្នុងបន្ទាយដែលព័ទ្ធចោមនោះ ក៏បានតតាំង  
17 ច្បាំងគ្នាជាយូរណាស់ ជូឡុងក៏ញាក់សេះទៅជិត ហើយស្រែកដោយសំឡេងយ៉ាង  
18 ខ្លាំង តាំងបរសេះចូលទៅដេញកាប់ទាហានក្នុងកងទ័ពនោះ ត្រឡប់ពីស្តាំទៅឆ្វេងពី  
19 ឆ្វេងទៅស្តាំ បីដូចជាគ្មានមនុស្សសោះ។ ទៀវខាប់ឃើញជូឡុងមានកម្លាំងខ្លាំង  
20 ណាស់ មិនអាចនឹងចេញតស៊ូបាន។ ជូឡុងក៏ដោះយកខ្លួនហងតុងចេញមកបាន ក៏  
21 នាំគ្នាចុះមក ចូរតាំងកងទ័ពនៅលើទីខ្ពស់ ក្រឡេកទៅឃើញក៏ភ័យណាស់ សួរ

1 ទាហានទាំងអស់ថា នោះឈ្មោះអ្វី? ទាហានទាំងពួងក៏ឆ្លើយថា ឈ្មោះ**ជូឡង** ពួក  
2 ស្រុកសៀងសាន់។ **ចូឡង**ដូច្នោះក៏ចូលចិត្តថា កាលជាន់មុនយើងលើកទ័ពប៉ែតសិប  
3 ម៉ឺនទៅពីទីស្រុកឡកអៀង ត្រង់ស្ពានឡេងប៉ាន់ប៉ោ មានទាហានម្នាក់ថ្វីដៃខ្លាំងពូកែ  
4 គឺឈ្មោះនេះឯង ទើបបង្គាប់ទាហានទាំងពួងថា ដែលនឹងតច្បាំងនឹង**ជូឡង**នោះ កុំបី  
5 ប្រមាថជាដាច់ខាតតែម្តង។

6 **ឯជូឡងនិងហងតុង**ក៏នាំគ្នាមកតាមផ្លូវ ទាហានទាំងពួងដែលមកជាមួយផង  
7 នោះក៏ចង្អុលប្រាប់ថា ទិសខាងត្បូងទាហាន**ចូឡង**ចោមព័ទ្ធចៀវឃី ពួកយើងជាប់ក្នុង  
8 **ជូឡង**ដូច្នោះក៏មិនត្រឡប់ទៅបន្ទាយ ឲ្យយកទង់ដែលសរសេរជាអក្សរឃ្លួនត្រូវ  
9 (សៀងសាន់ **ជូឡង**) ឲ្យទាហានកាន់នាំមុខទៅ។ ទាហាន**ចូឡង**ដែលព័ទ្ធឡោមនៅទី  
10 នោះ ក្រឡេកឃើញទង់អក្សរឃ្លួនក៏ដឹងច្បាស់ ទើបប្រាប់គ្នាថា ទ័ពដែលលើកមក  
11 នេះ គឺ**ជូឡង**មានថ្វីដៃខ្លាំងពូកែណាស់ យើងតស៊ូមិនបានទេ ទាំងអស់គ្នាក៏ថយរត់  
12 ចេញទៅ។

13 **ចូឡង**ឃើញ**ជូឡង**នេះរនាតដណ្តើមយកហងតុង, **ចៀវឃី**ទៅបាន ក៏មានចិត្ត  
14 ខឹងក្តៅខ្លាំងណាស់ ទើបចេញទាហានឆ្វេងស្តាំឲ្យតាម**ជូឡង**ទៅ។ **ជូឡង**ក៏នាំ  
15 **ហងតុង**, **ចៀវឃី**ត្រឡប់ចូលបន្ទាយ។ **ចៀវអេក**ដែលនៅរក្សាបន្ទាយក៏ចេញមក  
16 ទទួល**ជូឡង** ស្រាប់តែក្រឡេកមើលទៅក្រោយ ឃើញផង់ធ្នូលីហុយទ្រលោមឡើង  
17 ក៏ដឹងថា មានទ័ពលើកតាមមកទៀត **ចៀវអេក**ក៏ប្រាប់**ជូឡង**ថា មានទាហាន**ចូឡង**  
18 លើកតាមមកជិតនឹងដល់ទៀតហើយ ចូរប្រញាប់បិទទ្វារបន្ទាយ ឡើងលើសើនត្រួត  
19 ត្រាវក្សាប្រុងប្រយ័ត្នឲ្យមាំមួនចុះ។ **ជូឡង**ថា កុំឲ្យបិទទ្វារបន្ទាយថ្វី ចៅមិនដឹងទេ  
20 ឬ? កាលយើងច្បាំងនៅស្រុកឡកអៀង យើងជិះសេះកាន់លំពែងនៅតែម្នាក់ឯង  
21 ទាហាន**ចូឡង**ដល់ប៉ែតសិនម៉ឺន មើលទៅឃើញបីដូចស្មៅជើងក្រាស ឥឡូវមានទាំង

1 នាយនិងពលទាហានហើយ ហេតុអ្វីទៅខ្លាចសត្រូវប៉ុណ្ណោះ ថាតែប៉ុណ្ណោះហើយ ក៏  
2 ម្ង៉ាងនៅមុខបន្ទាយចេញ គងឈ្មោះនិងស្ករក៏មិនឲ្យវាយ ឲ្យទាហានកាន់ធ្នូទៅពួន  
3 បង្កប់នៅក្នុងគូក្រៅបន្ទាយ ឯខ្លួនជូឡុងនោះ ក៏ជិះសេះកាន់លំពែងចេញទៅឈរនៅ  
4 មុខបន្ទាយ។

5 **ទៀវខាប់, ស៊ីឡុង**លើកពលជាប់តាមមក លុះជិតនឹងដល់បន្ទាយជូឡុងទទួល  
6 ពេលក៏ជិតព្រលប់ ក្រឡេកមើលទៅក្នុងបន្ទាយមិនឃើញមានទង់សោះ ទាំង  
7 សំឡេងគងស្ករនិងឃ្លោះក៏ស្ងាត់ឈឹងស្ងួន ទាំងទ្វារបន្ទាយក៏បើកចំហ ឃើញតែ  
8 **ជូឡុង**ជិះសេះកាន់លំពែងឈរនៅមុខបន្ទាយតែម្នាក់ឯង **ទៀវខាប់និងស៊ីឡុង**ឃើញ  
9 ប្លែកចិត្តណាស់ ក៏បង្ហូរបង្ហូរនៅមិនអាចនឹងចូលរុករានទន្ទ្រានចូលទៅ ឃើញ  
10 **ជូឡុង**ជិះសេះ នៅមិនបានភិតភ័យតក់ស្លុតសោះ ទាហានទាំងអស់នោះសង្ស័យក្នុង  
11 ចិត្ត ក៏នាំគ្នាវិលត្រឡប់ថយក្រោយទៅវិញ។ **ជូឡុង**បានចំណាប់ក៏ស្ទុះដេញត្រូវ  
12 លំពែងជាសម្គាល់ ឯទាហានដែលកាន់ធ្នូបង្កប់នោះ លុះឃើញកងទ័ពត្រឡប់ថយ  
13 ក្រោយទៅវិញ ក៏ស្ទុះស្រចេញមកបាញ់ធ្នូតម្រង់ទៅពីក្រោយ ទាល់តែព្រលប់ងឹត។  
14 **ចូឡូ**មិនដឹងថាទាហាន**ជូឡុង**ច្រើនឬតិចប៉ុន្មាន ក៏ត្រឡប់សេះថយទៅវិញ លុះបានឮ  
15 សំឡេងស្រែកហោរាជាប់ជិតមក ក៏នាំគ្នាភ័យរត់ប្រពាក់ប្រពួនជាន់លើគ្នា ដួលទង្គិច  
16 គ្រេចដៃជើងច្រើនណាស់ ខ្លះក៏រត់ចុះទៅក្នុងទន្លេហាន់ស៊ុយលង់ទឹកស្លាប់ជាច្រើន។  
17 **ជូឡុង, ហងតុង, ទៀវយី**ក៏នាំពួកទាហានជាប់តាមទៅ។

18 ខណៈកាល**ចូឡូ**បែកទ័ពរត់នឹង**ជូឡុង**នោះ តាំងចិត្តគិតថានឹងរត់តម្រង់ទៅ  
19 វាលហាន់ស៊ុយ ដែលឲ្យតាំងទ័ពឈប់ធ្វើបន្ទាយរក្សាស្បៀងនោះ លុះទៅដល់  
20 កណ្តាលផ្លូវ ក៏ឮដំណឹងថា **ឡៅហងនិងបេងតាត់**លើកទ័ពមកចាំស្តាប់ជាពីរកង  
21 លើកមកតាមជើងភ្នំប៊ីសងសាន់ បានដុតស្បៀងបំផ្លាញអស់ទៅហើយ។ **ចូឡូ**ក៏

1 ទោមនស្សតូចចិត្តណាស់ ចោលភ្នំបាក់សាន់នៅទិសឯជើងដែលទុកស្បៀងនោះ  
2 ចេញទៅទៀត ហើយក៏រត់ត្រឡប់ទៅស្រុកឡាំពេង។ ទៀវខាប់និងស៊ីឡុងដែលតាំង  
3 បន្ទាយនៅវាលហាន់ស៊ុយនោះ ឃើញថានឹងនៅមិនបាន ក៏ភ្លយលើកទ័ពត្រឡប់រត់  
4 ទៅ តាមច្រូងទៅទៀត ឯជួរឡុង, ហងតុងដែលលើកដេញដិតប្រកិតតាមមកនោះ ក៏  
5 មានជ័យជម្នះរើសបានគ្រឿងសាស្ត្រានុវត្តនិងស្បៀងអាហារជាច្រើនណាស់ ហើយ  
6 នាំយកដំណឹងរាជការប្តឹងចូលទៅឡៅពីគ្រប់ប្រការ។

7

8 *លោកអ្នកអាចរកសៀវភៅផ្សេងទៀតតាមរយៈប្លុក៖*

9 [www.khmerliterature.wordpress.com](http://www.khmerliterature.wordpress.com)

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

1 **ឡើង សាមគ្គី**

2 **អ្នកឧកញ៉ាវិបុលរាជសេនា នូ-ភន ប្រែរៀបរៀង**

3 **កណ្តាទី ៥៩**

4 **ចារិកឡើងដោយ : ណុល ដារ៉ា**

5 **(តាំងពីឡើងពីប្រើហងតុងនិងជូឡុង ទៅវាយទ័ពចូលបែកបានបន្ទាយ នៅ**

6 **វាលហាន់ស៊ុយរហូតទៅដល់ចូលទ្វីបសំបុត្រទៅស៊ិនគូន ឲ្យលើកទ័ពទៅវាយយក**

7 **ស្រុកកេងជីវ)។**

8 **ឡើងពីដឹងដូច្នោះ ក៏ឲ្យត្រៀមកងទ័ពលើកទៅជាមួយនឹងខុងបេងដោយបង្ខំ**

9 **លុះទៅដល់វាលហាន់ស៊ុយ ក៏ឲ្យទាហានជូឡុងទៅសួរថា ដែលជូឡុងទៅធ្វើការ**

10 **សង្គ្រាមនឹងចូលគ្រានេះបានជ័យជម្នះដោយប្រការម្តេច? ទាហាននោះក៏ជម្រាប**

11 **ឡើងពីតាមដំណើរ ដែលបានធ្វើការមកពីដំបូងគ្រប់ប្រការ។ ឡើងពីបានដឹងដូច្នោះក៏**

12 **មានចិត្តសប្បាយណាស់ ពិចារណាមើលទៅមុខភ្នំ ក្រោយភ្នំ ឃើញមានផ្លូវច្រកល្អ**

13 **សុទ្ធតែផ្លូវស្រួលស្រឡះ ទើបនិយាយនឹងខុងបេងថា តម្រះប្រាជ្ញារបស់ជូឡុងដែល**

14 **គិតធ្វើការសង្គ្រាមនេះ សុទ្ធតែជាវោហារទាំងអស់ ហើយឲ្យហៅជូឡុងនិងទាហាន**

15 **ទាំងពួងមកប្រជុំព្រមគ្នា រួចនិយាយនឹងជូឡុងថា អ្នកមានសេចក្តីគាប់ប្រសើរក្នុង**

16 **ការសង្គ្រាមច្រើនណាស់ យើងនឹងតាំងឲ្យមានកិត្តិយសហៅថា ទាហានខ្លា ហើយ**

17 **ឲ្យរៀបតុលៀងអាហារតាមសេចក្តីស្មោះសរទទួលអំណរសប្បាយ។ លុះវេលា**

18 **ល្ងាចមានបម្រើចូលមកប្តឹងឡើងថា ឥឡូវចូលនឹងលើកទ័ពធំមកតាមផ្លូវស្អាតផ្លូវ**

19 **តូច ដើម្បីនឹងច្បាំងដណ្តើមយកវាលហាន់ស៊ុយវិញឲ្យបាន។ ឡើងពីឮដូច្នោះក៏អស់**

20 **សំណើចហើយថា ដែលចូលនឹងលើកទ័ពមកប្រាថ្នាដូច្នោះ មិនឈ្នះយើងទេ ព្រោះ**

1 យើងតាំងទីមាំណាស់ហើយ ឥឡូវនឹងឲ្យទាហានលើកទៅតាំងបន្ទាយមួយទៀត  
2 ដើម្បីនឹងទប់ទាំងទ័ពនៅទិសបស្ចិម ចុងវាលហាន់ស៊ុយឲ្យយ៉ាងមាំ។

3 ឯ**ច្បង**ក៏ប្រុងប្រៀបទាហានត្រៀមទុកស្រេច ទើបចាត់ឲ្យ**ស៊ីឡុង**ជានាយកង  
4 ទ័ពមុខនឹងលើកទៅ។ **អងបេង**ជាភ្នាក់ងាររក្សាទ្វារចូលទៅគំនាប់**ច្បង** ហើយថា  
5 ទូលបង្គំបានរៀនមើលទីតាំងបន្ទាយដឹងថា ទីនេះមានជ័យឬបរាជ័យ។ គ្រានេះទូល  
6 បង្គំនឹងសុំអាសាទៅធ្វើរាជការជាមួយ**ស៊ីឡុង**តាមសតិបញ្ញា យកជ័យជម្នះឲ្យបាន។  
7 **ច្បង**មានសេចក្តីត្រេកអរណាស់ តាំង**អងបេង**ជានាយកងទ័ពមុខទាហានស្តាំជួយ  
8 គាំពារ**ស៊ីឡុង** លុះចាត់ចែងស្រេចហើយក៏លើកតម្រង់ទៅភ្នំតេងគុនសាន់ទិសឧត្តរ។  
9 **ស៊ីឡុង** និង**អងបេង**នាយទ័ពឆ្វេងស្តាំ ក៏នាំទាហានលើករំលងទៅដល់វាល  
10 ហាន់ស៊ុយ **ស៊ីឡុង**ក៏ប្រឹក្សាថា យើងឆ្លងទឹកទៅតាំងបន្ទាយនៅត្រើយម្ខាង តើជា  
11 យ៉ាងម្តេច?

12 **អងបេង**ថា បើនឹងឆ្លងទៅក៏បាន តែខ្លាចក្រែងទៅមិនទាន់ដល់ទឹកឡើងស្រាប់  
13 តែមានសត្រូវលើកមកស្នាក់ ក្នុងខណៈនោះតើយើងនឹងដោះវេះទៅខាងណាបាន?

14 **ស៊ីឡុង**តបថា កាលគ្រា**ហាន់ស៊ុន**ធ្វើសង្គ្រាមនឹងព្រះចៅ**ឈប៉ាអង**នោះ ក៏បានលើក  
15 ពលទៅតាំងបន្ទាយនៅក្បែរមាត់ទឹក ឆ្ពោះការសឹកនឹងសត្រូវ ម្តេចក៏នៅយកជ័យ  
16 ជម្នះបាន ដូចគ្រានេះយើងនឹងលើកទៅតាំងបន្ទាយទប់ទល់ដល់មាត់ទឹកនោះ តើនឹង  
17 ខ្លាចចាញ់ដោយហេតុអ្វី? **អងបេង**ថា កាលគ្រា**ហាន់ស៊ុន**នោះ **ហាន់ស៊ុន**ឃើញពល  
18 ព្រះចៅ**ឈប៉ាអង**កំពុងនឿយហត់អត់អាហារ បានជាលើកយោធាទៅតាំងបន្ទាយ  
19 នៅក្បែរមាត់ទឹកបាន វេលានេះអ្នកអាចដឹងថា កម្លាំង**ជូឡុង**និង**ហងតុង**នោះជា  
20 ប្រការម្តេច បានជាអាចទៅតាំងបន្ទាយឲ្យដូច**ហាន់ស៊ុន**នោះ ខ្ញុំមិនយល់ឃើញផង  
21 សោះ។ **ស៊ីឡុង**ថា បើអ្នកមិនយល់ឃើញផងទេ ក៏តាមចិត្តចុះ បើដូច្នោះត្រូវអ្នកឯង

1 នាំទាហានទៅតាំងបន្ទាយ ក្បែរមាត់ទឹកខាងទិសបូព៌ាឲ្យយ៉ាងមាំមួន ដើម្បីកុំឲ្យ  
2 កើតអន្តរាយបាន។ **ស៊ីឡុង**ក៏នាំទាហានទាំងពួងធ្វើស្ពានដៃឆ្លងទន្លេហាន់ស៊ុយ ទៅ  
3 តាំងបន្ទាយតាមដែលនិយាយគ្នានោះ។

4 **ឯហងតុងនិងជូឡុង**ទាំងពីរនាក់ ក៏នាំគ្នាចូលទៅគំនាប់**ឡៅពី** ហើយថា ខ្ញុំ  
5 បាទទាំងពីរនាក់នឹងសុំអាសាលើកទាហានទៅច្បាំងនឹងកងទ័ព**ចូឡូ** យកជ័យជម្នះ  
6 គ្រានេះឲ្យបានទៀត។ **ឡៅពី**ក៏យល់ឃើញផង។ **ហងតុងនិងជូឡុង**ក៏លើកទ័ពចេញ  
7 ទៅ លុះទៅដល់កណ្តាលផ្លូវ **ហងតុងនិយាយនឹងជូឡុង**ថា ដែល**ស៊ីឡុង**លើកទ័ពមក  
8 គ្រានេះ មានកម្លាំងខ្លាំងជាពន្លឹកណាស់ យើងកុំអាចចូលទ័ពវាយទ័ពខាងគេ ត្រូវឲ្យ  
9 គិតគេរមើលកម្លាំងទាហានគេសិន បើឃើញអស់ដៃចុះវេលាណា បានការចំណាប់  
10 ខាងយើងហើយ សឹមលើកទាហានទន្រ្ទានចូលវាយប្រសព្វខ្ទប់យកជ័យជម្នះឲ្យបាន  
11 ដោយងាយ។ **ជូឡុង**យល់ឃើញត្រូវផង ក៏ស្រុះស្រួលបបួលគ្នាទៅតាំងបន្ទាយតាម  
12 ពាក្យប្រឹក្សា។

13 លុះវេលាព្រឹកឡើង **ស៊ីឡុង**ក៏លើកទាហានចេញមកនឹងតយុទ្ធគ្នានឹង**ជូឡុង**  
14 ចេះតែទៅប្រុងចាំនៅទីស្នាមភ្លោះទាល់តែថ្ងៃរសៀល ក៏មិនឃើញទ័ព**ជូឡុង**ចេញទៅ  
15 តស៊ូគ្នា **ស៊ីឡុង**ក៏ឲ្យទាហានកងមុខយឺតធ្លុះបាញ់តម្រង់ទៅបន្ទាយ។ **ហងតុង**ឃើញ  
16 ដូច្នោះក៏ប្រាប់**ជូឡុង**ថា សត្រូវបាញ់ធ្លុះមកគ្រានេះ បែបពួកទាហានទាំងពួងនោះ  
17 ឃើញជារសាយដៃអស់ហើយ បើយើងនឹងលើកគំហុកចូលទៅវាយមុខជានឹង  
18 បែក។ អ្នកទាំងពីរកំពុងតែនិយាយគ្នាមិនទាន់ផុតមាត់ ស្រាប់តែមានពួកល្បាតចូល  
19 មកប្រាប់ថា ទ័ពមុខ**ស៊ីឡុង**ថយទៅហើយ។ **ហងតុង**អរណាស់ ក៏លើកទាហាន  
20 ចេញទៅព្រមគ្នា ហើយឲ្យវាយឃ្នោះគងស្តុរស្រែកបោកបំបាក់កង លើកកងទ័ពចេញ  
21 ទៅវាយប្រសព្វខ្ទប់ទ័ព**ស៊ីឡុង** ៗក៏បែកទ័ពត្រឡប់រត់ទៅដល់ទន្លេក្បែរវាលហាន់ស៊ុយ



1 ពួកពលដួលត្រឡប់ជាន់គ្នាស្លាប់ជាច្រើនណាស់។ ចំណែកខ្លួនស៊ីឡុងដែលមាន  
2 កម្លាំងច្រើនក៏រត់ទៅដល់បន្ទាយអងបេង ហើយសួរអងបេងថា អ្នកឯងបានឃើញ  
3 ទាហានយើងអន់ថយកម្លាំងនឹងសត្រូវ ហេតុម្តេចបានជាមិនលើកទៅជួយ?

4 **អងបេង**តបថា ខ្ញុំបាទនឹងលើកទ័ពទៅជួយលោក ក៏គ្មានអ្នកណានៅថែរក្សា  
5 បន្ទាយ កាលពីដំបូងដែលលើកទ័ពទៅនោះ ខ្ញុំបាទក៏បានឃាត់យ៉ាងរាំងរាលោកកុំ  
6 ឱ្យលើកទៅ លោកក៏មិនព្រមស្តាប់ពាក្យខ្ញុំ បានជាផ្ទោះការទាំងម៉្លេះលោកនឹង  
7 បន្ទោសនរណា? **ស៊ីឡុង**ឮដូច្នោះក៏ខឹងណាស់ គិតនឹងសម្លាប់អងបេងចេញ។

8 **អងបេង**ឃើញស៊ីឡុងខឹងខ្លាំងដូច្នោះក៏គិតថា សេចក្តីអន្តរាយនឹងកើតមានដល់ខ្លួនជា  
9 ប្រាកដ។ លុះដល់ពេលយប់ **អងបេង**ក៏ឱ្យទាហានរបស់ខ្លួនយកភ្លើងដុតបំផ្លាញ  
10 បន្ទាយនោះ ភ្លើងក៏ឆេះរាលដាលឡើង **ស៊ីឡុង**ឃើញដូច្នោះក៏ភ័យណាស់ លើក  
11 ទាហានរត់ចោលបន្ទាយនោះទៅ ឯ**អងបេង**ក៏រត់ឆ្លងទន្លេហាន់ស៊ុយទៅស្ម័គ្រចូល  
12 នៅនឹង**ជូឡុង** ៗក៏នាំយកខ្លួន**អងបេង**ទៅគំនាប់ឡៅពី។ **អងបេង**ជម្រាបឡៅពីថា  
13 ក្នុងតំបន់ហាន់ស៊ុយនេះ ខ្ញុំបាទដឹងស្គាល់យល់ច្រកកណ្តកផ្លូវទាំងអស់។

14 **ឡៅពី**ឮដូច្នោះក៏ពេញចិត្តណាស់ ទើបនិយាយថា អ្នកមកនៅនឹងយើងហើយ  
15 ការដែលយើងនឹងគិតវាយយកស្រុកហាន់ស៊ុយនោះ ឃើញថាគង់នឹងបានសម្រេច  
16 ដូចសេចក្តីប្រាថ្នា ហើយក៏តាំង**អងបេង**ឱ្យធ្វើជានាយទាហានសម្រាប់នាំផ្លូវធ្វើការ  
17 សង្គ្រាមតទៅ។ ឯ**ស៊ីឡុង**រត់ទៅដល់**ចូឡូ**ហើយ ក៏ទូលសេចក្តីរៀបរាប់ថា ឥឡូវ  
18 **អងបេង**ចេញជាក្បត់រត់ចូលទៅនៅនឹង**ឡៅពី**ហើយ។

19 **ចូឡូ**ឮដូច្នោះក៏ខឹងណាស់ ទើបប្រមូលពលទាហានបានព្រមព្រៀងហើយ នឹង  
20 លើកទៅវាយដណ្តើមយកតំបន់បន្ទាយហាន់ស៊ុយមកវិញ ឯ**ជូឡុង**លុះមានជ័យជម្នះ  
21 ហើយ ក៏ប្រុងប្រៀបតាំងបន្ទាយមាំមួនណាស់ លុះឮដំណឹងថា**ចូឡូ**នឹងលើកទ័ពមក

1 វាយ ឃើញថានឹងតាំងបន្ទាយនៅទីនោះពុំស្រួល ក៏ប្រមូលពលទាហានលើកថយ  
2 ទ័ពត្រឡប់ទៅតាំងនៅក្បែរទន្លេហាន់ស៊ុយត្រើយខាងលិច ហើយឱ្យកបន្ទាយជាមាំ  
3 មួននៅទីនោះ។

4 **ឯឡៅពីនោះ** លុះដល់ថ្ងៃរសៀលក៏នាំ**ខុងបេង**ចេញត្រួតមើលច្រកផ្លូវ  
5 **ខុងបេង**ថា តំបន់ហាន់ស៊ុយនេះ មានភ្នំនៅខាងជើងជាច្រើនស្រទាប់ ល្មមនឹងបញ្ចុះ  
6 ទាហានបានមួយពាន់ប្លាយ ហើយក៏នាំគ្នាវិលមកចូលបន្ទាយវិញ ទើបឱ្យហោ**ជូឡុង**  
7 ចូលមកបង្គាប់ថា អ្នកឯងត្រូវនាំទាហានប្រាំរយឱ្យយកស្ករ និងត្រែទៅប្រចាំការ  
8 នៅទីជើងភ្នំខាងលើទឹក កាលណាដល់ពេលកណ្តាលយប់ បើឮសូរផាវអុជក្នុង  
9 បន្ទាយយើងជាសញ្ញាហើយ ត្រូវឱ្យផ្លុំត្រែវាយឃ្មោះគោះគងទូងភេរីឱ្យឮអឹងកងក្នុង  
10 ទីនោះ តែកុំបីចេញច្បាំងឡើយ។ ខណៈនោះ**ជូឡុង**ក៏តាំងនាំទាហានទៅប្រចាំការ  
11 តាមពាក្យ**ខុងបេង**បង្គាប់ **ឯខ្លួនខុងបេង**នោះ លុះរសៀលត្រជាក់ក៏ឡើងទៅនៅ  
12 កំពូលភ្នំខ្ពស់ចាំមើលកលការ**ចូឡូ** តើនឹងធ្វើប្រការម្តេច។

13 លុះវេលាព្រឹកទាហាន**ចូឡូ**នឹងចេញច្បាំង **ឡៅពី**ក៏ឃាត់ឃាំងពួកទាហានឱ្យ  
14 នៅសំងំក្នុងបន្ទាយមិនឱ្យចេញតស៊ូគ្នា ទាហាន**ចូឡូ**ឃើញដូច្នោះក៏នឹកពិភាល់ណាស់  
15 លុះដល់ពេលព្រលប់ក៏នាំគ្នាត្រឡប់វិលទៅវិញ។ ដល់ពេលកណ្តាលអាធ្រាត្រ  
16 **ខុងបេង**មិនបានឃើញទាហាន**ចូឡូ**នៅក្នុងបន្ទាយ ទាំងពន្លឺភ្លើងក៏គ្មាន ងងឹតសូន្យ  
17 ទាំងអស់ ក៏ឱ្យទាហានអុជផាវជាសញ្ញាឡើង។ **ជូឡុង**ដែលតាំងពួនបង្គាប់នោះ លុះ  
18 ពេលបានឮដូច្នោះ ក៏ឱ្យទាហានវាយឃ្មោះគោះគងទូងភេរីផ្លុំត្រែឡើងព្រមគ្នា **ចូឡូ**  
19 បានឮក៏ភ័យណាស់ សម្គាល់ថា **ឡៅពី**ទៅប្តូរបន្ទាយ ទើបឱ្យទាហានចេញទៅមើល  
20 ទាហានក៏វិលត្រឡប់ទៅប្រាប់**ចូឡូ**វិញថា ខ្ញុំបាទចេញទៅមើលមិនឃើញមានអ្វី  
21 សោះ។

1 លុះដល់ពេលយប់ស្ងាត់ ទើបឮសំឡេងឃ្លោះគងទូងភេរីផ្តុំត្រែអុជផាវ សន្លឹក  
2 សន្ធាប់ជាចម្លែកណាស់ តាំងពីយប់នោះរំលងទៅទៀតដល់បីយប់ ក៏មិនបានឈប់  
3 សម្រាកបានសោះ ច្រូងនោះក៏ចេះតែព្រួយបារម្ភពន់ប្រមាណ ទើបឲ្យថយទ័ពត្រឡប់  
4 ពីទីនោះចម្ងាយប្រហែលបីរយសិន (១២ គ.ម) ក៏តាំងបន្ទាយនៅទីវាលធំទូលាយ  
5 មួយអន្លើ។ **ខុងបេង**ក្រឡេកទៅឃើញក៏អស់សំណើច ហើយនិយាយនឹង**ឡៅពី**ថា  
6 **ច្រូង**នេះល្អតែខាងការរណរង្គសង្គ្រាមម្យ៉ាង ត្រង់ឧបាយកលសឹកនឹងមិនយល់សោះ  
7 ថ្ងៃនេះសូមអញ្ជើញលោកទៅតាំងបន្ទាយនៅត្រើយម្ខាងនោះចុះ។

8 **ឡៅពី**ឮដូច្នោះក៏សួរថា លោកនឹងឲ្យយើងទៅនោះ ដោយឧបាយកលគិតដូច  
9 ម្តេច? **ខុងបេង**ថា ខ្ញុំគិតទុកថា បើ**ច្រូង**លើកទ័ពមកគ្រានេះ ខាងលោកនិង**ឡៅហង**,  
10 **បេងតាត់**ឲ្យធ្វើជាបែកទ័ពចោលបន្ទាយ និងគ្រឿងសាស្ត្រារុករានចេញ ខាងខ្ញុំនឹងត្រៀម  
11 ទាហានទុកឲ្យព្រមទាំងបែកស្តាំនិងឆ្វេងទៅចាំឯកំពង់ បើឃើញខ្ញុំបក់ទង់ជាសញ្ញា  
12 ចូរឲ្យអ្នកត្រឡប់មុខវាយចុះ។ **ឡៅពី**យល់ឃើញត្រូវ ទើបនាំទាហានឆ្លងទៅ  
13 ប្រញាប់។

14 ឯ**ច្រូង**នោះ លុះឃើញ**ឡៅពី**ឆ្លងទៅតាំងបន្ទាយដូច្នោះ ក៏នឹកពិភាល់ណាស់  
15 ទើបសរសេរសំបុត្រចាត់បម្រើឲ្យនាំទៅឲ្យ**ឡៅពី**សេចក្តីថា នឹងណាត់ពេលច្បាំងគ្នា  
16 វេលាណា? **ខុងបេង**សរសេរតបនឹងច្បាំងគ្នាវេលាព្រឹកស្អែក។ លុះព្រឹកឡើងទាំង  
17 សងខាង ក៏លើកទាហានចេញទៅឈប់នៅមុខភ្នំដើរកែសាន់ព្រមគ្នាទាំងសងខាង។  
18 **ច្រូង**ជិះសេះចេញទៅឈរនៅក្បែរទង់ចម្បាំង ឲ្យទាហានវាយស្តុបបីបទ ហៅ**ឡៅពី**  
19 ចេញទៅនិយាយគ្នា។ **ឡៅពី**ក៏យក**ឡៅហង**, **បេងតាត់** និងទាហានស្រុកសែឈ្នួន  
20 ដែលបានមកទុកនោះទៅជាមួយ។ **ច្រូង**ឃើញ**ឡៅពី**ចេញមក ក៏យកស៊ីសេះចង្កុល

1 មុខហើយជេរឡើងថា អាមនុស្សអកតញ្ញាបង់សត្យបាត់សុចរិត គិតមកទុរយស  
2 ទ្រុស្តក្បត់នឹងម្ចាស់ផែនដី។

3 ឡើងតបថា អាណាមកពោលបង្កាច់គេ មើលងាយយើងដូច្នោះមិនត្រូវសោះ  
4 ព្រោះយើងជាពូជព្រះរាជវង្សព្រះចៅហៀនតេជាម្ចាស់ កាន់ព្រះតម្រាស់ចេញមក  
5 ប្រាប់អាសត្រូវរាជសម្បត្តិប៉ុណ្ណោះ អាណាធ្វើខុសសម្លាប់ព្រះអគ្គមហេសីម្ចាស់ផែន  
6 ដីដោយអំណាចចិត្ត ប្រព្រឹត្តទុច្ចរិតគិតលើកខ្លួនជាស្តេចសម្រេចរាជការ បៀតបៀន  
7 ប្រាថ្នាយករាជសម្បត្តិចិត្តទ្រនង់ស័ក្តិ អាណោះឯងមកលើកទុកដាក់ខ្លួនជាត្រូវវិញ  
8 ពេញជាក្បត់ឬទេ? ចូរឮដូច្នោះក៏ខឹងណាស់ ប្រើស៊ីឡុងឲ្យចូលច្បាំងនឹងឡើង ៗក៏  
9 ប្រើឡើងហងឲ្យចេញរងទទួល។

10 ខណៈកាលឡើងហងនិងស៊ីឡុងចូលប្រយុទ្ធគ្នាដោយភ្លេងលំពែង ឡើងក៏  
11 ក្រលៀសខ្លួនចូលទៅក្នុងកងទ័ព លុះឡើងហងតស៊ីនឹងស៊ីឡុងពុំបាន ឡើងក៏ធ្វើជា  
12 បែកទ័ពត្រឡប់រត់ទៅ ចូរឮឃើញដូច្នោះក៏បង្គាប់ទាហានទាំងពួងថា បើនរណាចាប់  
13 ខ្លួនឡើងបាន យើងនឹងឲ្យបំណាច់រង្វាន់ធ្វើជាចៅហ្វាយស្រុកសែលយួន។ ទាហាន  
14 ទាំងពួងឮដូច្នោះក៏នាំគ្នាស្រែកហើរដេញតាមឡើងទៅ។

15 ឯឡើងនិងទាហានទាំងពួងធ្វើជាបាក់ទ័ពរត់ត្រឡប់ទៅអស់ ចោលគ្រឿង  
16 សាស្ត្រាវុធនៅក្នុងទីស្នាមចម្បាំង តាំងតែរត់តម្រង់ទៅតាមផ្លូវសំដៅទៅវាលហាន់  
17 ស៊ីយ។ ទាហានចូរឮបានបន្ទាយក៏សប្បាយចិត្តណាស់ ចូលដណ្តើមយកទ្រព្យរបស់  
18 គ្រឿងសាស្ត្រាវុធប្រពាក់ប្រពួន។ ចូរឮក៏ឲ្យវាយឃ្មោះគងទូងភេរីហៅទាហានឲ្យ  
19 ឈប់ ទាហានទាំងពួងថា យើងខ្ញុំនឹងដេញតាមចាប់ឡើងឲ្យបាន ហេតុម្តេចក៏លោក  
20 ហាមឃាត់វិញ។ ចូរឮថា យើងពិគ្រោះមើលកលការឃើញខុសប្លែកណាស់ ដែល  
21 ឡើងឆ្លងទន្លេមកតាំងបន្ទាយត្រើយខាងនេះ មិនទាន់ធ្វើការយូរប៉ុន្មានក៏បែកទៅគួរ

1 ឲ្យសង្ស័យ ខម្បយ ដែលចោលសេះនិងគ្រឿងសាស្ត្រានុវត្តក្នុងបន្ទាយច្រើនក៏គួរ  
2 ឲ្យសង្ស័យ ខម្បយ ហេតុនេះត្រូវតែយើងរំសាយកងទ័ពចេញសិន កុំអាលឲ្យ  
3 ទាហានទាំងពួងរើសយកទ្រព្យរបស់ទាំងនេះឡើយ បើនរណាហើយមិនស្តាប់យើង  
4 នឹងសម្លាប់ជីវិតបង់ ថាហើយក៏រំសាយកងទ័ពត្រឡប់ទៅ។

5 ខណៈកាល**ច្វឆ្វ**សំសាយទ័ពត្រឡប់ទៅនោះ **ខុងបេង**ក៏ឲ្យលើកទង់ត្រវីឡើង  
6 ជាសម្គាល់ **ឡៅពី**ឃើញក៏បរពលចូលមកវិញ ឲ្យហាងតុងចេញជាប៉ែកស្តាំ ឲ្យ  
7 **ច្វឆ្វ**ជាប៉ែកឆ្វេងវាយខ្ទប់ប្រសព្វគ្នាទាំងសងខាង។ **ច្វឆ្វ**មិនអាចតស៊ូបានក៏បែកទ័ព  
8 ត្រឡប់រត់ទៅ។ **ខុងបេង**ក៏ឲ្យដេញតាមទៅទាំងពេលកណ្តាលយប់នោះ។ **ច្វឆ្វ**រត់ទៅ  
9 ដល់ជិតស្រុកឡៅតេង ក្រឡេកឃើញពន្លឺភ្លើងឆេះឡើងក្នុងស្រុកគ្រប់ទិសទាំងបួន ក៏  
10 ភ័យណាស់ ទើបដឹងច្បាស់ថា ស្រុកនេះខូចអន្តរាយដោយសត្រូវអស់ហើយ ព្រោះពី  
11 ដើមនោះ**ខុងបេងប្រើងៀមង៉ាន់**ឲ្យនៅរក្សាស្រុកប៉ាសេជាជំនួស**អ៊ុយអៀន** ហើយឲ្យ  
12 **តៀវហ៊ុយ, អ៊ុយអៀន** ពីរនាយនោះ លើកទៅវាយស្រុកឡៅតេងបាន។ **ច្វឆ្វ**ក៏រត់ទៅ  
13 តាមផ្លូវសំដៅទៅគយអេងបេងគួន។

14 **ឯឡៅពី, ខុងបេង** ដែលលើកទាហានតាម**ច្វឆ្វ**នោះ ក៏ចូលទៅក្នុងស្រុក  
15 ឡៅតេង ហើយបញ្ចុះបញ្ចូលទាហាន និងអាណាប្រជានុរាស្ត្រឲ្យនៅជាប្រក្រតី។ ថ្ងៃ  
16 មួយ**ឡៅពីសួរខុងបេង**ថា ដែល**ច្វឆ្វ**លើកទ័ពមកធ្វើការសង្គ្រាមនឹងយើងគ្រានេះ  
17 ហេតុម្តេចក៏ភ្នាំងភ្នាត់ចាញ់យើងនោះ ដោយប្រការអ្វី? **ខុងបេង**ឆ្លើយថា **ច្វឆ្វ**នោះជា  
18 មនុស្សមានសន្តានចិត្តមិននឹងនួន រមែងគិតសង្ស័យច្រើន ឃើញចំណានតែប្រើ  
19 ទាហានចូលច្បាំងម្យ៉ាង ហេតុដូច្នោះទើបថ្កោលចាញ់យើងដោយងាយ។ **ឡៅពី**  
20 ថា ឥឡូវឃើញថា **ច្វឆ្វ**នឹងរត់ទៅនៅគយអេងបេងគួនហើយ មានពួកតែមួយ  
21 លោកនឹងគិតឧបាយប្រការម្តេចទើបនឹងបានខ្លួន**ច្វឆ្វ**នោះ? **ខុងបេង**ថា ខ្ញុំគិតទុក

1 ស្រេចហើយ ទើបឲ្យតៀវហ៊ុយនិងអ៊ុយអៀននាំទាហានទៅជាពីរផ្លូវ ចាំស្នាក់ស្នាត់  
2 កាត់យកស្បៀងច្រើនឲ្យបាន ហើយទើបប្រើហាងតុងនិងជួរឡើងទៅដុតផ្លូវក្បែរភ្នំ ដែល  
3 ច្រើននឹងទៅនោះចេញ នាយទាហានទាំងបួនពួកទទួលបង្គាប់ហើយ ក៏លាឡោតិ,  
4 ខ្យងបេងលើកទាហានឲ្យមនុស្សនាំផ្លូវទៅ ។

5 ច្រើនទៅនៅក្នុងបន្ទាយអេងបេងគួន ប្រើទាហានឲ្យទៅយាមល្ងាតមើលគ្រប់  
6 តំបន់ ទាហានល្ងាតវិលទៅជម្រាបច្រើនថា ឃើញទាហានឡោតិកាត់ដើមឈើបិទ  
7 ផ្លូវតូច និងផ្លូវធំជិតទាំងអស់ ហើយយកភ្លើងដុតប្រចាំ មិនដឹងថាទាហានឡោតិនឹង  
8 ពួនបង្កប់នៅទីណាខ្លះ មិនដឹងប្រាកដសោះ។ ច្រើនជួរឡើងក៏ចេះតែគិតសង្ស័យ ។

9 ខណៈនោះមានមនុស្សទៅប្រាប់ច្រើនថា តៀវហ៊ុយ, អ៊ុយអៀនលើកទាហាន  
10 ទៅស្នាក់ និងដណ្តើមយកស្បៀងរបស់យើងហើយ។ ច្រើនក៏សួរទាហានទាំងពួងថា  
11 នរណានឹងយកអាសាចេញទៅតស៊ូនឹងតៀវហ៊ុយ, អ៊ុយអៀនបាន? ខ្ញុំ  
12 បាទនឹងសុំអាសាទៅតស៊ូឲ្យបាន។ ច្រើនក៏ចាត់ទាហានឲ្យទៅទ្រុឌមួយពាន់ ទៅទ្រុឌរៀប  
13 លើកចេញទៅតាមផ្លូវគយអេងបេងគួន ដើម្បីចាំការពាររក្សាស្បៀងមិនឲ្យ  
14 អន្តរាយ ។

15 ឯបណ្តាភ្នាក់ងារដែលឃុំរក្សាស្បៀងនៅទីនោះ ឃើញទៅទ្រុឌទៅដល់ក៏  
16 សប្បាយចិត្តណាស់ថា បើយើងមិនបានអ្នកមកជួយ ក៏ឃើញថានឹងទៅមិនដល់គយ  
17 អេងបេងគួនទេ ទើបយកស្រាបាយនិងសាច់ជ្រូកមាត់ទាមកលៀងឲ្យទៅទ្រុឌបរិភោគ  
18 ទៅទ្រុឌផឹកស្រាស្រវឹងខ្លាំងណាស់ ក៏ដើរនាំមុខរទេះស្បៀងទៅ លុះទៅដល់កណ្តាល  
19 ផ្លូវ ភ្នាក់ងារដែលនាំស្បៀងក៏និយាយនឹងទៅទ្រុឌថា វេលានេះល្ងាចហើយ ខាងមុខ  
20 តំបន់ស្រុកប៉ោជីវមានភ្នំនៅក្បែរមាត់ផ្លូវកណ្តាលផ្លូវ យើងនឹងទៅឥឡូវនេះ ក្រែង  
21 មានភ័យអន្តរាយ ។

រឿង សាបកុក

អ្នកឧកញ៉ាវិបុលរាជសេនា នូ-កន ប្រែរៀបរៀង

កណ្តាទី ៦០

ចារិកឡើងវិញដោយ ៖ ឈុន ដាវ

(តាំងពីព្រះចៅរុយអេង គឺចូរ ជំនុំនឹងទីប្រឹក្សាយល់ឃើញថា ត្រូវធ្វើសំបុត្រ  
ទៅព្រះស៊ិនគួនស្រុកកាំងតាំង ឲ្យលើកទ័ពទៅវាយយកស្រុកកេងជីវពីគួនអ៊ូ រហូត  
ដល់ទៅដល់ លីបងវាយយកបានស្រុកកេងជីវ ស៊ីឡុងវាយយកបានស្រុកសុងយ៉ុង  
ថែមទៀត។)

ខណៈនោះ បម្រើសេះដែលទៅស៊ើបរាជការ ក៏នាំយកដំណឹងទៅទូលព្រះចៅ  
រុយអេងដែលនៅក្នុងក្រុងហ្វូតោថា ឥឡូវកងទ័ពដែលលើកទៅជួយស្រុកអ៊ិនសៀ  
នោះ ចាញ់គេទៅហើយ។ គួនអ៊ូចាប់បានអ៊ីតីមសម្លាប់ទាំងបាំងតេកដល់នូវសេចក្តី  
ស្លាប់ ពលទាហានក៏សូន្យវិនាសអស់។ ព្រះចៅរុយអេងលុះទ្រង់ជ្រាបដូច្នោះហើយ  
ក៏ព្រួយព្រះទ័យណាស់ឲ្យហៅអស់មន្ត្រី ភ្នាក់ងារខ្ញុំរាជការចូលមកប្រជុំហើយ  
ប្រឹក្សាថា គួនអ៊ូនោះជាមនុស្សល្អមានវិជ្ជាជំនាញក្នុងការសង្គ្រាមណាស់ ឥឡូវគេ  
ចាប់បានអ៊ីតីមទៅបាន ថែមទាំងសម្លាប់បាំងតេកដល់នូវសេចក្តីស្លាប់ទៅទៀត បើ  
គេនឹងលើកទ័ពមកវាយសង្កត់យកស្រុកយើង ៗនឹងគិតផ្លាស់ប្តូរទឹកនៃឯរត់ទៅសិន  
ឬ? ឬនឹងគិតប្រការម្តេចឲ្យបានស្រួល?

សុម៉ាអ៊ីយកសេចក្តីក្រាបទូលថា ទូលបង្គំបានដឹងជាប្រាកដថា ដែលអ៊ីតីម  
ចាញ់គួនអ៊ូវេលានេះ មិនមែននឹងចាញ់ក្នុងកម្លាំងក្បួនសង្គ្រាមចម្បាំងដៃគ្នាក៏ទេ  
ចាញ់ព្រោះទេសកាលទឹកជន់ឡើងលិចខ្លាំង នឹងរកទឹកនៃឯធ្វើការក៏ពុំបាន វេលានេះ  
ទូលបង្គំយល់ឃើញថា ស៊ិនគួនចៅហ្វាយស្រុកកាំងតាំងនោះ ក៏មិនជាទីត្រូវ

1 អធ្យាស្រ័យនឹងឡៅពីទេ សព្វថ្ងៃនេះ ស៊ិនគួនគ្មានសេចក្តីសប្បាយចិត្តសោះ ព្រោះ  
2 ខ្លាចក្រែងគួនអ្វីនឹងលើកទ័ពទៅវាយយកស្រុករបស់ខ្លួន។ បើដូច្នោះសូមព្រះអង្គទ្រង់  
3 ចាត់ចែងឱ្យបម្រើទៅញុះញង់ស៊ិនគួន ឱ្យមានកំហឹងនឹងលើកទ័ពទៅវាយយកស្រុក  
4 កេងជីវវិញ បើស៊ិនគួនបានស្រុកកេងជីវហើយ សឹមយើងលើកស្រុកកាំងឡាំទិស  
5 ខាងត្បូងឱ្យទៅស៊ិនគួនចុះ មុខជាស្រុកអ៊ិនសៀនោះនឹងភ្លយរួចផង។

6 ចៀវចេសមុហាបញ្ជីក៏ទូលព្រះចៅវាយអេងថា ពាក្យដែលសុម៉ាអ៊ីក្រាបទូល  
7 នេះគួរណាស់ហើយ សូមព្រះអង្គទ្រង់ធ្វើតាមចុះ ឯដែលព្រះអង្គនឹងគិតផ្លាស់តែទី  
8 កន្លែងទៅនៅស្រុកដទៃនោះមិនត្រូវទេ មុខជាប្រជានុរាស្ត្រចំណុះស្រុកនឹងកើតវឹកវរ  
9 ជាចលាចល ខូចចិត្តគិតប្រែប្រួលអស់ទៅ។ ចូរបានឮដូច្នោះ ក៏ពិគ្រោះមើលយល់  
10 ឃើញត្រូវផង ក៏ត្រឡប់មិនបានផ្លាស់ប្រែទីកន្លែងវិញ ហើយគិតរំពឹងតូចចិត្តថា  
11 អ៊ីតីមនោះ ចំពោះបានធ្វើការសង្គ្រាមតាមយើងមកជាអំឡុងយូរហើយប្រហែល  
12 សាមសិបឆ្នាំ គួរឬមកមានកម្មឱ្យផ្ទោះឆ្កោយដោយសត្រូវយ៉ាងដូច្នោះ ឯបាំងពេក  
13 នោះ ក៏គ្រាន់តែជាទីនាយទាហានមកចំណូលថ្មី មានសេចក្តីមានៈ ធ្វើការសង្គ្រាម  
14 ទាល់តែស្លាប់ខ្លួនទៅទៀត យើងគិតទៅគួរឱ្យពេញចិត្តអាណិតពេកណាស់ ហើយក៏  
15 ឱ្យធ្វើសំបុត្រចាត់បម្រើឱ្យកាន់ទៅដល់ស៊ិនគួនឯស្រុកកាំងតាំង តាមពាក្យសុម៉ាអ៊ី  
16 ក្រាបទូលនោះគ្រប់ប្រការ រួចទើបប្រឹក្សានឹងទាហានទាំងពួងថា នរណានឹងយក  
17 អាសាចេញទៅច្បាំងនឹងគួនអ្វីបាន? ស៊ីឡុងទូលថា ទូលបង្គំនឹងសុំយកអាសាលើក  
18 ទាហានទៅច្បាំងយកជ័យជម្នះតបព្រះតេជព្រះគុណព្រះអង្គឱ្យបាន។ ចូរបានឮ  
19 ស៊ីឡុងទូលដូច្នោះ ក៏ពេញព្រះទ័យណាស់ ទើបត្រាស់ចាត់ទាហានឱ្យស៊ីឡុងចំនួនប្រាំ  
20 ម៉ឺន ហើយចាត់តាំងលីឡើងជាបាឡាត់ទ័ព លុះបានបូក្សល្អ ស៊ីឡុងក៏លាលើកព្យុហៈ



1 ទ័ពពេញទៅបោះបន្ទាយនៅតំបន់អៀងឡុងដេ ចាំស្តាប់ដំណឹងស៊ុនគួននឹងប្រាថ្នា  
2 មក ឬជាប្រការម្តេច ទើបនឹងលើកទ័ពចូលទៅជួយស្រុកអ៊ុនសៀ។

3 ឯស៊ុនគួននោះ លុះដឹងតាមសំបុត្រច្នូឡូទៅ ក៏ពេញអំណរណាស់ ទើប  
4 ប្រាប់អ្នកកាន់សំបុត្រនោះឲ្យវិលទៅទូលច្នូឡូថា ដែលនឹងឲ្យយើងលើកទៅវាយយក  
5 ស្រុកកេងជីវនោះ យើងក៏នឹងលើកទ័ពទៅវាយឆាប់ហើយ ៗឲ្យប្រមូលមន្ត្រីភ្នាក់  
6 ងារមកប្រជុំព្រមគ្នាហើយប្រឹក្សាថា ច្នូឡូនឹងឲ្យយើងទៅវាយយកស្រុកកេងជីវនោះ  
7 អស់អ្នករាល់គ្នានឹងយល់ឃើញប្រការម្តេច? ទៀវចៀវឆ្លើយថា ខ្ញុំបាទដឹងថា ច្នូឡូ  
8 ប្រើអ៊ុគីមនិងបាំងតេកលើកទ័ពទៅជួយស្រុកអ៊ុនសៀ ក៏ចាញ់គួនអ៊ូទៅ ឥឡូវខ្ញុំបាទ  
9 ឃើញថា ច្នូឡូនឹងញញើតខ្លាចគួនអ៊ូណាស់ បានជាត្រឡប់មកបបួលយើងឲ្យលើក  
10 ទ័ពទៅវាយយកស្រុកកេងជីវឲ្យបាន ហើយថានឹងលើកតំបន់កាំងឡាំឲ្យយើងទៀត  
11 ផង ពាក្យនេះមិនមែនប្រាកដទេ។ កំពុងតែប្រឹក្សាគ្នាមិនទាន់ផុតមាត់ ស្រាប់តែឮ  
12 លីបងដែលនៅឈររក្សាគយឡូកខៅចូលមកដោយទូកតូចរហ័ស ស៊ុនគួនក៏ហៅខ្លួន  
13 ចូលមកហើយសួរថា ចៅមកនេះដោយកិច្ចរាជការប្រការម្តេច?

14 លីបងឆ្លើយថា វេលានេះគួនអ៊ូលះបង់ស្រុកកេងជីវ លើកទ័ពទៅតាំងព័ទ្ធ  
15 ស្រុកអ៊ុនសៀជាទីឆ្ងាយដាច់ស្រយាលហើយ គួនយើងនឹងស្រួតរួតលើកទ័ពទៅវាយ  
16 យកស្រុកកេងជីវ មុខជានឹងបានដោយងាយណាស់។ ទើបស៊ុនគួនក្លែងល្បួងចិត្ត  
17 លីបងថា យើងគិតនឹងលើកទ័ពទៅវាយយកស្រុកឈីជីវដែលឡើងច្នូឡូនោះទេ  
18 ព្រោះស្រុកនោះមនុស្សតិចសមគួរ ល្មមនឹងវាយយកបាន អ្នកនឹងយល់ឃើញប្រការ  
19 ដូចម្តេច? លីបងឆ្លើយថា ដែលលោកនឹងលើកទៅវាយយកស្រុកឈីជីវ ខាងទិសឯ  
20 ជើងដែលឡើងច្នូឡូនោះ មនុស្សតិចល្មមនឹងវាយបានហើយ តែខ្ញុំបាទគិតថា ដែល  
21 នឹងលើកកងទ័ពទៅនោះ ជាផ្លូវដាច់ស្រយាល ជើងគោក ក៏មុខជាលំបាកដល់ពល

1 ទាហានណាស់ ទោះបីវាយបានហើយក៏តាំងនៅមិនជាប់ បើលើកទៅវាយយកស្រុក  
2 កេងជីវល្អជាង បើបានស្រុកនោះហើយ សឹមគិតការតទៅទៀត។

3 **ស៊ុនគួន**ថា យើងក៏គិតនឹងចង់ទៅវាយយកស្រុកកេងជីវ តែដែលថាទាំងនេះ  
4 ក្លែងចង់ដឹងចិត្តចៅទេតើ! បើដូច្នោះ ចៅត្រូវរៀបខ្លួនទៅជួយយើងធ្វើការនេះ ដើម្បី  
5 វាយយកស្រុកកេងជីវឱ្យបានសិន រួចសឹមយើងលើកទ័ពទៅតាមជាក្រោយ។  
6 **លីបង**ទទួលប្រសាសន៍**ស៊ុនគួន**ហើយ ក៏ត្រឡប់វិលទៅឯគយឡកខៅវិញ។

7 បម្រើសេះដឹងថា**លីបង**វិលមកហើយ ក៏ចូលទៅជម្រាប**លីបង**ថា ឥឡូវនេះ  
8 នៅស្រុកកេងជីវ មានគិតធ្វើការឱ្យតាំងរានភ្លើងរាយជាលំដាប់គ្នា តាមក្បែរទឹក  
9 រៀងទៅចម្ងាយពីគ្នាប្រហែលពីររយសិនខ្លះ បីរយសិនខ្លះ មានមនុស្សនៅរក្សាជា  
10 និច្ចមិនដាច់ ទាំងទាហានក្នុងស្រុកក៏បម្រុងការទុកព្រមមាំមួនណាស់។ **លីបង**បានឮ  
11 ដូច្នោះក៏ភ័យណាស់រំពឹងគិតថា ដែលយើងបានទទួលប្រសាសន៍**ស៊ុនគួន**ថា នឹង  
12 លើកទៅវាយយកស្រុកកេងជីវនោះ ឥឡូវទាហានគេបម្រុងខ្លួនជាមាំមួនម៉្លោះ មុខជា  
13 នឹងទៅធ្វើការនោះមិនស្រួល បើដូច្នោះយើងត្រូវគិតនិយាយកែខ្លួននឹង**ស៊ុនគួន**ប្រការ  
14 ម្តេច ទើបនឹងផុតសេចក្តីរៀចនោះបាន? គិតហើយក៏ប្រើឧបាយឱ្យបម្រើជម្រាប  
15 **ស៊ុនគួន**ថា វេលានេះ**លីបង**ឈឺមិនសូវសប្បាយ។

16 **ស៊ុនគួន**ឮបម្រើប្រាប់ថា**លីបង**ឈឺដូច្នោះ ក៏អស់សេចក្តីសប្បាយ **ឡកស៊ុន**ក៏  
17 ជម្រាប**ស៊ុនគួន**ថា ដែល**លីបង**ឈឺនោះ គឺជាឧបាយ មិនមែនឈឺទេ។ **ស៊ុនគួន**ថា បើ  
18 ចង់ដឹងឧបាយដែល**លីបង**ឈឺនោះ មានតែចៅទៅពិនិត្យមើលឱ្យឃើញនឹងភ្នែកទើប  
19 ច្បាស់។ **ឡកស៊ុន**ឮដូច្នោះក៏លបចេញទៅដល់បន្ទាយឡកខៅ ហើយក៏ចូលទៅជួប  
20 នឹង**លីបង** ឃើញមុខ**លីបង**រីករាយដូចធម្មតាគ្មានឈឺអ្វីសោះ ទើបសួរ**លីបង**ថា  
21 ឥឡូវ**ស៊ុនគួន**ប្រើខ្ញុំឱ្យមកសួរអ្នក ព្រោះឮថាអ្នកឈឺនោះ តើយ៉ាងម្តេច?

1 លីបងតបថា ខ្ញុំឈឺគ្រានេះមិនជាទម្ងន់ប៉ុន្មានទេ។ ឡូកស៊ិនថា ដែលស៊ិនគួរ  
2 ប្រើអ្នកឱ្យប្រុងប្រៀបទាហាន នឹងលើកទៅវាយយកស្រុកកេងជីវនោះ ហេតុម្តេច  
3 បានជាអ្នកនៅស្ងៀមមិនគិតយ៉ាងម្តេចសោះ? លីបងឮឡូកស៊ិនថាដូច្នោះ ក៏ដឹងថា  
4 ឡូកស៊ិនដឹងដល់គំនិតនិងកិរិយាខ្លួន ក្រឡេកមើលមុខមើលភ្នែកឡូកស៊ិន ហើយក៏  
5 ស្ងៀមនៅមិនឆ្លើយសោះ។ ឡូកស៊ិនថា ខ្ញុំមានថ្នាំឱសថមួយយ៉ាងនឹងរក្សារោគអ្នក  
6 ដែលឈឺនេះឱ្យជាសះបាន អ្នកនឹងឱ្យខ្ញុំដាក់ថ្នាំនេះលមើលឬប្រការម្តេច? លីបងឮ  
7 ឡូកស៊ិនថាដូច្នោះ ក៏បណ្តេញមនុស្សបម្រើឱ្យចេញទៅក្រៅទាំងអស់ ហើយសួរថា  
8 អ្នកនឹងឱ្យថ្នាំខ្ញុំយ៉ាងដូចម្តេច? ឡូកស៊ិនអស់សំណើចហើយថា ជំងឺអ្នកនេះខ្ញុំដឹងថា  
9 ព្រោះហេតុតែស្រុកកេងជីវឱ្យទោស ដោយខ្ញុំគេថា វេលានេះគេកំពុងបម្រុងរៀប  
10 ទាហាន ហើយធ្វើរានភ្លើងរាយហៃក្បែរមាត់ទឹករៀងទៅ ដើម្បីនឹងការពារស្រុកគេ  
11 ជាមាំមួនណាស់ បានជាអ្នកបង្កើតបរិវិតក្តីជាទុក្ខព្រួយឱ្យកើតជារោគក្នុងចិត្ត ដ្បិត  
12 រឿងនេះឯង ខ្ញុំនៅមានថ្នាំមួយជាឧបាយជម្រះរោគនេះបាន គឺត្រូវធ្វើឱ្យទាហាន  
13 ស្រុកកេងជីវដែលធ្វើការរក្សាស្រុកនោះ ឱ្យមកចំណុះចុះចូលដល់អ្នក មិនឱ្យលំបាក  
14 ឡើយ តើអ្នកនឹងឃើញប្រការម្តេច?

15 លីបងបានឮឡូកស៊ិននិយាយដឹងដល់គំនិតរបស់ខ្លួន ដោយល្បិចដូច្នោះ ក៏គួរ  
16 ឱ្យភ័យស្តុកក្នុងចិត្ត ទើបសួរថា ចុះផ្លូវជាឧបាយរបស់អ្នក ដែលនឹងគិតឱ្យពួកអ្នក  
17 ស្រុកកេងជីវមកចំណុះយើងនោះ តើដោយប្រការយ៉ាងដូចម្តេច? ឡូកស៊ិនឆ្លើយថា  
18 អ្នកស្រុកកេងជីវដែលបានប្រុងប្រៀបរៀបចំបម្រុងទាហាន ព្រមទាំងមានការចាត់  
19 ចែងស្រុកទុកដូចម្តេចៗនោះ មកពីគួរអ្វីមានសេចក្តីបារម្ភនឹងអ្នកដែលមកតាំងនៅទី  
20 នេះ ហើយមិនទុកចិត្ត បើអ្នកដឹងឧបាយហើយធ្វើជាឈឺដើរចេញពីទីនេះទៅ ចាត់  
21 តម្រូវឱ្យអ្នកឯទៀតមកឈរជំនួសអ្នកវិញ ហើយឱ្យបញ្ចេញបរិហារសម្តីនិយាយ

1 សរសើរគួនអ្វី ៗក៏នឹងទ្រទង់ចិត្ត គិតតែច្បាំងយកស្រុកអ្វីនសៀង្សបាន មិនមាននឹក  
2 រវាំងទៅខាងក្រោយទេ ទើបយើងនឹងគិតគេចត្រឡប់ទៅវាយយកស្រុកកេងជីវឲ្យ  
3 បានដោយងាយ។ លីបងឮដូច្នោះក៏សប្បាយក្នុងចិត្តណាស់ និយាយនឹងឡុកស៊ុនថា  
4 ឧបាយរបស់អ្នកយ៉ាងនេះល្អណាស់។ លីបងក៏នៅតែធ្វើជាឈឺដូចដែល ទើបឲ្យ  
5 ឡុកស៊ុននាំសំបុត្រមួយច្បាប់ទៅជម្រាបស៊ុនគួនថា ខ្ញុំបាទលីបងនឹងសុំលាទីរាជការ  
6 ចេញហើយ។ ឡុកស៊ុនក៏នាំយកសំបុត្រនោះទៅជម្រាបស៊ុនគួនតាមការ។

7 **ស៊ុនគួន** លុះដឹងដំណឹងតាមសំបុត្រហើយ ក៏ឲ្យហោលីបងត្រឡប់មករក្សា  
8 ខ្លួនដែលមានជំងឺ លីបងក៏ចូលមកជួបនឹងស៊ុនគួន ៗនិយាយថា កាលពីដើមជីវយី  
9 និយាយនឹងយើងឲ្យតាំងឡោសុកចេញទៅឈរនៅទីគយឡុកខៅ លុះនៅយូរមក  
10 ឡោសុកមកនិយាយថា ឲ្យតាំងខ្លួនអ្នកឯងចេញទៅឈរជំនួសទៀត ឥឡូវត្រូវអ្នក  
11 ឯងមានជំងឺឈឺដូច្នោះ ក៏គួរឲ្យយើងនឹងចាត់មនុស្សឯទៀត ដែលមានតម្រិះប្រាជ្ញា  
12 ចេញទៅឈរជំនួសខ្លួនអ្នកឯងវិញ។ លីបងថា ដែលលោកនឹងរើសមនុស្សល្អឲ្យ  
13 ចេញទៅឈរជំនួសខ្ញុំបាទនោះ ខាងគួនអ្វីក៏មិនទុកចិត្ត គង់នឹងគិតប្រឹងរក្សាស្រុក  
14 ទុកយ៉ាងមាំមួនណាស់ ឯឡុកស៊ុននោះសោតនៅមិនទាន់ប្រាកដកេរ្តិ៍ឈ្មោះឮពីរោះ  
15 ពិសាអ្វីនៅឡើយ គួរលោកចាត់ប្រើឲ្យទៅឈរជំនួសខ្ញុំបាទចុះ គួនអ្វីនឹងធ្វេស  
16 ប្រមាទមិនរវាំងក្រោយទេ មុខជាចោលស្រុកកេងជីវឲ្យនៅទំនេរ យើងនឹងវាយយក  
17 បានដោយស្រួល។

18 **ស៊ុនគួន**ឮដូច្នោះក៏ពេញចិត្តណាស់ ទើបតាំងឡុកស៊ុនជានាយកងទ័ពធ្វេង ឲ្យ  
19 ទៅឈររក្សាបន្ទាយឡុកខៅ ជាជំនួសលីបង។ ឡុកស៊ុនថា ខ្ញុំបាទនៅក្មេងសេចក្តីខ្លី  
20 គំនិតប្រាជ្ញាមិនដឹងការអ្វីសោះ ដែលលោកថានឹងឲ្យខ្ញុំបាទទៅឈររក្សាស្រុកឡុកខៅ  
21 នោះ យើងដូចមិនសមគួរសោះ។ **ស៊ុនគួន**ថា លីបងគេប្រាប់យើងថា ចៅមាន

1 តម្រិះប្រាជ្ញាជ្រៅទូលាយណាស់ មុខជាបានការរាជការខ្លះមិនខាន បើដូច្នោះត្រូវតែ  
2 ទៅចុះ កុំធ្វើឲ្យទាស់ខុសពីគំនិតដែលយើងគិតទៅហើយឡើយ។ **ឡូកស៊ីន**មិនហ៊ាន  
3 រឹងទទឹង ក៏ទទួលយកត្រាចេញទៅឈររក្សាស្រុកឡូកខៅ។

4 លុះដល់មកថ្ងៃមួយនោះ **ឡូកស៊ីន**ក៏ប្រើមនុស្សឲ្យនាំសំបុត្រ និងគ្រឿង  
5 បណ្តាការទៅគំនាប់**គួនអ៊ូ**ថា ឥឡូវ**ស៊ីន**គួនប្រើខ្ញុំបាទឲ្យចេញមកឈររក្សាបន្ទាយ  
6 ឡូកខៅជំនួសលីបងហើយ ខ្ញុំបាទទទឹងមិនបាន បានជាចេញមកឈរនៅទីនោះ  
7 សូមលោកបានជាទីពឹងខ្ញុំបាទផងចុះ។ **គួនអ៊ូ**ក៏សួរអ្នកកាន់សំបុត្រនោះថា **លីបង**  
8 ដែលមកឈរមុននោះ ឥឡូវទៅណាហើយ? អ្នកកាន់សំបុត្រនោះឆ្លើយថា **លីបង**  
9 វិលទៅនៅមើលខ្លួនឯស្រុកកាំងតាំង បានជាឲ្យ**ឡូកស៊ីន**មកឈរជំនួស។ **គួនអ៊ូ**ថា  
10 **ស៊ីន**គួននោះជាមនុស្សចេះដឹងត្រឹមត្រូវណាស់ ហេតុម្តេចបានជាប្រើគួនក្មេងឲ្យមក  
11 ឈររក្សាបន្ទាយដូច្នោះ? អ្នកកាន់សំបុត្រនោះថា **ឡូកស៊ីន**ឲ្យខ្ញុំបាទនាំសំបុត្រ និង  
12 បណ្តាការទាំងអស់នេះមកគំនាប់ជូនលោក ដើម្បីសូមឲ្យលោកទាំងសងខាងជា  
13 មេត្រីនឹងគ្នាទៅវិញទៅមក សូមឲ្យលោកព្រមទទួលយករបស់ទាំងនេះឲ្យទានចុះ។

14 **គួនអ៊ូ**នោះ លុះដឹងថា**ឡូកស៊ីន**បង្គោនខ្លួនជូនរបស់ទ្រព្យនិងសំបុត្រចូលមក  
15 ផ្ញើខ្លួនប្រាណដូច្នោះ ក៏អស់សំណើចហើយឲ្យបាវប្រារទទួលយកជំនួននោះទៅទុក។  
16 អ្នកកាន់សំបុត្រលាត្រឡប់ទៅប្រាប់**ឡូកស៊ីន**ថា **គួនអ៊ូ**មានសេចក្តីត្រេកអរសាទរ  
17 ណាស់ មុខជានឹងជឿទុកចិត្តគិតថា ស្រុកកាំងតាំងមិនប្រុងនឹងវាយយកស្រុករបស់  
18 ខ្លួនទេ។ **ឡូកស៊ីន**សប្បាយចិត្តណាស់ ទើបចាត់ទាហានឲ្យចេញទៅស៊ើបស្តាប់  
19 ការណ៍ ដឹងថាក្នុងស្រុកកេងជីវនោះគ្មានប្រុងប្រៀបរៀបចំទាហានជាមួនមាំទេ  
20 មានតែគិតលើកទាហានទៅវាយយកស្រុកអ៊ិនសៀ ហើយឃើញថា**គួនអ៊ូ**នឹងនៅរង់

1 ឲ្យរបួសព្រួញនេះជាសិន ទើបនឹងលើកទ័ពចូលទៅវាយយកស្រុកអ៊ុនសៀតែម្តង។  
2 ឡូកស៊ុនក៏នាំយកព័ត៌មាននោះទៅប្តឹងឲ្យស៊ុនគួនជ្រាបគ្រប់ប្រការ។

3 ស៊ុនគួនក៏ប្រឹក្សានឹងលីបងថា ឥឡូវគួនអ្វីគ្មានមន្ទិលពិភាល់ដល់ស្រុកយើងទេ  
4 ចេះតែលើកទាហានទៅបំពេញ ដើម្បីនឹងតាំងចិត្តគិតវាយយកស្រុកអ៊ុនសៀតឲ្យបាន  
5 យើងគិតថា នឹងឲ្យអ្នកនិងស៊ុនកៀវជាកូនមាខ្ញុំ លើកទ័ពទៅវាយយកស្រុកកេងជីវ  
6 តើអ្នកនឹងយល់ឃើញប្រការម្តេច? លីបងថា ដែលលោកនឹងប្រើស៊ុនកៀវនិងខ្ញុំបាទ  
7 ទៅធ្វើការជាមួយគ្នានេះ ខ្ញុំបាទយល់ឃើញថាមិនស្រួលសោះ តែថាបើលោកនឹងឲ្យ  
8 ស៊ុនកៀវទៅ ក៏ឲ្យទៅតែឯងចុះ លោកចាំមិនបានទេឬ? កាលគ្រាលោកប្រើជៀវយី  
9 និងជៀវដៅ ដែលជាមនុស្សចាស់របស់លោក ជាមេទ័ពឆ្លេងស្តាំឲ្យទៅធ្វើការជាមួយ  
10 គ្នានោះ ឯជៀវយីជាមនុស្សមានសតិបញ្ញា និងថាអ្វីៗបានទាំងអស់ ជៀវដៅដែលជា  
11 មេទ័ពឆ្លេងក៏បង្ហោនខ្លួនស្តាប់បង្គាប់ជៀវយី ទើបធ្វើការផងគ្នាបាន ឥឡូវលោកនឹងឲ្យ  
12 ខ្ញុំបាទទៅជាមួយនឹងស៊ុនកៀវនោះ ប្រាជ្ញាខ្ញុំបាទមិនបានដូចជៀវយី ទោះបីនឹងនិយាយ  
13 កិច្ចការអ្វីៗក៏មុខជាមិនស្រួល ព្រោះស៊ុនកៀវនេះជាសាច់ញាតិនឹងលោក គេមាន  
14 បញ្ញាឆ្លៀវឆ្លាតណាស់ សុំលោកចាត់ប្រើស៊ុនកៀវឲ្យទៅម្នាក់ឯងចុះ គង់តែនឹងធ្វើ  
15 ការបាន មិនមានទាស់ទែងសោះឡើយ។

16 ស៊ុនគួនបានឮលីបងនិយាយដូច្នោះ ក៏ត្រឡប់គិតឃើញផង ទើបតាំងលីបង  
17 ឲ្យជាមេទ័ពធំ ជាងនាយទាហានក្នុងអាណាខេត្តស្រុកកាំងតាំង សម្រាប់គិតការ  
18 សឹកសង្គ្រាមទាំងពួង ហើយតាំងស៊ុនកៀវឲ្យជានាយទាហានកងស្បៀង នៅក្នុង  
19 បង្គាប់លីបង។ លីបងគំនាប់ស៊ុនគួនហើយ ក៏ប្រមូលពលទាហានបានបីម៉ឺន ឲ្យជា  
20 ពួកពួនបង្កប់ក្នុងទូកប៉ែតសិប ហើយឲ្យទាហានដែលស្មាត់ជំនាញក្នុងកូនទូកនោះ  
21 ពាក់អាវសធ្វើភេទជាកូនឈ្នួលដង្ហោសម្រាប់ចែវទូកទើបចាត់ឲ្យហាន់តុង, ជីវថាយ,

1 ជីវយីម, ជូហៀន, ភូជៀង, ឈីសេង, តេងហងជានាយទាហានប្រាំពីរនាក់ ប្រៀប  
2 ប្រុងបម្រុងខ្លួនឱ្យព្រម នឹងលើកទៅវាយយកស្រុកកេងជីវ ឯទាហានក្រៅពីពួក  
3 ដែលចុះទូកទៅនោះ ត្រូវទុកជាទ័ពជំនួយ ចាំលើកទៅជាមួយនឹងស៊ិនគួន។ លុះចាត់  
4 ចែងទាហានទាំងពួងរួចហើយ ស៊ិនគួនក៏មានសំបុត្រទៅដល់ចូឆូ ឱ្យលើកទ័ព  
5 ប្រញាប់ត្រឡប់ទៅវាយទ័ពគួនអ៊ូ ដែលតាំងនៅស្រុកអ៊ិនសៀនោះឱ្យបាន ហើយឱ្យ  
6 បម្រើទៅប្រាប់ឡូកស៊ិនថា ឥឡូវការដែលគិតគ្នាទុកនោះ យើងបានបម្រុងទាហាន  
7 ទុកព្រមហើយ ឱ្យអ្នកស្រុកចាត់ចែងឱ្យស្រេចចុះ ហើយលើកទ័ពទូកចេញទៅតាម  
8 ទន្លេយីមអៀង ត្រង់ទីរានភ្លើងនៅតំបន់ហែខៅ។

9 ឯទាហានល្បាតស្រុកសួរថា ពួកនេះមកពីណា? ទាហានលីបងឆ្លើយថា  
10 យើងជាកូនល្អូលដង្ហោសំពៅ ត្រូវខ្យល់ព្យុះបក់ផាត់រសាត់មក។ លីបងក៏ឱ្យយក  
11 ទ្រព្យឡើងទៅចែកឱ្យទាហានចាំរានភ្លើង។ ពួកចាំរានភ្លើងក៏ជឿប្រាកដឱ្យចតទូក  
12 សម្រាកនៅទីនោះ។ លុះពេលប្រហែលម៉ោងមួយយប់ លីបងឱ្យទាហានពួកនោះ  
13 ឡើងព័ទ្ធជាប់ពួកអ្នករក្សារានភ្លើងនោះចុះដាក់ក្នុងទូកទាំងអស់គ្រប់រាន ហើយចែវ  
14 ទូកចូលទៅដល់ស្រុកកេងជីវ ក្នុងពេលកណ្តាលយប់នោះ ឥតមាននរណានឹងអាច  
15 ដឹងថា លីបងលើកទ័ពចូលទៅសោះ លីបងក៏ល្បួងយកចិត្តទាហានដែលចាប់បាន  
16 ទៅពីរានភ្លើងថា អស់អ្នករាល់គ្នា ចូរនៅធ្វើការសឹកជាមួយនឹងយើងចុះ យើងនឹងឱ្យ  
17 បំណាច់រង្វាន់ឱ្យពេញចិត្ត ហើយប្រើឱ្យហៅពួកអ្នកស្រុកដែលជាគូកននឹងគ្នានោះ  
18 ឱ្យបើកទ្វារស្រុកទទួល។

19 ឯទាហានក្នុងស្រុកនោះ មិនទាន់ដឹងថាពួកសត្រូវគិតថាជាគូកនជាមួយគ្នា  
20 ក៏បើកទ្វារទទួលឱ្យចូលទៅ។ លីបងឃើញដូច្នោះក៏ដេញទាហានឱ្យចូលទៅ ហើយ  
21 ស្រែកហែកព្រៀវ យកភ្លើងដុតឆេះឡើង នឹងរកអ្នកឯណាតស៊ូច្បាំងគ្នាគ្មានសោះ។

1 វេលានោះលីបងក៏យកស្រុកកេងជីវបានដោយងាយ។ លីបងក៏ឲ្យប៉ាវគងដល់ពួក  
2 កងទ័ពទាំងអស់ថា បើនរណាអង់អាចកាចសាហាវទៅកាប់សម្លាប់អ្នកស្រុក ឬ  
3 ធ្វើទុក្ខបុកម្នេញដេញឆក់ដណ្តើមយករបស់ទ្រព្យ រឹងរាតត្បាតរាស្ត្រ ឲ្យបានសេចក្តី  
4 ក្តៅក្រហាយ យើងនឹងយកទោសអ្នកនោះដល់ជីវិត។ ឯបណ្តាណាហ្នឹងទាំងប៉ុន្មាន  
5 ដែលមានក្នុងស្រុកកេងជីវនោះ ក៏ទំនុកបម្រុងឲ្យគង់យសសក្តិនៅដូចដែលគ្រប់  
6 តំណែង ឯបណ្តាបុត្រភរិយាគួរអ្វីនោះ លីបងក៏ឲ្យមនុស្សទៅពិភក្តិរក្សាជានិច្ចនិរន្តរ៍  
7 មិនមាននរណាអាចទៅបៀតបៀនឲ្យមានសៅហ្មងឡើយ។ លីបងនោះ លុះបាន  
8 ស្រុកកេងជីវហើយ ក៏ប្រើបម្រើឲ្យនាំសំបុត្រទៅដល់ស៊ិនគួនថា វេលានេះខ្ញុំបាទ  
9 វាយយកបានស្រុកកេងជីវហើយ សូមអញ្ជើញលោកលើកកងទ័ពទៅចុះ។

10 លុះកន្លងមកក្នុងថ្ងៃមួយនោះ លីបងជិះសេះចេញទៅត្រួតត្រាមើលភូមិស្រុក  
11 ស្រាប់តែមានភ្ញៀវរលាធំណាស់ ក្រឡេកទៅឃើញទាហានម្នាក់ចូលទៅឆក់  
12 ដណ្តើមរបស់ទ្រព្យអ្នកស្រុក លីបងក៏ឲ្យចាប់យកខ្លួនទាហាននោះទៅសួរថា ឯងជា  
13 ពួកនរណា ម្តេចក៏ហ៊ានធ្វើដូច្នោះ?

14 ទាហាននោះឆ្លើយថា ខ្ញុំបាទជាពួកកងទ័ពមកជាមួយនឹងលោក ដែលខ្ញុំបាទ  
15 ឆក់ដណ្តើមនេះ មិនបានយករបស់ទ្រព្យមាសប្រាក់គេទេ យកតែឆ័ត្រមួយ គ្រាន់  
16 បាំងទឹកភ្លៀងនឹងទៅប៉ុណ្ណោះ។ លីបងថា យើងបានឲ្យប្រកាសទុកពីថ្ងៃមុនថា មិន  
17 ឲ្យនរណាបៀតបៀនដល់អាណាប្រជានុរាស្ត្រឲ្យបានសេចក្តីក្តៅក្រហាយ ដែលឯង  
18 ល្មើសមកធ្វើដូច្នោះ ត្រូវទោសដល់ស្លាប់ហើយ។ ទាហាននោះឆ្លើយថា ខ្ញុំបាទគិតថា  
19 អាវក្រោះនេះមុខជាទឹកខូច បានជាដណ្តើមយកឆ័ត្រមកបាំងដូច្នោះ ទោសខ្ញុំបាទ  
20 ខុសហើយ សូមលោកអាណិតមេត្តាអត់ទោសខ្ញុំបាទតែម្តងនេះទៅចុះ។ លីបងមិន  
21 ស្តាប់ ឲ្យចាប់ទាហាននោះយកទៅសម្លាប់ រួចទើបត្រឡប់គិតឃើញគួរឲ្យនឹក



1 អាណិតពេកណាស់ ហើយឱ្យយកសពទៅកប់តាមសមគួរ។ ទាហានទាំងពួង  
2 ឃើញលីបងធ្វើទោសដូច្នោះ ក៏រឹតតែកោតខ្លាច មិនមានអ្នកឯណាអាចហ៊ានធ្វើ  
3 អន្តរាយដល់ពួកអ្នកស្រុកដល់តិចតួចឡើយ។

4 **ស៊ិនគួន**ដឹងថា **លីបង**បានស្រុកកេងជីវហើយ ក៏សប្បាយចិត្តណាស់ បង្ខំ  
5 លើកទាហានជាប់តាមទៅឯស្រុកកេងជីវ។ **លីបង**ដឹងថា **ស៊ិនគួន**លើកទ័ពមកដល់  
6 ហើយ ក៏ចេញទៅគំនាប់អញ្ជើញចូលទៅក្នុងស្រុក **ស៊ិនគួន**ក៏តាំងភ្ជាប់ឱ្យធ្វើជា  
7 ចៅហ្វាយស្រុកកេងជីវ ហើយដោះ**អ៊ុកធីម**ឱ្យរួចចេញពីគុក ឱ្យវិលចូលទៅស្រុក  
8 ហូតោវិញ។ **ស៊ិនគួន**ក៏តាំងតែបញ្ចុះបញ្ចូលអស់អាណាប្រជានុរាស្ត្រឱ្យនៅជាសុខ  
9 ក្សេមក្សាន្ត បានឱ្យទាំងបំណាច់រង្វាន់ដល់ពួកទាហានទាំងពួងតាមមានសេចក្តីគាប់  
10 ប្រសើរ ស្រេចហើយក៏និយាយនឹង**លីបង**ថា វេលានេះយើងវាយយកបានស្រុក  
11 កេងជីវហើយ ដែល**ប៉ៅស៊ុយិន**តាំងនៅស្រុកកាំងអាន់ និង**ប៊ីហង**តាំងនៅស្រុក  
12 ឡាំគុននោះ យើងនឹងវិភិតប្រការម្តេច ទើបនឹងបានស្រុកទាំងពីរនេះ? **ជីលួន**បានឮ  
13 ដូច្នោះក៏ឆ្លើយថា បើលោកនឹងគិតយកស្រុកកាំងអាន់ ដែល**ប៉ៅស៊ុយិន**នៅនោះ ទុក  
14 ងារឱ្យខ្ញុំបាទចុះ ខ្ញុំបាទនឹងសុំអាសាទៅនិយាយនឹងអណ្តាត ឱ្យឈ្មោះនេះស្ម័គ្រនៅ  
15 នឹងលោកដោយស្រួល មិនបាច់ព្រួយដល់ច្បាំងឱ្យលំបាកពលទាហានឡើយ។

16 **ស៊ិនគួន**សួរ**ជីលួន**ថា ដែលអ្នកឯងនឹងទៅយកស្រុកកាំងអាន់ឱ្យបាន ដោយ  
17 អណ្តាតនោះ ឧបាយយរបស់អ្នកឯងប្រការម្តេច? **ជីលួន**ថា ខ្ញុំបាទនឹង**ប៉ៅស៊ុយិន**  
18 នោះ ជាមនុស្សស្រឡាញ់រាប់អានគ្នាមកតាំងពីតូច ជាទីទុកចិត្តស្និទ្ធស្នាលណាស់ ខ្ញុំ  
19 បាទគិតឃើញថា នឹងនិយាយបញ្ចុះបញ្ចូលដោយឧបាយផ្សេងៗ មុខជារឿយមកចូល  
20 នៅនឹងលោក។ **ស៊ិនគួន**សប្បាយចិត្តណាស់ ទើបប្រគល់ទាហានឱ្យ**ជីលួន**ប្រាំរយ  
21 ហើយ**ជីលួន**ក៏លា**ស៊ិនគួន**លើកទៅស្រុកកាំងអាន់។

1 ឯប៉ោស្វិយិននោះ លុះដឹងថា ស្រុកកេងជីវខ្លួននឹងសត្រូវហើយ ក៏នៅមិនទាន់  
2 ទុកចិត្តឱ្យទាហានត្រៀមគ្រឿងសាស្ត្រាវុធ បិទទ្វារស្រុកទុកយ៉ាងមាំមួនណាស់ មិន  
3 ឱ្យចូលទៅក្នុងស្រុកបាន។ លុះ**ជីលួន**ទៅដល់ស្រុកកាំងអាន់ ហើយឃើញទ្វារបិទ  
4 ជិតដូច្នោះ ក៏សរសេរសំបុត្រចងនៅចុងព្រួញ ហើយបាញ់ទម្លាក់ទៅខាងក្នុងស្រុក  
5 ប្រាថ្នានឹងឱ្យប៉ោស្វិយិនដឹងសេចក្តី ។

6 ទាហានប៉ោស្វិយិនបានឃើញសំបុត្រនៅចុងព្រួញមានសេចក្តីថា ខ្ញុំឈ្មោះ  
7 **ជីលួន**បានមករកប៉ោស្វិយិនដោយល្អ ដ្បិត**ស៊ុនគួន**ចៅហ្វាយខ្ញុំប៉ងនឹងលើកទ័ពមក  
8 វាយយកស្រុកនេះ ខ្ញុំគិតឃើញថា អ្នកនិងខ្ញុំធ្លាប់ជាមនុស្សវិស្សាសៈ រាប់អាន  
9 ស្រឡាញ់គ្នាមកតាំងពីតូច កាលដែលនៅជាមួយគ្នានោះ បានជាខ្ញុំនិយាយអង្វរ  
10 **ស៊ុនគួន**មិនឱ្យលើកទ័ពមក។ ហេតុនេះបានជាខ្ញុំមកពន្យល់អ្នក ឱ្យប្រញាប់ចេញ  
11 មកស្ម័គ្រនៅនឹងចៅហ្វាយខ្ញុំទៅចុះ ទើបនឹងអស់ភ័យអន្តរាយ ។

12 ឯប៉ោស្វិយិន លុះមើលដឹងសេចក្តីនោះហើយ ក៏រំពឹងគិតថា **គួនអ៊ុន**និងអញនេះ  
13 មានសេចក្តីព្យាបាទគ្នាជាប់ តាំងពីគ្រាអញធ្វើឱ្យភ្លើងឆេះបន្ទាយ កាលលើកទ័ពនោះ  
14 ឱ្យវាយអញបានសេចក្តីឈឺចាប់ជាទម្ងន់ណាស់ ហើយចាំនឹងសម្លាប់អញឱ្យបាន។  
15 វេលានេះ គួរអញនឹងទៅចំណុះចុះចូលនៅនឹង**ស៊ុនគួន**ចុះ ទើបនឹងអស់គ្រោះភ័យ។  
16 លុះគិតដូច្នោះហើយ ក៏បង្គាប់ទាហានឱ្យបើកទ្វារស្រុកទទួល**ជីលួន**ចូលទៅគំនាប់  
17 តាមប្រពៃណី។ **ជីលួន**ថា ឯ**ស៊ុនគួន**ចៅហ្វាយខ្ញុំនោះ ប្រកបទៅដោយចិត្តអាណិត  
18 រាប់អានពលទាហានណាស់ បើអ្នកឯណាមានសតិបញ្ញាផ្លៀវផ្លាតក្នុងការសឹក ក៏ឱ្យ  
19 បំណាច់រង្វាន់ផ្សេងៗ រឺព្រះតេជព្រះគុណនោះនឹងរកអ្វីប្រៀបធៀបពុំបានឡើយ។  
20 **ប៉ោស្វិយិន**បានឮដូច្នោះក៏ពេញចិត្តណាស់ ទើបព្រមស្ម័គ្រទៅចូលនឹង**ស៊ុនគួន** បាន  
21 ទៅដល់ស្រុកកេងជីវជាមួយនឹង**ជីលួន**។

1           **ស៊ុនគួន** ឮដំណឹងថា **ប៉ៅស៊ុយិន** ស្ម័គ្រចូលមកនៅផង ក៏សប្បាយចិត្តណាស់  
2 ឲ្យហៅខ្លួនចូលទៅជួប ហើយតាំងឲ្យគង់នៅជាទីដដែល។ លុះកន្លងយូរមក **លីបង**  
3 ក៏ឱ្យប្រាប់**ស៊ុនគួន**ថា **ឯខ្លួនគួនអ្វី** យើងក៏នៅចាប់ពុំទាន់បាន លោកនឹងតាំង  
4 **ប៉ៅស៊ុយិន** ឲ្យគង់ទីតំណែងចាស់នោះ មុខជា**ប៉ៅស៊ុយិន**នឹងមិនធ្វើដោយសុចរិតទេ  
5 គួរតែលោកនឹងឲ្យទៅបញ្ចុះបញ្ចូលយកខ្លួន**បីហង** ដែលឈរនៅស្រុកឡាំគុននោះ  
6 ឲ្យស្ម័គ្រមកនៅនឹងលោកទៀតទើបស្រួល។

7           **ស៊ុនគួន** យល់ត្រូវផង ទើបឲ្យហៅខ្លួន**ប៉ៅស៊ុយិន** ចូលទៅនិយាយថា **បីហង**  
8 ដែលនៅឈរស្រុកឡាំគុននោះ ក៏ជាមនុស្សពួកម៉ាករបស់អ្នកឯង ឮចូរប្រញាប់ទៅ  
9 បបួលយកខ្លួនមកចូលនៅនឹងយើង ៗនឹងឲ្យបំណាច់រង្វាន់ដល់អ្នកម្តងទៀត។  
10 **ប៉ៅស៊ុយិន** ទទួលប្រសាសន៍**ស៊ុនគួន** ហើយ ក៏លាឡើងសេះទៅដល់ស្រុកឡាំគុន  
11 ជាមួយនឹងទាហានសេះហាសិបនាក់។

12           **ឯបីហង** ដឹងថាស្រុកកេងជីវបានទៅ**ស៊ុនគួន** ហើយ ក៏ភ័យខ្លាំងណាស់ ខំ  
13 គិតការដែលនឹងរក្សាការពារស្រុករបស់ខ្លួនទុកឲ្យមាំមួន ស្រាប់តែមានទាហានចូល  
14 ទៅប្រាប់ថា **ប៉ៅស៊ុយិន** មានមកចង់ជួប។ **បីហង** ក៏ឲ្យអញ្ជើញ**ប៉ៅស៊ុយិន** ចូលទៅ  
15 ហើយសួរថា អ្នកមកដោយរាជការអ្វី? **ប៉ៅស៊ុយិន** អធិប្បាយតាមពិតថា ឥឡូវ  
16 **ស៊ុនគួន** លើកកងទ័ពមកវាយយកស្រុកកេងជីវបានទៅហើយ ខ្ញុំឃើញថាកម្លាំងគេ  
17 ច្រើនណាស់ យើងនឹងលើកទៅតនឹងគេមិនបានទេ ខ្ញុំបាទស្ម័គ្រចិត្តចូលទៅនៅខាង  
18 គេទៅហើយ។ **ឯព្រះចៅឡៅពី** លោកក៏មានព្រះគុណនឹងយើងច្រើនមែនហើយ តែ  
19 ថាវេលានេះ យើងមានសេចក្តីអាចុះចុះខ្លាំងណាស់ បើមិនគួរនឹងចូល ក៏ត្រូវតែចូល  
20 ទៅខាងគេឲ្យរួចខ្លួនសិន ចុះចំណែកខ្លួនអ្នក ៗនឹងគិតយ៉ាងម្តេច?

1 បីហងតបថា ខ្លួនខ្ញុំបាទផឹកទឹកវិភទ្ធសប្បាជាខ្ញុំព្រះចៅឡៅពីទៅហើយ ដែល  
2 នឹងស្ម័គ្រទៅចូលនៅខាងស៊ិនគួនវិញមិនបាន។ ប៉ោស្វិយិនថា កាលគ្រាមុននោះ  
3 យើងទាំងពីរនាក់ក៏បានសេចក្តីខុស គួនអ្វីបានឲ្យព្យួរទោសទុកថា បើលើកទ័ពទៅ  
4 ច្បាំងមានជ័យ ឈ្នះវិលមកវិញនឹងសម្លាប់យើងចេញ គ្រានេះឃើញថា យើងទាំង  
5 ពីរមុខជាមិនរួចពីសេចក្តីស្លាប់ ហើយអ្នកចូរពិគ្រោះមើលចុះ។ បីហងថា ញាតិ  
6 សន្តានរបស់ខ្ញុំ បានធ្វើជាខ្ញុំរាជការមកច្រើនតំណហើយ ដែលនឹងប្រែចិត្តគិតរៀប  
7 ទៅចូលខាងបច្ចាមិត្តនោះ ពុំដែលមានសោះ ខ្ញុំក៏អស់ផ្លូវគិតហើយ។ ខណៈនោះ  
8 ស្រាប់តែមានបម្រើគួនអ្វីចូលទៅឲ្យដំណឹងជាអាជ្ញាថា លោកមកនៅទីនេះព្រមគ្នា  
9 ទាំងពីរនាក់ក៏ជាហើយ ដ្បិតគួនអ្វីបង្គាប់មកឲ្យខេត្តលោកទាំងពីរនេះចាត់ស្រូវជា  
10 ស្បៀងឲ្យបានប្រាំរយរទេះ ហើយឲ្យលោកទាំងពីរឃុំនាំទៅជូនដល់គយ កុំឲ្យយឺត  
11 យូរ ល្អិតណាតែមិនបានដូចបង្គាប់ទេ នឹងយកទោសដល់ជីវិត។ បីហងឮដូច្នោះក៏  
12 សម្លឹងមុខប៉ោស្វិយិន ហើយថា ឥឡូវស្រុកកេងជីវ ស៊ិនគួនគេវាយយកបានទៅ  
13 ហើយ បើយើងនឹងនាំស្រូវស្បៀងទៅឲ្យនោះ ធ្វើម្តេចបាន? ព្រោះផ្លូវដែលទៅនោះ  
14 ចំពោះទៅលើស្រុកកេងជីវ? ប៉ោស្វិយិនក៏ស្រែកគំហកខ្លាំងទៅឲ្យបម្រើនោះថា មិន  
15 ត្រូវមកនាំរល់ដល់យើងទេ ថាហើយក៏កន្ត្រាក់គ្របីកាប់បម្រើដែលមកនោះស្តាប់  
16 ក្នុងទីនោះ។ បីហងឃើញដូច្នោះក៏ថា អ្នកមកធ្វើការដូច្នោះនឹងគិតប្រការម្តេចទៅ  
17 វិញ? ប៉ោស្វិយិនថា គួនអ្វីគិតក្លែងនឹងសម្លាប់យើងទាំងពីរមែនហើយ បានជាឲ្យ  
18 បម្រើមកនិយាយយ៉ាងនេះ យើងនឹងចាំតែស្តាប់ម្តេចបាន។ មកយើងត្រូវនាំគ្នាទៅ  
19 ស្ម័គ្រចិត្តចូលនៅនឹងស៊ិនគួនចុះ។

20 ខណៈនោះ ទទួលលីបងលើកពលទៅដល់ជើងកំពែងស្រុកឡាំគុក បីហងដឹង  
21 ដូច្នោះភ័យណាស់ ទើបចេញទៅជាមួយនឹងប៉ោស្វិយិន សុំចំណុះចុះចូលលីបង ៗក៏

1 នាំយកខ្លួនបីហងនិងប៉ោស្វិយិនទៅគំនាប់ស៊ុនគួន ៗមានអំណរណាស់ ឲ្យបំណាច់  
2 រង្វាន់ប៉ោស្វិយិននិងបីហងតាមសមគួរ ហើយឲ្យបញ្ចុះបញ្ចូលអាណាប្រជានុរាស្ត្រ  
3 ឲ្យនៅជាសុខក្នុងស្រុកទាំងពីរ។

4 ខណៈនោះ ចូឡក៏ប្រឹក្សានឹងនាហ្មឺនទាំងពួងថា នឹងវាយយកស្រុកកេងដីវ  
5 ស្រាប់តែមានបម្រើស៊ុនគួននាំសំបុត្រទៅចូឡ ៗក៏ឲ្យហៅបម្រើនោះទៅ បម្រើនោះ  
6 គំនាប់ហើយក៏ថ្វាយសំបុត្រទៅចូឡ ៗមើលឃើញសេចក្តីថា ស៊ុនគួនបានវាយយក  
7 ស្រុកកេងដីវហើយ សូមឲ្យព្រះចៅវុយអេងលើកទ័ពទៅវាយគួនអ៊ូចុះ តែសេចក្តីនេះ  
8 កុំអាលឲ្យបែកការ ក្រែងដឹងទៅដល់គួនអ៊ូ ៗនឹងត្រៀមបម្រុងទាហានរក្សាខ្លួន។

9 ចូឡដឹងដូច្នោះ ក៏ប្រឹក្សានឹងនាហ្មឺនទាំងពួងថា យើងនឹងគិតយ៉ាងម្តេច? តាំងចៀវ  
10 សមុហៈបញ្ជីទូលថា ឥឡូវនេះស្រុកអ៊ូនសៀអាចចុះទៅហើយ គួរយើងនឹងយក  
11 សំបុត្រនេះចងនៅចុងព្រួញ ហើយបាញ់ធ្លុះទម្លាក់ទៅក្នុងស្រុកអ៊ូនសៀ ចោយិននិង  
12 ទាហានទាំងពួងដឹងការតាមសេចក្តីសំបុត្រនេះ ក៏នឹងមានទឹកចិត្តគិតប្រឹងធ្វើការ  
13 ឡើង។

14 ព្រះចៅវុយអេងទ្រង់យល់ត្រូវ ក៏ឲ្យធ្វើតាមពាក្យតាំងចៀវ ហើយប្រើបម្រើ  
15 ឲ្យទៅប្រាប់ស៊ីឡុងដែលតាំងទ័ពនៅវាលអេងឡុងផោនោះ។ លុះប្រើបម្រើទៅហើយ  
16 ក៏លើកកងទ័ពហ្លួងចេញទៅ បោះបន្ទាយនៅទីវាលអេងឡុងផោ ប្រយោជន៍ចាំជួយ  
17 រាជការស្រុកអ៊ូនសៀ។ ឯស៊ីឡុងនោះ លុះឃើញបម្រើទៅដល់ក៏សួរថា មកមានការ  
18 អ្វី? បម្រើឆ្លើយថា ឥឡូវព្រះចៅវុយអេងលើកកងទ័ពចេញពីស្រុកហើយ ឲ្យលោកខំ  
19 ស្រូតលើកទៅវាយទ័ពគួនអ៊ូ ជួយដោះយកស្រុកអ៊ូនសៀឲ្យបាន។

20 ខណៈនោះស្រាប់តែបម្រើចូលទៅប្រាប់ស៊ីឡុងថា ឥឡូវគួនប៉េងលើកទ័ពទៅ  
21 តាំងនៅស្រុកអៀនសៀហើយ លៀវហ្មឺតាំងនៅតំបន់ស៊ីចុង គួនប៉េងនិងលៀវហ្មឺពីរ

1 នាយនេះ តាំងបន្ទាយជាប់គ្នាចំនួនដប់ពីរបន្ទាយ។ **ស៊ីឡុង**បានឮដូច្នោះ ក៏ប្រើ  
2 **លីសៀង, លីទៀន** នាយទាហានរងទាំងពីរនាក់យកទង់សម្គាល់**ស៊ីឡុង**លើកចូលទៅ  
3 វាយយកគយខាងមុខ **ស៊ីឡុង**លើកទាហានប្រាំរយទៅតាមផ្លូវជីកែស៊ុយចូលទៅខាង  
4 គយក្រោយ នឹងវាយយកស្រុកអៀនសៀ។

5 **ឯគួនប៉េង**សម្គាល់ថាទង់**ស៊ីឡុង**លើកចូលទៅ ក៏ឡើងសេះនាំទាហានចេញ  
6 ច្បាំងនឹង**លីសៀង** លួមបានបីភ្លេង **លីសៀង**ធ្វើជាបាក់ទ័ពរត់ទៅក្រោយ **លីទៀន**ក៏  
7 ចូលតនឹង**គួនប៉េង**បានប្រាំមួយភ្លេង ក៏ធ្វើជាបាក់ទ័ពរត់ទៅទៀត **គួនប៉េង**បាន  
8 ចំណាប់ក៏ដេញតាមទៅចម្ងាយផ្លូវប្រហែលពីររយសិន (៨ គ.ម)។ **ស៊ីឡុង**ឃើញ  
9 **គួនប៉េង**ទៅឆ្ងាយពីបន្ទាយដូច្នោះ ក៏ឲ្យទាហានយកភ្លើងដុតស្រុកនោះឆេះឡើង។  
10 **គួនប៉េង**ឃើញភ្លើងឆេះឡើងកណ្តាលស្រុក ក៏ដឹងថាគេក្លែងធ្វើឧបាយក៏លើកទ័ព  
11 ត្រឡប់ទៅលុតភ្លើងវិញ ស្រាប់តែប្រទះនឹងកងទ័ព**ស៊ីឡុង**ស្នាក់នៅពីមុខពីក្រោយ  
12 **ស៊ីឡុង**ឃើញ**គួនប៉េង**ត្រឡប់មកស្រុកថា ខ្លួនអ្នកឯងមិនរួចពីសេចក្តីស្លាប់ហើយ  
13 គ្រានេះ **ស៊ីនគួន**គេវាយយកស្រុកកេងជីវបានទៅហើយ ម្តេចមកនៅមមីធ្វើការឯ  
14 ណោះវិញ?

15 **គួនប៉េង**ឮ**ស៊ីឡុង**ថាដូច្នោះ ក៏ខឹងណាស់ បំផាយសេះចូលទៅប្រយុទ្ធគ្នានឹង  
16 **ស៊ីឡុង**មិនទាន់បានបីបួនភ្លេង ទាហាន**ស៊ីឡុង**ស្រែកបោកឡើងព្រមគ្នា **គួនប៉េង**  
17 ឃើញភ្លើងឆេះស្រុកអៀនសៀឡើងសន្លឹកណាស់ មិនអាចនឹងច្បាំងតទៅ ក៏បំផាយ  
18 សេះនាំទាហានរត់តម្រង់ទៅបន្ទាយ។

19 ពេលនោះ **លៀវហ្គី**ដែលតាំងនៅតំបន់ស្ទឹងនោះ ក៏ប្រាប់**គួនប៉េង**ថា ដ្បិតខ្ញុំ  
20 បាទឮដំណឹងមកថា **លីបង**លើកទ័ពទៅវាយយកបានស្រុកកេងជីវអស់ហើយ  
21 ទាហានទាំងពួងដឹងសេចក្តី ក៏នាំគ្នាញញើតដៃទាំងអស់មិនខាន បើជាពិតដូច្នោះមែន

1 យើងនឹងវិះគិតប្រការម្តេច? **គួរបែងថា** ការនេះមិនទាន់ប្រាកដទេ គឺជាពាក្យពួក  
2 សត្រូវវាទិយាយបញ្ឆោតយើង ឲ្យកើតកង្វល់ចិត្ត មិនគួរនឹងយកពាក្យនេះមក  
3 និយាយតទៅឡើយ បើនរណានៅតែទទួលនិយាយដូច្នោះទៀត យើងនឹងយកទោស  
4 សម្លាប់ជីវិត។

5 ខណៈនោះ មានបម្រើសេះមកប្រាប់ថា ឥឡូវស៊ីឡុងនឹងលើកទៅវាយយក  
6 បន្ទាយខាងជើងដែលតាំងនៅក្បែរមាត់ទឹកទន្លេកែស៊ុយនោះទាំងអស់។ **គួរបែងថា**  
7 បើបន្ទាយខាងជើងខូចដោយសត្រូវអស់ហើយ ឃើញថាបន្ទាយឯទៀតៗនឹងមិន  
8 បានសប្បាយសោះឡើយ ព្រោះមានសេចក្តីលំបាកដោយលិចទឹក បើដូច្នោះគួរយើង  
9 នឹងលើកទៅជួយកុំឲ្យខូចអសារ ដោយសត្រូវបៀតបៀនឲ្យអន្តរាយ។ **លៀវហ្វីបាន**  
10 ឮដូច្នោះ ក៏តាំងចាត់ចែងទាហានឲ្យនៅរក្សាបន្ទាយល្អមសមគួរ ហើយផ្តាំថា បើ  
11 មានសឹកសត្រូវលើកមកវាយ ឲ្យដុះភ្លើងឲ្យឆេះឡើងជាសម្គាល់ យើងនឹងបានលើក  
12 ទ័ពមកជួយវិញ។ ពួកទាហានឆ្លើយថា បន្ទាយស៊ីឡុងនេះជាបន្ទាយធំមាំណាស់  
13 ទាំងស្នាមភ្លោះក៏ជ្រៅ ទោះបីសត្រូវនឹងហើរបកចូលក៏មិនបាន នឹងខ្លាចអ្វីចំពោះ  
14 សត្រូវប៉ុណ្ណោះ។ **គួរបែងនិងលៀវហ្វីបានឮដូច្នោះ** ក៏មានអំណរក្នុងចិត្តណាស់  
15 ទើបលើកទាហានទៅជួយបន្ទាយខាងជើង លុះទៅដល់ក៏សម្លឹងមើលទៅបន្ទាយ  
16 មួយ តាំងនៅលើភ្នំតូចដែលស៊ីឡុងធ្វើបញ្ឆោតទុកនោះ **គួរបែងក៏ប្រឹក្សានឹងលៀវហ្វី**  
17 **ថា** ដែលស៊ីឡុងទៅតាំងបន្ទាយនៅទីនោះ ជាទីល្អស្រួលណាស់ គួរយើងនឹងលើក  
18 ទៅលុកប្លន់យកបន្ទាយនោះក្នុងពេលយប់នេះ មុខជានឹងបានដោយងាយ។

19 **លៀវហ្វីឆ្លើយថា** ខ្ញុំបាទសុំនៅចាំរក្សាបន្ទាយនេះចុះ លោកចូរលើកទាហាន  
20 ទៅធ្វើការខាងនោះ។ លុះពេលយប់ជ្រៅ **គួរបែងក៏លើកទ័ពទៅឃើញតែបន្ទាយ**  
21 **ទទេ** គ្មានមនុស្សនៅសោះ ទើបចូលចិត្តថា គេមកបញ្ឆោតដោយឧបាយកល ក៏ថយ

1 ត្រឡប់ទ័ពមកចូលបន្ទាយវិញ។ ខណៈនោះ ស្រាប់តែលីសៀងនិងលីទៀនលើក  
2 ទាហានទៅព័ទ្ធទុកទាំងបួនផ្លូវ។ **គួនប៉េងនិងលៀវហ្វិយល់** ថានឹងនៅក្នុងបន្ទាយនោះ  
3 មិនបាន ក៏ចោលបន្ទាយនោះ រត់ចេញទៅទាំងទាហានដ៏ច្រើន លុះរត់ទៅឆ្ងាយ  
4 ហើយ ទើបក្រឡេកឃើញទង់សម្គាល់របស់**ស៊ីឡុង**ដោតនៅមុខបន្ទាយស្វីធីផុង ក៏មិន  
5 អាចនឹងចូលទៅបាន ទើបត្រឡប់រត់ទៅតាមផ្លូវធំតម្រង់ទៅបន្ទាយ**គួនអ៊ូ** ដែលទ័ព  
6 ស្រុកអ៊ិនសៀនៅនោះ ស្រាប់តែប្រទះនឹង**ស៊ីឡុង** ដែលចេញមកស្នាក់កណ្តាលផ្លូវ ក៏  
7 ចូលប្រយុទ្ធគ្នា ហើយចូលទៅក្នុងបន្ទាយ**គួនអ៊ូ**បាន។ **គួនប៉េង**ក៏ចូលទៅជម្រាបបង្កឹង  
8 **គួនអ៊ូ**ថា ដ្បិត**ស៊ីឡុង**លើកទ័ពមកវាយយកស្រុកអៀនសៀវបានហើយ ឯបន្ទាយទាំង  
9 ពួងក៏ខូចនឹងសត្រូវទាំងអស់ ឥឡូវ**ចូឡូ**លើកកងទ័ពទៅជាបីផ្លូវ នឹងមកជួយស្រុក  
10 អ៊ិនសៀ មួយទៀត បានពង្រឹងជាប្រាកដថា **លីបង**ទៅវាយយកស្រុកកេងជីវបាន  
11 ហើយ។

12 **គួនអ៊ូ**ឮដូច្នោះក៏ស្រែកថា ពាក្យទាំងអស់នេះមិនមែនសោះទេ គឺជាពាក្យ  
13 សត្រូវវាក្តែងបញ្ឆោត ប្រាថ្នានឹងឲ្យទាហានយើងខូចចិត្តគំនិត មួយទៀត **លីបង**នៅ  
14 ស្រុកកាំងតាំងក៏ឃើ ឥឡូវ**ឡូកស៊ិន**ជាក្មេងកម្លោះ ចេញមករក្សាបន្ទាយឡូកខៅ  
15 ជំនួស**លីបង** យើងនឹងព្រួយវិតក្តីចិត្តថ្មី។

16 ខណៈនោះមានបម្រើសេះនាំដំណឹងមកប្រាប់ថា ដ្បិត**ស៊ីឡុង**លើកទ័ពមកដល់  
17 ហើយ។ **គួនអ៊ូ**ក៏តាំងប្រុងប្រៀបរៀបទាហានទុកព្រម ដើម្បីនឹងចេញទៅតនឹង  
18 **ស៊ីឡុង**។ **គួនប៉េង**ថា លោកអាពុកកំពុងឈឺនឹងរបួសព្រួញ មិនទាន់បានជាស្មើ  
19 ដែលនឹងចេញទៅច្បាំងនោះ មុខជាមិនស្រួលទេ។ **គួនអ៊ូ**ថា **ស៊ីឡុង**នោះថ្វីដៃវាយ៉ាង  
20 ណាល្អមដឹងគ្នាបានហើយ បើ**ស៊ីឡុង**មិនថយទៅ ខំតែចេសលើកចូលមក យើង  
21 នឹងសម្លាប់ចេញ ដើម្បីនឹងឲ្យទាហានទាំងពួងមានសេចក្តីក្រែងខ្លាច ពីព្រោះបាន



1 ឃើញជាក់ច្បាស់ លុះនិយាយប៉ុណ្ណោះហើយក៏យកអារក្រោះមកពាក់ រួចឡើងជិះ  
2 សេះកាន់ដាវចេញទៅឈរនៅមុខទាហាន។

3 ឯទាហានខាងស៊ីឡុងក្រឡេកឃើញគួនអ៊ូ ក៏រួញរាញញើតទាំងអស់គ្នា គួនអ៊ូ  
4 ក្រឡេកឃើញស៊ីឡុងក៏ស្រែកសួរថា ខ្លួនស៊ីឡុងនៅឯណា? ស៊ីឡុងក៏បរសេះចេញ  
5 មកឈរនៅមុខទាហាន ចំមុខគួនអ៊ូធ្វើជាបន្ទន់ខ្លួនចុះបន្តិច ហើយក៏ស្រែកប្រាប់ទៅ  
6 គួនអ៊ូថា តាំងពីខ្ញុំបាទឃ្លាតចាកមកក៏យូរឆ្នាំណាស់ហើយ អ្វីដែលលោកបានរំពួក  
7 ប្រដៅទុកមកពីដើម ខ្ញុំបាទក៏នៅចាំ នឹងរព្វកុណលោកមិនលោះថ្លៃ ដូចយ៉ាងខ្លួន  
8 លោកជាអ្នកខ្ពស់ មានកិត្តិយសក្នុងដែនដី ខ្ញុំបាទឃើញមុខលោកថ្លៃនេះ ក៏ពេញ  
9 អំណរក្នុងចិត្តរកទីបំផុតគ្មាន។ គួនអ៊ូតបថា ខ្លួនយើងនិងអ្នកពីដើមនោះក៏ជាទី  
10 ស្រឡាញ់រាប់អានគ្នា គ្មាននរណាដូច គ្រានេះហេតុម្តេចបានជាអ្នកធ្វើការឱ្យគួន  
11 យើងចាញ់ដូច្នោះ?

12 ស៊ីឡុង ក៏ងាកទៅសួរពួកទាហានរបស់ខ្លួនថា បើនរណាអាចនឹងចូលទៅ  
13 សម្លាប់គួនអ៊ូបាន នឹងឱ្យមានសម្បយពាន់តម្លឹង។ គួនអ៊ូឮដូច្នោះ ក៏ភ័យស្តុកក្នុងចិត្ត  
14 ឆ្លើយថា ហេតុម្តេចបានជាអ្នកឯងមកនិយាយដូច្នោះ? ស៊ីឡុងតបថា នាទីក្បួន  
15 សង្គ្រាម ទោះបីនឹងមានមេត្រីរាប់អានគ្នាប្រការម្តេច ក៏ត្រូវតែធ្វើយកជ័យជម្នះឱ្យ  
16 បាន។ ស៊ីឡុងថាដូច្នោះហើយ ក៏ឡើងសេះកាន់ដាវចេញមក គួនអ៊ូក៏ជិះសេះកាន់  
17 ដាវចូលច្បាំងគ្នានឹងស៊ីឡុង បានប្រមាណប៉ែតសិបភ្លេង គួនអ៊ូជំនាញក្នុងក្បួនអារុធ  
18 យុទ្ធនា នឹងរកអ្នកឯណាផ្ទឹមស្មើគ្មាន តែថាវេលានេះព្រោះឈឺស្មាដោយរបួសព្រួញ  
19 ខ្លាំង កម្លាំងក៏ថយ បានជាស៊ីឡុងអាចតទល់បាន។

20 ឯគួនប៉េងនោះ លុះឃើញបិតាឈឺរបួស ខ្លាចក្រែងតនឹងស៊ីឡុងមិនបាន ក៏  
21 វាយឃ្លោះសម្គាល់ឱ្យថយ គួនអ៊ូក៏បំផាយសេះចូលបន្ទាយ។ ចោយិនដែលនៅក្នុង

1 ស្រុកអ្និនសៀដឹងថា ព្រះចៅវ័យអេងលើកទ័ពមកជួយក៏សប្បាយចិត្តណាស់ ទើប  
2 លើកទ័ពចេញពីស្រុកអ្និនសៀញែកគ្នាទៅគ្រប់ទិសទាំងបួន ហើយឲ្យទាហានស្រុក  
3 ហើរឡើងព្រមគ្នា។ **គួនអ៊ូ**បានឮសំឡេងស្រុកហើរទៅបួនទិសដូច្នោះ ក៏ភ័យ  
4 ណាស់។ **ចោយិន**ក៏វាយប្រសព្វចូលមក **ស៊ីឡុង**ក៏វាយប្រសព្វពីម្ខាង។ ឯទាហាន  
5 ក្នុងបន្ទាយ**គួនអ៊ូ**ក៏ភិតភ័យជ្រួលច្របល់។ **គួនអ៊ូ**ក៏ឆ្លងទន្លេសុងកាំងរត់ទៅតាមផ្លូវ  
6 ស្រុកសុងយ៉ុង។

7 ខណៈនោះមានបម្រើសេះនាំសេចក្តីមកជម្រាប**គួនអ៊ូ**ថា ឥឡូវនេះស្រុក  
8 កេងជីវខូចនឹងលីបងទៅហើយ បណ្តាគ្រប់គ្រូរបស់លោកក៏គេចាប់បានទាំងអស់។  
9 **គួនអ៊ូ**បានដឹងដូច្នោះហើយ ក៏គួរឲ្យតក់ស្លុតរន្ធត់ស្មារតី មិនអាចនឹងចូលទៅក្នុង  
10 ស្រុកសុងយ៉ុងបាន ក៏តម្រង់ទៅតាមផ្លូវស្រុកកាំងអាន់ ទើបដឹងដំណឹងច្បាស់ថា  
11 **ប៉ៅស៊ីយិន**ដែលនៅឈររក្សាស្រុកកាំងអាន់នោះ ទៅចូលនៅនឹង**ស៊ិនគួន**។ **គួនអ៊ូ**ក៏  
12 រឹតតែទោមនស្សតូចចិត្តណាស់ របួសចាស់ដែលត្រូវព្រួយក៏ត្រឡប់ចាប់ពើតពិស  
13 លើសដើម **គួនអ៊ូ**ក៏ស្ទុះដង្ហើមចុកធ្លាក់ពីលើខ្នងសេះសន្លប់នៅទីនោះ។ ទាហានទាំង  
14 អស់ក៏ស្ទុះទៅគ្រាហ៍ត្រកងលើកឡើងបានដឹងស្មារតី ទើបស្រដីនឹងហងហ៊ូថា ហេតុ  
15 ដែលបង្កើតឡើងនេះ ក៏ព្រោះយើងមិនជឿស្តាប់ពាក្យអ្នកដែលបានរំលឹក។ **គួនអ៊ូ**ក៏  
16 សួរទៅបម្រើសេះថា កាលដែលសត្រូវលើកចូលទៅ ហេតុម្តេចបានជាមិនដុតភ្លើង  
17 ជាសម្គាល់ឡើង តាមពាក្យយើងបង្គាប់? បម្រើសេះថា **លីបង**ក្លែងធ្វើជាពួកគួន  
18 ឈ្នួលដង្ហោសំពៅឡើងទៅ ហើយចាប់យកទាហានដែលរក្សារានភ្លើងបានទាំងអស់  
19 បានជាមិនបានដុតរានភ្លើង។ **គួនអ៊ូ**ឮដូច្នោះក៏កន្ត្រៃបាទាដកដង្ហើមធំ ហើយទើប  
20 ចេញវាចាថា យើងខូចគំនិតគិតភ្នាក់ខ្លួនឲ្យចាញ់សត្រូវហើយ ធ្វើម្តេចនឹងបានវិល  
21 ទៅឃើញព្រះភក្ត្រព្រះចៅឡៅពីបាន? **ទៀវលុយ**នាយកងប្រចាំជូនឆ្លើយថា គ្រានេះ

1 យើងក៏អាចចូលណាស់ទៅហើយ គួរយើងនឹងឲ្យបម្រើសេះស្រួតទៅស្រុកសេងតោ  
2 សំរុកងទ័ពមកជួយ ហើយយើងនឹងលើកក្បួនទ័ពគោក ទៅវាយយកស្រុកកេងជីវ  
3 វិញ។ **គួរអ្វីឮដូច្នោះក៏យល់ឃើញផង ទើបប្រើម៉ាលៀងនិងអ៊ីចៀវ**ពីរនាយឲ្យនាំ  
4 សំបុត្រចូលទៅស្រុកសេងតោ **ឯគួរអ្វីក៏លើកទាហាននឹងទៅច្បាំង ឲ្យគួនប៉េងនិង**  
5 **លៀវហ្វឺជា**នាយទ័ពក្រោយ។

6 **ឯហោយិននោះ** លុះមានជ័យជម្នះហើយ ក៏ចេញទៅគាល់ព្រះចៅ**វុយអេង**ក្នុង  
7 កងទ័ព ហើយស្រែកយំអង្វរសូមទោសខ្លួន។ ព្រះចៅ**វុយអេង**ទ្រង់ត្រាស់ប្រាប់  
8 **ហោយិន**ថា ដែលជាហេតុដូច្នោះ គឺគ្រោះថ្នាក់ស្រុកទេសយើងទេ យើងក៏មិនបាន  
9 ប្រកាន់ទោសអ្នកឡើយ ថាហើយក៏ប្រទានរង្វាន់ដល់ទាហានទាំងពួង តាមមាន  
10 គុណបំណាច់តាមសមគួរ ហើយលើកទ័ពទៅតាំងនៅបន្ទាយស្ទីថុង ឃើញប្រដាប់  
11 ប្រដាជាទីពឹងយំម្ល៉ាងណាស់ ទើបត្រាស់នឹងទាហានទាំងពួងថា បន្ទាយច្រើនជាន់  
12 មាំមួនដល់ប៉ុណ្ណោះហើយ **ស៊ីឡុង**ក៏អាចយកជ័យជម្នះបាន ដែលយើងប្រើឲ្យទាហាន  
13 ទៅធ្វើសង្គ្រាមដល់សាមសិបប្លាយឆ្នាំហើយ មិនដែលនឹងយកជ័យជម្នះឲ្យដូច  
14 **ស៊ីឡុង**យ៉ាងនេះបាន **ឯស៊ីឡុង**នេះពេញជាមនុស្សមានប្រាជ្ញាដឹងការដែលនឹងបង់នឹង  
15 បានប្រាកដណាស់។ ទាហានទាំងពួងក៏ភ្លយសរសើរ**ស៊ីឡុង**គ្រប់គ្នា។

16 ព្រះចៅ**វុយអេង**ក៏លើកកងទ័ពត្រឡប់ទៅតាំងនៅខងៅ **ស៊ីឡុង**លុះដឹងដូច្នោះ  
17 ក៏លើកតាមទៅ ព្រះចៅ**វុយអេង**ឃើញ**ស៊ីឡុង**លើកមកតាម ក៏ចេញទៅទទួល**ស៊ីឡុង**  
18 នាំចូលទៅក្នុងបន្ទាយ ឃើញ**ស៊ីឡុង**លើកទ័ពទៅនោះ មិនមានខុសនឹងរបៀបក្បួន  
19 សោះ ព្រះចៅ**វុយអេង**ក៏រឹតតែពេញព្រះទ័យណាស់ ត្រាស់តាំង**ស៊ីឡុង**ជាទាហានឯក  
20 សម្រាប់បង្ក្រាបសត្រូវខាងទិសទក្សិណ ទើបឲ្យ**ហៃហ្វឺសុង**ទៅឈររក្សាស្រុក

1 សុំឃុំឃាំងជាមួយនឹងស៊ីឡុង សម្រាប់នឹងបានតទល់នឹងគួនអ្វី ឯព្រះចៅរុយអេងក៏តាំង  
2 បោះទ័ពនៅទីខងៅ ចាំស្តាប់ដំណឹងរាជការពីស្រុកកេងជីវ នឹងជាប្រការម្តេច។

3

4 *លោកអ្នកអាចរកសៀវភៅផ្សេងទៀតតាមរយៈប្លុក៖*

5 [www.khmerliterature.wordpress.com](http://www.khmerliterature.wordpress.com)

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

រឿង សាមគ្គី

អ្នកឧកញ៉ាវិបុលរាជសេនា នូ-កន ប្រែរៀបរៀង

កណ្តាទី ៦១

ចារឹកឡើងវិញដោយ : ណុន ដាវ៉ា

(តាំងពីគួនអ្វីលើកទី៣ទៅដល់កណ្តាលផ្លូវ ដែលនឹងទៅលើស្រុកកេងជីវ  
ហើយចេញសំបុត្រទៅសួរលីបងស្រុកកេងជីវថា ហេតុម្តេចបានជាត្រឡប់ធ្វើសត្រូវ  
នឹងគ្នាវិញ រហូតដល់គួនអ្វីស្លាប់ ស៊ិនគួនកាត់ក្បាលបញ្ជូនទៅឲ្យច្នូង ៗសួរចំអក  
ក្បាលគួនអ្វី ៗខមង្កែកក្រឡេកក្រឡប់ឲ្យច្នូង ៗឲ្យយកក្បាលទៅបញ្ជូន។)

ឯគួនអ្វី ដែលលើកទី៣ទៅបញ្ឈប់កណ្តាលផ្លូវ ដែលទៅលើស្រុកកេងជីវ  
នោះ ប្រឹក្សានឹងទៀវលុយថា ដ្បិតវេលានេះ ទាហានស៊ិនគួននៅតាំងស្តាប់ផ្លូវខាងមុខ  
ទាហានច្នូងក៏នៅស្តាប់ពីក្រោយ យើងមកតាំងទីតាំងជាប់ក្នុងចន្លោះពួកសត្រូវ ឯកង  
ទ័ពដែលយើងឲ្យទៅសុំក៏មិនទាន់ឃើញមកដល់ យើងនឹងគិតរកឧបាយកលយ៉ាង  
ម្តេច ទើបបានស្រួល? ទៀវលុយឆ្លើយថា កាលគ្រាលីបងទៅតាំងទីតាំងយប់រក្សា  
បន្ទាយឡូកខៅនោះ ក៏បានបកសំបុត្រទៅដល់លោកថា នឹងចង់ឲ្យស៊ិនគួនហើយនឹង  
ព្រះចៅឡៅពីចុងស្ពានមេត្រី ដោយសេចក្តីស្មោះត្រង់នឹងគ្នា ដើម្បីនឹងព្រួតគ្នាលើក  
ទ័ពទៅកម្ចាត់ច្នូងចេញ ឥឡូវហេតុម្តេចបានជាលីបងត្រឡប់ទៅគប់ខាង ច្នូង?  
បើដូច្នោះ សុំលោកចាត់បម្រើឲ្យទៅសួរសាកលីបងចង់ដឹងមើល តើលីបងនឹងតប  
មកថាម្តេចវិញ? គួនអ្វីឮដូច្នោះក៏យល់ឃើញត្រូវ ទើបចាត់បម្រើឲ្យនាំសំបុត្រទៅ។

លីបងបានទទួលសំបុត្រពីបម្រើគួនអ្វី មើលដឹងសេចក្តីហើយថា យើងនឹង  
គួនអ្វីពីដើមក៏ប្រកបអធ្យាស្រ័យស្រឡាញ់គ្នា ដោយសេចក្តីសុចរិតពិតមែន ពាក្យ  
ដែលគួនអ្វីនិយាយមកទាំងប៉ុន្មាន យើងក៏មិនបានជាធំសម្រេចរាជការដោយខ្លួនឯង

1 បានទេ ឯការនេះ យើងមិនដឹងនឹងឆ្លើយថាម្តេច។ អ្នកឯងចូរទៅជម្រាបឲ្យគិត  
2 មើលតាមការគួរចុះ។ **លីបង**ថាដូច្នោះហើយ ក៏ឲ្យរៀបតុលៀងអាហារឲ្យបម្រើ  
3 នោះបរិភោគ ហើយឲ្យទៅនៅសំណាក់ក្នុងផ្ទះភ្ញៀវ។

4 ឯភរិយា**គួនអ៊ូ**និងភរិយាបុត្របណ្តាញកទាហាន ក៏បានមកសួរដំណឹងសុខទុក្ខ  
5 របស់អ្នកដែលនៅក្នុងទ័ពនោះគ្រប់គ្នា ខ្លះក៏ផ្ញើបញ្ជីបណ្តាំទៅឲ្យប្តីនិងបងប្អូនគួន  
6 ចៅ ហើយផ្តាំឲ្យទៅប្រាប់ថា យើងរាល់គ្នានៅឯអាយសុខសប្បាយជាទេ **លីបង**មិន  
7 បានបៀតបៀនឲ្យបានសេចក្តីព្រួយលំបាកពីអ្វីៗឡើយ។ ឯបម្រើដែលមកនោះ ក៏  
8 គំនាប់ណា**លីបង**វិលទៅជម្រាប**គួនអ៊ូ**តាមដំណើរគ្រប់ប្រការ ហើយជម្រាបថា  
9 ភរិយាបុត្ររបស់លោកនិងញាតិទាហានទាំងប៉ុន្មាន ក៏បានសេចក្តីសុខសប្បាយទាំង  
10 អស់គ្នា។ **គួនអ៊ូ**បានឮដូច្នោះ ក៏ខឹងណាស់ដោយយល់ថា ដែល**លីបង**ធ្វើជាមិត្តភក្តិ  
11 មកពីដើមនោះ សុទ្ធតែជាឧបាយទាំងអស់ បើនៅមានអាយុជីវិត អញត្រូវគិត  
12 សម្លាប់**លីបង**ឲ្យបាន ហើយក៏ស្រែកគំហកបណ្តោញអ្នកកាន់សំបុត្រនោះ ឲ្យចេញ  
13 ទៅក្រៅបន្ទាយ។

14 អ្នកកាន់សំបុត្រនោះ ចេញទៅហើយ ទាហានទាំងពួងក៏នាំគ្នាទៅសួរដំណឹង  
15 ពីរឿងសុខទុក្ខរបស់បុត្រភរិយាញាតិសន្តាន ដែលនៅក្នុងស្រុកកេងជីវនោះ តើគេ  
16 ធ្វើទុក្ខបុកម្នេញដូចម្តេច? អ្នកកាន់សំបុត្រអធិប្បាយថា ជាសុខសប្បាយទាំងអស់គ្នា  
17 ទេ។ ទាហានទាំងពួងបានឮដូច្នោះ ក៏មានសេចក្តីត្រេកអរសាទរព្រមគ្នា ហើយគិត  
18 នឹកដល់គុណ**លីបង**ណាស់។

19 ខណៈនោះ **គួនអ៊ូ**ក៏លើកទ័ពចូលទៅនឹងវាយយកស្រុកកេងជីវវិញ តែថា  
20 ទាហានទាំងអស់មិនស្រុះចិត្ត ក៏នាំគ្នាលបរត់ចូលទៅរកគ្រប់គ្រូក្នុងស្រុកកេងជីវ  
21 អស់ជាច្រើន។ **គួនអ៊ូ**ឃើញទាហានរត់ចូលទៅក្នុងស្រុកកេងជីវអស់ ក៏ខឹងណាស់

1 ទើបនាំទាហានដែលសល់នោះ លើកទៅវាយយកស្រុកកេងជីវឱ្យបាន លុះលើក  
2 ចេញពីទីនោះទៅ ក៏ស្រាប់តែឮសំឡេងស្រែកហើកងរំពង។ មានទាហានស៊ុនគួន  
3 មួយកង មានឈ្មោះជីវឃឹមជានាយ លើកទៅស្នាក់កណ្តាលផ្លូវ លុះឃើញគួនអ៊ូ  
4 លើកទៅ ក៏ជិះសេះរាំទូនចូលមក ហើយស្រែកប្រាប់គួនអ៊ូថា ហេតុម្តេចបានជាអ្នក  
5 ឯងមិនប្រញាប់មកចូលនឹងយើង ឬអ្នកនឹងគិតប្រកាសម្តេច?

6 **គួនអ៊ូ**ឮហើយឆ្លើយថា យើងជាទាហានព្រះចៅឡៅពី យើងនឹងទៅចំណុះរាជ  
7 សត្រូវម្តេចបាន? ថាហើយក៏បំបោលសេះចូលទៅច្បាំងនឹងជីវឃឹម មិនទាន់ទាំង  
8 បានបីភ្លេង ជីវឃឹមក៏ធ្វើជាចាញ់បាក់ទ័ពទៅក្រោយ គួនអ៊ូក៏ដេញបណ្តោយតាមទៅ  
9 បានចម្ងាយប្រហែលពីររយសិន (៨ គ.ម) មានទាហានស៊ុនគួនពីរនាយ ឈ្មោះ  
10 ហាន់តុង និងជីវថាយតាំងស្អាតនៅក្បែរផ្លូវទាំងសងខាង លុះឃើញគួនអ៊ូបំបោល  
11 សេះដេញជីវឃឹមទៅតាមផ្លូវដូច្នោះ ក៏ស្រែកហើកព្រមគ្នាចេញវាយប្រសព្វជុំវិញ  
12 **គួនអ៊ូ**។

13 ឯជីវឃឹមដែលរត់ពីគួនអ៊ូទៅ លុះក្រឡេកឃើញពួកគ្នាឯង ចេញពីច្រកភ្នំ  
14 មកជួយដូច្នោះ ក៏មានអំណរណាស់ ញាក់សេះត្រឡប់មកតដៃនឹងគួនអ៊ូវិញ។ គួនអ៊ូ  
15 ភ័យណាស់ ត្រឡប់សេះរត់ទៅតាមជើងភ្នំទិសឯត្បូង ក្រឡេកឃើញមនុស្សនៅលើ  
16 ភ្នំ មានទង់សដោតនៅមុខបន្ទាយសរសេរជាអក្សរយូនតូថា ពួកស្រុកកេងជីវ។

17 ទាហានដែលនៅលើជើងភ្នំនោះ ក្រឡេកឃើញគួនអ៊ូក៏ស្រែកថា បើនរណា  
18 ជាពួកស្រុកកេងជីវ ក៏ឱ្យស្រូតឡើងមកស្ម័គ្រនៅនឹងយើងចុះ។ គួនអ៊ូឮដូច្នោះក៏ខឹង  
19 ណាស់ បង្ខំបរសេះឡើងទៅសម្លាប់មនុស្សពួកនោះចេញ។ ឯស៊ីសេង, តេងហង  
20 ដែលឃុំទាហាននៅទីច្រកភ្នំសងខាងផ្លូវ លុះឃើញគួនអ៊ូនឹងឡើងទៅដេញមនុស្ស  
21 លើភ្នំដូច្នោះ ក៏នាំទាហានមកស្អាតពីមុខមិនឱ្យទៅបាន ទទួលជីវឃឹម, ហាន់តុងនិង

1 ជីវថាយដេញប្រកិតតាមគួនអ្វីទៅ លុះឃើញស៊ីសេង, តេងហងស្អាត់ពីមុខហើយ ក៏  
2 ស្រូតលើកទាហានណូនព័ទ្ធពីក្រោយគួនអ្វី។ គួនអ្វីឃើញសត្រូវចូលចោមព័ទ្ធដូង្នោះ  
3 ក៏ឲ្យទាហានបង្ខំចូលច្បាំងមិនឲ្យរួញរា។

4 ទាហានទាំងពួង លុះដល់ពេលយប់ហើយ ក៏គិតនឹករឭកដល់បុត្រភរិយា  
5 បបួលគ្នាគេចរត់ប្រាត់បាត់ជាច្រើន ទោះគួនអ្វីហាមឃាត់ក៏ពុំស្តាប់ ជាប់ទាហាននៅ  
6 ជាមួយបានប្រហែលបីរយប្លាយ បានច្បាំងតទល់គ្នាទៅដល់វេលាកណ្តាលអាធ្រាត្រ  
7 ទទួលគួនប៉េងនិងលៀវហ្នឹងដែលជាកងក្រោយលើកតាមមកទាន់ ឃើញគួនអ្វីចូលនៅ  
8 ក្នុងចំណោមទ័ព ក៏បរពលពារទម្លាយចូលទៅជួយដោះយកគួនអ្វីចេញពីក្នុង  
9 ចំណោមបាន ហើយគួនប៉េងក៏ជម្រាបគួនអ្វីថា វេលានេះទាហានយើងក៏កាន់តែថយ  
10 ដាច់កម្លាំងណាស់ហើយ គួនយើងទៅឈប់សម្រាកក្នុងស្រុកបេកសៀ ដែលជាស្រុក  
11 តូច ដែលមានគូនិងកំពែងមាំមួន ល្អមនឹងការពាររក្សាខ្លួនឲ្យផុតអន្តរាយ ទម្រាំកង  
12 ទ័ពស្រុកសែឈួនលើកមកជួយទាន់។

13 គួនអ្វីឮដូង្នោះ ក៏យល់ឃើញត្រូវផង ទើបបង្គាប់ទាហានឲ្យថយទ័ពទៅដល់  
14 ស្រុកបេកសៀ ហើយឲ្យរក្សាស្រុកនោះទុកជាមាំមួន ទើបប្រឹក្សានឹងទាហានទាំង  
15 ពួងថា ការសឹកសង្គ្រាមគ្រានេះ ក៏ដល់អាចុនហើយ នរណាគិតឃើញដូចម្តេចខ្លះ?  
16 ទៀវលុយឆ្លើយថា ខ្ញុំបាទគិតឃើញថា បើយើងនឹងតាំងនៅទីនេះ គួននឹងចាត់បម្រើ  
17 ឲ្យទៅសុំកងទ័ពឲ្យប្រញាប់លើកមកជួយ ទើបនឹងនៅក្នុងស្រុកបេកសៀនេះបាន។  
18 ខណៈដែលកំពុងនិយាយគ្នានោះ ស្រាប់តែទាហានស៊ិនគួនលើកទ័ពមកទាន់ ក៏វាយ  
19 ព័ទ្ធស្រុកនោះជុំវិញគ្រប់ទិសទាំងបួន។ គួនអ្វីដឹងដូង្នោះ ទើបប្រឹក្សានឹងទាហាន  
20 ទាំងពួងថា វេលានេះពួកសត្រូវមកចោមព័ទ្ធជុំវិញហើយ នរណានឹងមានអាសា  
21 ចេញច្បាំងទម្លាយ ដើម្បីនឹងរត់ទៅសុំកងទ័ពពីស្រុកសុងយ៉ុងមកជួយបាន?



1 លៀវហ្វីថា ខ្ញុំបាទនឹងសុំទទួលអាសាទម្តាយសត្រូវចេញទៅឥឡូវនេះ មិនឲ្យ  
2 មានអន្តរាយ។ គួនអ្វីក៏មានអំណរណាស់ ទើបសរសេរសំបុត្រឲ្យលៀវហ្វី មាន  
3 សេចក្តីថា ឥឡូវនេះស៊ិនគួនលើកទ័ពមកច្បាំង យើងជាប់ដៃគ្នាហើយ ឲ្យឡៅហង  
4 និងបេងតាត់ប្រញាប់លើកទ័ពទៅជួយជាការរហ័ស កុំបង្អង់ឲ្យយឺតយូរឡើយ។  
5 គួនប៉េងនិងលៀវហ្វីទទួលសំបុត្រហើយ ក៏បើកទ្វារនាំគ្នាចេញទៅ ទទួលប្រទះនឹង  
6 តេងហងដែលមកពីទូនៅនោះ ក៏តាំងតែស្នាក់គួនប៉េង និងលៀវហ្វីទុក ហើយចូល  
7 ប្រយុទ្ធគ្នានឹងតេងហង ៗស៊ីមិនបានក៏ថយរត់ លៀវហ្វីក៏ទម្លាយទៅបាន ឯគួនប៉េង  
8 ក៏ត្រឡប់ចូលស្រុកវិញ។

9 ឯឡៅហង និងបេងតាត់ ទៅវាយយកស្រុកសុខយ៉ុងបាន ស៊ិនតាំជា  
10 ចៅហ្វាយស្រុកមិនហ៊ានតស៊ូ ក៏នាំទាហានមកសុំចំណុះចុះចូលនៅផង។ កាលបាន  
11 ស្រុកនោះហើយ ព្រះចៅឡៅពីក៏តាំងឲ្យឡៅហង និងបេងតាត់នៅឈររក្សាស្រុក  
12 នោះជាមួយគ្នាទាំងពីរនាក់ លុះដឹងថាគួនអ្វីចាញ់សត្រូវរត់ទៅ ឡៅហងនិងបេងតាត់  
13 ក៏គិតព្រួយជាទុក្ខខ្លាំងណាស់ ទើបប្រឹក្សាគ្នាថា យើងនឹងគិតប្រការម្តេច? លុះ  
14 និយាយគ្នាដូច្នោះហើយ ស្រាប់តែឃើញលៀវហ្វីចូលទៅគំនាប់ ទើបសួរថា អ្នកមក  
15 ដោយធុរៈអ្វី? លៀវហ្វីក៏ពណ៌នាសេចក្តីឲ្យស្តាប់គ្រប់ប្រការ។

16 ឡៅហងឮដូច្នោះក៏និយាយនឹងលៀវហ្វីថា យើងនឹងសុំបង្អង់ប្រឹក្សាគ្នាសិន  
17 លុះនិយាយដូច្នោះហើយ ក៏ឲ្យលៀវហ្វីទៅសំណាក់ឯផ្ទះទទួលភ្ញៀវ ឡៅហងប្រឹក្សា  
18 នឹងបេងតាត់ថា គួនអ្វីជាមានរបស់ខ្ញុំ ឥឡូវរត់ទៅស្រុកបេកសៀ ស៊ិនគួនឲ្យលើកទ័ព  
19 មកពីទូនៅក្នុងចំណោម ជាទីអាប់ចុះទៅហើយ មិនមែនឲ្យលៀវហ្វីមកសុំកងទ័ព  
20 ទៅជួយទេ តើអ្នកនឹងយល់ឃើញប្រការម្តេច?

1           **បេងតាត់**ឆ្លើយថា ទាហានស្រុកកាំងតាំងមានកម្លាំងច្រើនណាស់ ក្នុងដែន  
2 ស្រុកកេងជីវទាំងប្រាំបួនខេត្ត ចាញ់សត្រូវអស់ហើយ ទៅគិតអ្វីប៉ុនស្រុកបេកសៀ  
3 ប៉ុណ្ណោះ ម្យ៉ាងទៀតពួកគេនិយាយថា **ចូរលើកកងទ័ពមកសែសិប** ទៅហាសិបម៉ឺន  
4 តាំងនៅទីវាយខដៅ បើទុកជាយើងនឹងលើកទ័ពទៅជួយ ក៏មុខជាតទល់ពុំបាន។  
5 **ឡៅហង**ថា ខ្ញុំក៏គិតឃើញដូចអ្នកដែរ តែព្រោះ**គួនអ៊ូ**ជាមាខ្ញុំ បើខ្ញុំស្ងៀមសំងំមិន  
6 លើកទៅជួយ ក៏ដូចជាមិនគួរសោះ។ **បេងតាត់**អស់សំណើច ហើយថា អ្នកគិតដល់  
7 **គួនអ៊ូ**ថាជាមា តែក្រែង**គួនអ៊ូ**មិនបានគិតថា អ្នកត្រូវជាកួយទេដឹង? កាលពីគ្រាមុន  
8 ខ្ញុំដឹងថា ព្រះចៅ**ឡៅពី**យកអ្នកចិញ្ចឹមជា**គួនធម៌** **គួនអ៊ូ**មានសេចក្តីបូស្សា គ្មាន  
9 សប្បាយចិត្តសោះ។ កាលព្រះចៅ**ឡៅពី**បានឡើងយសជាម្ចាស់ស្រុកហាន់តុងហើយ  
10 វេលាណា ក៏ប្រឹក្សានឹង**ខុងបេង**ថា យើងនឹងតាំង**ឡៅហង**បុត្រធម៌របស់យើងជា  
11 ស្តេចតាងក្រុម តើអ្នកនឹងយល់ឃើញដូចម្តេច?

12           **ខុងបេង**ទូលថា ការទាំងនេះទូលបង្គំមិនដឹងថាដូចម្តេចទេ សូមព្រះអង្គទ្រង់  
13 ប្រឹក្សានឹង**គួនអ៊ូ**, **តៀវហ៊ុយ** ដែលជាព្រះញាតិវង្សព្រះអង្គចុះ។ ព្រះចៅ**ឡៅពី**ក៏ឲ្យ  
14 ហៅ**គួនអ៊ូ**មកនិយាយសួរថា យើងនឹងតាំង**ឡៅហង**ជាស្តេចតាងក្រុម តើខ្លួននឹង  
15 យល់ថាម្តេច? **គួនអ៊ូ**ក៏ទូលតបដោយចិត្តឥតថា **ឡៅហង**នេះជាមនុស្សខ្លៅអាប័តត  
16 ប្រាជ្ញា រកជាតិត្រកូលគ្មាន ដែលនឹងឲ្យឡើងជាស្តេចតាងក្រុមនោះមិនសមគួរ បើ  
17 ទោះបីនឹងឲ្យធ្វើរាជការនៅក្រុងសោត ក៏រកទុកចិត្តមិនទាន់បាន។ ចូរព្រះអង្គប្រើ  
18 បម្រើឲ្យចេញទៅនៅស្រុកសុងយ៉ុងចុះ ឯសេចក្តីទាំងអម្បាលនោះ អ្នកភ្លេចទៅអស់  
19 ហើយឬ?

20           **ឡៅហង**ថា ដែលអ្នកនិយាយមកទាំងប៉ុន្មាន ក៏គ្មាននិយាយពិតទាំងអស់ តែ  
21 វេលានេះ **គួនអ៊ូ**ប្រើបម្រើឲ្យមកហើយ យើងនឹងរិះគិតប្រការម្តេច? **បេងតាត់**ថា

1 អ្នកចូរប្រាប់លៀវហ្វិឡែត្រឡប់វិលទៅប្រាប់ស៊ុនគួនចុះថា វេលានេះស្រុកទើបនឹង  
2 តាំងថ្មី ទាហានទាំងឡាយក៏នៅមិនទាន់មានបរិបូរច្រើននៅឡើយ ដែលនឹងឱ្យលើក  
3 កងទ័ពទៅជួយនោះ ឃើញថា ជាការប្រញាប់ណាស់ លំបាកនឹងគិតឱ្យបាន។

4 **ឡៅហង**បានស្តាប់ដូច្នោះ ក៏យល់ឃើញផង លុះព្រឹកឡើង ក៏ឱ្យរកហៅ  
5 **លៀវហ្វិឡែត**មកហើយប្រាប់ថា អ្នកឯងត្រូវវិលទៅប្រាប់**គួនអ៊ូ**ចុះ ថាយើងទើបតែ  
6 នឹងមករក្សាស្រុកជាថ្មី ទាហានក៏មានស្តើងស្អាត មិនទាន់ព្រមមូលគ្នា ដែលនឹងលើក  
7 ទៅជួយនោះឃើញលំបាកណាស់ អ្នកកុំតូចចិត្តនឹងយើងឡើយ។ **លៀវហ្វិឡែត**បានឮ  
8 ដូច្នោះក៏ស្តុតស្មារតីភ័យណាស់ យកក្បាលបោកនៅក្នុងទីនោះទាល់តែបែកចេញ  
9 ឈាម ហើយថា ដែលអ្នកមកកាត់សេចក្តីទុក្ខក្តៅមិនព្រមលើកទ័ពទៅជួយគ្រានេះ  
10 **គួនអ៊ូ**នឹងមិនអន្តរាយហើយ?

11 **បេងតាត**តបថា សត្រូវដែលនឹងចូលទៅវាយទម្លាយស្រុកកេងជីវគ្រានេះ  
12 ឧបមាដូចគំនរភ្លើងដ៏ធំ ឯដែលនឹងឱ្យយើងលើកទៅជួយនោះ ឧបមាបីដូចយកទឹក  
13 ក្នុងពែងតូចទៅស្រោចលត់គំនរភ្លើងធំនោះ នឹងរលត់ឬ? អ្នកចូរប្រញាប់ត្រឡប់ទៅ  
14 ចាំកងទ័ពស្រុកសែឈួនចុះ។ **លៀវហ្វិឡែត**ដូច្នោះ ក៏សែនតូចចិត្តពន់ពេកណាស់  
15 ស្រែកយំហើយអង្វរករដោយពាក្យផ្សេងៗ។ **ឡៅហង**និង**បេងតាត**បានស្តាប់ក៏មិន  
16 បានតបប្រការម្តេច ក្រោកឡើងរលាស់អាវដើរចូលទៅក្នុង។ **លៀវហ្វិឡែត**  
17 ទោមនស្សតូចចិត្ត ក្រោកឡើងដើរចេញទៅ ហើយស្រែកជេរទ្រគោះផ្សេងៗ រួច  
18 ទើបឡើងសេះតម្រង់ទៅរកព្រះចៅ**ឡៅពីង**ស្រុកសែឈួន។

19 ឯ**គួនអ៊ូ**នៅក្នុងស្រុកបេកសៀ មានទាហានប្រហែលប្រាំទៅប្រាំមួយរយ  
20 តែងតាំងចិត្តគិតចាំទន្ទឹងមើលផ្លូវកងទ័ព ដែលប្រើ**លៀវហ្វិឡែត**ទៅសុំពី**ឡៅហង**,  
21 **បេងតាត**នៅស្រុកសុងយ៉ុងនោះ ក៏មិនឃើញបានមក ទាំងសៀងអាហារក៏អស់

1 ពួកទាហាននោះក៏កាន់តែគ្រាំគ្រាវងាក្រុនពន់ប្រមាណ។ ខណៈនោះ ស្រាប់តែឮសូរ  
2 មាត់ជូកាត់កិន ស្រែកហៅពីក្រៅកំពែងថា កុំបាញ់យើង ៗមានការនឹងចូលទៅ  
3 គំនាប់គួនអ្វី ហើយថា ឥឡូវស៊ុនគួនឱ្យខ្ញុំចូលមកនិយាយបញ្ចុះបញ្ចូលអ្នក ខ្ញុំនឹងសុំ  
4 និយាយនឹងអ្នកខមួយ បុរាណលោកថា “ធម្មតាកើតជាមនុស្សនេះ ត្រូវឱ្យដឹងស្គាល់  
5 ទីបង់ទីបាន នឹងវិះគិតអានរក្សាជីវិតខ្លួន កុំឱ្យមានអន្តរាយ” យ៉ាងដូចខ្លួនអ្នក កាល  
6 ពីដើមក៏បានធ្វើធំក្នុងស្រុកកេងជីវ ឥឡូវស្រុកកេងជីវនិងអាណាខេត្តដែលឡើងទាំង  
7 ប្រាំបួនមណ្ឌលនោះ ក៏ខូចអស់ដោយសត្រូវទៅហើយ អ្នកមកនៅក្នុងស្រុកបេកសៀ  
8 នេះ ដែលមានទាហានក៏តិច ស្រុកក៏តូច សៀងអាហារក៏ពុំសូវមាន ឯកងទ័ពថា  
9 នឹងលើកមកជួយនោះ ក៏មិនឃើញមានឡើយ ម៉្លោះហើយអ្នកនឹងខំប្រឹងទៅដល់ណា!  
10 គួរតែស្ម័គ្រស្នេហាទៅនៅនឹងស៊ុនគួនចុះ បើអ្នកទៅនៅហើយ គង់នឹងបានសេចក្តី  
11 សុខធ្វើធំក្នុងស្រុកកេងជីវតទៅទៀត សូម្បីទាំងភរិយាបុត្រញាតិសន្តានរបស់អ្នក ក៏  
12 នឹងបានជាប្រក្រតីដូចពីដើម ដែលខ្ញុំថាទាំងនេះ សូមឱ្យអ្នកត្រិះរិះគិតមើលតាមគួរ  
13 ចុះ។

14 គួនអ្វីឮដូច្នោះ ក៏មិនបានច្រឡោតខឹងដូចពីដើម តាំងចិត្តថ្នមសម្តីតាមប្រក្រតី  
15 ធម្មតា ហើយនិយាយថា យើងជាជាតិទាហាន កើតនៅស្រុកកែលៀង សូម្បីព្រះចៅ  
16 ឡៅពីក៏បានតាំងសត្យាប្តេជ្ញាជាបងប្អូននឹងគ្នាថា ស្វិតស្វាប្រសប់ជាមួយគ្នា បើដូច្នោះ  
17 នឹងឱ្យយើងត្រឡប់ទៅចូលខាងសត្រូវធ្វើម្តេចបាន ទោះបីយើងចាញ់ក៏ត្រូវទទួល  
18 ស្គាល់តាមភ័ព្វ កុំឱ្យតែបង់សត្យសុចរិត ធម្មតាជាជាតិកែវហើយ បើទោះបីជាបែក  
19 ធ្លាយយ៉ាងណា ក៏នៅឈ្មោះថាជាកែវដដែល។ មួយទៀត ជាតិឈើក៏នៅជាឈើ  
20 មិនក្លាយទៅជារបស់ដទៃឡើយ ទោះខ្លួនយើងនឹងស្លាប់ក៏ឱ្យប្រាកដឈ្មោះតទៅមុខ

1 កុំបាច់ឲ្យអ្នកមកនិយាយឡើយ ចូរអ្នកត្រឡប់ទៅប្រាប់ស៊ិនគួនចុះថា យើងសុំធ្វើ  
2 សង្គ្រាមតទៅ លុះត្រាតែអស់ជីវិតរៀងខ្លួន។

3 ជូកាត់កិនថា ឯចិត្តនៃស៊ិនគួននោះ គិតតែចង់ឲ្យអ្នកបានជាមេត្រីនឹងគ្នា  
4 ដោយសុចរិត នឹងបានជួយគ្នាធ្វើការកម្ចាត់ចូឡចេញ ហេតុម្តេចបានជាអ្នកមក  
5 ប្រកាន់សត្វតែម្យ៉ាងដូច្នោះមិនត្រូវសោះ។ គួនប៉េងបានឮដូច្នោះ ក៏ហូតគ្របីចេញ  
6 នឹងកាប់ជូកាត់កិន។ គួនអ្វីក៏ចាប់គ្របីទុក ហើយយាត់ហាមថា ដែលនឹងសម្លាប់  
7 ជូកាត់កិននោះ មិនត្រូវទេ ព្រោះខ្ញុំបែងជាប្អូនបង្កើតនៅធ្វើរាជការក្នុងព្រះចៅ  
8 ឡៅពី បើនឹងសម្លាប់ទៅ គេនឹងទាស់ចិត្តគិតចងព្យាបាទ ព្រោះយើងសម្លាប់បងគេ។  
9 លុះនិយាយដូច្នោះហើយ ក៏ឲ្យទាហាននាំខ្លួនជូកាត់កិនចេញទៅក្រៅ។

10 ជូកាត់កិនមានសេចក្តីអាប្បយសខ្មាសទាហានទាំងពួងណាស់ ក៏ត្រឡប់ទៅ  
11 ជម្រាបស៊ិនគួនថា គួនអ្វីនោះ ពេញជាមនុស្សត្រឹមត្រូវល្អណាស់ គឺជាមនុស្សចិត្តនឹង  
12 រឹងកតញ្ញតាំងនៅក្នុងសេចក្តីសត្វពិតណាស់។ ស៊ិនគួនថា គេមានសេចក្តីសត្វពិត  
13 ត្រង់ដូច្នោះ យើងនឹងគិតយ៉ាងម្តេចឲ្យបានស្រួល? លីហាមថា ខ្ញុំបាទនឹងចាប់យាម  
14 មើល បើគួនអ្វីធ្វើសឹកនឹងលោកចាញ់ឬឈ្នះប្រការម្តេច ក៏គង់តែដឹង។ ស៊ិនគួនក៏ឲ្យ  
15 ចាប់យាមមើល។ លីហាមក៏ទាយថា ក្នុងសែសយាមនេះថា សត្រូវនឹងរត់ទៅផ្លូវ  
16 ឆ្ងាយ។ ស៊ិនគួនបានឮដូច្នោះ ក៏ប្រឹក្សានឹងលីហាមថា ក្នុងយាមថា សត្រូវរត់ទៅឆ្ងាយ  
17 នោះ យើងនឹងគិតឧបាយប្រការម្តេច ទើបនឹងចាប់សត្រូវនោះបាន?

18 លីហាមសើចហើយថា ក្នុងយាមទាយថា សត្រូវរត់ទៅឆ្ងាយនោះ ក៏ត្រូវដោយ  
19 ឧបាយរបស់ខ្ញុំបាទ ឯគួនអ្វីនោះ ឧបមាដូចសត្វនៅក្នុងទ្រុងទៅហើយ ដែលនឹងឲ្យ  
20 រួចពីដៃយើងនោះគ្មានទេ សូម្បីទាហានក៏មានតិចណាស់ ហើយទុរន់ទុរាផង ដែល  
21 នឹងរត់ទៅតាមផ្លូវជំនោះ មុខជាមិនទៅទេ ឯខាងទិសខត្តរ ស្រុកបេកសៀមានផ្លូវ

1 តូចមួយអង្គឆ្លើយថា ឆ្លើយកាត់ ពីដើមដាច់ស្រយាល ព្រោះមានច្រកជ្រោះជ្រលងដងភ្នំជា  
2 ច្រើន ជាផ្លូវលំបាកដើរក៏មែន តែខ្ញុំបាទយល់ថា មុខជាគួរអ្វីនឹងរត់ទៅតាមផ្លូវនោះ  
3 សូមលោកចាត់ជូហៀនលើកទាហានប្រាំពាន់ទៅនៅស្នាក់ត្រង់ផ្លូវនោះ បើឃើញ  
4 គួរអ្វីរត់ចេញទៅ កុំឱ្យស្នាក់ពីមុខទុកឡើយ ព្រោះគួរអ្វីនោះមានកម្លាំងខ្លាំងណាស់  
5 បើគួរអ្វីរត់កន្លងហួសបន្តិចទៅហើយ សឹមឱ្យទាហានស្រែកបើកដេញកាប់សម្លាប់  
6 ទាហានពីក្រោយបណ្តោយទៅ មួយទៀត ភូចៀងលើកទាហានប្រាំរយទៅចាំនៅ  
7 ជើងភ្នំចៅសាន់ជាចុងផ្លូវនោះ ឱ្យរិះគិតរកឧបាយដែលនឹងចាប់គួរអ្វីឱ្យខាងតែបាន  
8 មុខជាគួរអ្វីនឹងទន់កម្លាំងចុះ ហើយក្នុងពេលយប់នេះ អ្នកចូរបង្ខំទាហានឱ្យចូល  
9 លុកទម្លាយទ្វារស្រុកឱ្យខ្លាំងចុះ មុខជាគួរអ្វីនឹងអស់ទាហានទាំងនោះ រត់ចេញទៅ  
10 ជាប្រាកដ។

11 **ស៊ុនគួន** បានឮលីបងនិយាយដូច្នោះ ក៏ពេញអំណរណាស់ ទើបឱ្យលីហាម  
12 ចាប់យាមមើលទៀត។ **លីហាម**ក៏ទំនាយថា ពេលយប់នេះ សត្រូវនឹងរត់ចេញពី  
13 ស្រុកទៅទិសខត្តរដល់ពេលកណ្តាលអាធ្រាត្រនឹងចាប់បានជាប្រាកដ។ **ស៊ុនគួន**  
14 សប្បាយចិត្តណាស់ ទើបបង្គាប់ជូហៀន និងភូចៀង លើកទាហានទៅតាមពាក្យ  
15 **លីបង**ថា។ ជូហៀនក៏លើកទាហានប្រាំពាន់ទៅពួនបង្កប់នៅក្បែរផ្លូវនោះ។ ឯ  
16 **ភូចៀង**ក៏លើកទាហានប្រាំរយទៅដល់ភ្នំចៅសាន់ ឃើញច្រកភ្នំប្រហាក់ចង្អៀតមួយ  
17 អង្គ ហើយសងខាងផ្លូវនោះ សុទ្ធតែព្រៃស្ងាតញឹកណាស់ **ភូចៀង**ក៏ឱ្យជិកអន្លុង  
18 មួយធំនៅចំកណ្តាលផ្លូវ ហើយយកស្លឹកឈើគ្របពីលើ ហើយធ្វើអន្ទាក់វាត់  
19 សម្រាប់ដាក់ឱ្យសេះជាន់នៅក្បែរមាត់អន្លុងនោះ។ លុះពេលយប់ **ស៊ុនគួន**ក៏ចាត់ចែង  
20 ទាហានដែលមានថ្មីដៃជាច្រើន លើកចូលទៅហែកបំបែកទម្លាយកំពែងស្រុកនិងទ្វារ  
21 យ៉ាងសន្លឹកសន្លាប់ណាស់។

1 គួនអ្វីឃើញសត្រូវហែកទម្លាយកំពែង និងទ្វារជាខ្លាំងសន្លឹកសន្លាប់ណាស់ ក៏  
2 ដេញទាហានឲ្យប្រុងប្រយ័ត្នទ្វារ តែដោយឃើញថាពលយោធារបស់ខ្លួនមានតិច  
3 ប្រហែលបីរយប្លាយ ហើយពួកមាត់ទាហានស្រែកហៅឈ្មោះទាហានដែលជាបងប្អូន  
4 នឹងគ្នា មិត្តសម្លាញ់នឹងគ្នា ឲ្យចេញមកពីក្នុងស្រុកនោះ អស់ទាហានខាងក្នុងក៏ឡើង  
5 ពារលើកំពែង លោតចុះចេញទៅជាច្រើនណាស់ ទាហានគួនអ្វីក៏កាន់តែរលួសទៅ  
6 នៅតិចស្តើងស្តួច ឯកងទ័ពដែលមានសំបុត្រឲ្យទៅសុំនោះ ក៏មិនឃើញមកដល់ នឹង  
7 រិះគិតរកកលឧបាយក្នុងកលសឹកប្រការម្តេច ក៏គិតមិនលេចមិនយល់សោះ ទើប  
8 គួនអ្វីនិយាយនឹងហងហ្វីថា យើងនឹករឭកដល់ពាក្យអ្នក ដែលនិយាយរំលឹកខ្ញុំពីគ្រា  
9 នោះ ព្រោះខ្ញុំមិនជឿស្តាប់ពាក្យអ្នក បានជាផ្ទោះឆ្កោយឲ្យលំបាកចិត្តដល់ទីនេះ បើ  
10 ដូច្នោះ យើងនឹងគិតប្រការម្តេច ទើបនឹងមានជ័យជម្នះដល់សត្រូវនេះបាន?

11 ហងហ្វីឮគួនអ្វីនិយាយដូច្នោះ ក៏យំហើយថា សត្រូវគ្រានេះមានកម្លាំងច្រើន  
12 ណាស់ សព្វថ្ងៃនេះ ទោះបីជាមានល្បីកេរ្តិ៍ឈ្មោះដូចយ៉ាងលោក ពេញជាមនុស្សមាន  
13 ថ្វីដៃខ្លាំងពូកែយ៉ាងណាក្នុងការសង្គ្រាមនោះ ទោះបីជីវិតមិនស្លាប់ក្តី ក៏គិតកែខែយក  
14 ជ័យជម្នះសត្រូវ ទៅយកស្រុកវិញពុំបានទេ។ ទៀវលុយពួហងហ្វីថាដូច្នោះក៏ឆ្លើយថា  
15 យើងមានសំបុត្រទៅសុំកងទ័ពឡៅហង និងបេងតាត់ ខាងទិសឯជើងឲ្យចុះមកជួយ  
16 ក៏បាត់យើងសូន្យមិនឃើញមកសោះ ខ្ញុំគិតឃើញថា គួននឹងរំសាយទ័ពត្រឡប់រត់  
17 ចេញពីស្រុកបេកសៀទៅ ដូចជាស្រួលជាងនៅ បើកាលណាបានទៅដល់ស្រុក  
18 សែឈួនហើយ សឹមចាត់ចែងតែងកងទ័ពរើសយកតែទាហានដែលមានថ្វីដៃឲ្យ  
19 ច្រើន លើកត្រឡប់មកនឹងវាយយកស្រុកកេងជីវិញឲ្យបាន។

20 គួនអ្វីក៏យល់ឃើញស្របដូច្នោះផង។ ខណៈនោះ គួនអ្វី, ហងហ្វី, ទៀវលុយ  
21 ក៏នាំគ្នាឡើងទៅលើសើនបន្ទាយ ក្រឡេកមើលទីជុំវិញឃើញសត្រូវនៅចោមព័ទ្ធខាង

1 ទិសខត្តរនោះ ស្តើងស្អួច ក៏ឲ្យហោរាស្រ្តអ្នកស្រុកមកប្រឹក្សាថា យើងនឹងចង់ទៅ  
2 ស្រុកសែឈួនតាមទិសខត្តរនោះ នឹងបានឬមិនបាន? អ្នកស្រុកឆ្លើយថា បើនឹងទៅ  
3 ស្រុកសែឈួនតាមទិសខត្តរនោះក៏បាន ព្រោះមានផ្លូវកាត់មួយត្រង់ទៅប្រហែល  
4 សាមសិបថ្ងៃទើបដល់ តែផ្លូវនោះដាច់ស្រយាលឆ្ងាយភូមិស្រុក ព្រោះមានច្រកជ្រោះ  
5 ជ្រលងដងស្ទឹងក្នុងកៀនភ្នំជាច្រើនអន្លើណាស់។ **គួនអ្វី**ក៏បង្គាប់ទាហានថា ពេល  
6 យប់នេះ យើងនឹងលើកចេញទៅស្រុកសែឈួនតាមទិសខត្តរ ហងហ្វឹក៏ហាមឃាត់  
7 ថា ខ្ញុំបាទឃើញថានឹងទៅតាមផ្លូវតូចនោះមិនស្រួលទេ ក្រែងសត្រូវទៅពួនបង្កប់  
8 កងទ័ពទុកកែវផ្លូវនោះ បើទៅតាមផ្លូវធំយូរមែន តែដើរស្រួលមិនព្រួយនឹងភ័យ  
9 ភិត។

10 **គួនអ្វី**ថា ទោះបីនឹងមានកងទ័ពពួនបង្កប់យ៉ាងណា យើងក៏ឥតកោតព្រួយព្រើត  
11 សោះឡើយ អាចនឹងពារទម្លាយចេញទៅបាន។ ថាហើយក៏បង្គាប់ទាហានឲ្យរៀប  
12 សេះនិងគ្រឿងសាស្ត្រារុករាន នូវស្បៀងអាហារព្រមបរិបូរ ដើម្បីនឹងលើកចេញពីស្រុក  
13 បេកសៀ។ **ហងហ្វឹក**បានឃើញ**គួនអ្វី**រៀបដំណើរចេញទៅ ក៏អង្គុយទ្រហោយំ ហើយ  
14 ថា បើលោកនឹងទៅត្រូវទៅតាមផ្លូវធំ កុំទៅតាមផ្លូវតូចនោះឡើយ បើបានជាទៅ  
15 ហើយ ត្រូវឲ្យប្រុងប្រយ័ត្ន គិតការពាររក្សាខ្លួនឲ្យមាំមួន កុំបីប្រមាទ ខ្លួនខ្ញុំបាទនិង  
16 ទាហានមួយរយប្លាយ សុំនៅរក្សាបន្ទាយក្នុងទីនេះ ទោះបីនឹងស្លាប់ក៏តាមភ័ព្វ  
17 សំណាងចុះ ឯស្រុកបេកសៀនេះ បើប្រែបានទៅសត្រូវវេលាណា ខ្លួនខ្ញុំបាទក៏មិន  
18 បានព្រមទៅចំណុះចូលស៊ិនគួនទេ សុំតែរត់គេចវេលាកំខ្លួនពួនជ្រក ទម្រាំតែ  
19 លោកបានកងទ័ពត្រឡប់មកវិញ នឹងបានចេញខ្លួនមកចូលជួយធ្វើរាជការនឹងលោក  
20 តទៅ។



1           **គួនអ្វី** ហងហ្វិណិយាយដូដូដោះ ក៏អង្គុយយំសោកាល័យ ហើយក៏ធ្វើនូវ  
2 បដិសណ្ឋារៈគំនាប់លាគ្នា។           **គួនអ្វី** ក៏ចាត់ឲ្យ**ជីវធរ**និង**ទាហាន**ប្រមាណមួយរយ  
3 ប្លាយ និង**ហងហ្វិ**នៅត្រួតត្រាស្រុកបេកសៀ។ ឯ**គួនអ្វី**, **គួនប៉េង**, **ទៀវលុយ**ក៏  
4 លើក**ទាហាន**ប្រមាណពីររយប្លាយចេញពីស្រុកបេកសៀ ទៅទិសខត្តរតាមផ្លូវតូច។  
5 **គួនអ្វី**កាន់ដាវដើរនាំមុខសេះនោះ បណ្តា**ទាហាន**ដែលចោមព័ទ្ធស្រុក ក្រឡេកឃើញ  
6 ក៏ខ្លាច**គួនអ្វី** ទើបបើកចំហផ្លូវឲ្យចេញទៅ គ្មាន**ទាហាន**ណាទទឹងមុខសេះ។ **គួនអ្វី**  
7 ក៏នាំ**ទាហាន**ទាំងអស់ទៅតាមផ្លូវតូច លុះដល់ពេលយាមមួយចេញដំណើរទៅបាន  
8 ប្រហែលមួយរយសិន (៤ គ.ម) ប្រទះនឹង**ជូហៀន**នាយ**ទាហាន**ធំ ជិះសេះកាន់  
9 លំពែងនៅទទឹងពីមុខ។ **ជូហៀន**ក៏ស្រែកសួរ**គួនអ្វី**ថា លោកកុំអាចរត់ទៅ ត្រូវតែ  
10 ចុះពីលើសេះមកចំណុះយើងវិញ យើងនឹងទុកជីវិតឲ្យរស់នៅ។ **គួនអ្វី**ឮដូដោះក៏ខឹង  
11 ណាស់ បំបោលសេះវាដាវចូលទៅច្បាំងគ្នានឹង**ជូហៀន** ៗធ្វើជាខ្លាចញាក់សេះរត់ទៅ  
12 មុខ **គួនអ្វី**ក៏ដេញតាមពីក្រោយបណ្តោយទៅ ឯ**ទាហានជូហៀន**ដែលឲ្យពួនបង្កប់  
13 នោះ ឃើញ**គួនអ្វី**ដេញជ្រុលហួសទៅ ក៏វាយឃ្នោះគោះគងហើកកញ្ជ្រៀវស្មុះចេញពី  
14 ក្នុងព្រៃទាំងសងខាង ព័ទ្ធគួនអ្វីជុំវិញ **គួនអ្វី**ឃើញលើសកម្លាំងនឹងតទល់ ក៏បរសេះ  
15 បំពារនាំ**ទាហាន**រត់គេចទៅផ្លូវចៅសាន់           **ជូហៀន**ក៏នាំ**ទាហាន**រុកចូលមកកាប់  
16 សម្លាប់**ទាហានគួនអ្វី**អស់ជាច្រើន តែជាប់ដៃគ្នាប្រកាប់ប្រចាក់នៅទីនោះយូរណាស់  
17 **គួនអ្វី**ក៏រាំងការបណ្តា**ទាហាន**ខាងខ្លួនជួននឹងផុតកម្លាំងសោះ ព្រោះ**ទាហានជូហៀន**  
18 មានដល់ប្រាំពាន់ ចូលព្រួតគ្នាជាច្រើនជាន់ដល់បីប៉ែក។

19           ឯចំណែក**គួនអ្វី**ក៏វែកយកតែខ្លួន ហើយ**ទាហាន**ខ្លះរត់បំប៉ះចេញពីទីនោះ  
20 ប្រហែលហាសិបសិន (២ គ.ម) ទើបក្រឡេកឃើញគំនរភ្លើងកងទ័ព**ភូមៀង**  
21 ហើយឮសូរសំឡេងមនុស្សស្រែកហើកច្រើនណាស់ ក្រឡេកទៅឃើញ**ភូមៀង**ជិះ

1 សេះកាន់ដាវចេញមក គួនអ្វីខឹងណាស់ ក៏បំផាយសេះស្ទុះចូលទៅប្រយុទ្ធគ្នានឹង  
2 ភូចៀងបានបីភ្លេង ភូចៀងធ្វើជាចាញ់រត់ទៅខាងគំនរភ្លើង គួនអ្វីក៏មិនអាចនឹងតាម  
3 ទៅ ញាក់សេះវេរគេចទៅតាមច្រកផ្លូវប្រហាប់ ផ្កាប់ជើងភ្នំចៅសាន់ គួនប៉េងក៏ដើរ  
4 ឡើងទៅប្រាប់បិតាថា ទៀវលុយស្លាប់ក្នុងកងទ័ព ដែលកំពុងច្បាំងគ្នាអម្បាញ់មិញ  
5 នោះទៅហើយ។ គួនអ្វីឮដូច្នោះក៏ខំអត់សង្កត់ចិត្តមិនឲ្យស្រក់ទឹកភ្នែក ខ្លាចទាហាន  
6 នឹងខូចចិត្តគំនិត ទើបបង្គាប់ឲ្យគួនប៉េងចុះទៅរាំងការពីក្រោយ គួនអ្វីក៏លយទៅមុខ  
7 មានទាហានដែលសល់ពីស្លាប់តាមទៅដប់ប្រាំនាក់ ចូលត្រង់ប្រហាប់ភ្នំ។

8 ឯភូចៀងក៏លើកទាហានហើរពីក្រោយទៅ គួនអ្វីឮទាហានហើរខ្លាស់ៗតាម  
9 មកបង្ខំស្រួតទាហានរត់ទៅនឹងផុតច្រកប្រហាប់ភ្នំនោះ។ ខណៈនោះ ជួនជាពេល  
10 ប្រហែលយាមបីប្តាយ ក៏បានទៅដល់មាត់រំលុង ដែលគេធ្វើទុកនោះ សេះគួនអ្វីក៏  
11 ជាន់អន្ទាក់ស្ទុះភ្ញាក់លោតទៅ គួនអ្វីក៏រហូតធ្លាក់ពីលើខ្នងសេះ អាវុធក៏របេះជ្រុះពីដៃ  
12 គួនអ្វីនិងសេះនោះក៏ធ្លាក់ទៅក្នុងរំលុង គួនអ្វីប៉ះផ្ទុះនឹងដុំថ្ម សេះក៏ធ្លាក់រណ្តំជាន់ទៅ  
13 លើភ្នំគួនអ្វីទៀត គួនអ្វីឈឺចុកភ្នែកនៅទីនោះ ស្ទុះក្រោកឡើងមិនរួចសោះ នោះ  
14 ម៉ាតុងទាហានភូចៀង ដែលចេញពីពួនបង្កប់ឃើញគួនអ្វីធ្លាក់ត្រឡប់ពីខ្នងសេះចុះ  
15 ទៅក្នុងរំលុងក្រោកមិនរួច ក៏ចាប់យកដុំថ្មធំៗចោលរណ្តំចម្រុះទៅត្រូវមុខមាត់ខ្លួន  
16 ប្រាណគួនអ្វីទាល់តែទុរន់ទុរាអស់កម្លាំង ប្រឹងក្រោកមិនរួចសោះ ក៏នាំគ្នាស្ទុះស្រទៅ  
17 ចាប់គួនអ្វីចងស្លាបសេកជាប់នាំឡើងមក ចាប់បានទាំងសេះមកទៀត គួនប៉េង  
18 ឃើញគេចាប់បិតាបាន ក៏បំពានរត់ចូលទៅជួយ ភូចៀង និងជួរហៀនលើកទាហាន  
19 តាមទៅទាន់ក៏ព្រួតគ្នាចាប់ខ្លួនគួនប៉េងបាន ហើយឃុំនាំយកខ្លួនគួនអ្វីនិងគួនប៉េងទៅ  
20 ជួនស៊ុនគួន ៗក៏មានអំណរណាស់ ទើបឲ្យហៅនាហ្មឺនមុខមន្ត្រីនិងទីប្រឹក្សាមកប្រជុំ  
21 ព្រមគ្នា។

1           **ស៊ុនគួន**ក៏និយាយនឹង**គួនអ៊ូ**ថា ពីដើមយើងគ្រាន់តែពាក្យគេនិយាយថា អ្នក  
2 ជាមនុស្សត្រង់សុចរិត ចិត្តក៏មោះមុតផុតផែនដី ថ្វីដៃក៏ខ្លាំងពូកែហោហានណាស់  
3 យើងក៏មានចិត្តគិតស្វែងស្វះនឹងចង់បានអ្នកមកទុកធ្វើរាជការ ជាទីរាប់អានជាមួយ  
4 នឹងយើង ៗក៏មិនដែលបានជួបនឹងអ្នកសោះ វេលានេះ អ្នកធ្វើសង្គ្រាមចាញ់យើង  
5 ហើយ ពួកទាហានយើងចាប់ខ្លួនបាន គួរអ្នកស្ម័គ្រស្មានចូលមកនៅនឹងយើងចុះ  
6 យើងនឹងទុកជីវិតឱ្យរស់នៅធ្វើរាជការតទៅ យើងនឹងត្រូវចិញ្ចឹមរក្សាអ្នក ឱ្យមាន  
7 យសស័ក្តពេញខ្នាត។

8           **គួនអ៊ូ**ឮហើយ ក៏ឱ្យនឹកខឹងក្នុងចិត្តពន់ប្រមាណាស់ ស្រែកដេរ**ស៊ុនគួន**ថា អា  
9 ក្មេងច្រមុំកំអាក្រក់ខ្លាំងណាស់ ខ្លួនអញចាស់ម៉្លេះហើយ អញមិនស្វិតចំណុះអាងងទេ  
10 ព្រោះអញបានក្រែបផឹកទឹកពិភពសុទ្ធជាមួយនឹងព្រះចៅ**ឡៅពី**, **តៀវហ៊ុយ**ដើម្បីនឹង  
11 ប្រថុយអាយុជីវិត គិតយកផែនដីថ្វាយព្រះចៅ**ឡៅពី** ជាពូជព្រះរាជវង្ស ឱ្យគង់ជា  
12 សុខរក្សាអាណាប្រជានុរាស្ត្រក្នុងផែនដីទាំងមូល បើអញទៅចូលនឹងអាងងដែលជា  
13 គូសត្រូវរាជសម្បត្តិវិញ អញក៏មិនពេញជាជាតិប្រុស លុះដោយចិត្តជាសេនា  
14 ទាហានបានឡើយ គ្រានេះខ្លួនអញចាញ់ដៃអាងងហើយ អាងងកុំបាច់មកល្ងង  
15 បញ្ឆោតខ្លួនប្រាណអញថ្វី ឱ្យព្រួយពាក្យសម្តី អញកើតមកក្នុងលោកិយជាជាតិ  
16 ទាហាន ហើយនឹងស៊ីបាយក្រហមបម្រើម្ចាស់ពីរនោះមិនបានទេ អញស្ងៀមស្ងាប។

17           **ស៊ុនគួន**បានឮ**គួនអ៊ូ**ដូច្នោះ ក៏បែរមុខទៅពិគ្រោះនឹងទីប្រឹក្សាទាំងពួងថា  
18 **គួនអ៊ូ**នេះជាមនុស្សទៀងត្រង់ចិត្តមួយប្រាកដណាស់ យើងចង់ចិញ្ចឹមរក្សាទុកតទៅ  
19 ទីប្រឹក្សាទាំងអស់គ្នា តើនឹងយល់ឃើញប្រការម្តេច? **ចោហមស**មុហបញ្ជីឆ្លើយថា  
20 បើនឹងចិញ្ចឹមរក្សា**គួនអ៊ូ**ទុកនោះខ្ញុំបាទមិនយល់ឃើញផងទេ ព្រោះកាលគ្រា**ចូរូ**ចាប់  
21 **គួនអ៊ូ**បានពីមុនម្តង យកទៅតាំងឱ្យធ្វើជានាហ្មឺនធំ ឱ្យគ្រឿងឧបសគ្គបរិភោគជា

1 ច្រើន បីថ្ងៃលៀងអាហារម្តង ប្រាំថ្ងៃលៀងអាហារម្តង បម្រុងលៀងលោមផ្ទៃមចិត្ត  
2 ដល់ប៉ុណ្ណោះហើយ ក៏នៅតែយកខ្លួនគ្រូអ្វីទុកពុំបាន គង់តែគ្រូអ្វីលបរត់ទៅរកឡៅពី  
3 ជាបង បានសម្លាប់នាយគយដានដល់ប្រាំតំបន់ បើលោកចង់រក្សាទុក យូរទៅគង់  
4 នឹងកើតភ័យអន្តរាយដល់ខ្លួនលោកដូចគេ កាលគ្រាមុននោះពុំខាន។ ស៊ិនគ្រូបាន  
5 ស្តាប់ដូច្នោះ ក៏ឈប់រំពឹងមួយស្របក់ហើយថា ដែលអ្នកនិយាយដូច្នោះ ខ្ញុំក៏យល់  
6 ឃើញផងដែរ ទើបបង្គាប់ទាហានឱ្យយកខ្លួនគ្រូអ្វីនិងគ្រូប៉េងអាពុកនិងកូនទៅ  
7 ប្រហារជីវិតបង។

8 កាលគ្រូអ្វីស្តាប់នោះក្នុងខែកត្តិក អាយុគ្រប់៥៨ឆ្នាំ ព្រះចៅហៀនតេទៅគង់  
9 នៅក្រុងហ្វឹតោបាន២៤ឆ្នាំ (ពុទ្ធសករាជ៧៦២) ម៉ាតុងក៏នាំយកសេះគ្រូអ្វីទៅឱ្យ  
10 ស៊ិនគ្រូ ៗក៏ឱ្យម៉ាតុងចិញ្ចឹមរក្សា សេះនោះមិនស៊ីស្មៅជាយូរថ្ងៃ ក៏ស្តាប់ទៅទៀត។

11 ឯហងហ្វឹដែលនៅក្នុងស្រុកបេកសៀ ក្នុងពេលកណ្តាលយប់នោះ ក៏ចេះតែ  
12 ភ្លៅក្រហាយក្នុងចិត្តណាស់ ដេកលក់ទៅយល់សប្តិឃើញប្លែក ក៏ទៅនិយាយនឹង  
13 ជីវឆងស្តាប់ថា ខ្ញុំយល់សប្តិឃើញគ្រូអ្វីមកឈរពីមុខខ្ញុំ មានឈាមហូរប្រឡាក់  
14 ពេញទាំងខ្លួន ខ្ញុំភ័យណាស់ភ្ញាក់ឡើង មិនដឹងជាគ្រូអ្វីនឹងកើតហេតុយ៉ាងម្តេចឡើយ  
15 ហងហ្វឹនិយាយនឹងជីវឆងមិនទាន់ផុតមាត់ ស្រាប់តែបម្រើចូលមកប្រាប់ថា ឥឡូវ  
16 នេះឃើញទាហានស៊ិនគ្រូ យូរក្បាលគ្រូអ្វីនិងគ្រូប៉េងមកស្រែកបញ្ចុះបញ្ចូលអ្នក  
17 ស្រុកតាមក្បែរជើងកំពែង។ ហងហ្វឹ, ជីវឆងឮដូច្នោះ ក៏តក់ស្លុតរន្ធត់ចិត្ត នាំគ្នាឡើង  
18 ទៅមើលលើសើន ទទួលក្រឡេកទៅឃើញក្បាលគ្រូអ្វីនិងគ្រូប៉េងទាំងពីរ ក៏នឹកតូច  
19 ចិត្តទោមនស្សណាស់ ហងហ្វឹនិងជីវឆងក៏និយាយគ្នាថា យើងអស់ម្តប់ជាទីពឹង  
20 ហើយ នឹងរស់នៅថ្មីឥតប្រយោជន៍ ស្ទើរស្តាប់ទៅជាខ្លោចស្រួលជាង ថាហើយ  
21 ហងហ្វឹក៏លោតទម្លាក់ខ្លួនពីលើកំពែងបាក់កស្តាប់ ឯជីវឆងក៏យកដាវអារកខ្លួនឯង

1 ស្លាប់ទៅទៀត ស្រុកបេកសៀក៏ត្រូវស្តាប់បង្គាប់ស្រុកកាំងតាំងរហូតតាំងពីនោះ  
2 មក។

3 ឯគួនអ្វីនោះ លុះស្លាប់ទៅហើយ ក៏ទៅបង្កើតជាអសុរកាយនៅលើភ្នំជួនយ៉ុក  
4 សាន់ ក្នុងដែនស្រុកតេងអៀង លើកំពូលភ្នំនោះ មានលោកសង្ឃរាជចិនមួយអង្គ  
5 ឈ្មោះ**ជោចេង** លោកសង្ឃរាជ**ជោចេង**អង្គនេះ ពីដើមជាសង្ឃរាជនៅវត្តទិនកុកឈី  
6 ដែនស្រុកកីស៊ិន បាននិមន្តឡើងទៅលើភ្នំនោះ ជាទីរហោស្ថានចម្រើនមេត្តាភាវនា  
7 មានសាមណេមួយអង្គនៅបម្រើប្រណិប័តន៍ជានិរន្តរ៍។ ក្នុងថ្ងៃមួយនោះ ពេល  
8 អាធ្រាត្រស្ងាត់ ខែរះភ្លឺច្បាស់ប្រហែលយាមពីរព្នាយ លោកសង្ឃរាជ**ជោចេង**អង្គុយ  
9 ចម្រើនភាវនាក្នុងកុដិ បានឮសំឡេងស្រែកថា យកក្បាលមកឱ្យយើងវិញ លោក  
10 ជោចេងក្រឡេកមើលទៅ ឃើញមនុស្សមុខក្រហមជិះសេះកាន់ដាវ ហើយមាន  
11 មនុស្សតែងខ្លួនជាទាហាន ឈរអមសេះម្ខាងម្នាក់ ខាងស្តាំមុខស ខាងឆ្វេងមុខខ្មៅ  
12 មានពុកចង្ការអមតាង ចុះមកពីលើអាកាសឈរនៅក្បែរកុដិ លោក**ជោចេង**ក្រឡេក  
13 មើលទៅស្គាល់ច្បាស់ជា**គួនអ្វី** ក៏បោយដៃស្រែកហៅថា មកនេះ**គួនអ្វី**។

14 ខណៈនោះ អសុរកាយ**គួនអ្វី** ក៏ចុះពីលើសេះចូលទៅឱនគំនាប់លោក**ជោចេង**  
15 ហើយថា លោកគ្រូឈ្មោះអ្វី? លោកឆ្លើយថា យើងឈ្មោះ**ជោចេង** ពីដើមនៅវត្តទិន  
16 កុកឈី បានស្គាល់គ្នានឹងអ្នកមកពីដើម អ្នកភ្លេចហើយឬ? អសុរកាយ**គួនអ្វី**ឱន  
17 គំនាប់ហើយថា សូមឱ្យលោកគ្រូសូត្រធម៌ចម្រើនភាវនាផ្សាយចំណែកបុណ្យ  
18 កុសល ទៅឱ្យខ្ញុំព្រះករុណាផងចុះ ខ្ញុំព្រះករុណាធ្វើសង្គ្រាមចាញ់គេ ៗសម្លាប់ទៅ  
19 ហើយ។

20 លោកសង្ឃរាជ**ជោចេង**ឆ្លើយឡើងថា **កង់ត្រាចកង់ធ្នង់វិលត្រូវគ្រប់គ្នា** គេ  
21 សម្លាប់យើង ព្រោះយើងសម្លាប់គេ កាលអ្នកបានសម្លាប់**ដាន់លៀង**, **ប៊ុនធីរ** និង

1 នាយគយល្អាតប្រាំតំបន់នោះ នរណាមកទារក្បាលពីអ្នកខ្លះ? គ្រានេះអ្នកចាញ់  
2 សត្រូវវិញហើយ ក៏ត្រូវតែស្លាប់ដូច្នោះ អ្នកនឹងមកស្រែកទារក្បាលពីរណាសោត?  
3 លោក**ជោចេង**សម្តែងដូច្នោះហើយ ក៏សូត្រធម៌ចម្រើនកុសលផ្សាយទៅឲ្យ**គួនអ៊ូ** ។  
4 អសុរកាយទទួលអនុមោទនាចំណែកបុណ្យហើយ ក៏លាទៅអាស្រ័យនៅលើកំពូលភ្នំ  
5 ជួនយ៉ុងសាន់នោះ។ លោក**ជោចេង**ក៏នាំយកព័ត៌មាននោះទៅប្រាប់ដល់មហាជន  
6 ទាំងពួងថា **គួនអ៊ូ**ស្លាប់ទៅកើតជាអសុរកាយនៅលើភ្នំនោះ មនុស្សម្នាមហាជនក៏  
7 បង្កើតជ្រះថ្លារាប់អាន បានសាងសង់ជាសាលាឲ្យ**គួនអ៊ូ**អសុរកាយនៅលើកំពូលភ្នំ  
8 នោះ ក៏បានទៅជាទេពារក្សស័ក្តិសិទ្ធិតាំងពីនោះមក។

9 **ឯស៊ិនគួន**លុះបានស្រុកកេងជីវហើយ ក៏ឲ្យរង្វាន់ដល់សេនាទាហានដែល  
10 មានសេចក្តីគាប់ប្រសើរតាមគុណបំណាច់ ទើបលើក**លីបង**ឲ្យអង្គុយទីខ្ពស់លើស  
11 សេនាទាហានទាំងពួង ហើយក៏និយាយនឹងមុខមន្ត្រីទាំងអស់ថា យើងគិតថានឹងបាន  
12 ស្រុកកេងជីវដោយលំបាកណាស់ ឥឡូវក្រឡាស់មកបានដោយងាយ ដោយតម្រិះ  
13 ប្រាជ្ញា**លីបង**នេះ មិនទាន់នឹងក្រឡាស់បាតដៃក៏លែលកយកបាន ហេតុដោយសេចក្តី  
14 រិះគិតរបស់**លីបង** សេចក្តីគាប់ប្រសើរនេះ ធំទូលាយជ្រៅឆ្ងាយណាស់។ **លីបង**ឮ  
15 ដូច្នោះក៏ក្រោកឡើងគំនាប់**ស៊ិនគួន** ហើយថា ព្រោះបុណ្យលោកទើបបានស្រុក  
16 កេងជីវនេះដោយងាយ។ **ស៊ិនគួន**ថា ពីដើមយើងបាន**ជីវយី**មានសតិបញ្ញាក្លាហាន  
17 ចំណានក្នុងកលសិក **ចូធួ**លើកទ័ពគោកទឹកមកជាច្រើនលើក មានទាហានដល់ប៉ែត  
18 សិបបីម៉ឺន បានច្បាំងគ្នានៅតំបន់សេកផេក ក៏អាស្រ័យសេចក្តីរិះគិតរបស់**ជីវយី** ទើប  
19 មានជ័យជម្នះពី**ចូធួ**ដោយងាយ **ជីវយី**ចាញ់សេចក្តីរិះគិតរបស់**ខុងបេង** បានជាស្លាប់  
20 ខ្លួនទៅនៅតែ**ឡោសុក** គ្រានោះ**ជីវយី**មិនទាន់ស្លាប់ **ចូធួ**មានសំបុត្រមកបញ្ចុះបញ្ចូល  
21 យើង ទីប្រឹក្សាទាំងអស់ព្រមនឹងឲ្យយើងទៅចំណុះចុះចូល**ចូធួ** តែ**ឡោសុក**មួយមិន

1 ព្រមផង យើងឲ្យហៅជីវយីមកប្រឹក្សាដើម្បីនឹងធ្វើសង្គ្រាមនឹងចូរ យ៉ាងនេះ ជា  
2 សេចក្តីគាប់ប្រសើររបស់ឡោសុក គ្រាក្រោយនោះ ឡោពីឲ្យមកខ្ចីស្រុកកេងជីវដើម្បី  
3 នឹងអាស្រ័យនៅជាបណ្តោះអាសន្ន យើងពិគ្រោះនឹងឡោសុក ៗព្រមឲ្យ បានជាកើត  
4 វិករដូច្នោះ យ៉ាងនេះគឺកំហុសរបស់ឡោសុក។ ឥឡូវយើងអាស្រ័យតម្រិះប្រាជ្ញា  
5 របស់លីបង បានជាបានស្រុកកេងជីវមកវិញដោយស្រួល។ តម្រិះគិតរបស់លីបង  
6 លើសតម្រិះប្រាជ្ញារបស់ជីវយី និងឡោសុកទៅទៀត។ ស៊ុនគួននិយាយហើយ ក៏ចាប់  
7 យកពែងស្រាហូចដៃពីរទៅឲ្យលីបងដោយសុភាពណាស់។

8 ឯអសុរកាយ ក៏ជាប់ចិត្តអាយាតព្យាបាទលីបងជាខ្លាំង វេលានោះក៏មកចូល  
9 រូបលីបង ទទួលលីបងចាប់យកពែងស្រានឹងផឹកចូលទៅ ក៏ឲ្យចោលពែងស្រាទម្លាក់  
10 ចុះ ហើយចង្អុលមុខស៊ុនគួនស្រែកគំហកដោយសំឡេងខ្លាំងថា អា ក្មេងច្រមុះក៏ភ្នែក  
11 ក្រហម អាឯងស្គាល់អញឬទេ? ទីប្រឹក្សាទាំងពួង ក៏ភ័យស្ងួតស្មារតីទាំងអស់គ្នា  
12 លីបងក៏ស្ទុះឡើងទៅច្រានស៊ុនគួនធ្លាក់ពីលើកៅអី ហើយក៏អង្គុយលើកន្លែងស៊ុនគួន  
13 នោះ ភ្នែកក្រឡេកក្រឡាស់ទៅមក ស្រែកដោយសំឡេងខ្លាំងថា កាលពួកចោរជួត  
14 ក្បាលលឿងដេញញាំញី វាស្រ្តប្រជាបានសេចក្តីក្តៅក្រហាយនោះ ខ្លួនអញនិងបង  
15 ប្អូនបីនាក់ បានលើកគ្នាទៅប្រាបប្រាមពួកចោរ ៗក៏រាបទាបអស់ទៅ ប្រហែលសាម  
16 សិបឆ្នាំមកហើយ ឥឡូវអញចាញ់កលសឹករបស់ឯង ៗសម្លាប់អញស្លាប់ អញជា  
17 មនុស្សមិនចេះស៊ីសាច់ឯង អញស្លាប់ហើយនឹងកាច់កឯងឲ្យស្លាប់វិញ ឯងមិន  
18 ស្គាល់អញទេឬ? អញនេះហើយឈ្មោះគួនអ៊ូ។

19 ស៊ុនគួនបានឮដូច្នោះ ក៏ភ័យតក់ស្លុតរន្ធត់ចិត្ត ក្រាបសំពះដល់ដី លុះបាត់សម្តី  
20 មួយស្របក់ ស៊ុនគួននិងអស់ពួកសេនាទាហានងើបឡើង ស្រាប់តែឃើញលីបងបាក់  
21 កង្កួលចុះ លោហិតនោះហូរចេញពីច្រមុះមាត់ជោកអស់ទាំងខ្លួន លីបងក៏សូន្យជីវិត

1 ក្នុងខណៈនោះ ស៊ុនគួននិងអស់នាហ្មឺនមុខមន្ត្រីភ័យណាស់ ទើបរៀបចំយកសត  
2 លីបងទៅបញ្ចុះតាមទំនៀម ហើយតាំងលីប៉ាជាកូនឲ្យឡើងស្តីរាជការតំណាង  
3 អាពុកតទៅ។ ខណៈនោះ មានបម្រើចូលមកជម្រាបស៊ុនគួនថា ទៀវចៀវមានការ  
4 ចូលមកគំនាប់ ស៊ុនគួនក៏ឲ្យអញ្ជើញទៀវចៀវចូលទៅ។

5 ទៀវចៀវគំនាប់ស៊ុនគួន ហើយថា ឮដំណឹងថា លោកចាប់បានគួនអ៊ូ,  
6 គួនប៉េងទាំងអាពុកនិងកូន លោកសម្លាប់ទៅហើយមែនឬ? បើមែនដូច្នោះ មិនយូរ  
7 ទេភ័យន្តរាយនឹងមានមកដល់លោកជាប្រាកដ ព្រោះគួនអ៊ូនោះបានស្បថស្បានធ្វើ  
8 បងប្អូននឹងឡៅពី, តៀវហ៊ុយសញ្ញាគ្នាទុកថា បើស្លាប់ក៏ស្លាប់ជាមួយគ្នា បើរស់ក៏  
9 រស់ជាមួយគ្នា ឥឡូវឡៅពីក៏បានជាធំក្នុងស្រុកសែឈួន តាំងឈួនហើយ មាន  
10 ទាហានច្រើនណាស់ ទាំងស្បៀងអាហារក៏បរិបូរ មួយទៀតតម្រិះរិះគិតក្នុងកល  
11 សឹកនោះ នរណានឹងរំលងគំនិតរបស់ខ្មងបេងបាន បើនឹងនិយាយខាងថ្មីដែរវិញ ក៏  
12 គ្មានទាហានណានឹងឲ្យស្មើថ្មីដែរតៀវហ៊ុយ, ហងតុង, ម៉ាឈៀវ, ជូឡុងបានឡើយ។  
13 ឡៅពីដឹងហើយថា គួនអ៊ូ, គួនប៉េងស្លាប់ ក៏គង់នឹងលើកទ័ពមកអស់ពីក្នុងស្រុក នឹង  
14 មកបុកកម្ទេចស្រុកកាំងតាំងសងសឹកវិញ។ ខ្ញុំបាទយល់ឃើញថា យើងតទល់ពុំបាន  
15 ទេ។

16 ស៊ុនគួនបានឮដូច្នោះ ក៏ទន្ទ្រាំបាតជើងហើយថា អន្តរាយដែលនឹងមានមក  
17 ដល់ស្រុកកាំងតាំងយ៉ាងនេះហើយ អ្នកនឹងជួយកែខែរិះគិតយ៉ាងណា? ទៀវចៀវ  
18 ឆ្លើយថា បើលោកទុកធុរៈនេះលើខ្ញុំបាទ ៗសុំកុំឲ្យលោកព្រួយពេកឡើយ ខ្ញុំបាទមាន  
19 ឧបាយមួយ មិនឲ្យឡៅពីធ្វើអន្តរាយស្រុកកាំងតាំងសោះ យើងនឹងមានចម្លោះថែ  
20 រក្សាស្រុកឲ្យនឹងដូចដែនប្រថពី។



1           **ស៊ុនគួន**ឮដូច្នោះ ក៏សប្បាយចិត្តឡើងវិញ ទើបសួរទន្ទេញថា អ្នកនឹងប្រើ  
2 ឧបាយយ៉ាងម្តេច? **ទៀវចៀវ**ថា វេលានេះ**ចូន្រ្ត**មានទាហានដល់មួយរយម៉ឺន ហើយ  
3 នាយទាហានដែលមានថ្វីដៃខ្លាំងពូកែក្លាហានក៏មានយ៉ាងច្រើន បើ**ឡៅពី**លើកកងទ័ព  
4 មកសងសឹក ហើយឲ្យដំណឹងទៅ**ចូន្រ្ត**ឲ្យលើកជាទ័ពប្រឆនមកខ្ទប់ប្រសព្វជួបទ័ព  
5 **ឡៅពី**ទៀត ស្រុកកាំងតាំងក៏គង់នឹងអន្តរាយព្រោះអស់ទីពឹងសោះ ខ្ញុំបាទគិតឃើញ  
6 ចន្លោះឧបាយមួយ គឺត្រូវចាត់ឲ្យនាំយកក្បាល**គួនអ៊ូ**ទៅឲ្យ**ចូន្រ្ត** បើ**ឡៅពី**ដឹងហើយ  
7 គង់ចូលចិត្តថា **ចូន្រ្ត**គិតឧបាយប្រើឲ្យយើងធ្វើទេ **ឡៅពី**ក៏នឹងត្រឡប់ខឹងទៅរក**ចូន្រ្ត**  
8 វិញ យ៉ាងម្តេចក៏គង់គេចលើកទ័ពទៅច្បាំងនឹង**ចូន្រ្ត**ខាងណោះ ស្រុកកាំងតាំងក៏នឹង  
9 អស់គ្រោះថ្នាក់ទៅវិញ យើងគង់បានសេចក្តីសុខសប្បាយ បានមើលលេង តើ  
10 នរណានឹងឈ្នះ នឹងចាញ់ ស្រេចនូវកម្លាំងរបស់គេ។

11           **ស៊ុនគួន**បានឮ**ទៀវចៀវ**និយាយដូច្នោះ ក៏យល់ឃើញត្រូវផង ទើបបង្គាប់ឲ្យ  
12 ជាងធ្វើហិបដាក់ក្បាល**គួនអ៊ូ** ហើយចាត់បម្រើឲ្យនាំស្រូតប្រញាប់ទៅជូន**ចូន្រ្ត**ទាំង  
13 យប់ទាំងថ្ងៃ។ គ្រានោះ**ចូន្រ្ត**ចេញពីស្រុកខណ្ឌទៅឈប់នៅស្រុកឡូកអៀង មានបម្រើ  
14 ចូលទៅទូល**ចូន្រ្ត**ថា **ស៊ុនគួន**ប្រើបម្រើឲ្យក្បាល**គួនអ៊ូ**ចូលមកថ្វាយ។ **ចូន្រ្ត**មានសេចក្តី  
15 ត្រេកអរណាស់ ក៏និយាយនឹងនាហ្មឺនមុខមន្ត្រីទាំងពួងថា ឥឡូវនេះ **គួនអ៊ូ**ស្លាប់  
16 ហើយ យើងបានដេកធ្មេចភ្នែកជិត។

17           **សុម៉ាអ៊ី**ដឹងដល់កលឧបាយដែល**ស៊ុនគួន**គិតនោះ ក៏និយាយថា **ស៊ុនគួន**ធ្វើនេះ  
18 ប្រាថ្នានឹងយកសេចក្តីចង្រៃមកបាចសាចឲ្យយើង។ **ចូន្រ្ត**សួរថា អ្នកយល់ឃើញដូច  
19 ម្តេច បានជានិយាយដូច្នោះ? **សុម៉ាអ៊ី**ឆ្លើយថា ពីដើម**ឡៅពី**, **គួនអ៊ូ**, **តៀវហ៊ុយ**បីនាក់  
20 នេះបានស្ស៊ីស្សាន់នឹងគ្នាទុកថា នឹងរស់នឹងស្លាប់ជាមួយគ្នា គ្រានេះ**ស៊ុនគួន**សម្លាប់  
21 **គួនអ៊ូ**ទៅហើយ ខ្លាចក្រែង**ឡៅពី**នឹងលើកទ័ពត្រឡប់ទៅសងសឹកវិញ បានជាបញ្ជូន

1 ក្បាលគួរអ្វីចូលមកថ្វាយនេះ ប្រាថ្នានឹងដោះអំពើដែលខ្លួនបានប្រព្រឹត្តនោះ ឲ្យឡើង  
2 ត្រឡប់ខឹងមករកព្រះអង្គនេះវិញ មុខជាឡើងខឹងមិនលើកទ័ពទៅវាយស្រុក  
3 កាំងតាំង គង់នឹងលើកទ័ពមកច្បាំងខាងយើង ស៊ិនគួររួចខ្លួននៅជាកណ្តាល ចាំ  
4 មើលលេង។

5 ចូរឮសុម៉ាអ៊ីថាដូច្នោះ ក៏យល់ឃើញត្រូវផង ទើបឆ្លើយឡើងថា កលសឹកគេ  
6 ធ្វើមកយ៉ាងនេះ អ្នកគិតប្រការម្តេច? សុម៉ាអ៊ីថា ការតែប៉ុណ្ណោះ ខ្ញុំបាទយល់ឃើញ  
7 ថាមិនក្រប៉ុន្មានទេ សូមឲ្យលោកយកឈើក្រអូបមកធ្វើជាហិប ដាក់ក្បាលគួរអ្វីនាំ  
8 យកទៅបញ្ចុះតាមបែបនាហ្នឹងធំ បើឡើងដឹងហើយក៏មិនខឹងនឹងលោកប៉ុន្មានទេ គង់  
9 តែនឹងខឹងទៅខាងស៊ិនគួរវិញមិនខាន មុខជាមានលើកទ័ពទៅវាយស្រុកកាំងតាំងជា  
10 ប្រាកដ យើងត្រូវចាំមើលលេង បើស៊ិនគួរនិងឡើងធ្វើសង្គ្រាមនឹងគ្នាខ្មេចខ្ទីទៅ  
11 ហើយ សឹមយើងនឹងរើសយកជាក្រោយ ឲ្យបានស្រួលតែម្តង។

12 ចូរឮបានដូច្នោះ ក៏យល់ឃើញត្រូវ មានចិត្តត្រេកអរណាស់ ទើបឲ្យហៅ  
13 បម្រើស៊ិនគួរចូលទៅ បម្រើនោះក៏នាំយកក្បាលគួរអ្វីចូលទៅថ្វាយ។ ចូរឮឲ្យបើក  
14 ហិបឡើង ឃើញមុខគួរអ្វីនៅស្រស់ដូចប្រក្រតី ធម្មតាដែលរស់នោះ ចូរអស់  
15 សំណើច ហើយថា គួរអ្វី! អ្នកឯងនេះ កាលនៅរស់មិនទៅមករកយើងសោះ ឥឡូវ  
16 នៅតែក្បាលទទេទើបបែរមករកយើងវិញ។ ថាមិនទាន់ផុតមាត់ ក្រឡេកទៅឃើញ  
17 ក្បាលគួរអ្វីនោះហាមាត់ឡើង ហើយបើកភ្នែកក្រឡេកក្រឡាប់ខមឲ្យចូរ ៗភ័យតក់  
18 ស្តុករលត់ស្មារតីដួលចុះពីលើកៅអី។ ពួកមន្ត្រីខ្ញុំរាជការទាំងពួងក៏ភ័យភិតទាំងអស់  
19 គ្នា ស្ទុះទៅគ្រាហ៍ត្រកងឱប លើកយកចូរឲ្យអង្គុយឡើង។ ចូរក៏រលត់ស្មារតីទៅ  
20 មួយស្របក់ លុះភ្នាក់ដឹងខ្លួនឡើងក៏និយាយនឹងអស់នាហ្នឹងទាំងនោះថា គួរអ្វីនេះ  
21 ពូកែស័ក្តិសិទ្ធិណាស់ បម្រើស៊ិនគួរបានដូច្នោះ ក៏ពណ៌នារឿងដែលគួរអ្វីទៅចូល

1 រូបលីបង ហើយជេរស៊ុនគួន កាប់កលីបងបាក់ស្លាប់ ចាប់កន្ត្រាក់ស៊ុនគួនទម្លាក់ពី  
2 លើកៅអីនោះ សព្វសេចក្តីថ្វាយឲ្យច្ចុដ្ឋស្តាប់គ្រប់ប្រការ។  
3 ច្ចុដ្ឋបានឮដូច្នោះ ក៏រឹងរិតតែខ្លាចជាងពីដើម ទើបបង្គាប់ឲ្យជាងយកឈើ  
4 ក្រអូបធ្វើហិបដាក់ក្បាលគួនអ៊ូ ហើយឲ្យតែងគ្រឿងសែនតាមបណ្តាស័ក្តនាហ្មឺនធំ  
5 ហើយក៏អញ្ជើញក្បាលគួនអ៊ូហែទៅបញ្ចុះនៅក្បែរស្រុកឡុកឡើង ខាងទិស  
6 ទក្សិណ។ ច្ចុដ្ឋនិងអស់នាហ្មឺនធំតូច ក៏នាំគ្នាហែសពសង្ការ មានក្បួនហែជាទីរុង  
7 រឿងណាស់។ ច្ចុដ្ឋក៏បង្គាប់ឲ្យតាក់តែងទីបញ្ចុះតាមយសទៅហ្វាយខេត្តកេងជីវ  
8 ហើយក៏ចាត់នាហ្មឺនមានបណ្តាស័ក្តិឲ្យពិភ័ក្តិរក្សាជានិរន្តរ៍ ឯបម្រើស៊ុនគួនក៏ត្រឡប់  
9 វិលទៅស្រុកកាំងតាំងវិញ។

10

11 *លោកអ្នកអាចរកសៀវភៅផ្សេងទៀតតាមរយៈប្លុក៖*

12 [www.khmerliterature.wordpress.com](http://www.khmerliterature.wordpress.com)

13

14

15

16

17

18

19

20

21

រឿង សាមគ្គី

អ្នកឧកញ៉ាវិបុលរាជសេនា នូ-កន ប្រែរៀបរៀង

កណ្តាទី ៦២

ចារឹកឡើងវិញដោយ ៖ ឧសុខ ដាវ៉ា

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21

(តាំងពីព្រះចៅឡៅពីលើកទ័ពលើកត្រឡប់ទៅគង់នៅស្រុកសែឈួន ហើយ  
យកនាងងំស៊ីធ្វើជាព្រះស្នំឯក រហូតទៅដល់ព្រះចៅឡៅពី ឲ្យសម្លាប់ឡៅហាងបុត្រ  
ធម៌ ព្រោះមិនឲ្យកងទ័ពទៅជួយគូនអ៊ូ បានជាគូនអ៊ូចាញ់ទ័ពស៊ិនគូន ៗសម្លាប់គូនអ៊ូ  
បាន)។

ឯព្រះចៅឡៅពី ចេញចាកពីស្រុកតាំងឈួនទៅស្រុកសែឈួន បណ្តា  
នាហ្នឹងទាំងពួងក៏មកជួបជុំគង់គាល់ត្រៀបត្រា មានមន្ត្រីម្នាក់ឈ្មោះហាមចេងទូលថា  
នាងប៊ីហ្វិយិនជាធិតាព្រះអង្គក៏ទទួលអនិច្ចកម្មទៅហើយ នាងស៊ិនហ្វិយិនក៏វិលទៅ  
នៅនឹងស៊ិនគូនវិញ ទូលបង្គំជាខ្ញុំយល់ឃើញថា មុខជានាងនោះមិនត្រឡប់មកវិញ  
ឡើយ បើដូច្នោះហើយ ព្រះអង្គក៏នឹងនៅតែឯង ឥតព្រះស្នំក្រុមការ ការខាងក្នុងព្រះ  
ដំណាក់ ក៏ឥតអ្នកណាគ្រប់គ្រងរក្សាទូលបង្គំយល់ថា គួរព្រះអង្គនឹងរកព្រះមហេសី  
ស្រីស្នំតាមបុរាណរាជប្រពៃណី។ ព្រះចៅឡៅពីត្រាស់ថា អ្នកនិយាយដូច្នោះគួរហើយ  
តើនឹងត្រូវគិតប្រការម្តេច? ហាមចេងទូលថា ទូលព្រះបង្គំសម្លឹងមើលឃើញតែប្អូន  
ក្រមុំងំអ៊ូម្នាក់ រូបភាពក៏ស្អាតល្អ មានសតិបញ្ញាចេះដឹង ការងារទាំងពួងចំណាប់មាំ  
មួនណាស់ ឃើញថានាងនោះនឹងមានបុណ្យតទៅពុំខាន តែកាលពីដើមពួថា នាង  
ងំអ៊ូនឹងចង់ឲ្យទៅឡៅម៉ី ជាកូនឡៅអៀន ឥឡូវនេះឡៅម៉ីស្លាប់ទៅហើយ វេលានេះ  
សូមឲ្យទ្រង់ទទួលយកប្អូនក្រមុំងំអ៊ូនោះមកធ្វើព្រះស្នំចុះ ព្រោះជាទីសមគួរហើយ។  
ព្រះចៅឡៅពីទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ហាមចេងទូលដូច្នោះ ទើបត្រាស់ថា ឡៅម៉ីនោះជាសែ

1 ជាមួយនឹងយើង អ្នកឃើញមានយ៉ាងទម្លាប់ទំនៀមនឹងធ្វើបានហើយឬ? **ហាមចេង**  
2 ទូលថា ក្នុងទម្លាប់ទំនៀមនោះ ក៏រាំងចំពោះតែបងប្អូនដែលជិតស្និទ្ធស្នាល ឯនេះ  
3 ទូលព្រះបង្គំឃើញថា ជាសាច់ឆ្ងាយណាស់ទៅហើយ បើនឹងយកមកធ្វើជាស្វាមី  
4 ភរិយា ក៏ឥតមានទាស់ទេ។ ព្រះចៅ**ឡៅពី**យល់ឃើញត្រូវទើបប្រើភ្នាក់ងារឲ្យទៅ  
5 ទទួលនាង**ង់ស៊ី**ដែលជាប្អូនក្រមុំ**ង់អ៊ី** នាំយកមកតាំងជាព្រះស្នំ លុះអំណឹះតមក នាង  
6 **ង់ស៊ី**មានព្រះរាជបុត្រពីរព្រះអង្គ គឺ**ទីមួយព្រះនាមឡៅអេង** ទីពីរព្រះនាម**ឡៅលី**។

7 ថ្ងៃមួយនោះ មានបម្រើចូលទៅជម្រាប**ខុងបេង**ថា **ស៊ិនគួន**ឲ្យបម្រើទៅ  
8 ដណ្តឹងកូនក្រមុំ**គួនអ៊ូ** ៗមិនព្រមឲ្យ **ខុងបេង**ក៏និយាយនឹងទីប្រឹក្សាទាំងពួងថា មើល  
9 ទៅស្រុកកេងជីវនោះ បើដូច្នោះមុខជានឹងកើតអន្តរាយហើយ គួរតែនឹងឲ្យហោយក  
10 **ខួនគួនអ៊ូ**ឲ្យដើរចេញ ហើយចាត់មនុស្សដទៃឲ្យទៅឈរធ្វើរាជការជំនួសវិញ។  
11 ក្រោយនោះ ស្រាប់តែឃើញ**គួនហ៊ិន** កូនប្រុស**គួនអ៊ូ**នាំសំបុត្រមួយច្បាប់ទៅជូន  
12 **ខុងបេង** ក្នុងសេចក្តីសំបុត្រនោះថា **ចូរ**ប្រើបាំងតេកនិង**អ៊ីគីមលើក**ទ័ពទៅវាយយក  
13 ស្រុក**អ៊ិនសៀ** **គួនអ៊ូ**ធ្វើកលសឹកជាច្រើនប្រការមានជ័យជម្នះ។ ក្រោយនោះ មាន  
14 បម្រើនាំសំបុត្រមួយច្បាប់ទៀតទៅដល់**ខុងបេង** ក្នុងសំបុត្រនោះថា **គួនអ៊ូ**តាក់តែង  
15 ស្រុកកេងជីវ និងស្រុក**អ៊ិនសៀ** មានបន្ទាយគូស្នាមភ្លោះខ្ពស់ ទាំងសើនក៏មាំមួន  
16 មានគ្រប់ជុនទាំងទ័ពទឹក ទ័ពគោក **ខុងបេង**ក៏នាំយករឿងរ៉ាវនោះ និងសំបុត្រទាំង  
17 ពីរច្បាប់ទៅក្រាបទូលព្រះចៅ**ឡៅពី** ៗទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ហើយក៏ពេញព្រះទ័យ។

18 ថ្ងៃក្រោយនោះ បណ្តាលជាហេតុភេទប្លែកណាស់ ព្រះចៅ**ឡៅពី**មិនសប្បាយ  
19 ក្នុងព្រះទ័យសោះ នឹងគង់ក៏មិនសុខ ផ្នែកមិនលក់ចេះតែរសាប់រសល់ខ្វល់ព្រះទ័យ  
20 ព្រួយរំខាន លុះវេលាយប់ចូលផ្នែកមិនលក់សោះ ទើបចេញមកគង់លើកៅអី ហើយ  
21 លើកសំបុត្រមកមើល ប្រយោជន៍នឹងឲ្យធ្ងរទូលាយក្នុងព្រះទ័យ ខណៈកាលកំពុង

1 អានសំបុត្រនោះ ក៏ធ្វេសសតិលក់លើកៅអីបន្តិចទៅ យល់សប្តិឃើញថា ខ្យល់បក់  
2 ចង្កៀងភ្លើងហៀបនឹងរលត់ ហើយត្រឡប់ជាប់ឆេះឡើងវិញដូចប្រក្រតី ក្រឡេកទៅ  
3 ឃើញមនុស្សឈរក្បែរចង្កៀងនោះ ក៏សួរទៅថា នរណាហោនក្លាអាចចូលមកដល់ទី  
4 នេះ? មនុស្សនោះមិនស្តីតបសោះ ព្រះចៅឡៅពីពិភាល់ណាស់ ក៏ក្រោកឡើងមើល  
5 ឃើញច្បាស់ជា**គួនអ៊ូ** ដើរទៅដើរមកក្បែរចង្កៀងនោះ ព្រះចៅឡៅពីក៏ថា ប្អូនអើយ  
6 អ្នកនៅសព្វថ្ងៃសុខសប្បាយទេឬ? ប្អូនមករកបងពេលថ្មើរនេះដោយធុរៈអ្វី? យើង  
7 ទាំងពីរស្រឡាញ់គ្នាដូចបងប្អូនរួមពោះជាមួយនឹងគ្នា ប្អូនខឹងនឹងបងយ៉ាងណាបាន  
8 ជាសួរមិនស្តី? **គួនអ៊ូ**បានឮឡៅពីនិយាយ ក៏ស្រែកយំហើយថា សូមឲ្យបងលើកកង  
9 ទ័ពទៅសងសឹកឲ្យខ្ញុំបាទផង ទទួលខ្យល់បក់មកត្រូវខ្លួនព្រះចៅឡៅពីត្រជាក់ណាស់  
10 ក៏ភ្ញាក់ស្មារតីឡើងភ្លាម ក្រឡេកមើលទៅមិនឃើញ**គួនអ៊ូ**សោះ ក៏ស្ងួតព្រះទ័យ នឹក  
11 មមែ ទើបដឹងថាយល់សប្តិ។ វេលានោះ ទទួលព្រះសណ្តាប់ស្តុរយាមកណ្តាល  
12 អាជ្រាត្រ ព្រះចៅឡៅពីរំខានក្នុងព្រះទ័យណាស់ លុះព្រឹកឡើងចេញផ្ទៃព្រះរោង  
13 ត្រាស់ពីកិច្ចការរាជការ ក៏ឲ្យអញ្ជើញ**ខុងបេង**ចូលគាល់ ព្រះចៅឡៅពីក៏ខ្សឹបប្រាប់  
14 ហេតុដែលយល់សប្តិនោះឲ្យ**ខុងបេង**ស្តាប់។ **ខុងបេង**យល់ថា យល់សប្តិនោះកាច  
15 ណាស់ ក៏ក្លែងទូលបាយបៀងបញ្ជិតបញ្ជៀងយកព្រះទ័យថា យល់សប្តិយ៉ាងនេះ  
16 ពីព្រោះព្រះអង្គព្រួយបារម្ភគិតដល់**គួនអ៊ូ**ណាស់ ទើបបានជាទ្រង់ឃើញដូច្នោះ ហេតុ  
17 នេះ សូមកុំឲ្យព្រះអង្គទ្រង់ព្រះវិតក្កពេកឡើយ មិនជាអ្វីទេ។ ព្រះចៅឡៅពីមិនទាន់  
18 អស់សង្ស័យពីក្នុងព្រះទ័យសោះ ក៏ជជីកសួរម្តងជាពីរដង **ខុងបេង**ឃើញថា  
19 ព្រះចៅឡៅពីស្រឡាញ់អាស័យ**គួនអ៊ូ**ខ្លាំងណាស់ ក៏ទូលតែសេចក្តីល្អ ហើយ**ខុងបេង**  
20 ក៏ថ្វាយបង្គំលាទៅដល់ទ្វារ ប្រទះនឹង**ទៅចេង** ៗនិយាយថា ខ្ញុំបាទមកនេះជួបលោក

1 នឹងជម្រាបដំណឹងមួយ ព្រោះខ្ញុំបានឮគេនិយាយថា **លីបង**លើកទ័ពទៅវាយយក  
2 ស្រុកកេងជីវ **គួនអ៊ូ**ចាញ់ទៅហើយ សេចក្តីនេះជាមែនឬយ៉ាងម្តេច?

3 **ខុងបេង**ថា ខ្ញុំបានមើលផ្កាយសម្រាប់ស្រុកកេងជីវ ឃើញថាសៅហ្មងវិបរិត  
4 ណាស់ ខ្ញុំគិតថា **គួនអ៊ូ**មុខជានឹងស្លាប់ហើយ តែថាខ្ញុំមិនទូលតាមត្រង់ ក្រែងព្រះចៅ  
5 **ឡៅពី**ព្រួយទុក្ខជាទម្ងន់ និយាយគ្នាមិនទាន់ផុតមាត់ ទទួលព្រះចៅ**ឡៅពី**យាងទៅ  
6 ដល់ បានឮសម្តីដែលនិយាយគ្នានោះ ក៏ទ្រង់ចាប់ជាយអាវ**ខុងបេង**ហើយថា ដំណឹង  
7 អាក្រក់ដល់ប៉ុណ្ណោះហើយ ហេតុម្តេចបានជាលោកមិនប្រាប់ខ្ញុំតាមត្រង់? **ខុងបេង**  
8 និង**ទៅចេង**ក៏ទូលថា ព្រោះឮតាមពាក្យផ្សារ នឹងយកជាការពុំទាន់បាន ៗជាមិន  
9 ហ៊ានពិតទូល ការនេះ សូមកុំឱ្យទ្រង់ព្រះវិតក្កពេកឡើយ។ ព្រះចៅ**ឡៅពី**ថា **គួនអ៊ូ**  
10 និងខ្ញុំបានសុំប្តេជ្ញាគ្នាទុកថា បើនឹងរស់នឹងស្លាប់ជាមួយគ្នា វេលានេះ បើ**គួនអ៊ូ**ស្លាប់  
11 មែនហើយ ខ្ញុំក៏មិនត្រូវនៅរស់ធ្វើអ្វីឡើយ។

12 ខណៈនោះ មានបម្រើចូលមកទូលថា **ម៉ាលៀង** និង**អ៊ីចៀ**កាន់សំបុត្រមក  
13 ថ្វាយ ព្រះចៅ**ឡៅពី**ឱ្យហោចូលទៅទាំងពីរនាក់ **ម៉ាលៀង** និង**អ៊ីចៀ**ក៏ទូលថា ស្រុក  
14 កេងជីវខូចនឹង**ស៊ិនគួន**ទៅហើយ **គួនអ៊ូ**រំសាយទ័ពទៅតាំងនៅស្រុកបេកសៀ ឱ្យ  
15 ចូលមកសុំកងទ័ពទៅជួយ នៅមិនទាន់ទាំងហែកសំបុត្រនោះទេតផង ស្រាប់តែ  
16 ឃើញ**លៀវហ្វឺ**នៅស្រុកកេងជីវ ចូលទៅគាល់ព្រះចៅ**ឡៅពី** ៗក៏ឱ្យហោចូលមក។

17 **លៀវហ្វឺ**ថ្វាយបង្គំហើយក៏យំទូលថា **ស៊ិនគួន**លើកទ័ពទៅវាយស្រុកកេងជីវ  
18 **គួនអ៊ូ**មានសំបុត្រទៅដល់**ឡៅហង**, **បេងតាត** ឱ្យលើកទ័ពទៅជួយ ក៏មិនព្រមលើក  
19 ទៅជួយ។ ព្រះចៅ**ឡៅពី**ទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ ក៏ស្តុតព្រះទ័យណាស់ ទើបត្រាស់ថា បើ  
20 ដូច្នោះ**គួនអ៊ូ**នឹងមិនអន្តរាយទៅហើយឬ? **ខុងបេង**ទូលថា បើ**ឡៅហង**និង**បេងតាត**  
21 ធ្វើដូច្នោះមែន ទោសត្រូវស្លាប់ ទ្រង់កុំជាទុក្ខព្រួយអ្វីពេកឡើយ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំនឹង

1 សុំលើកកងទ័ពទៅជួយស្រុកកេងជីវនិងស្រុកអ៊ុនសៀទើបគួរ។ ព្រះចៅឡៅពីត្រាស់  
2 ថា ចាំធ្វើសំបុត្រទៅប្រាប់ភៀវហ៊ុយឲ្យលើកកងទ័ពទៅជួយ ខ្ញុំឯងក៏នឹងលើកទៅ  
3 ដែរ។ ថាមិនទាន់ផុតព្រះវាចា ស្រាប់តែមានទាហានក្នុងកងទ័ពគួនអ៊ុចូលមកទូល  
4 ថា គួនអ៊ុនិងគួនប៉េងជាកូនរំសាយកងទ័ព លើកទៅតាមផ្លូវភ្នំចៅសាន់ ទាហាន  
5 ស៊ុនគួនចាប់បានសម្លាប់ទៅហើយ។

6 ព្រះចៅឡៅពីទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ច្បាស់ ក៏ស្ទុះចុកព្រះឱរា ទ្រង់ព្រះកន្សែង  
7 សោកាពិលាបដាបដួលព្រះអង្គទៅលើក្រឡាមហាប្រថពី សន្លប់បាត់ព្រះស្មារតី  
8 អស់នាហ្មឺនមុខមន្ត្រីក៏ភ័យជ្រួលច្របល់ ស្ទុះរចល់ទៅគ្រាហ៍លើកព្រះអង្គ លុះដឹង  
9 ព្រះស្មារតីឡើង ក៏អញ្ជើញស្តេចចូលទៅក្នុងព្រះរាជវាំង។ ខុងបេងទូលថា ប្រពៃណី  
10 បុរាណលោកមានពោលមកទុកថា ធម្មតាសេចក្តីស្លាប់នោះចំពោះមានគ្រប់រូបកាយ  
11 គេយើងទាំងឡាយនឹងវាងចៀសក៏មិនបាន ឯគួនអ៊ុនោះហៅហ៊ានណាស់ បានជា  
12 មានគ្រោះអន្តរាយដល់ខ្លួន សូមព្រះអង្គកុំទ្រង់ជាទុក្ខម្ល៉ោះពេកឡើយ ម៉្លោះទៅហើយគួរ  
13 តែនឹងរក្សាព្រះអង្គឲ្យបានគង់ជាសុខទៅចុះ នឹងបានតាំងព្រះទ័យចំពោះគិតការត  
14 ទៅទៀត ជាទីសងសឹកគ្នាមិនល្អឬ? ព្រះចៅឡៅពីត្រាស់ថា គួនអ៊ុ, ភៀវហ៊ុយនិងខ្ញុំ  
15 ទាំងបីរនាក់នេះ បានស្បថស្មាន់នឹងគ្នាទុកថានឹងស្លាប់ជាមួយគ្នា ឥឡូវនេះ គួនអ៊ុ  
16 មរណៈទៅហើយ ខ្ញុំនឹងសោយរាជ្យយកប្រយោជន៍អ្វី បើបានសេចក្តីសុខសប្បាយ  
17 ក៏តែរូបកាយម្នាក់ឯងមិនគួរទេ។ ថាមិនទាន់ផុតព្រះវាចា ទទួលគួនហ៊ុនយំចូលទៅ  
18 ព្រះចៅឡៅពីក៏ទ្រង់សោកាពិលាបដាបដួលព្រះអង្គ តែទ្រង់ព្រះវិយោគដូច្នោះអស់  
19 រយៈបួនប្រាំថ្ងៃ ខុងបេងនិងបណ្តាខ្ញុំព្រះរាជការទាំងប៉ុន្មាន ក៏បាននាំគ្នាចូលទៅលួង  
20 លោមថ្មមព្រះទ័យព្រះចៅឡៅពីជានិច្ច។



1 ព្រះចៅឡៅពីត្រាស់ថា បណ្តាអ្នកស្រុកកាំងតាំងនិងយើងនេះ អំណឹះពីនេះ  
2 ទៅ ត្រូវតែបំផ្លាញ ឲ្យត្រាតែអស់អាយុជីវិត មិនសុំឲ្យជួបជាមិត្តរួមទឹកដីជាប់គ្នា  
3 ឡើយ។ **ខុងបេងទូល**ថា ទូលព្រះបង្គំពង្សដំណឹងគេនិយាយថា **ស៊ិនគួន**ឲ្យនាំក្បាល  
4 **គួនអ៊ូ**ទៅឲ្យ**ចូធួ** ៗឲ្យតែងសំស្ការសពជាទីរុងរឿងតាមបណ្តាស័ក្តិជាតិហ្នឹងធំ  
5 ហើយឲ្យបញ្ជុះទុកក្នុងស្រុកទុកអៀង។ ព្រះចៅឡៅពីសួរថា ហេតុម្តេចបានជាវាធ្វើ  
6 យ៉ាងបែបនេះ? **ខុងបេងទូល**ថា **ស៊ិនគួន**ក្លែងធ្វើកល ប្រាថ្នាឲ្យយើងហើយនិង**ចូធួ**  
7 ទាស់អធ្យាស្រ័យគ្នា **ចូធួ**ក៏ដឹងដល់កល**ស៊ិនគួន**បានជាឲ្យរៀបចំស្ការសព**គួនអ៊ូ**ឲ្យ  
8 រុងរឿងដូច្នោះ សំណេះនឹងឲ្យយើងផុតនិស្ស័យព្យាបាទនឹង**ចូធួ** ៗប្រាថ្នាឲ្យយើងយល់  
9 ឃើញថា **ស៊ិនគួន**ទេតើដែលសម្លាប់**គួនអ៊ូ**នោះ។

10 ព្រះចៅឡៅពីថា យើងនឹងលើកទ័ពទៅច្បាំងនឹង**ស៊ិនគួន** ដើម្បីសងសឹកគ្នាឲ្យ  
11 បាន។ **ខុងបេងទូល**ថា សុំឲ្យព្រះអង្គឈប់ កុំអាលលើកទ័ពទៅសិនចុះ ព្រោះ  
12 **ស៊ិនគួន**ធ្វើការទាំងនេះ ក៏ប្រាថ្នាឲ្យយើងខឹងទៅនឹង**ចូធួ** បើយើងដឹងមិនដល់ ហើយ  
13 លើកពលទៅច្បាំងនឹង**ចូធួ** នោះ**ស៊ិនគួន**ក៏នឹងត្រឡប់យកជ័យជម្នះយើងជាក្រោយ  
14 វិញ ខាង**ចូធួ**នោះមិញ ក៏ចង់ឲ្យយើងច្បាំងនឹង**ស៊ិនគួន**ដែរ គេក៏ចាំយកជ័យជម្នះ  
15 ជាក្រោយដូចគ្នា ដូច្នោះបើយើងលើកទ័ពទៅក្នុងពេលឥឡូវនេះ ក៏ត្រូវនឹងគំនិតវាគិត  
16 ទុកទាំងសងខាង ហេតុនេះគួរតែយើងចៀសវាងឲ្យផុត កុំឲ្យវាមើលងាយគំនិត  
17 យើងថាទាបជាងវា។ ទូលបង្គំសូមឲ្យទ្រង់ព្រះចិត្តបង្អង់ការនេះទុកសិនចុះ ដើម្បី  
18 នឹងបានតែងការសពសែនព្រេនឲ្យ**គួនអ៊ូ**តាមទម្លាប់ប្រពៃណីបុរាណ ហើយនឹងបាន  
19 ចាំមើល**ស៊ិនគួន** និង**ចូធួ**ស្ថិតដោយអាការកំហឹងផ្សេងៗ បើសត្រូវទាំងសងខាងនេះ  
20 ច្បាំងគ្នាវេលាណា គង់តែមានភ្នាត់ចំណាប់ម្ខាងៗ យើងនឹងធ្វើការជាក្រោយមុខជា  
21 ងាយស្រួលណាស់។ ព្រះចៅឡៅពីទ្រង់យល់ត្រូវផង ទើបបង្គាប់ដល់អស់អាណា

1 ប្រជានុរាស្ត្រក្នុងស្រុកសែឈួន និងស្រុកដែលត្រូវឡើងស្តាប់បង្គាប់ទាំងប៉ុន្មាន ឲ្យ  
2 ស្លៀកសពាក់សកាន់ទុក្ខទាំងប្រុសស្រី ហើយឲ្យតែងគ្រឿងព្រឹការសែនព្រេន នៅទី  
3 ព្រះទ្វារទិសទក្សិណ ព្រះចៅឡៅពីក៏យាងចេញទៅសែនបួងសួងឲ្យគួនអ្វីតាម  
4 ប្រពៃណី ហើយទ្រង់ព្រះកន្សែងរព្វកអាស័យគួនអ្វីរាល់ថ្ងៃ។

5 ឯ**ចូឡ**នៅក្នុងស្រុកឡកអៀង ចាប់ដើមពីថ្ងៃដែលទទួលក្បាល**គួនអ្វី**ទៅនោះ  
6 តែដេកធ្មេចភ្នែកវេលាណា ក៏ឃើញតែមុខ**គួនអ្វី**វេលានោះ **ចូឡ**ក៏រឹងរឹតតែមាន  
7 សេចក្តីភ័យខ្លាចពន់ប្រមាណ ទើបប្រារព្ធហោតុនេះឲ្យអស់ពួកខ្ញុំរាជការតូចធំ ប្រជុំ  
8 ស្តាប់ហើយពិគ្រោះថា ហោតុយ៉ាងនេះ តើនឹងធ្វើដូចម្តេច? នាហ្នឹងធំៗទូលថា ទីព្រះ  
9 រាជវាំងចាស់នេះមានខ្មោចបិសាចច្រើនណាស់ សូមអញ្ជើញព្រះអង្គទៅសាងវាំងថ្មី  
10 ទៀតចុះ ទើបនឹងបានសេចក្តីសុខ។ **ចូឡ**ថា យើងនឹងគិតដូច្នោះដែរថា នឹងសាងវាំង  
11 ថ្មី ដើម្បីនឹងធ្វើជាព្រះទីនាំង តែថានៅខ្វះដៃជាន់ដែលជំនាញថ្មីដៃនោះ។

12 **កាសៀង**ទីប្រឹក្សាទូលថា ក្នុងស្រុកឡកអៀងនេះ ទូលបង្គំយល់ឃើញជាង  
13 ម្នាក់ឈ្មោះ**ណៅអួត** ឯ**ណៅអួត**នោះប្រកបទាំងថ្មីដៃ និងសេចក្តីវិះគិតចំណាប់ចំនួន  
14 ណាស់ ចេះវិសេសលើសជាងឈើទាំងពួង។ **ចូឡ**ក៏ឲ្យហៅ**ណៅអួត**ចូលមកគាល់  
15 ហើយត្រាស់ថា ចូរអ្នកជៀបផែនដីវាំងតាំងឲ្យមានព្រះទីនាំង ស្តេចចេញជំនុំរាជ  
16 ការផែនដី ឯទីខាងមុខព្រះទីនាំងធំ ឲ្យធ្វើជាព្រះលាន មានសួនផ្ការចនាផ្សេងៗ ខាង  
17 ល្វែងក្នុងមានសង់ជាមន្ទីរដំណាក់ប្រាំបួនខ្នង ខាងមុខមានព្រះរាជរោងធំមាំមួន  
18 ណាស់ ខាងក្នុងមានដំណាក់ឆ្លុកឆ្លាស់ជាលំដាប់គ្នា។ លុះគូរផែនទីរួច ក៏យកទៅ  
19 ថ្វាយ**ចូឡ** ៗពិគ្រោះមើលសព្វគ្រប់ហើយ ត្រាស់ថា របៀបនេះល្អណាស់ សមគួរជា  
20 ទឹកភ្លៀងរបស់អ្នកមានបុណ្យ ស្អាតល្អគួរនឹងចិត្តយើងហើយ តែនៅខ្វះដើមឈើធំ  
21 ដែលត្រូវធ្វើសសរកន្លោង យើងមិនឃើញទីណានឹងមានឡើយ។

1           **នៅអ្នកទូលថា** មានព្រៃឈើមួយអន្លើ ឈ្មោះព្រៃអៀកឡុងចម្ងាយពីនេះ  
2 ប្រហែលបីរយសិន (១២ គ.ម) ជាយព្រៃនោះមានសាលទេវត្រ័ក្សមួយខ្នងគេសង់  
3 ទុកមក ជិតសាលទេវត្រ័ក្សនោះមានដើមសាឡីមួយធំខ្ពស់ណាស់ កម្ពស់ប្រហែល  
4 ម្ភៃព្យាម (៤០ ម) ទូលព្រះបង្គំឃើញថានឹងយកធ្វើជាសសរកន្លោងបាន។ **ចូរ**មាន  
5 អំណរណាស់ ត្រាស់ថា បើដូច្នោះមានតែទៅកាប់ឈើនោះមកឱ្យយើងចុះ។ ខណៈ  
6 នោះ មនុស្សទាំងពួងក៏នាំគ្នាទៅកាប់ឈើនោះ លុះទៅដល់ហើយ ក៏គ្មារកាប់នឹងដឹង  
7 ឬនឹងយកពន្លាកដាប់ក៏ពុំមុតសោះឡើយ ហើយក៏នាំគ្នាទៅទូល**ចូរ**វិញ។ **ចូរ**មិនជឿ  
8 ក៏នាំគ្នាចេញទៅមើលប្រហែលបីរយនាក់ លុះទៅដល់មុខសាលទេវត្រ័ក្ស **ចូរ**ចុះពី  
9 លើសេះទៅ ឃើញដើមសាឡីខ្ពស់ធំ ត្រង់ល្អគ្មានរៀចសោះ ទើបឱ្យមនុស្សយកពូថៅ  
10 ចូលទៅកាប់ក៏មិនមុត អ្នកចាស់ប្រជាភ្នាក់ងារស្រុកនោះ ក៏នាំគ្នាទូលទាស់យាត់ថា  
11 ដើមសាឡីនេះជាឈើចាស់បុរាណ មានចាស់ទុំនាំនិយាយតៗគ្នាមកថា អាយុឈើ  
12 នេះប្រហែលបីបួនរយឆ្នាំហើយ មានទេវត្រ័ក្សខ្លោចបិសាចបិតនៅលើដើមឈើនេះ  
13 សូមកុំឱ្យទ្រង់បង្កាប់ឱ្យកាប់ឡើយ។

14           **ចូរ**ឮដូច្នោះក៏ខឹងខ្លាំងណាស់ថា អញបានធ្វើជាធំសម្រេចរាជការក្នុងស្រុក  
15 នេះជាងសែសិបឆ្នាំហើយ អស់អាណាប្រជានុរាស្ត្រក្នុងស្រុកនិងអារក្សអ្នកតាឯណា  
16 ដែលនៅតំបន់មណ្ឌលនានា ដែលត្រូវឡើងស្រុកនេះ ក៏សឹងតែជ្រកពីងប្រស្រ័យនៃ  
17 បុណ្យអំណាចអញទាំងអស់ អញត្រូវការនឹងយកឈើនេះទៅធ្វើប្រាសាទវិមាន បើ  
18 មានទេវត្រ័ក្សអ្នកតានៅលើឈើនេះ ព្រមឱ្យយើងឬមិនព្រមឱ្យ ថាម្តេចក៏ថាមកចុះ  
19 ក៏ឮសំឡេងស្រែកយំទ្រហឹងលើចុងឈើ           ជំរឈើនោះក៏ហូរចេញមកជាឈាម  
20 ស្រស់ៗ។ **ចូរ**ឃើញដូច្នោះក៏តក់ស្លុតរន្ធត់ស្មារតី បោះដាវចោលពីដៃ ហើយក៏ឡើង  
21 ជិះសេះត្រឡប់ទៅវាំងវិញ។ លុះដល់ពេលយប់នោះ ក៏បណ្តាលឱ្យ**ចូរ**ក្តៅអន្ទះ

1 អង្គុយ នឹងដេកក៏មិនលក់ នឹងអង្គុយក៏មិនសុខ រសាប់រសល់ត្រឡប់ប្រែប្រួលទាល់  
2 តែដល់យាមពីរ ទើបក្រោកចេញទៅអង្គុយលើកៅអី ធ្វេសលក់ទៅយល់សប្តិឃើញ  
3 ថា មានមនុស្សសក់វែងដណ្តប់សំពត់ខៀវ ដែកាន់ដាវដើរតម្រង់ចូលមកឈរចំពីមុខ  
4 ចូរូ ហើយលើកដៃចង្អុលមុខចូរូ ស្រែកគំហកថា អញជាទេវត្រកូរនៅលើដើមឈើ  
5 សាឡី អញមិនព្រមឲ្យឈើនោះទេ គឺឈើនេះជារបស់អញ ឯងនឹងយកធ្វើទីលំនៅ  
6 នៅទទឹងនឹងព្រះចៅហៀនតេ អញដឹងថាបុណ្យវាសនាឯងអស់ប៉ុណ្ណឹងហើយ អញ  
7 នឹងសម្លាប់ឯងចេញឥឡូវនេះ ។

8 ចូរូភ័យណាស់ ស្រែកយំឲ្យទាហានជួយ ទេវត្រកូរក្រឡាក់ដាវកាប់ចូរូ ។  
9 ភ័យណាស់ភ្ញាក់ឡើងស្រែកដោយសំឡេងខ្លាំង ចេះតែឲ្យឈឺក្នុងលលាដ៏ក្បាលខ្លាំង  
10 ណាស់ លុះវេលាព្រឹកក៏ឲ្យហៅពេទ្យមកមើលអាការរោគ។ ពេទ្យបានមករួតរិត  
11 លាបថ្នាំទាល់តែអស់ចំណេះ រោគនោះក៏មិនបាត់ឈឺ។ បណ្តាភ្នំទាំងធំទាំងតូច  
12 ឃើញដូច្នោះក៏ជាទុក្ខព្រួយទាំងអស់គ្នា។

13 ខណៈនោះ មានទីប្រឹក្សាម្នាក់ទូលថា មានគ្រូពេទ្យម្នាក់ឈ្មោះហ្វីតោ ចេះ  
14 រក្សារោគវិសេសណាស់ ទ្រង់ជ្រាបស្គាល់ទេ? ចូរូឆ្លើយថា ពេទ្យនោះហើយឬដែល  
15 រក្សារបួសជីវថាយ នៅស្រុកកាំងតាំងនោះ? ហ្វីហ្វីមទូលថា នោះឯងហើយ។ ចូរូ  
16 ថា យើងស្គាល់ដែរ តែថាពេទ្យនោះចេះវិជ្ជាមិនជាប៉ុន្មានទេ។ ហ្វីហ្វីមទូលថា ពេទ្យ  
17 នោះសព្វថ្ងៃនៅស្រុកជីវគួន ស្រុកថៃកុក សម័យនេះគ្មាននរណាពូកែស្មើទេ បើមើល  
18 រោគនរណាៗ ជួនកាលក៏ឲ្យថ្នាំជីកខ្លះ លាបខ្លះ ជួនកាលក៏វះ ពុះ ដុត រំលាងចេញ  
19 តែត្រឹមដកដៃចេញផុត ជំងឺក៏បាត់ឈឺចាប់ភ្លាម បើជារោគក្នុងពោះ ឲ្យជីកថ្នាំចូល  
20 ទៅ ម្ចាស់ខ្លួនក៏សន្លប់បាត់ស្មារតីមិនដឹងខ្លួនប្រាណ ទើបយកកាំបិតវះពោះនោះស្រាវ  
21 យកពោះរៀនចេញមកក្រៅ លាងជម្រះឲ្យអស់ស្មោកគ្រោក ហើយញាត់ចូលទៅវិញ

1 ឲ្យដូចដើម ហើយដេរសាច់នោះ រួចលាបថ្នាំ ជំងឺខ្លះក៏ជាក្នុងរវាងមួយខែ ខ្លះម្តែងម្តែង  
2 ស្រឡះដូចដើមវិញ។

3 មានថ្ងៃមួយនោះ ពេទ្យហ្វីតាដើរទៅតាមផ្លូវថ្នល់ បានឮសំឡេងមនុស្សថ្ងូរ  
4 លើផ្ទះក្បែរផ្លូវ ក៏ដឹងថា រោគនោះមានពស់ពិសនៅក្នុងខ្លួន។ ក៏ដើរចូលទៅស្រែក  
5 ហៅអ្នកផ្ទះឲ្យចុះមកប្រាប់ថា អ្នកជំងឺនោះយើងនឹងមើលឲ្យជាបាន ទើបឲ្យយកខ្នឹម  
6 គុយឆាយបុកឲ្យល្អិត ដាក់ទឹកលាយប្រហែលពីរនាឡិ ឲ្យអ្នកជំងឺនោះផឹកអស់ទៅ  
7 ក្អួតចេញមកវិញសុទ្ធតែដង្កូវមានក្បាលក្រហម នៅរស់រវើកចំនួនប្រហែលជាពីរ  
8 នាឡិ។ តាន់តេងសួរថា ហេតុអ្វីបានជាខ្ញុំកើតរោគដូច្នោះ ពេទ្យហ្វីតាប្រាប់ថា ព្រោះ  
9 អ្នកឯងយកសាច់នៅ ត្រីនៅ ទៅភ្លាស៊ី បានជាកើតរោគដូច្នោះ ទោះបីនឹងក្អួតចេញ  
10 មកប៉ុណ្ណោះហើយ ក៏នៅមិនទាន់ជាស្រេចស្រឡះទេ លុះដល់បីឆ្នាំរោគនេះ នឹងត្រ  
11 ឡប់កើតឡើងវិញទៀត កាលបើកើតឡើងទៀតហើយ មើលមិនជាទេ គឺដល់  
12 កំណត់អាយុរបស់អ្នកហើយ លុះកន្លងមកបីឆ្នាំ តាន់តេងក៏ស្តាប់ដូចពាក្យហ្វីតាថា  
13 មែន។

14 គ្រាមួយ មានអ្នកជំងឺម្នាក់ ឈឺនឹងរោគពកប៉ោងឡើងខាងលើត្របកភ្នែក  
15 ចេះតែពិតឈឺចាប់ខ្លាំងណាស់ ទើបយកគ្រូពេទ្យហ្វីតាទៅមើល ពេទ្យហ្វីតាសម្លឹង  
16 មើលយល់ថា ដុំពកនោះមានសត្វបក្សីកើតនៅក្នុងនោះ អ្នកទាំងពួងឮដូច្នោះក៏នាំគ្នា  
17 សើច ពេទ្យហ្វីតាក៏យកកាំបិតវះពកនោះចេញ ស្រាប់តែឃើញសត្វចាបមួយលោត  
18 ចេញមកហើរទៅ រោគនោះក៏ជាស្រឡះ។

19 គ្រាមួយ មានម្នាក់ផ្តេខាំដាច់មេជើងបាត់ទៅ រហូសនោះក៏បង្កើតជាដុំសាច់  
20 លេចយុវយារចេញមកពីដុំ មួយដុំចេះតែឈឺចាប់ មួយដុំទៀតចេះតែរមាស់ ទើប  
21 រកគ្រូហ្វីតាទៅមើល គ្រូហ្វីតាឃើញហើយថា ដុំសាច់ដែលចេះតែឈឺនោះ មាន

1 ម្តុលនៅខាងក្នុងចំនួនដប់ម្តុល ឯសាច់ដុំដែលចេះតែរមាស់នោះ មានគ្រាប់ស្កា (កូន  
2 ស្កាសម្រាប់ល្បែងមួយប្រភេទ ក្នុងពួកល្បែងចត្រង) ពីរនៅខាងក្នុងមួយខ្មៅ មួយ  
3 ស អ្នកទាំងពួងមិនជឿ ពេទ្យហ្នឹងតែក៏យកកាំបិតវះចេញ បានម្តុលនិងគ្រាប់ស្កាដូច  
4 ពាក្យថា អ្នកទាំងអស់គ្នាក៏ជឿថាដូចទេពតា។ វេលានោះ ពេទ្យហ្នឹងតែមកនៅក្នុង  
5 តំបន់គិមសៀ ឯទីនោះមិនឆ្ងាយណាស់ណាទេ សូមឲ្យទ្រង់ហោយកមករក្សាព្រះ  
6 រោគនេះចុះ មុខជាសះជាមិនខាន។

7 **ចូរ**បានឮហ្នឹងហ្នឹងសរសើរខ្លាំងណាស់ ក៏ត្រាស់ប្រើបម្រើឲ្យស្រួតទៅហៅ  
8 ពេទ្យហ្នឹងតែ ៗក៏បានចូលមកគាល់ ហើយឲ្យវែកឆ្លងព្រះអង្គមើលសរសៃនៅកព្រះ  
9 ហស្ត ពេទ្យហ្នឹងតែមើលហើយក៏ទាយថា ព្រះរោគនេះពីព្រោះខ្យល់សៀតចាក់ក្នុង  
10 ព្រះកេសា ដែលទ្រង់សោយព្រះឱសថមកច្រើនណាស់ មិនមែនត្រូវនឹងព្រះរោគនេះ  
11 ទេ ដែលនឹងរក្សាព្រះរោគបែបនេះដោយថ្នាំសោយនិងថ្នាំលាបក៏មិនត្រូវដែរ រោគ  
12 យ៉ាងនេះមានតែវះទើបជា។ **ចូរ**សួរថា អ្នកឯងនឹងត្រូវការវះយ៉ាងម្តេច? ពេទ្យ  
13 **ហ្នឹង**តែទូលថា ទូលព្រះបង្គំនឹងថ្វាយព្រះឱសថឲ្យទ្រង់សោយ ទាល់តែស្រវឹងស្ងៀម  
14 ទៅមិនដឹងព្រះអង្គ ទើបនឹងវះគាស់យកលលាដ៍ព្រះកេសា ដោយពូថៅដែលមុត  
15 ហើយនឹងលាងជម្រះព្រះរោគក្នុងលលាដ៍ព្រះកេសានេះ ឲ្យអស់រលីងស្អាត រួចលើក  
16 យកមកប្រកបគ្នាឲ្យដូចដើមវិញ ហើយដេរនឹងចេសលាបថ្នាំឲ្យអស់ស្នាម ទើបព្រះ  
17 រោគនេះជាដាច់។

18 **ចូរ**ឮដូច្នោះ ក៏ទ្រង់ក្រោធខ្លាំងណាស់ ត្រាស់ថា ឯងនឹងក្លែងសម្លាប់អញឬ  
19 បានជាមកនិយាយយ៉ាងនេះ? **ហ្នឹង**តែទូលថា កាលគ្រាគួរអ្វីត្រូវព្រួយនៅចុងស្នា  
20 ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំបានទៅរក្សារបួសនោះ គួរអ្វីអង្គុយឲ្យទូលព្រះបង្គំវះដកយកព្រួយ  
21 ចេញ ហើយក៏កោសរូសទាល់តែអស់ពិសថ្នាំ ដែលជ្រាបជាប់នឹងឆ្អឹងនោះចេញអស់

1 ហើយគួរអ្វីគ្មានខ្លាចស្ទើរបសោះឡើយ។ ឯព្រះរោគព្រះអង្គនេះបន្តិចបន្តួចទេ ទូល  
2 ព្រះបង្គំវះហើយក៏នឹងជាស្រឡះ មិនត្រូវខ្លាចទេ។

3 ចូរឮថា ដែលមានរបួសចុងស្មា នឹងត្រូវការអារវះក៏គួរ នេះឈឺនៅក្នុងខ្លួន  
4 ក្បាល មកពុះវះតើវាគួរណាស់ទៅឬ? អាមនុស្សយ៉ាងនេះ គឺវាគប់គិតគ្នាជាពួកម៉ាក  
5 របស់គួរអ្វី វាមកធ្វើកលមាយាក្លែងចង់សម្លាប់អញឱ្យស្លាប់។ ចូរឮក៏បង្គាប់ពួក  
6 ទាហានឆ្វេងស្តាំ ឱ្យចាប់យកខ្លួនពេទ្យហ្វីតោទៅដាក់គុកក្នុងខណៈនោះ ហើយថា  
7 អញនឹងវាយពិចារណាសួរឱ្យឆ្លើយយកការណ៍ជាក្រោយទៀត។

8 កាលសៀងទីប្រឹក្សាក៏ទូលយាត់ថា សូមទ្រង់ពិគ្រោះពិចារណាឱ្យល្អិតបន្តិចទៅ  
9 ទៀតសិន ព្រោះពេទ្យហ្វីតោនេះ ចេះជំនាញណាស់ សព្វថ្ងៃនេះ បើនឹងជ្រើសរើស  
10 រកអ្នកឯណាមកប្រៀបធៀបឱ្យត្រឹមស្មើក៏ពុំបាន គួរតែទ្រង់សន្និដ្ឋានរំពឹងគិតសិន កុំ  
11 អាលធ្វើឱ្យកើតសេចក្តីអន្តរាយឡើយ។ ចូរឮស្រែកគំហកហើយថា ពេទ្យយ៉ាងនេះ  
12 វាគិតតែប្រទូសវាយនឹងយើងក្នុងគ្រានេះ ប្រាកដដូចកាលគ្រាកៀតប៊ឹងប្រុងនឹងធ្វើ  
13 ប្រទូសវាយដល់យើងពីកាលមុននោះ ត្រូវតែឱ្យក្រុមមេឃ្លាំងវាយសួរយកចម្លើយឱ្យ  
14 ច្បាស់។ ទាហានក៏នាំយកខ្លួនពេទ្យហ្វីតោបញ្ជូនទៅឱ្យក្រុមមេឃ្លាំងដាក់គុកតាមបង្គាប់  
15 ចូរឮ។

16 ឯអាយដែលជានាយភូមិពេទ្យហ្វីតោដឹងថា ហ្វីតោជាគ្រូពេទ្យចេះយ៉ាងពូកែ  
17 ក៏ប្រតិបត្តិជូនស្រា បាយ មានសាច់ជ្រូក មាន់ទា ឱ្យបរិភោគរាល់ពេលពុំដែលដាច់។  
18 ពេទ្យហ្វីតោមានកតញ្ញដឹងគុណភូមិ ក៏និយាយថា ខ្ញុំនេះមុខជានឹងស្លាប់ប្រាកដ  
19 ហើយ ខ្ញុំមិនមានរបស់អ្វីនឹងតបស្នងសងគុណនាយទេ ខ្ញុំមានតែវិជ្ជាការខាងពេទ្យ  
20 ល្អណាស់ ខ្ញុំក៏មិនទាន់បានប្រាប់កូនសិស្សណានៅឡើយ ចូរអ្នកយកសំបុត្ររបស់ខ្ញុំ  
21 នេះទៅឱ្យភរិយាខ្ញុំ យកតម្រាពីផ្ទះមក ខ្ញុំនឹងចង្អុលបំភ្លឺឱ្យយល់ទាល់តែអស់។ ភូមិ

1 បានឮដូច្នោះ ក៏មានអំណរណាស់ និយាយថា ខ្ញុំបាទបានវិជ្ជាការពេទ្យរបស់លោក  
2 ហើយ ខ្ញុំបាទមិនធ្វើការតទៅទៀតឡើយ នឹងធ្វើការខាងពេទ្យរក្សាភោគឱ្យល្បីល្បាញ  
3 ទៅ ដើម្បីនឹងយករង្វាន់ខាន់ខោ ផ្លែសារពីថ្នាំចិញ្ចឹមជីវិតអាត្មាប្រសើរជាង។

4 **ហ្វីតោក៏សរសេរសំបុត្រឱ្យភូឃុំ** ៗក៏នាំយកសំបុត្រទៅឯតំបន់ភូមិគិមសៀ  
5 ជូនទៅភរិយាហ្វីតោ។ ភរិយាហ្វីតោក៏ប្រគល់តម្រាបរបស់ប្តីតាមសំបុត្រនោះ មកឱ្យ  
6 ភូឃុំ ៗបានតម្រានោះហើយ ក៏យកទៅឱ្យហ្វីតោ ៗក៏ចង្អុលបំភ្លឺប្រាប់វិជ្ជាពេទ្យដល់  
7 ភូឃុំនោះ លុះត្រាតែបានដឹងស្គាល់គ្រប់ប្រការ ហើយក៏ប្រគល់តម្រានោះឱ្យទៅភូឃុំ  
8 ទាំងអស់។ ភូឃុំបានតម្រានោះហើយ ក៏មានចិត្តត្រេកអរពន់ប្រមាណ បានយក  
9 តម្រានោះទៅទុកក្នុងទីលំនៅ។ លុះកន្លងយូរទៅ ពេទ្យហ្វីតោក៏ធ្វើកាលភរិយាក្ស័យ  
10 ជីវិតក្នុងគុកនោះទៅ។ ភូឃុំឱ្យមន្ត្រីភ្នាក់ងារនាំយកសេចក្តីទៅទូលព្រះចៅយុយអេង  
11 ថា ពេទ្យហ្វីតោស្លាប់ហើយ។ ភូឃុំក៏តាក់តែងគ្រឿងសែនព្រេន នាំសពពេទ្យហ្វីតោ  
12 ទៅបញ្ចុះតាមទំនៀម។

13 ឯភរិយាភូឃុំឃើញតម្រាក៏គិតថា ត្រូវការអ្វីនឹងរក្សាតម្រានោះទុក គ្រូដែល  
14 ថាវិសេសណាស់ ម្តេចក៏ស្លាប់ក្នុងគុក បើប្តីអញយកទុកក៏គង់តែដូចគ្នា។ គិតហើយ  
15 ក៏យកតម្រានោះទៅដុតភ្លើងអស់ទៅ។ វេលានោះទទួលភូឃុំទៅផ្ទះ ក្រឡេកឃើញ  
16 ភរិយាយកតម្រាទៅដុតភ្លើងដូច្នោះ ក៏ស្ទុះទៅដណ្តើមបានពីរបីសន្លឹក ក្រៅអំពីនោះក៏  
17 ឆេះអស់។ ភូឃុំខឹងណាស់ស្រែកជេរភរិយា ហើយថា ហេតុម្តេចបានជាហងឯង  
18 យកតម្រាអញទៅដុតភ្លើងបំផ្លាញ? ប្រពន្ធផ្លើយថា បើហ្វីតោគ្រូអ្នកឯងវិសេស  
19 ណាស់ ម្តេចក៏ស្លាប់ក្នុងគុក? អ្នកឯងយកតម្រានោះទុកប្រយោជន៍អ្វី? ឯភូឃុំទាល់  
20 គំនិត ក៏អង្គុយកើតទុក្ខស្តាយតម្រានោះពន់ប្រមាណណាស់ ចេះតែដកដង្ហើមធំ



1 ហើយគិតថា អំណឹះពីថ្ងៃនេះទៅ តម្រាវិសេសយ៉ាងនេះអស់មានហើយ ឯសន្លឹក  
2 ដែលយកបាននោះ បានតែបែបមើលជ្រូក មាន ទា ប៉ុណ្ណោះ។

3 ខណៈនោះ ឯ**ចូឡូ**ដែលមានរោគឈឺក្នុងក្បាល ក៏បណ្តាលឲ្យពើតចាប់ធ្ងន់  
4 ឡើងៗ ហើយព្រួយវិតក្ត ក្រែងកងទ័ពស្រុកកាំងតាំងនឹងស្រុកសែឈួនលើកមកធ្វើ  
5 អន្តរាយ មានបម្រើស៊ើបការណ៍ចូលទៅទូលថា **ស៊ិនគួន**ស្រុកកាំងតាំងមានសំបុត្រ  
6 មកដល់ **ចូឡូ**ក៏ឲ្យហៅអ្នកកាន់សំបុត្រនោះចូលទៅ ហើយយកសំបុត្រនោះទៅមើល  
7 ឃើញសេចក្តីថា ខ្ញុំបាទ**ស៊ិនគួន**មានចិត្តស្វាមីភ័ក្តិចូលមកជ្រកកោនពីងបុណ្យសម្ភារ  
8 ព្រះចៅ**វ័យអេងត**ទៅ ឯបណ្តាអាណាខេត្តទាំងពួងក៏ឡើងទ្រង់អស់ហើយ ឃើញនៅ  
9 សល់តែស្រុកសែឈួន និងស្រុកតាំងឈួនប៉ុណ្ណោះ ហេតុនេះសុំឲ្យទ្រង់លើកទ័ពទៅ  
10 កម្ទេច**ឡៅពីចុះ** មុខជាបានដោយងាយ។

11 **ចូឡូ**បានស្តាប់ ក៏អស់សំណើច ហើយថា មើលចុះ**ស៊ិនគួន**វាបញ្ឆោតយើងឲ្យ  
12 ដើរជាន់លើគំនរភ្លើង ហើយទីប្រឹក្សាម្នាក់ឈ្មោះ**តាន់កុន**ឆ្លើយថា ផែនដីព្រះចៅ  
13 **ហៀនតេ**ក៏រៀវរោយមកយូរណាស់ហើយ គ្រានេះអាស្រ័យដោយព្រះតេជព្រះគុណ  
14 ទ្រង់ ទើបបានបរិបូរមាំមួនឡើង អស់អាណាប្រជានុរាស្ត្រក៏បានប្រកបសុខក្សេម  
15 ក្សាន្ត ដោយសារបានជ្រកម្តប់ព្រះបរមពោធិសម្ភារបារមី ហើយមានទាំងសេចក្តី  
16 ស្ម័គ្រស្រឡាញ់ព្រះអង្គខ្លាំងណាស់ ឯ**ស៊ិនគួន**នេះក៏បន្ទាបខ្លួនចូលមកពីងបុណ្យព្រះ  
17 អង្គដោយត្រង់ហើយ គួរតែទ្រង់នឹងឡើងសោយរាជជាអម្ចាស់ផែនដីឲ្យពេញទីទៅ។

18 **ចូឡូ**ឮដូច្នោះក៏អស់សំណើចថា យើងបានទំនុកបម្រុងផែនដីរបស់ព្រះចៅ  
19 ហៀនតេមក សឹកសត្រូវក៏រាបទាប រាស្ត្រទាសក៏បានសេចក្តីសុខក្សេមក្សាន្តមក  
20 ហើយ ព្រោះគំនិតរបស់យើង ៗក៏បានសម្រេចរាជការជាធំបំផុតលើសអស់មុខ  
21 មន្ត្រីទាំងឡាយ មិនមាននរណានឹងស្មើដល់ បើយើងតាំងខ្លួនជាម្ចាស់ផែនដី ផ្ទឹមនឹង

1 ព្រះចៅហៀនតែក៏ដូចជាមិនសមគួរ យើងត្រូវធ្វើតែល្អមល្អដូចជីវិតអង ដែលធ្វើការ  
2 ទុកឱ្យកូនប្រុសរបស់ខ្លួនប៉ុណ្ណោះក៏បាន។ សុម៉ាអ៊ីថា ចុះបើវេលានេះស៊ិនគួនបាន  
3 ព្រមចំណុះចូលមកជាខ្ញុំទ្រង់ហើយ គួរតែទ្រង់នឹងតាំងលើកស៊ិនគួនជាទីនាហ្មឺនធំ  
4 ដើម្បីជាពួកក្រុមរបស់យើង បម្រុងទុកឱ្យចាំស្តាប់ទ័ពឡៅពី។ ព្រះចៅវ័យអេងយល់  
5 ឃើញត្រូវ ទើបតែងត្រាតាំងស៊ិនគួនចៅហ្វាយស្រុកកេងជីវ ហើយចាត់បម្រើឱ្យនាំ  
6 ត្រាតាំងចេញទៅប្រគល់ស្រុកកេងជីវឱ្យស៊ិនគួន។

7 ចំណែកខ្លួនច្រូង រោគបណ្តាលកាន់តែខ្លាំងឡើង ក្នុងថ្ងៃមួយនោះ ច្រូងយល់  
8 សប្តិឃើញថា សេះបីស៊ីស្មៅក្នុងរោងជាមួយគ្នា លុះព្រឹកឡើង ក៏ពណ៌នាយល់សប្តិ  
9 នោះឱ្យទីប្រឹក្សាទាំងពួងស្តាប់ ហើយថា កាលគ្រាម៉ាថេង, ម៉ាហ៊ីវ, ម៉ាធៀតបីនាក់  
10 អាពុកនិងកូនគិតប្រទូសវាយយើង យើងក៏យល់សប្តិឃើញយ៉ាងនេះដែរ ហើយ  
11 យើងបានកម្ចាត់ចេញអស់ហើយ ឥឡូវយល់សប្តិឃើញដូច្នោះទៀត តើនឹងអាក្រក់ល្អ  
12 ប្រការម្តេច? ការសៀងទូលថា ទូលបង្គំពិគ្រោះឃើញលក្ខណៈយល់សប្តិនេះល្អ  
13 ណាស់ មុខជាទ្រង់នឹងមានបុណ្យឡើងទៀត ទ្រង់កុំព្រួយវិតក្តពេកឡើយ។ ច្រូង  
14 ដូច្នោះ ក៏គ្មានសេចក្តីពិភាល់សង្ស័យសោះ។

15 លុះថ្ងៃមួយនោះ ពេលកណ្តាលយប់ ច្រូងយីក្សាលណាស់ ចេះតែក្តៅក្រហល់  
16 ក្រហាយដេកមិនលក់សោះ លុះដល់ពេលយាមបីក៏ក្រោកចេញទៅអង្គុយនៅលើ  
17 កៅអីខាងល្វែងក្រៅ បានឮសំឡេងបីដូចជាគេហែកព្រៃ បែរក្រឡេកមើលទៅ  
18 ស្រាប់តែឃើញព្រះនាងហុកហៅ និងព្រះរាជឱវសទាំងពីរ ហើយនិងហុកអ៊ិនបិតា  
19 ព្រះនាងហុកហៅ នូវតាំងស៊ិន នាងតាំងគុយហ៊ុយ នូវអស់ស្ម័គ្របក្សពួកប្រហែលម្ភៃ  
20 នាក់ មានឈាមហូរប្រឡាក់ក្រហមពេញអស់ទាំងខ្លួនឈរនៅលើអាកាសហើយថា  
21 ច្រូងអើយ! អ្នកឯងយកអាយុជីវិតមកឱ្យយើងវិញ។ ច្រូងក៏កន្ត្រាក់គ្របីកាប់ទៅត្រូវ

1 មាត់ទ្វារ ហើយក៏ឲ្យក្រវល់ក្រវាយខ្លាំងណាស់ កម្លាំងក៏អស់ដួលចុះក្នុងទីនោះ។  
2 បណ្តាមនុស្សម្នាដែលបម្រើថែទាំក៏នាំគ្នាគ្រាហ៍លើកច្រើនទៅឲ្យនៅក្នុងដំណាក់ដទៃ។  
3 លុះនៅមកក្នុងថ្ងៃមួយនោះ នៅកណ្តាលយប់ ច្រើនដេកមិនលក់សោះ ចេះតែឮ  
4 សំឡេងខ្លោចបិសាចទាំងស្រីទាំងប្រុស ស្រែកយំឮទ្រហឹងអីងកងទាល់តែភ្លឺ លុះ  
5 ព្រឹកឡើង ច្រើនឲ្យប្រជុំនាហ្មឺនមុខមន្ត្រីទាំងពួងមកព្រមគ្នាហើយ និយាយថា យើង  
6 បានធ្វើសឹកសង្គ្រាមជាយូរណាស់ តាំងពីសាមសិបឆ្នាំមកហើយ មិនដែលបានឮ  
7 សំឡេងខ្លោចបិសាចមកស្រែកយំឲ្យប្រាកដដូច្នោះឡើយ វេលានេះមានខ្លោចបិសាច  
8 មកលេងបន្តាច ស្រែកយំឮទ្រហឹងអីងកងជាចម្លែកពេកណាស់ តើនឹងមានហេតុ  
9 ភេទដូចម្តេច?  
10 ឯនាហ្មឺនទាំងពួងក៏ទូលថា សូមឲ្យទ្រង់រកគ្រូហ្មឺនដឹងខ្លោចបិសាចមកសែន  
11 ពលិការតាមរបៀបបុរាណ មិនយូរប៉ុន្មានគង់នឹងបាត់។ ច្រើនដកដង្ហើមធំ ហើយថា  
12 បុរាណបាននិយាយទុកមកថា កម្មអកុសលមកដល់ខ្លួនហើយ ទោះនឹងចេះដោះ  
13 ស្រាយប្រការម្តេចក៏មិនផុតពីសេចក្តីស្លាប់បាន ឥឡូវបើកម្មមកដល់ហើយ ត្រូវ  
14 ស្លាប់ក៏គ្មាននរណានឹងជួយបាន។ ច្រើនក៏មិនបានរៀបសែនខ្លោច។ រំលងមកក្នុងថ្ងៃ  
15 មួយនោះ រោគក៏កាន់តែកម្រើកឡើងធ្ងន់ជាងដើម ចេះតែល្វឹងល្វើយទន់ទៅៗ ទើប  
16 ឲ្យហៅហៃហ្មឺនចូលមក។  
17 ឯហៃហ្មឺនមកដល់ទ្វាររាំង ក្រឡេកទៅឃើញព្រះនាងហុកហៅ នាងតាំង  
18 គុយហ៊ុយ និងព្រះរាជបុត្រទាំងពីរ ហើយនឹងហុកអ៊ិន, តាំងស៊ិន នូវស្ម័គ្របក្សពួក  
19 ឈរពីមុខលងបន្តាចជាខ្លោចស្រស់ៗ ហៃហ្មឺនក៏ដួលសន្លប់នៅទីនោះ ពួកបាវព្រាវ  
20 ក៏នាំគ្នាគ្រាហ៍លើកទៅឯផ្ទះវិញ ហៃហ្មឺនក៏ចាប់ដំដើមីចាប់ព្រោះបិសាច។ ច្រើន  
21 ឲ្យហៅចូហង, តាន់គុយ, កាសៀង, សុម៉ាអ៊ីឲ្យចូលទៅដល់គ្រែដំណេកខាងក្នុង

1 ទើបនិយាយផ្តាំផ្ញើបុត្រភរិយា និងស្រុកទេស ការរាជការ ទឹកដី ឲ្យបណ្តាមុខមន្ត្រីធំ  
2 ទាំងបួននាក់នោះ។ មន្ត្រីទាំងនោះក៏ទូលថា ព្រះរោគនេះមិនជាទម្ងន់ប៉ុន្មានទេ គង់តែ  
3 មើលទៅជាវិញ។

4 **ចូរ**ថា យើងបានធ្វើការរណ្តមង្គលសង្គ្រាមលើសជាងសាមសិបផ្តាំហើយ  
5 សត្រូវទាំងប៉ុន្មានយើងក៏បានបង្ក្រាបរាបទាបអស់ហើយ ផែនដីសព្វថ្ងៃក៏បានសេចក្តី  
6 សុខក្សេមក្សាន្តទាំងអស់ ឃើញនៅចន្លោះតែស្រុកកាំងតាំងនិងស្រុកសែលឃ្លាន ដែល  
7 **ស៊ុនគួន** និង**ឡៅពីឈរ**ជាធំ យើងបង្ក្រាបពុំទាន់បាន ឥឡូវជំងឺក្នុងប្រាណក៏កាន់តែ  
8 ធ្ងន់ណាស់ទៅហើយ ដែលនឹងសង្ឃឹមឲ្យបានទៅជាភៀន ធ្វើរាជការសង្គ្រាមតទៅ  
9 ជាមួយគ្នាទៀតពុំបានឡើយ ហេតុនេះយើងសូមផ្តាំធ្វើការធុរៈផែនដីនេះ ឲ្យអស់អ្នក  
10 ទាំងឡាយ ចូរជួយយកចិត្តទុកដាក់ពិភ័ក្តិរក្សាតាមការផងចុះ កូនប្រុសរបស់យើង  
11 ឈ្មោះ**ចូរ៉ាំង** កើតពីនាង**ឡៅស៊ី** ក៏ទទួលអនិច្ចកម្មក្នុងស្រុកអ៊ុនសៀទៅហើយ នៅតែ  
12 កូនបួននាក់ ដែលកើតពីនាង**រៀនស៊ី** ឈ្មោះ**ចូរី១**, **ចូរៀង១**, **ចូស៊ុត១**, **ចូហ៊ីម១**  
13 យើងព្រួយវិតក្តណាស់នឹង**ចូស៊ុត**នោះ ព្រោះកូនមួយនេះសម្តីមិនមាំទាំត្រង់ណាសោះ  
14 រមែងស្រវឹងស្រា នឹងកាន់ការមិនខ្ជាប់ខ្ជួន បើនឹងតាំងជាជំនួសខ្លួនយើងក៏ពុំបាន ឯ  
15 **ចូរៀង**នោះវាជាមនុស្សមានកម្លាំងពលកម្មមែន តែថាមិនសូវចេះគិតការអ្វីសោះ  
16 **ចូហ៊ីម**នោះវាជាមនុស្សលោភទ្រព្យសម្បត្តិ ដែលនឹងឃើញគំនិតមាយាទមធ្យុតតែ  
17 **ចូរី**ជាបុត្រច្បង មានប្រាជ្ញាកន្លងលើសអ្នកឯទៀត ព្រមទាំងសេចក្តីផ្តៀវផ្តាតរាងវៃ  
18 ជាងគេ បើនឹងផ្ទុកផ្ទេរការរាជការឲ្យជាជំនួសខ្លួនយើងក៏បាន បើប្រសិនជាយើង  
19 អស់បុណ្យភ័ព្វវាសនាទៅហើយ អ្នកទាំងឡាយចូរជួយអនុគ្រោះតាំង**ចូរី**នោះឲ្យស្តីទី  
20 រាជការជំនួសយើងទៅចុះ។

1           ខណៈនោះ ចូហង, តាន់គុយ, កាសៀង, សុម៉ាអ៊ីបានឮច្បាញថាជាពាក្យបណ្តាំ  
2 សព្វគ្រប់ដូច្នោះ ក៏នាំគ្នាសោកាល័យសង្រែងសង្រែងរង្វេងស្មារតី មន្ត្រីទាំងនោះក៏នាំ  
3 គ្នាចេញមកវិញ។ ច្បាញក៏ឱ្យបម្រើយកឈើក្រអូបយ៉ាងល្អឈ្មោះបេងហៀង មកចែក  
4 ឱ្យភរិយាទាំងពួង ហើយក៏ផ្តាំប្រដៅថា បើយើងអស់បុណ្យវាសនាហើយ នាងរាល់  
5 គ្នាចូរឧស្សាហ៍យកចិត្តទុកដាក់ ហ្វឹកហាត់ក្នុងការដេរប៉ាក់គ្រឹប ជារបរចិញ្ចឹមជីវិត  
6 ទៅថ្ងៃមុខ នាងចូរនាំគ្នាទៅនៅលើប្រាសាទតាំងសើតតែ ។

7           បើកាលណានាងនឹងសែនឱ្យយើងនោះ ត្រូវឱ្យមានភ្លេងមហោរីវង់ពិណ  
8 ពាទ្យឱ្យគ្រប់ទិវារាត្រី ហើយនាងត្រូវបង្គាប់ភ្នាក់ងារមេការឱ្យកសាងទីប៉ាឆា (គឺ  
9 អនុស្សាវរីយ៍) បញ្ចុះសពយើងនៅទីព្រះលានក្រៅក្រុងឱ្យបានចិតសិបពីរឱ្យដូចគ្នា  
10 ដើម្បីកុំឱ្យមនុស្សនានាចាំសម្គាល់បានថា សពយើងនោះបញ្ចុះត្រង់ទឹកនៃឯណា  
11 ពីព្រោះថាខ្លួនយើងនេះ មានមនុស្សវាស្តប់ច្រើនណាស់ ក្រែងវាលបល្ល័យគាស់កាយ  
12 យកសពនោះទៅចោលអសារឥតការ។ ច្បាញផ្តាំសព្វគ្រប់ហើយ ក៏ចេះតែដកដង្ហើមធំ  
13 យំអណ្តើតអណ្តើក ទឹកភ្នែកក៏ហូរមកជោកអស់ទាំងមុខមាត់ បាត់ស្មារតីដួលចុះ អស់  
14 ជីវិតសង្ខារ។ កាលច្បាញធ្វើកាលភរិយានោះ ក្នុងខែមាយអាយុ៦៦ឆ្នាំ ព្រះចៅ  
15 ហៀនតេទៅគង់នៅក្នុងហ្វូតោបាន២៥ឆ្នាំ (ពុទ្ធសករាជ ៧៦៣)។

16           អស់បណ្តាណាហ្មឺនសព្វមុខមន្ត្រីដឹងថា ច្បាញក្ស័យជីវិតហើយ ក៏នាំគ្នាទូញ  
17 សោកាល័យ ហើយប្រើបម្រើឱ្យទៅអញ្ជើញបុត្រច្បាញ ដែលនៅឈរខេត្តទាំងបួននាក់  
18 ច្បាញនៅខេត្តងៀបកុន ច្បាញនៅខេត្តអៀងឡេង ច្បាញនៅខេត្តលិមឈី ច្បាញនៅ  
19 ខេត្តសៀវហ្វិយ ឱ្យចូលមកឯស្រុកឡូកអៀង នាហ្មឺនទាំងពួងក៏នាំគ្នាតែងការសពជា  
20 ធំពន្លឹកតាមរបៀបព្រះមហាក្សត្រ ហើយឱ្យរៀបគ្រឿងបែប សែងអញ្ជើញសពទៅ  
21 ទាំងកណ្តាលយប់កណ្តាលថ្ងៃ តម្រង់ទៅស្រុកងៀបកុន។

1 ឯច្វក៏ដឹងថាបិតាអនិច្ចកម្ម ក៏យំបោកខ្លួនប្រាណ ហើយនាំអស់ភ្នាក់ងារទាំង  
2 ប៉ុន្មានចេញចាកខេត្តមកប្រហែលមួយរយសិន (៤ គ.ម) ក៏ប្រទះនឹងក្បួនហែសព  
3 បិតា ច្វក៏ក៏អញ្ជើញសពត្រឡប់ហែចូលទៅក្នុងស្រុកងៀបកុន ហើយឲ្យប៉ាវគង  
4 ប្រាប់អស់នាហ្មឺនមុខមន្ត្រីនិងបណ្តារាស្ត្រក្នុងស្រុក ឬអាណាខេត្តដែលឡើងទាំង  
5 ប៉ុន្មាន ឲ្យស្លៀកស ជូតក្បាលសំពត់ស តាមបែបម្ចាស់ដែនដីសុគត។ ច្វក៏និងបណ្តា  
6 នាហ្មឺនមុខមន្ត្រីទាំងពួង ក៏នាំគ្នាសោកយំដំឱវាទូទាំងទីក្រុង។ ខណៈនោះមានមនុស្ស  
7 ម្នាក់មកស្រែកយាត់ថា យើងរាល់គ្នាកុំអាលយំសោកថ្វី ឯសេចក្តីស្តាប់នោះមាន  
8 គ្រប់រូបជាធម្មតា ត្រូវតែគិតការរៀបចំដែនដីសិន។ ពួកទាំងនោះក្រឡេកទៅឃើញ  
9 សុម៉ាហ្វី ក៏ដណ្តឹងសួរទៅវិញថា ហេតុអ្វីបានជាមកយាត់ហាមដូច្នោះ?

10 សុម៉ាហ្វីឆ្លើយថា ស្រុកទេសរបស់យើងមិនមានម្ចាស់គ្រប់គ្រងរក្សា ត្រូវតែ  
11 បានម្តងច្រើនមានសត្រូវមកប្រមាថបៀតបៀន ហេតុនេះគួរតែលើកច្វក៏ឲ្យឡើង  
12 ស្តីទីរាជការម្ចាស់ស្រុក ទើបបណ្តារាស្ត្រទាំងពួងនឹងមានសង្ឃឹមទុកចិត្ត មិនគិត  
13 ញញើតខ្លាចសឹកសត្រូវ ៗក៏មិនបាននឹងកម្រើកចិត្តគិតប្រទូសរ៉ាយបាន។ នាហ្មឺន  
14 ទាំងអស់ឆ្លើយថា គំនិតអ្នកគិតនោះត្រូវណាស់ហើយ តែថាវេលានេះ ព្រះចៅ  
15 ហៀនតេនៅមិនទាន់មានព្រះតម្រាស់ត្រាស់ឲ្យតាំងដូច្នោះនៅឡើយ យើងនឹងធ្វើតាម  
16 អំពើចិត្តនោះដូចពុំគួរទេ។

17 តាន់កៀវឆ្លើយថា ទំនៀមម្ចាស់ស្រុកទិវង្គតផុតទៅ ត្រូវតែឲ្យបុត្រច្បងឡើង  
18 និយាយការជំនួស ថាហើយក៏ចាប់យកព្រះសែងដាវលើកឡើងកាន់ ហើយកាត់  
19 ដោយអាវុធច្រាប់បន្តិចទម្លាក់ទៅលើដែនដី ដើម្បីបង្ហាញឲ្យមន្ត្រីទាំងពួងមើល ហើយ  
20 ស្រែកថា យើងត្រូវលើកច្វក៏ឡើងជាម្ចាស់ក្នុងពេលនេះ បើនរណារឹងទទឹងនឹង  
21 កាត់ក្បាលអ្នកនោះឲ្យដាច់ចុះ ដូចជាកំណាត់អាវដែលកាត់នេះ។ នាហ្មឺនទាំងអស់

1 ឃើញដូច្នោះ ក៏ភ័យទាំងអស់គ្នា ឥតនរណានឹងឆ្លើយតបថាអ្វី ទទួលពេលនោះ  
2 ហ្នឹហ្នឹមជានាហ្នឹនធំ ទើបមកពីក្រុងហ្នឹតោ ដើរចូលទៅក្នុងទីប្រជុំធំ នាហ្នឹនទាំងពួង  
3 ឃើញហើយ ក៏ឲ្យមានសេចក្តីខ្លាចណាស់ ទើបនាំគ្នាសួរដណ្តឹងថា លោកអញ្ជើញ  
4 មកដោយកិច្ចការរាជការអ្វី?

5 ហ្នឹហ្នឹមឆ្លើយថា វេលានេះអត់ពីព្រះចៅរុយអេងទៅហើយ យើងបារម្ភក្រែង  
6 មានសត្រូវនឹងកម្រើក ហេតុនេះទើបយើងមកដើម្បីនឹងជំនុំគ្នា អញ្ជើញចូរឲ្យឡើង  
7 ជាស្តេច និយាយរាជការផែនដីជំនួសបិតា។ នាហ្នឹនទាំងពួងឆ្លើយឡើងថា ឥឡូវបាន  
8 ប្រឹក្សាគ្នាហើយថា ត្រូវលើកចូរឡើងជាម្ចាស់ តែនៅយល់ទាស់ ព្រោះមិនទាន់មាន  
9 ត្រាតាំងពីព្រះចៅហៀនតេរាជទានមក។ ហ្នឹហ្នឹមឆ្លើយថា ខ្ញុំបាទទទួលសុំត្រាព្រះចៅ  
10 ហៀនតេ ហើយទ្រង់ព្រះរាជទានមកនេះ។ ទាំងអស់គ្នាឮដូច្នោះ ក៏មានអំណរ  
11 ណាស់ នាំគ្នាស្រែកហើកព្រៀងលោតរាំទ្រហឹងអីងកង។ ហ្នឹហ្នឹមក៏យកត្រាតាំង  
12 បង្ហាញឲ្យមើលរាល់គ្នា ឯហ្នឹហ្នឹមនោះ នៅធ្វើរាជការផ្ទាល់ក្នុងព្រះចៅហៀនតេ តែ  
13 ជាពួកម៉ាករបស់ចូរ ចាំស៊ើបការណ៍ល្អអាក្រក់មកប្រាប់ចូរ លុះដឹងថាចូរស្តាប់  
14 ហើយ នឹងចង់ឲ្យលើកចូរជាម្ចាស់ជំនួសឡើង បានជាសរសេរត្រាតាំងសុំឡាយព្រះ  
15 ហស្តកាន់នាំមក។

16 ឯចូរក៏ឲ្យប្រមូលនាហ្នឹនចូលមកគាល់ មន្ត្រីទាំងពួងក៏ក្រាបថ្វាយបង្គំ ហើយ  
17 ចូរឲ្យរៀបតុលៀងអាហារដល់នាហ្នឹនមុខមន្ត្រីធំតូចទាំងពួង មានបម្រើស៊ើប  
18 ការណ៍ចូលទៅ ចូរថា ចូរចៀងជាបួនទ្រង់ នៅស្រុកទៀងអាន់ លើកកងទ័ពធំ មាន  
19 ទាហានប្រហែលដប់ម៉ឺន។ ចូរឮដូច្នោះក៏ភ័យណាស់ ប្រឹក្សានឹងនាហ្នឹនទាំងពួងថា  
20 អាចោរខូចនេះ កាលដែលនៅជាមួយគ្នាវាជាមនុស្សរឹងរូសមោហោឡាំង ហើយ

1 ព្រហ្មណ៍កោងកាច មិនខ្លាចក្នុងការចម្បាំងសោះ ដែលវាលើកទ័ពមកគ្រានេះ គឺ  
2 ប្រាថ្នានឹងដណ្តើមយករាជសម្បត្តិជាប្រាកដហើយ។

3 **គៀគុយ**ទូលថា ទូលបង្គំនឹងសុំចេញទៅនិយាយសម្រួលនឹង**ចូចៀង**មើល  
4 ដើម្បីឲ្យដឹងថាមកនេះល្អឬអាក្រក់ប្រការម្តេច។ នាហ្នឹងទាំងពួងឆ្លើយព្រមគ្នាថា  
5 អ្នកនិយាយនោះត្រូវណាស់ ទោះបីជាគេមកដោយកាច ក៏អាចសម្រួលបានទៅជាល្អ  
6 ដោយនូវវោហាររបស់អ្នក។ **ចូកីធួ**ដូច្នោះក៏មានអំណរណាស់ ទើបត្រាស់ប្រើ  
7 **គៀគុយ**ឲ្យចេញទៅជួបនឹង**ចូចៀង**។

8 **ចូចៀង**ក៏សួរថា បិតាយើងមរណភាពទៅហើយ ព្រះចៅហៀនតេទ្រង់តាំង  
9 អ្នកឯណានិយាយរាជការជំនួសបិតានោះ? **គៀគុយ**ឆ្លើយថា ប្រពៃណីបុរាណ បើជា  
10 ភ្នាក់ងារស្រុកនីមួយៗ បើអត់ពីអាពុកទៅ ត្រូវឲ្យកូនប្រុសច្បងដែលនៅក្នុងបន្ទុក  
11 នោះ ទទួលកាន់ការស្រុកជំនួសអាពុក បើជាស្តេចផែនដីវិញ ក៏ត្រូវឲ្យព្រះរាជឱវស  
12 ច្បងឡើងសោយរាជ្យជំនួសព្រះវររាជបិតាដូចគ្នា ដូចជាខ្លួនអ្នកនេះសោត គឺមិន  
13 មែនជាបុត្រច្បងទេ ឬជាមន្ត្រីធំក៏មិនមែនផង នឹងត្រូវការអ្វីក៏មកសួររឿងនេះមិន  
14 ត្រូវការ។

15 **ចូចៀង**បានឮដូច្នោះ ក៏គិតឃើញថា **គៀគុយ**លើកយកទម្លាប់ទំនៀមមក  
16 និយាយជាត្រឹមត្រូវប្រាកដ ក៏នៅស្ងៀម ហើយនាំ**គៀគុយ**ចូលទៅក្នុងស្រុក លុះទៅ  
17 ដល់ជិតរាំងកំពែងហើយ **គៀគុយ**ក៏សួរថា អ្នកអញ្ជើញមកវេលានេះនឹងដណ្តើមរាជ  
18 សម្បត្តិ ឬមករៀបចំសពបិតា? **ចូចៀង**ថា ខ្ញុំមកនេះនឹងបានតាំងចិត្តគិតដណ្តើម  
19 យកបុណ្យស័ក្តិអ្វីក៏ឥតអង្គីមាន មកនេះប្រាថ្នានឹងធ្វើការសែនសពបិតាជាទីតប  
20 គុណទេ។ **គៀគុយ**ថា បើពិតដូច្នោះ ហេតុម្តេចបានជាអ្នកនាំទាហានមកច្រើនម៉្លេះ?  
21 **ចូចៀង**ឮដូច្នោះ ក៏យល់ឃើញថា ខ្លួនធ្វើខុសមែន ទើបណ្តេញទាហានទាំងពួងឲ្យ



1 វិលត្រឡប់ទៅវិញ នៅតែខ្លួនមួយទៅជាមួយនឹងគៀគុយ ចូលទៅគាល់បង ៗក៏  
2 ចេញមកទទួល ឃើញមុខគ្នាហើយ ក៏កៀកកគ្នាយំសោកទាំងពីរនាក់ លុះអស់  
3 សំណាកហើយ ច្រៀងក៏គិតថា ក្រែងបងសង្ស័យក៏និយាយថា ទាហានខ្ញុំបាទដែល  
4 មកវេលានេះ ខ្ញុំបាទសូមប្រគល់ជូនបងទាំងអស់ ហើយច្រៀងក៏ចូលទៅគំនាប់សព  
5 បិតា។ ទើបច្រៀងប្រើច្រៀងឲ្យទៅឈររក្សាស្រុកអៀនឡេង។ ច្រៀងក៏ធ្វើការគំនាប់  
6 សពបិតាហើយក៏លាបងលើកទាហានទៅរក្សាស្រុកអៀនឡេង។ ច្រៀងក៏ឲ្យតាក់តែង  
7 គ្រឿងឧបសគ្គបរិភោគ ឲ្យដូចគ្រឿងរាជបរិភោគព្រះចៅហៀនតេគ្រប់ប្រការ។  
8 កាលច្រៀងបានឡើងជាស្តេចនោះ ព្រះចៅហៀនតេទៅគង់នៅក្រុងហ្វូតោបាន២៦ឆ្នាំ  
9 (ពុទ្ធសករាជ ៧៦៤)។

10 ច្រៀងក៏តាំងហ្វូហ្វឹមជាសេនាបតីស្តាំ តាំងកាសៀងជាសេនាបតីឆ្វេង តាំង  
11 អងឡងជាទីប្រឹក្សាធំ បណ្តាណាហ្វឹនទាំងពួងក៏ឲ្យឡើងទីតាមគុណានុរូប ហើយឲ្យ  
12 តែងទីបញ្ចុះសពបិតាចិតសិបពីរអន្លើតាមពាក្យបណ្តាំបិតា ហើយឲ្យចារិកអក្សរពី  
13 មុខអនុស្សាវរីយ៍ថា ទីនេះជាកន្លែងបញ្ចុះសពព្រះចៅរុយអេងតាមក្បែរជញ្ជាំងនោះ  
14 ពីខាងក្រៅឲ្យគូរជារឿងអ៊ុតិមទៅច្បាំងនឹងគួនអ៊ូនៅតំបន់ស្រុកអ៊ុនសៀ គួនអ៊ូធ្វើកល  
15 ឧបាយឲ្យនាំទាហានទៅទប់ទឹកឲ្យលិចកងទ័ពអ៊ុតិម ៗបាក់ទ័ព គួនអ៊ូចាប់អ៊ុតិមនិង  
16 បាំងតេកបាន។ គួនអ៊ូអង្គុយលើទីខ្ពស់ ឲ្យអ៊ុតិមនិងបាំងតេកអង្គុយទីទាប បាំងតេក  
17 ជាជាតិទាហានមិនខ្លាចសេចក្តីស្តាប់ អ៊ុតិមខ្លាចស្តាប់ក៏ក្រោកសំពះគួនអ៊ូលន់ត្អូ  
18 ទោសសុំអាយុជីវិត។ ច្រៀងធ្វើរឿងដូច្នោះ ប្រាថ្នានឹងផ្តាព្យាបាលអ៊ុតិមឲ្យឃើញថា  
19 អ៊ុតិមខ្លាចស្តាប់មិនមែនជាជាតិទាហាន មិនមានសេចក្តីអៀនខ្មាស បានជាអង្វរគេ  
20 សុំអាយុជីវិត ក្រោយនោះក៏រស់រួចខ្លួនមកវិញ ដើម្បីមិនឲ្យទាហានទាំងពួងយក  
21 យឿងយ៉ាងតាមតទៅ ទើបប្រើឲ្យអ៊ុតិមទៅឈររក្សាទីប៉ាណា (អនុស្សាវរីយ៍) ដែល

1 បញ្ចុះសព**ច្វឺត**នោះ ឯ**អ៊ីតី**មកាលនៅរក្សាសព**ច្វឺត** ក៏បានឃើញគំនូររឿងដែលខ្លួនទៅ  
2 ធ្វើចម្បាំង ក៏ថា **ច្វឺត**ឱ្យផ្កាញ់ផ្កាលខ្លួន ក៏មានសេចក្តីអៀនខ្មាសណាស់ អំណឹះតមក  
3 ក៏ដួលចិត្តទៅជាឈឺស្តមក្រំទ្រូងស្លាប់។

4 **ហ្ន៎ហ្ន៎**មកទូល**ច្វឺត**ថា **ច្វឺត**ជំនួសទ្រង់នោះបានមកគំនាប់សពបិតា ហើយ  
5 លើកយកពលទាហានថ្វាយប្រគល់អស់ តែ**ច្វឺត**នៅស្រុកលិមឈឺ **ច្វឺហ្ន៎**នៅស្រុក  
6 សៀវហ្ន៎យ ប្អូនទ្រង់ទាំងពីរនាក់នោះ មិនបានមកជួយរៀបចំសពបិតាសោះ ត្រូវឱ្យ  
7 ទ្រង់បង្គាប់ទៅឱ្យចុះអាជ្ញាតាមទោសានុទោសទើបគួរ។ **ច្វឺត**យល់ឃើញត្រូវ ទើប  
8 ចាត់ប្រើនាយទាហានធំឱ្យនាំកងទ័ពទៅចុះអាជ្ញាប្អូនទាំងពីរនាក់។ នាយទាហាន  
9 ទាំងពីរនាក់ ក៏លើកពលចេញទៅតាមបង្គាប់**ច្វឺត**។ ពួកល្បាត**ច្វឺហ្ន៎** ក៏នាំព័ត៌មាន  
10 ទៅប្រាប់**ច្វឺហ្ន៎**ថា បងលោកខឹងនឹងលោក ពីព្រោះមិនទៅគំនាប់សពបិតា ឥឡូវប្រើ  
11 ទាហានឱ្យមកចុះអាជ្ញាធ្វើទោសលោកហើយ។

12 **ច្វឺហ្ន៎**បានឮដូច្នោះក៏មានសេចក្តីភ័យខ្លាំងណាស់ ព្រោះខ្លាចអាជ្ញា ក៏ចងក  
13 ស្លាប់ទៅ។ នាយទាហានដែលទៅចុះអាជ្ញានោះដឹងថា **ច្វឺហ្ន៎**ចងកស្លាប់ហើយ ក៏  
14 លើកទ័ពត្រឡប់ទៅទូល**ច្វឺត** ៗក៏បង្គាប់ឱ្យភ្នាក់ងារទៅរៀបចំសព**ច្វឺហ្ន៎**បញ្ចុះតាម  
15 ប្រពៃណី ហើយឱ្យចារិកអក្សរទុកនៅមុខអនុស្សាវរីយ៍ថា ទើបញ្ចុះសពចៅហ្វាយ  
16 ស្រុកសៀវហ្ន៎យ។

17 ឯពួកល្បាតស្រុកលិមឈឺដឹងថា មានបម្រើ**ច្វឺត**ទៅធ្វើទោស**ច្វឺត**ដូច្នោះ ក៏  
18 នាំព័ត៌មាននោះទៅប្រាប់**ច្វឺត** វេលានោះ**ច្វឺត**កំពុងអង្គុយផឹកស្រាជាមួយនឹង  
19 **តេងធី, តេងអ៊ី**។ **ច្វឺត**ដឹងសេចក្តីហើយ ក៏មិនមានតក់ស្លុតកោតញញើតសោះ។

20 លុះនាយទាហានជាបម្រើកាន់តម្រាស់ចូលទៅហើយ ក៏អង្គុយព្រងើយបែប  
21 មិនដឹងខ្លួន គ្មានគំនាប់គ្មានគួរសមសោះ **តេងអ៊ី**ក៏និយាយនឹងអ្នកកាន់សំបុត្រតម្រាស់

1 នោះថា កាលគ្រាព្រះចៅវាយអងគង់ព្រះជន្មនៅ បានតាំងចៅហ្វាយយើងឱ្យធ្វើធំ  
2 ហើយ តែព្រោះមានមនុស្សញុះញង់ ទើបកើតរឿងហេតុមកដល់សព្វថ្ងៃនេះ ឥឡូវ  
3 ព្រះចៅវាយអងទើបតែនឹងសុគតមិនទាន់បានប៉ុន្មានថ្ងៃ ស្រាប់តែមានតម្រាស់មក  
4 កាត់ទោសបងប្អូនឯង។ **តេងធី**ថា ចៅហ្វាយស្រុកយើងនេះ មានសតិបញ្ញាផ្លៀវ  
5 ផ្លាត នឹងរកនរណាស្មើគ្មាន គួរតែបានធ្វើធំជំនួសបិតា តែមានមនុស្សញុះញង់ បាន  
6 ជាមិនបានវិញ។

7 **ឯចូសិត**ក៏បង្គាប់ទាហានឱ្យទាក់បម្រើកាន់សំបុត្រនោះឱ្យជាប់ ហើយឱ្យ  
8 យកដំបងដេញវាយបម្រើនោះឱ្យចេញទៅ។ បម្រើនោះក៏រិលទៅទូល**ចូសិត**តាម  
9 ដំណើរ។ **ចូសិត**ខឹងណាស់ ទើបប្រើ**ហៅធ្វូ**ឱ្យនាំទាហានបីពាន់ លើកប្រញាប់ទៅដល់  
10 ស្រុកលិមឈើ។ ឯពួកទាហានដែលយាមទ្វារស្រុកលិមឈើមិនព្រមបើកទ្វារឱ្យ**ហៅធ្វូ**  
11 ចូលទៅ **ហៅធ្វូ**ក៏សម្លាប់ទាហានយាមទ្វារនោះស្លាប់ លើកកងទ័ពចូលទៅដល់លំនៅ  
12 **ចូសិត** ឃើញ**ចូសិត**និង**តេងធី**, **តេងអ៊ី**កំពុងផឹកស្រាស្រវឹងដេកទាំងអស់គ្នា **ហៅធ្វូ**ក៏  
13 ឱ្យទាហានចាប់ចងទាំងខ្លួនដាក់លើរទេះទាំងបីនាក់ ហើយបង្គាប់ទាហានឱ្យចាប់  
14 យកភរិយាបុត្របាវព្រាវក្នុងផ្ទះ**ចូសិត**។ លុះទៅដល់ស្រុកងៀបកុនហើយ ក៏នាំខ្លួន  
15 **ចូសិត**និង**តេងធី**, **តេងអ៊ី** ចូលទៅថ្វាយ**ចូសិត** ៗក៏បង្គាប់ឱ្យយកខ្លួន**តេងធី**, **តេងអ៊ី**ទៅ  
16 ប្រហារជីវិតបង់ ហើយឱ្យយកខ្លួន**ចូសិត**ទៅដាក់គុកទុក។ មាតា**ចូសិត**ដឹងដំណឹងថា  
17 **ចូសិត**មកស្លាប់ទៅហើយ ឥឡូវ**ចូសិត**ចាប់ចងខ្លួន**ចូសិត**មកសម្លាប់ទាំងស្ម័គ្របក្ស  
18 ពួកចេញទៀត ឯខ្លួន**ចូសិត**ឱ្យដាក់គុកទុកដូច្នោះ មាតាក៏សោកាពិលាបអាណិតកូន  
19 ណាស់ ហើយឱ្យហៅ**ចូសិត**ចូលទៅ។ **ចូសិត**ក៏ក្រាបសំពះមាតា ៗទូញយំអង្វរកូនសុំ  
20 ទោសថា ប្អូនប្រសរបស់ចៅម្នាក់នេះ រមែងចូលចិត្តផឹកស្រា វាអួតថាខ្លួនវាល្អត្រឹម  
21 ត្រូវ វេលានេះជីវិតម្តាយនៅរស់ នៅឱ្យកូនយល់មុខម្តាយម្តងចុះ ព្រោះវាជាប្អូន

1 ប្រុសរួមឧទរជាមួយគ្នានឹងកូន ៗកុំសម្លាប់វាឡើយ បើចៅទុកជីវិតវាហើយ ទោះបី  
2 ម៉ែស្តាប់ក៏ធ្មេចភ្នែកជិតទៅបាន។

3 ចូរិជប្រមាបមាតាថា ប្អូនខ្ញុំបាទនេះ វាជាអ្នកផ្លៀងផ្លាតណាស់ ខ្ញុំបាទក៏មាន  
4 ចិត្តស្រឡាញ់វាប្រាកដ ដែលខ្ញុំបាទធ្វើទោសវាយ៉ាងនេះប្រយោជន៍ឲ្យរាងចាល កុំឲ្យ  
5 វាធ្វើអាក្រក់ទៅមុខទៀត ខ្ញុំបាទមិនមែនចង់សម្លាប់វាទេ អ្នកម្តាយកុំព្រួយបារម្ភ  
6 ឡើយ។ មាតាពួកនេះថាដូច្នោះហើយ ក៏មានអំណរណាស់ ត្រឡប់ចូលទៅក្នុងវិញ។  
7 ចូរិក៏ត្រឡប់ទៅកាន់ទីនិយាយការ ហើយឲ្យយកខ្លួនចូលទៅសួរ ហ្ន៊ីហ៊ីមក៏  
8 ទូលចូរិថា មាតាទ្រង់បានសុំទោសចូសិតឬ? ចូរិប្រាប់ថា មាតាខ្ញុំសូមទោសចូសិត  
9 ខ្ញុំលើកជូនទៅហើយ។ ហ្ន៊ីហ៊ីមថា ចូសិតនោះជាមនុស្សប៊ុនប្រសប់ណាស់ បើនឹង  
10 ទុកជីវិតនៅមិនបានទេ ក្រែងយូរទៅនឹងកើតអន្តរាយ។ ចូរិថា នឹងទទឹងប្រសាសន៍  
11 មាតាម្តេចបាន។ ហ្ន៊ីហ៊ីមថា ទូលបង្គំបានឮគេនិយាយលឿថា ចូសិតនេះចេះតែង  
12 ឃ្លោងចំណាប់ណាស់ សូមទ្រង់ឲ្យហៅខ្លួនមកតែងឃ្លោងល្បួងមើល បើចេះល្អមែន  
13 ក៏មិនគួរនឹងសម្លាប់ទេ។ ចូរិក៏ឲ្យហៅខ្លួនចូសិតចូលមក ចូសិតភ័យណាស់ ចូលទៅ  
14 ដល់ហើយ ក៏ក្រាបសំពះបងអង្វរសុំទោស។

15 ចូរិថា បងនិងចៅឯងជាបងប្អូននឹងគ្នាពោះមួយ ឥឡូវបងបានជា  
16 ម្ចាស់ផែនដីហើយ គឺជំនួសបិតាយើង បណ្តាណាហ្ន៊ីនមុខមន្ត្រីធំតូច ក៏កោតខ្លាចបង  
17 ទាំងអស់ ហេតុអ្វីចៅឯងមិនក្រែងខ្លាចយើងបន្តិចសោះ កាលបិតានៅរស់ តែងប្រើ  
18 ចៅឲ្យតែងឃ្លោងស្តាប់ បងនៅសង្ស័យថា ក្រែងអ្នកដទៃធ្វើឲ្យចៅឯងទេដឹង? បើ  
19 ធ្វើបានមែនពិត ត្រូវដើរចេញទៅប្រាំពីរជំហាន ហើយថាពាក្យឃ្លោងឲ្យបានសេចក្តី  
20 ឲ្យបងស្តាប់ល្បួងមើល ត្រូវពណ៌នាពីយើងបងប្អូន តែត្រូវយកសេចក្តីដទៃមក  
21 ប្រៀបក្នុងបងប្អូនយើង កុំឲ្យចេញឈ្មោះបងប្អូន បើធ្វើបាន បងនឹងលើកទោស

1 ចោល បើធ្វើមិនបាន បងនឹងចុះទោសប្រហារជីវិត។ ចូស៊ុតថា សូមទ្រង់ឱ្យហាមកុំ  
2 ឱ្យពូមាត់មនុស្សទាំងពួងនិយាយគ្នា រួចចាំស្តាប់ចុះ ហើយដើរគិតថាពាក្យឃ្លោង  
3 នោះថាឱ្យល្មមតែប្រាំពីរជំហានឱ្យចប់សេចក្តី។ ក្នុងសេចក្តីនោះថា៖

4 “នឹងលឹងសណ្តែកនៅក្នុងឆ្នាំង ត្រូវដុតភ្លើងខ្លាំងតាំងឱ្យសុស  
5 យកទងសណ្តែកដុតធ្វើឧស គ្រាប់លឹងឆ្អិនសុសព្រោះទងវា។  
6 ដើម ទង និង ឫសដុះជាគ្រាប់ កើតជាប់ជាមួយដោយពូជធារ  
7 ភ្លើងឆេះព្រោះទងធាងផ្តុំគ្នា ធ្វើឱ្យគ្រាប់វាឆ្អិនខ្លោចទៅ”។

8 ចូស៊ុតបានស្តាប់ឃ្លោងដូច្នោះ ក៏នឹករឭកដល់សេចក្តីស្រឡាញ់បងប្អូន ដែល  
9 ជាប់ជាតិលោហិតជាមួយគ្នា ឱ្យបង្កើតសេចក្តីខ្សឹកខ្សួលអាណិតមេត្តា ក៏សោក  
10 ពិលាប។ មាតាក៏ទទួលដើរមកព្រម ទើបមកនិយាយថា ចៅជាបងគេ ហេតុម្តេចមក  
11 ធ្វើញាំញី ឱ្យប្អូនបានសេចក្តីទុក្ខលំបាកក្តៅក្រហាយដូច្នោះ? ចូស៊ុតបានឮមាតាថា  
12 ដូច្នោះ ក៏ក្រោកឡើងគំនាប់ហើយជម្រាបថា នេះឯងជាទំនៀមផែនដីនៃអ្នកធំ បើ  
13 ឃើញថា អ្នកណាធ្វើខុសហើយ ក៏ត្រូវតែធ្វើទោសតាមទោសានុទោស បើមាន  
14 សេចក្តីយោគយល់ត្រាប្រណី ច្បាប់ផែនដីក៏នឹងសាបរលាបខុសអំពីបុរាណរាជ  
15 ប្រវេណីទៅ ហើយចូស៊ុតចាត់ឱ្យចូស៊ុតទៅឈររក្សាស្រុកអានហៀង ជាចុងស្រុក  
16 ឆ្ងាយពីទីក្រុងចេញទៅ ចូស៊ុតក៏ព្រមទទួលបង្គាប់ គំនាប់លាចេញទៅនៅអានហៀង  
17 ឯចូស៊ុតក៏តម្កើងយសខ្ពស់លើសជាងបិតា ប្រើអាការសង្កត់សង្កិនព្រះចៅហៀនតេ  
18 លើសជាងអំណាចច្បងមួយសាទៅទៀត។ សម័យនោះមានមនុស្សដែលស៊ើប  
19 ការណ៍ នាំយកអាថ៌កំបាំងមានទៅទូលព្រះចៅឡៅពីងស្រុកសែឈួន។

20 ព្រះចៅឡៅពីលុះទ្រង់ជ្រាបនូវព្រឹត្តិការណ៍សព្វប្រការដូច្នោះ ក៏ព្រួយព្រះទ័យ  
21 ណាស់ ត្រាស់ឱ្យប្រជុំអស់នាហ្មឺនមុខមន្ត្រី ដែលជាទីប្រឹក្សាទាំងពួងមកព្រមហើយ

1 ថា ចូរស្តាប់ទៅ ឥឡូវបានចូរជាអ្នកឈរនិយាយការជំនួស ហើយចេះតែសង្កត់  
2 សង្កិនព្រះចៅហៀនតេ លើសជាងចូរទៅទៀត ឯចំណែកខាងស៊ិនគួនក៏បន្ទាបខ្លួន  
3 ទៅចំណុះចុះចូលធ្វើជាខ្ញុំចូរហើយ វេលានេះ យើងគិតនឹងចង់លើកទ័ពទៅច្បាំង  
4 យកស្រុកកាំងតាំង សងសឹកគួនអ៊ូឲ្យបាន រួចសឹមទន្ទ្រានលើកទៅវាយកម្ពុតអា  
5 សត្រូវរាជសម្បត្តិក្នុងដែនដីទាំងអម្បាលនេះ ឲ្យរាបទាបឲ្យបានទៀត។ លៀវហ្នំ  
6 បានឮដូច្នោះក៏យំ ហើយទូលថា គួនអ៊ូ, គួនប៉េងស្លាប់បង់គ្រានេះ ក៏ព្រោះតែ  
7 ឡៅហង និងបេងតាត មិនលើកទ័ពទៅជួយ ឯពីរនាក់នេះមានទោសដល់ស្លាប់ គួរ  
8 តែទ្រង់នឹងសម្លាប់ចេញទើបត្រូវ។ ព្រះចៅឡៅពីយល់ឃើញត្រូវ ក៏ឲ្យទៅយកខ្លួន  
9 ឡៅហង និងបេងតាតមកដើម្បីនឹងសម្លាប់ចេញ។

10 ខុងបេងឮដូច្នោះក៏ទូលទាស់ឃាត់ថា សូមឲ្យទ្រង់បង្អង់ឈប់សិនចុះ ព្រោះ  
11 យើងគិតធ្វើការសង្គ្រាមជាធំណាស់ នឹងស្រួតរួតធ្វើការប៉ុណ្ណោះក្រែងឡៅហង,  
12 បេងតាតនឹងទៅជាសត្រូវឡើង សូមទ្រង់តាំងឲ្យអ្នកទាំងពីរនេះញែកគ្នាចេញទៅ  
13 ឈររក្សាស្រុកម្នាក់ស្រុកមួយ រួចសឹមយើងធ្វើការជាក្រោយឲ្យបានស្រួល។ ព្រះចៅ  
14 ឡៅពីទ្រង់យល់ឃើញត្រូវ ទើបចាត់ឲ្យនាំគ្រាតាំងទៅតាំងឡៅហងជាចៅហ្វាយ  
15 ស្រុកប៊ីតុក តាំងបេងតាតជាចៅហ្វាយស្រុកយ៉ុងយ៉ុង។

16 ឯផែអៀវជាពួកបក្ស ត្រូវអធ្យាស្រ័យគ្នានឹងបេងតាត កំពុងគាល់ព្រះចៅ  
17 ឡៅពីនៅទីនោះ លុះឮព្រះរាជតម្រាស់ដូច្នោះ ក៏លបធ្វើសំបុត្រចាត់បម្រើជាសម្ងាត់  
18 ទៅប្រាប់បេងតាតឲ្យដឹងខ្លួន បម្រើក៏កាន់សំបុត្រចេញទៅតាមផ្លូវទក្សិណស្រុក  
19 សែឈួន។

20 ម៉ាលៀវទៅគយល្បាតចាប់បានបម្រើរបស់ផែអៀវ បានឃើញមានសំបុត្រ  
21 ក៏ស្រាយយកទៅមើល ដឹងសេចក្តីនោះហើយ ម៉ាលៀវក៏ទៅជួបនឹងផែអៀវក្នុងផ្ទះ

1 ផែនការរៀបចំបញ្ចប់អាហារ ផឹកស្រាជោកកាលណា ម៉ាយៀវក៏ល្ងង់ស្លរយក  
2 ការណ៍ថា អ្នកជាមនុស្សមានសតិបញ្ញា ពីដើមមកព្រះចៅឡៅពីបានជប់លៀងអ្នក  
3 ច្រើនណាស់ មកដល់សម័យនេះ ខ្ញុំឃើញមិនដូចពីដើម ដូចជាគ្មានសេចក្តីប្រោស  
4 ប្រណីអ្វីសោះ។

5 ផែនការស្រវឹងស្រាខ្លាំងណាស់ ឆ្លើយថា អាឡៅពីកញ្ឆាស់នេះ វាជាមនុស្ស  
6 ត្រឡប់ត្រឡិន មិននឹងនួនត្រង់ណាសោះ បើកាលណាមានឱកាស ខ្ញុំនឹងសងសឹកវា  
7 ឲ្យបាន។ ម៉ាយៀវក្លែងថា ខ្លួនខ្ញុំក៏មានសេចក្តីគ្មានគ្នាញ់ក្នុងចិត្តមកជាយូរណាស់  
8 ហើយដែរ។ ផែនការបានឮដូច្នោះ ក៏ឆ្លើយថា បើដូច្នោះ ចូរអ្នកលើកទាហានរបស់  
9 អ្នកទៅគិតគ្នានឹងបេងតាត់ ឲ្យវាយចូលមកចុះ ខ្លួនខ្ញុំនិងទាហានរបស់ខ្ញុំ នឹងចាំរិះ  
10 គិតធ្វើកលខាងក្នុង មុខជានឹងកើតការដោយស្រួលមិនខាន។ ម៉ាយៀវថា អ្នកគិត  
11 ការយ៉ាងនេះស្រួលណាស់ ចាំថ្ងៃក្រោយយើងនឹងប្រឹក្សាគ្នាទៀត នឹងបានសងសឹក  
12 តាមគំនិតយើងគិត។ និយាយគ្នាហើយ ម៉ាយៀវក៏លាចេញទៅ ហើយយកមនុស្ស  
13 បម្រើផែនការនិងសំបុត្រតាងនោះ ចូលទៅថ្វាយព្រះចៅឡៅពី ហើយចូលទៅឱ្យម  
14 ទូលសេចក្តីតាមសម្តីដែលផែនការនិយាយនឹងខ្លួននោះ ថ្វាយព្រះចៅឡៅពីទ្រង់ព្រះ  
15 សណ្តាប់។ ព្រះចៅឡៅពីទ្រង់ខ្ញាល់ខ្លាំងណាស់ ត្រាស់បង្គាប់ឲ្យទៅចាប់ខ្លួនផែនការ  
16 មកវាយពិចារណាស្រាយកចម្លើយ នោះផែនការក៏ឆ្លើយទទួលតាមសំគួរ ហើយក៏  
17 ត្រាស់បង្គាប់ឲ្យយកខ្លួនផែនការទៅដាក់គុក។ ព្រះចៅឡៅពី ក៏ទ្រង់ប្រឹក្សានឹង  
18 ខុងបេងថា ផែនការវាគិតក្បត់នឹងយើងដូច្នោះហើយ បើយើងនឹងចិញ្ចឹមវាវាវាវាវាវាវាវាវាវាវា  
19 បាន ឬនឹងគិតប្រការម្តេច?

20 ខុងបេងទូលថា អាផែនការនេះ វាជាមនុស្សព្រើលចម្អុតសោះ បើនឹងចិញ្ចឹម  
21 វាទុកក៏ពុំបាន គង់មានពេលទៅថ្ងៃមុខ ៗ ជាប្រទូសវាយនឹងយើងវិញពុំខាន។

1 ព្រះចៅឡៅពីក៏ត្រាស់ឲ្យដាក់គុកដៃអៀវទុកឲ្យស្លាប់ក្នុងគុកនោះ ឯការនោះមិន  
2 ស្ងាត់ មានមនុស្សនាំដំណឹងទៅប្រាប់**បេងតាត** ៗដឹងដូច្នោះក៏ភ័យខ្លាំងណាស់ ព្រោះ  
3 ដឹងថាខ្លួនមានទោសខុសមកស្រាប់ផង ថែមទាំងឃើញត្រាតាំងបំបែកឡៅហាងទៅ  
4 ឈរស្រុកបីតុក ឯខ្លួនឯងក៏ទាល់គំនិត ព្រោះឥតមានទីប្រឹក្សាការសោះ ទើបឲ្យ  
5 អញ្ជើញ**ស៊ុនតាំ**ជានាយទាហានធំក្នុងស្រុកសុងយ៉ុង ហើយនិង**ស៊ុនធី**ជានាយ  
6 ទាហាននៅស្រុកឡងហាង ទាំងពីរនាក់នេះជាបងប្អូននឹងគ្នា ត្រូវអធ្យាស្រ័យគ្នានឹង  
7 **បេងតាត** លុះនាយទាហានទាំងពីរមកដល់ហើយ **បេងតាត**និយាយថា **ហ្វិតចេង**និង  
8 ខ្ញុំបានធ្វើសេចក្តីគាប់ប្រសើរទុកដល់ព្រះចៅឡៅពីមកពីថ្ងៃមុនច្រើនណាស់ វេលានេះ  
9 **ហ្វិតចេង**ក៏ស្លាប់ទៅហើយ **ឡៅពី**ភ្លេចអស់សេចក្តីគាប់ប្រសើរនោះ ត្រឡប់គិត  
10 ប្រទូសវាយខ្ញុំវិញ ខ្ញុំមិនដឹងនឹងគិតគំនិតយ៉ាងណា ទើបនឹងបានឲ្យរួចពីសេចក្តីស្លាប់  
11 នោះបាន។

12 **ស៊ុនតាំ**ថា ខ្ញុំមានឧបាយមួយមិនឲ្យព្រះចៅឡៅពីធ្វើអន្តរាយដល់លោកបាន  
13 ឡើយ។ **បេងតាត**មានអំណរណាស់ សួរថា ឧបាយរបស់អ្នកនោះគិតប្រការម្តេច?  
14 **ស៊ុនតាំ**ថា បងប្អូនខ្ញុំពីរនាក់នេះបានគិតគ្នាទុកជាយូរណាស់មកហើយថា នឹងចូល  
15 ទៅនៅខាង**ច្វូភី** បើលោកនឹងចង់រួចពីសេចក្តីស្លាប់ ត្រូវធ្វើសំបុត្រមួយច្បាប់ទៅលា  
16 ព្រះចៅឡៅពី អធិប្បាយអំពីគុណ និងទោសឲ្យឃើញហើយ សឹមលោករត់ចេញទៅ  
17 នៅនឹង**ច្វូភី** ៗបានលោកហើយ ក៏គង់នឹងជប់លៀងឲ្យបានធ្វើជានាហ្មឺនធំ សឹមយើង  
18 ពីរនាក់បងប្អូននឹងរត់ទៅតាមក្រោយ។ **បេងតាត**យល់ឃើញត្រូវ ក៏តែងសំបុត្រមួយ  
19 ច្បាប់សេចក្តីថា ទូលបង្គំ**បេងតាត** មានសេចក្តីខុសព្រោះមិនបានលើកទ័ពទៅជួយ  
20 ស្រុកកេងជីវ ៗក៏ខូច ស្លាប់ទាំង**គួនអ៊ូ**ទៅទៀត។ បើទ្រង់អត់ទោសទុកអាយុជីវិត  
21 ទូលបង្គំ នឹងបានធ្វើរាជការកែខ្លួនតទៅ តែឥឡូវទូលបង្គំជាខ្ញុំដឹងថា ទ្រង់មិនប្រោស



1 ប្រណីឱ្យរួចពីសេចក្តីស្លាប់ហើយ នឹងទ្រាំនៅក៏ពុំបាន ហេតុនេះទូលបង្គំសូមក្រាប  
2 បង្គំលាទៅនៅខាងព្រះចៅ**ច្វកី**ហើយ ដែលទូលបង្គំទៅទាំងនេះ នឹងបានប្រែចិត្តទៅ  
3 គិតប្រទូសវាយទ្រង់វិញក៏ទេ ទៅដើម្បីតែប្រាថ្នានឹងឱ្យរួចចាកសេចក្តីស្លាប់  
4 ប៉ុណ្ណោះ។ លុះធ្វើរួចហើយ ក៏ឱ្យបម្រើនាំទៅថ្វាយព្រះចៅ**ឡៅពី** ឯចំណែកខ្លួនក៏នាំ  
5 ទាហានហាសិបនាក់រត់ចូលទៅនៅនឹង**ច្វកី** តាំងពីពេលអាធ្រាត្រក្នុងថ្ងៃនោះ។

6 ព្រះចៅ**ឡៅពី**បានទទួលសំបុត្រ ទតឃើញសេចក្តីសព្វគ្រប់ ក៏ទ្រង់ព្រះក្រោធ  
7 ខ្លាំងណាស់ត្រាស់ថា អាសត្រូវវាគិតក្បត់នឹងអញហើយ ថែមទាំងឱ្យសំបុត្រមក  
8 ឡូកបញ្ជីចិត្តឯងទៀត អញនឹងលើកទ័ពទៅតាមចាប់ខ្លួនវាឱ្យបាន។ **ខុងបេង**ទូល  
9 ទាស់ឃាត់ថា ទ្រង់កុំអាលឱ្យលើកទ័ពទៅ ឱ្យព្រួយលំបាកពលទាហានឡើយ សុំឱ្យ  
10 មានសំបុត្រទៅដល់**ឡៅហង** ឱ្យលើកទ័ពទៅចាប់**បេងតាត់**វិញស្រួលជាង បើ  
11 **ឡៅហង**ចាប់**បេងតាត់**បាន ក៏នាំខ្លួនមកយើង បើចាប់មិនបាន ក៏គង់តែ**ឡៅហង**  
12 មករកយើង ៗក៏នឹងចាប់ខ្លួនសម្លាប់ចេញបានដោយងាយណាស់។ ព្រះចៅ**ឡៅពី**  
13 យល់ឃើញត្រូវ ក៏ចាត់បម្រើឱ្យនាំព្រះតម្រាស់ទៅដល់**ឡៅហង** ក្នុងសេចក្តីព្រះ  
14 តម្រាស់នោះថា **បេងតាត់**ប្រែចិត្តគិតក្បត់រត់ទៅចូល**ច្វកី** ឱ្យ**ឡៅហង**លើកកងទ័ព  
15 ទៅចាប់ខ្លួននាំមកថ្វាយឱ្យខាងតែបាន។

16 ខណៈនោះ ព្រះចៅ**ច្វកី**ចេញនិយាយរាជការផែនដី បណ្តាភ្នំមុខមន្ត្រីខ្ញុំ  
17 រាជការ ក៏គង់គល់ត្រៀមត្រា មានបម្រើចូលទៅទូលថា **បេងតាត់**នាយទាហាន  
18 **ឡៅពី**ចូលមកសុំធ្វើរាជការថ្វាយ។ **ច្វកី**ក៏ឱ្យហៅខ្លួនចូលទៅ ហើយត្រាស់សួរថា  
19 ឯងចូលមកនេះ អញយល់ឃើញថា មិនមែនចូលមកដោយត្រង់សុចរិតទេ គឺមកជា  
20 កលឧបាយបញ្ឆោតយើង។ **បេងតាត់**ទូលថា ទូលបង្គំជាមនុស្សមានទោស ព្រោះ  
21 មិនបានលើកទ័ពទៅជួយ**គួនអ៊ូង**ស្រុកកេងដីវ ៗក៏ខូច **គួនអ៊ូង**ក៏ស្លាប់ ព្រះចៅ**ឡៅពី**

1 នឹងសម្លាប់ទូលបង្គំចេញ បានជាទូលបង្គំមានសេចក្តីភ័យខ្លាច ពុំអាចនឹងនៅបាន  
2 ដោះប្រាណរត់ចូលមកជ្រកក្រោមម្លប់ព្រះបរមពោធិសម្ភារ ជាទីត្រជាក់ ដើម្បីនឹង  
3 បានផុតផុរះពីសេចក្តីស្លាប់ នឹងបានមកប្រែក្រាវស្លាប់ជាឧបាយ ដោយចិត្តទុច្ចរិតដល់  
4 លួងធ្វើក៏ទេ គឺជាសេចក្តីពិតត្រង់ប្រាកដណាស់។ ប៉ុន្តែច្រើនក៏មិនអស់មន្ទិល  
5 សង្ស័យ មិនមានសេចក្តីជឿ។

6 **ឯឡៅហង** បានឃើញព្រះតម្រាស់ព្រះចៅឡៅពី ក៏ស្រូតលើកទ័ពចំនួនប្រាំ  
7 ម៉ឺនទៅតាម**បេងតាត**ដល់ស្រុកយ៉ាងយ៉ុង ទើបឲ្យទាហានទៅស្រែកហៅ**បេងតាត**ឲ្យ  
8 ចេញមកពីក្នុង មកតស៊ូគ្នា។ ខណៈនោះមានមនុស្សនាំសេចក្តីទៅទូលព្រះចៅ**ច្រូក**  
9 នៅចំពោះមុខ**បេងតាត**ថា **ឡៅហង**បានលើកទ័ពដិតតាម**បេងតាត**មកដល់ស្រុក  
10 យ៉ាងយ៉ុង។ **ច្រូក**ក៏ត្រាស់នឹង**បេងតាត**ថា បើអ្នកឯងមានស្វាមីភក្តិត្រង់នឹងយើង  
11 ដោយសុចរិតពិតមែន ចូរលើកទាហានចេញទៅតប្បាំងនឹង**ឡៅហង** យកក្បាល  
12 **ឡៅហង**មកឲ្យយើងចុះ យើងនឹងបានឃើញសេចក្តីពិតត្រង់របស់អ្នកឯង។  
13 **បេងតាត**ទូលថា **ឡៅហង**នោះក៏មានទោសខុសដូចទូលបង្គំដែរ មិនត្រូវទៅប្បាំងនឹង  
14 គ្នាទេ បើប្រសិនទូលបង្គំចេញទៅប្រាប់ឲ្យដឹងខ្លួនជាមានទោសហើយ ក៏គង់នឹង  
15 សរសើរទ្រង់ថា ចេះលើកតម្កើងពួកទាហានដែលមានថ្វីដៃ **ឡៅហង**ក៏អស់សង្ស័យ  
16 គង់នឹងចូលមកនៅជាខ្ញុំទ្រង់ទៀត។

17 **ច្រូក**ឮដូច្នោះក៏មានអំណរណាស់ ត្រាស់តាំង**បេងតាត**ជានាយទាហានធំ ឲ្យ  
18 ឈរនៅធ្វើចៅហ្វាយស្រុកអ៊ិនសៀងផង។ គ្រានោះ**ហៃហៅសៀង**និង**ស៊ីឡុង** នាយ  
19 ទាហាន**ច្រូក** ដែល**ច្រូក**ឲ្យទៅនៅស្រុកយ៉ាងយ៉ុង ដើម្បីទៅបញ្ចុះបញ្ចូលមនុស្សក្នុង  
20 ស្រុកយ៉ាងយ៉ុង លុះឃើញ**បេងតាត**ទៅនៅស្រុកយ៉ាងយ៉ុង **ហៃហៅសៀង**និង**ស៊ីឡុង**  
21 ក៏ចេញទៅទទួលគំនាប់ដោយបដិសណ្ឋារ ហើយក៏នាំចូលទៅក្នុងស្រុកនោះ ថ្លែង

1 ពណ៌នាប្រាប់បេងតាត់ថា ឡៅហងលើកទី៣មកតាំងបន្ទាយនៅជិតស្រុកយ៉ាងយ៉ុង  
2 ចម្ងាយផ្លូវប្រហែលប្រាំរយសិន (២០ គ.ម) បេងតាត់ក៏សរសេរសំបុត្រមួយច្បាប់  
3 ឲ្យបម្រើកាន់ទៅបញ្ចុះបញ្ចូលឡៅហង ៗក៏អានសំបុត្រហើយក៏ខឹងណាស់ថា អា  
4 ក្បត់វាចង់ធ្វើឲ្យអញខុសជាមួយផង វាជាមនុស្សមិនត្រង់នឹងម្ចាស់ ស៊ីបាយក្រហម  
5 ថែមទាំងឲ្យយើងមានសេចក្តីខុសទៀត ថាហើយក៏ហែកសំបុត្រនោះចោលទៅ  
6 ហើយបង្គាប់ឲ្យចាប់ខ្លួនបម្រើដែលកាន់សំបុត្រនោះសម្លាប់បង់។

7 បេងតាត់បានដឹងដូច្នោះខឹងណាស់ ប្រឹក្សានឹងហែហៅសៀង, ស៊ីឡុងថា  
8 ពេលព្រឹកស្អែក ចូរអ្នកទាំងពីរលើកទាហានទៅបង្កប់នៅសងខាងផ្លូវ ឯខ្លួនខ្ញុំនឹង  
9 លើកទាហានចេញទៅច្បាំងនឹងឡៅហង ហើយនឹងធ្វើជាថយមកតាមផ្លូវនោះ បើ  
10 ឡៅហងដេញតាមផ្លូវនោះមក អ្នកទាំងពីរចូរលើកទាហានចេញទៅវាយប្រសព្វគ្នា  
11 ចាប់យកខ្លួនឡៅហងឲ្យបាន។ ហែហៅសៀងនិងស៊ីឡុងយល់ឃើញត្រូវ ក៏លើក  
12 ទាហានទៅព្រួនបង្កប់សងខាងផ្លូវដែលគិតទុកនោះ។

13 លុះវេលាព្រឹកឡើង ឡៅហងលើកទាហានចេញពីបន្ទាយ ឲ្យទាហានចូលទៅ  
14 ស្រែកជេរបេងតាត់ ហៅឲ្យចេញមកតស៊ូគ្នា បេងតាត់ក៏ជិះសេះកាន់លំពែងចេញ  
15 មុខទាហាន ឡៅហងក្រឡេកឃើញ ក៏ចង្អុលមុខហើយស្រែកថា អាចោរចិត្តក្បត់  
16 ម្ចាស់ ផ្តាសស៊ីបាយក្រហម ហេតុម្តេចបានជាមកលួងលោមអញឲ្យអាក្រក់ទាម  
17 ឯងទៀត? បេងតាត់ស្រែកថា ឯងជាមនុស្សទោស នឹងដល់នូវសេចក្តីស្លាប់គាប់  
18 ហើយ ម្តេចក៏មិនទាន់ដឹងថា សេចក្តីស្លាប់នោះនឹងមានមកដល់ឡើយដូច្នោះ។ អា  
19 ចោរដកទង ម្តេចនៅលើកតម្កើងថាខ្លួនឯងល្អទៅវិញ។ ឡៅហងខឹងណាស់  
20 បំបោលសេះរាំដាវចូលទៅប្រយុទ្ធគ្នានឹងបេងតាត់បានបីភ្លេង បេងតាត់ក៏ធ្វើជារត់  
21 ទៅក្រោយ ឡៅហងក៏ដេញបណ្តោយតាមទៅ បានចម្ងាយប្រហែលពីររយសិន (៨

1 គ.ម) នោះហៃហៅសៀង និងស៊ីឡុងដែលពួនបង្កប់ ក៏លើកទាហានចេញទៅវាយ  
2 ប្រសព្វទាំងសងខាង បេងតាតក៏ស្នាក់កាត់ពីម្ខាងចូលមកទៀត។ ឡៅហងឃើញ  
3 កងទ័ពវាយផ្តុំបំបែកបីផ្លូវ នឹងបំពារទៅមិនរួច ក៏នាំទាហានពារទម្លាយរត់ទៅតាម  
4 ផ្លូវត្រូវលើកស្រុកសុងយ៉ុង។ បេងតាត និងហៃហៅសៀង, ស៊ីឡុងក៏លើកទាហាន  
5 ដេញតាមទៅ។

6 **ស៊ីឡុង**និយាយថា ឥឡូវកងទ័ពឡៅហងខ្មៅខ្លីអស់ហើយ បើអ្នកទាំងពីរ  
7 លើកតាមទៅទៀត ក៏គង់នឹងបានជ័យជម្នះមិនខាន ឯស្រុកសុងយ៉ុងដែលឡៅហង  
8 រត់តម្រង់ទៅនោះ ជាទីមាំមួនណាស់ ក្រែងតែស្រុកហងឡេង ជាទីកន្លែងមិនសូវមាំ  
9 មួន ខ្ញុំនឹងសុំលើកទ័ពទៅចាំរក្សាទីនោះ បេងតាតនិងហៃហៅសៀងក៏យល់ឃើញ  
10 ត្រូវ **ស៊ីឡុង**ក៏លើកទាហានតម្រង់ស្រួតទៅនៅដល់ស្រុកហងឡេង ឯឡៅហងនោះ  
11 លុះរត់ទៅដល់ស្រុកសុងយ៉ុងក្នុងវេលាកណ្តាលយប់ស្ងាត់ ក៏ចូលទៅគោះទ្វារឱ្យអ្នក  
12 យាមបើកទទួល។

13 ខណៈនោះ **ស៊ិនតាំ** ដែលនៅរក្សាស្រុកសុងយ៉ុង ក៏ចូលទៅចំណុះខាងច្វក៏  
14 អស់ហើយ លុះដឹងថា ឡៅហងទៅហៅឱ្យបើកទ្វារ ក៏ម្នីម្នាដេញទាហានឱ្យឡើង  
15 រក្សាសើនបន្ទាយ ហើយឱ្យរាយទាហានបាញ់ធ្នូចម្រុះទៅត្រូវទាហានឡៅហងស្តាប់  
16 ច្រើនណាស់។ **ស៊ិនតាំ**ក៏ឡើងទៅលើសើនពីខាងមុខហើយស្រែកថា យើងស្ម័គ្រនៅ  
17 ចំណុះជាខ្ញុំព្រះចៅឡៅពីហើយ។ **ឡៅហង**ឮដូច្នោះ ក៏រឹតតែខឹងណាស់ គិតនឹង  
18 ឱ្យទាហានទម្លាយយកស្រុកសុងយ៉ុងឱ្យបានវិញនោះ ស្រាប់តែកងទ័ពកងទ័ព  
19 **ហៃហៅសៀង**លើកទៅដល់វាយខ្ទប់ពីក្រោយ **ឡៅហង**ក៏នាំទាហានរត់បណ្តោយ  
20 តម្រង់ទៅស្រុកហងឡេង ក្រឡេកទៅឃើញទង់ដោតនៅលើសើន មានអក្សរក្នុង  
21 ទង់នោះថា ស្រុកនេះជាចំណុះព្រះចៅច្វក៏។

1           **ស៊ិនដ** ដែលនៅរក្សាស្រុកនោះ ឡើងឈរលើសើនគ្រវីទង់ជ័យសញ្ញាហៅ  
2 ទាហានឱ្យទៅជម្រាប**ស៊ីឡុង** ៗក៏លើកទាហានទៅចោមវាយកងទ័ព**ឡៅហង** ៗ  
3 តទល់ពុំបាន ក៏នាំទាហានរត់ទៅ **ស៊ីឡុង**ក៏បរពលដេញសំដៅទៅក្រៅ កាប់សម្លាប់  
4 ទាហាន**ឡៅហង**ស្លាប់ច្រើនណាស់ **ឡៅហង**ក៏នាំទាហានដែលសល់ខ្លះរត់ទៅដល់  
5 ស្រុកសែឈួន ហើយចូលទៅគាល់ព្រះចៅ**ឡៅពី** ក្រាបវន្តាហើយក៏យំទូលរៀបរាប់  
6 តាមដំណើរការណ៍ ដែលបានលើកទ័ពទៅចាប់**បេងតាត**តាំងពីដើមដល់ចុងអស់  
7 សេចក្តី ។

8           ព្រះចៅ**ឡៅពី**ទ្រង់ខ្វល់ខ្វាំងណាស់ ស្រែកជេរថា អាក្ខនចោលម្សៀត កើត  
9 មកឱ្យបង់ជាតិ នៅមុខផ្តែបែរមករកអញធ្វើអ្វី? **ឡៅហង**ទូលថា កាលពីគ្រា**គួនអ៊ូ**  
10 ឱ្យមានសំបុត្រមកសុំកងទ័ពទៅជួយស្រុកកេងជីវនោះ ទូលព្រះបង្គំបានឱ្យបម្រុង  
11 ពលទាហានត្រៀមទុកជាស្រេចហើយ ប្រុងនឹងលើកទៅជួយជាប្រាកដ តែ**បេងតាត**  
12 ឃាត់ហាមមិនព្រមឱ្យលើកទៅ បានជាផ្ទោះឆ្កោយដោយហេតុនោះ ។

13           ព្រះចៅ**ឡៅពី**ត្រាស់ថា អញខាតកម្លាំងបង់ចិត្ត ដែលអាណិតស្រឡាញ់ឯង  
14 ប្រឹងស្វែងចិញ្ចឹមឯងមក ហាក់ដូចជាគេយកដុំឈើឬដុំដីមករក្សា វាគ្មានដឹងការខុស  
15 ត្រូវបន្តិចសោះ គួរអ្វីវាទៅជឿស្តាប់ពាក្យសម្តីអា**បេងតាត**នោះ វាជាសត្រូវក្បត់  
16 បានជាវាមិនព្រមឱ្យលើកកងទ័ពទៅជួយ**គួនអ៊ូ**ជាប្អូនអញ ឱ្យចាញ់ស្លាប់អសារ ។  
17 ត្រាស់ហើយ ក៏បង្គាប់ឱ្យយកខ្លួន**ឡៅហង**ទៅប្រហារជីវិត ។ កាលព្រះចៅ**ឡៅពី**ឱ្យ  
18 សម្លាប់**ឡៅហង**នោះ លុះក្រោយក៏ទ្រង់នឹករឭកឃើញសម្តីដែល**ឡៅហង**ទូលរៀប  
19 រាប់ថា **បេងតាត**មានសំបុត្រមកបញ្ជូនបញ្ជូល**ឡៅហង** ៗហែកសំបុត្រចោល ហើយ  
20 សម្លាប់អ្នកកាន់សំបុត្រនោះចេញ ក៏ឃើញថាជាចិត្ត**ឡៅហង**នោះមិញ ជាមនុស្ស  
21 ត្រង់សុចរិត នឹងព្រះអង្គប្រាកដណាស់ ទ្រង់នឹកឃើញច្បាស់ ក៏គិតអាណិតស្តាយ

1 ពន់ប្រមាណ មានព្រះទ័យអាស័យស្តាយទៅដល់គួនអ្វីទៀត ក៏រឹតតែចង្អៀតព្រះទ័យ  
2 សព្វគ្រប់ ព្រះរោគក៏បណ្តាលឱ្យឈឺខ្លាំងខ្ពស់សព្វម៉សា។ ការដែលគិតនឹងលើកពល  
3 យោធាទៅច្បាំង ក៏បង្កង់ខានវិញ។

4

5 *លោកអ្នកអាចរកសៀវភៅផ្សេងទៀតតាមរយៈប្លុក៖*

6 [www.khmerliterature.wordpress.com](http://www.khmerliterature.wordpress.com)

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

1 **ឡើង សាមគ្គី**

2 **អ្នកឧកញ៉ាវិបុលរាជសេនា នូ-ភន ប្រែរៀបរៀង**

3 **កណ្តាទី ៦៣**

4 **ចារឹកឡើងដោយ : ណុល ដាវ៉ា**

5 *(តាំងពីថ្ងៃកំណើតខ្លួនជាព្រះចៅរុយអេង ជំនួសចូលជាបិតា ហៃហ្វីទុនឈឺ*

6 *ស្លាប់រហូតទៅដល់ហាមកៀងនិងទៀវកាត់ លបកាត់ក្បាលភ្ញៀវហ្វីយស្លាប់នាំរត់ទៅ*

7 *ស្រុកកាំងតាំង។)*

8 **ឯច្បាប់នោះ** លុះបានឡើងយសជាស្តេចសម្រេចរាជការហើយ ក៏តាំងខ្លួនជា

9 ព្រះចៅរុយអេងជំនួសបិតា បើករង្វាន់បំណាច់ឲ្យខ្ញុំរាជការទាំងឡាយតាមគុណនុ

10 រូបនិងបណ្តាស័ក្តិ ហើយឲ្យកេណ្ឌទាហានបាន៣០ម៉ឺន លើកចេញអំពីទីក្រុងតម្រង់

11 ទៅស្រុកចៀវកួន ក្នុងដែនខេត្តផៃកុក ដែលធ្លាប់នៅពីដើមនោះ ប្រយោជន៍នឹង

12 ក្រសាលឲ្យសប្បាយផង លុះលើកទៅដល់ស្រុកផៃកុក ក៏សម្តែងយសដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់

13 អស្ចារ្យ។

14 អស់បណ្តាអ្នកស្រុកទាំងពួង ក៏មកប្រជុំគាល់ដោយសេចក្តីត្រេកអរសាទរ

15 សប្បាយណាស់ ខ្លះក៏តែងគ្រឿងបណ្តាការមកថ្វាយដោយច្រើន ក្នុងខណៈនោះ

16 មានមនុស្សបម្រើស៊ើបការណ៍នាំអាថ៌សេចក្តី ទៅក្រាបទូលព្រះចៅរុយអេងថា

17 **ហៃហ្វីទុន**មានជំងឺធ្ងន់ណាស់ មើលទៅឃើញច្បាស់ជាជំងឺនោះ គង់នឹងស្លាប់ជា

18 ប្រាកដ។ **រុយអេង**ឮដូច្នោះក៏ស្តុតព្រះទ័យដោយសេចក្តីអាណ័យរាប់អាន ស្តាយ

19 **ហៃហ្វីទុន**ណាស់ ក៏លើកទ័ពវិលត្រឡប់មកវិញ ល្មមដល់ស្រុកងៀបកុនវេលាណា

20 **ហៃហ្វីទុន**ក៏ធ្វើកាលកិរិយា។ **រុយអេង**ក៏តាក់តែងរៀបសំណួរសពតាមទម្លាប់

21 ប្រពៃណី។

1 កាល**ចូរីឡើង**ជា**ទីរុយអេង**ជួសបិតាជាអំឡុងតមកប្រហែលប្រាំមួយឆ្នាំ ក្នុង  
2 ខែក្របីបទ មានហង្សហើរទៅស្រែកយំនៅត្រង់ស្រុកសេងសឹក ហើយនឹងមានរាជ  
3 សីហ៍ចូលមកដើរត្រាច់ក្នុងស្រុកលិមណោ រួចត្រឡប់បាត់ទៅវិញ។ មហាជនទាំង  
4 ឡាយក៏នាំយកហេតុនោះទៅទូល**រុយអេង** រួចអំពីនោះមាន មករ ពណ៌លឿងមាន  
5 សក្តានុភាពណាស់ មកសម្តែងប្លន្ទិ អណ្តែតនៅលើអាកាសជាអស្ចារ្យធំ មហាជន  
6 ទាំងពួងក៏ក្រឡេកឃើញ **ចូរី**ក៏ឃើញច្បាស់ទាំងអស់គ្នា។

7 **រុយអេង**ឃើញហេតុទាំងបីប្រការដូច្នោះ ជាអស្ចារ្យណាស់ ទើបឲ្យហៅ  
8 **លីតុក, ហៅជី** ដែលជាមន្ត្រីធំ ហើយជាចាស់ទុំជាងគេនូវអស់នាហ្នឹងទៀតមក  
9 ប្រជុំប្រឹក្សា ហើយត្រាស់សួរថា អាភេទទាំងបីប្រការនេះ ឃើញចម្លែកអស្ចារ្យនៅ  
10 ក្នុងស្រុកយើង តើនឹងល្អ ឬអាក្រក់យ៉ាងណា? **លីតុក** និង**ហៅជី**ក្រាបទូលថា កើត  
11 អស្ចារ្យប្រាកដក្នុងស្រុកយើងដូច្នោះ ជាមង្គលប្រសើរណាស់ គឺនឹងឲ្យចម្រើនសួស្តី  
12 មង្គលដល់ទ្រង់ នឹងឲ្យបានគង់ព្រះកិត្តិយសជា**ទីរុយអេង**មិនតែប៉ុណ្ណោះទេ ក្នុង  
13 បច្ចុប្បន្នជាតិទេ បុណ្យនឹងចម្រើនឲ្យលឿន**ទីឡើង**ទៀត គឺទ្រង់នឹងបានឡើងសោយ  
14 រាជសម្បត្តិជាមហាក្សត្រគ្រប់គ្រងផែនដីនេះ ទើបបណ្តាលចែងនូវនៃមហាជនទាំង  
15 ប្រុសស្រីឲ្យមានសេចក្តីស្នេហាស្រឡាញ់ ព្រះបរមពោធិសម្ភារបារមី ចង់ឲ្យទ្រង់  
16 ឡើងជាម្ចាស់ផែនដីតទៅ។

17 ខណៈនោះ អស់នាហ្នឹងមុខមន្ត្រីធំតូចក៏ប្រឹក្សាយល់ព្រមគ្នាថា យើងត្រូវ  
18 ក្រាបទូលព្រះចៅ**ហៀនតេ** សុំឲ្យប្រគល់រាជសម្បត្តិថ្វាយមកព្រះចៅ**ចូរី** លុះប្រឹក្សា  
19 យល់ព្រម ទើបចាត់ឲ្យ**ហ្វិហ្វឹម, អងឡុង, ស៊ិនលៀក, កាសៀង, កាត់កៀវ, តាន់កុន,**  
20 **តេងកែន**នូវអស់មន្ត្រីធំៗ ហើយនិងនាយទាហានប្រមាណសែសិបនាក់ នាំគ្នាចូលទៅ  
21 ក្រុងហ្វិហ្វឹម ហើយក៏ចូលទៅគាល់ព្រះចៅ**ហៀនតេ**។ **ហ្វិហ្វឹម**ទូលថា **ចូរី**ជា**ទី**



1 រុយអេងជំនួសច្បាប់នោះ មានបុណ្យសម្ភារបារមីច្រើនណាស់ មានទាំងសតិបញ្ញា  
2 ជ្រៅជ្រះល្អាសវៃ មានព្រះទ័យអាណិតអាណាប្រជានុរាស្ត្រទូទាំងផែនដី រាស្ត្រទាំង  
3 ប្រុសស្រីក៏បានសេចក្តីសុខក្សេមក្សាន្ត នាហ្នឹងមុខមន្ត្រីទាំងប៉ុន្មានក៏ប្រឹក្សាយល់ព្រម  
4 គ្នាទាំងនាយទាហាន និងរាស្ត្រប្រជា ឃើញថា វេលានេះជាឱកាសដ៏សមគួរ ដែល  
5 នឹងឧបត្ថម្ភទំនុកបម្រុងផែនដីបានចម្រើនទៅ សូមព្រះអង្គទ្រង់ប្រគល់នូវរាជសម្បត្តិ  
6 ខត្តិយរាជឱ្យច្បងពេញទីជាព្រះមហាក្សត្រចុះ ព្រះអង្គក៏នឹងបានគង់ជាសុខ  
7 ក្សេមក្សាន្តយ័នយូរតទៅ។

8 ព្រះចៅហៀនតេ ទ្រង់ព្រះសណ្តាប់សព្វគ្រប់ ក៏ឱ្យស្តុតរន្ធត់ក្នុងព្រះទ័យ  
9 ស្ងៀមនៅមួយស្របក់ ហើយក្រឡេកមើលមុខនាហ្នឹងទាំងពួង ក៏ទ្រង់ព្រះកន្សែង  
10 សោកាត្រាស់ថា យើងនឹកគិតអាណិតទៅដល់បុរាណក្សត្រ មានព្រះចៅហាន់កោចោ  
11 ជាដើម ព្រះបរមវង្សផងយើងពេកណាស់ អំណឹះតមកក៏មានព្រះរាជវង្សអង្គក្សត្រ  
12 បានសោយរាជសម្បត្តិជាលំដាប់គ្នាជាយូរប្រមាណ បួនប្រាំរយឆ្នាំមកហើយ ជាទី  
13 បំផុតត្រឹមអង្គយើង ៗនេះនៅក្មេងសេចក្តីខ្ចីតម្រិះប្រាជ្ញាក៏មែន តែថាបានទទួលរាជ  
14 សម្បត្តិផ្ទាល់ពីព្រះវររាជបិតា ដោយសារសេនាបតីនាហ្នឹងសព្វមុខមន្ត្រីជំនុំយល់  
15 ព្រម យើងក៏បានអនុលោមទទួលរក្សារាជសម្បត្តិដោយសត្យានុធម៌តរៀងមកដល់  
16 សម័យនេះ យើងក៏មិនមានប្រព្រឹត្តឱ្យខុសទាស់ពីសណ្តាប់ច្បាប់បុរាណរាជប្រវេណី  
17 ឯណាឡើយ ម្តេចឡើយអស់អ្នកទាំងឡាយមកនិយាយ ឱ្យយើងលើកយករាជ  
18 សម្បត្តិរបស់យើងឱ្យទៅអ្នកដទៃវិញដូច្នោះ? យើងរំពឹងទៅឃើញខុសអំពីយុត្តិធម៌  
19 ច្បាប់ សុំឱ្យអស់អ្នកត្រឡប់វិលទៅប្រឹក្សាគ្នាម្តងទៀតសិនចុះ។

20 ហ្នឹងហ្នឹងដូច្នោះក៏ចេញទៅនាំយក លីតុក, ខៅជី ជានាហ្នឹងចាស់ទុំចូលទៅ  
21 គាល់ព្រះចៅហៀនតេ ហើយទូលថា ព្រះអង្គចូរទ្រង់ប្រឹក្សាពិគ្រោះនឹងអ្នកចាស់ទុំពីរ

1 នាក់នេះចុះ ទោះបីគួរពុំគួរប្រការម្តេច ក៏ល្មមទ្រង់នឹងជឿស្តាប់បាន។ លឺតុកក៏ទូល  
2 ថា តាំងពី**ចូរី**ឡើងជា**រុយអេង**ជំនួសបិតារៀងមក ទូលបង្គំបានឃើញស្រុកទេស  
3 កកើតឡើងបរិបូរគ្មានខ្វះកន្លះអ្វីសោះ មានហង្សសត្វដែលរូបល្អស្រស់ក៏ហើរចូល  
4 មកក្នុងស្រុក រាជសីហ៍ក៏ចូលមកដើរតត្រុកសព្វទឹកនៃខេត្តខណ្ឌព័ន្ធសីមា ស្តេច  
5 មករដែលមានប្ញទ្ធិក្លា ក៏អណ្តែតត្រសែតមកនៅលើអាកាស សម្តែងប្ញទ្ធិឱកាស  
6 រុងរឿងកណ្តាលស្រុកទេស អាភេទទាំងបីប្រការនេះជាទីអស្ចារ្យប្លែកណាស់ ទូល  
7 បង្គំយល់ច្បាស់ថា **ចូរី**នឹងមានបុណ្យកុសល គួរដល់នូវរាជសម្បត្តិជាព្រះមហា  
8 ក្សត្រតទៅ។ **ទៅ**ជីទូលថា ពេលកណ្តាលយប់ស្ងាត់ ទូលបង្គំបានឃើញផ្កាយនក្ខត្ត  
9 បូក្សអន្សាស្រុក ដែលប្រចាំបុណ្យរបស់ព្រះអង្គ មានរស្មីសៅហ្មងវិប្បវិត្តខុសអំពី  
10 ធម្មតា សម្តែងអាការឲ្យឃើញថា ព្រះអង្គនឹងអស់បុណ្យក្នុងជាន់នេះហើយ ឯផ្កាយ  
11 ដែលប្រចាំបុណ្យ**ចូរី**នោះ មានជួនធំអស្ចារ្យ រស្មីភ្លឺថ្លាបរិសុទ្ធស្រស់ សម្តែងហេតុ  
12 ឲ្យឃើញច្បាស់ថា **ចូរី**នឹងមានបុណ្យបារមីថ្លៃថ្លា ទាំងមនុស្សទាំងទេវតាក៏និយម  
13 សរសើររាប់អាន**ចូរី**ណាស់ បានជាបណ្តាលឲ្យឃើញអាភេទច្បាស់ទាំងបីប្រការ  
14 ជាទីប្រាកដដល់ភ្នែកអ្នកទាំងពួង ហេតុនេះ សមគួរឲ្យព្រះអង្គទ្រង់លើករាជសម្បត្តិ  
15 ឲ្យ**ចូរី**គ្រប់គ្រងជាម្ចាស់ផែនដីតទៅចុះ។

16 ព្រះចៅ**ហៀនតេត្រាស់**តបថា ដែលអស់អ្នកមកនិយាយដូច្នោះ ជាការមិន  
17 សមគួរនឹងជឿទេ ព្រោះមិនបានឃើញចំពោះនឹងភ្នែកយ៉ាងណា យើងនៅកំណត់ក្នុង  
18 ចិត្តថា មិនគួរនឹងឲ្យលើករាជសម្បត្តិ ដែលជាព្រះកេររបស់ព្រះបរមក្សត្រអំពី  
19 បុរាណឲ្យទៅអ្នកដទៃសោះ។ **អងឡង**ទូលថា ការទាំងនេះជាប្រវេណីមកអំពី  
20 បុរាណ មានល្អហើយ ក៏គង់ត្រឡប់ទៅជាអាក្រក់ៗ មានហើយក៏គង់នឹងត្រឡប់ទៅ  
21 ជាល្អវិញបាន យ៉ាងដូចប្រទេសស្រុកនីមួយៗ ធ្លាប់គង់នៅបរិបូរមាំមួនហើយ ក៏

1 កើតជាសឹកសង្គ្រាមជ័យ ឲ្យវិនាសខ្ទេចខ្ទីអស់ទៅ លុះខ្ទេចខ្ទីទៅហើយ ក៏ត្រឡប់  
2 បានចម្រើនមាំមួនឡើងជាធម្មតា ឯសម្បត្តិទ្រព្យសព្វសារពើទឹកដីដែលព្រះអង្គទ្រង់  
3 ទទួលអំពីព្រះបរមរាជវង្សច្រើនផែនដីមកហើយ ប្រមាណបួនប្រាំរយឆ្នាំនោះ ទូល  
4 បង្គំយល់ឃើញថា វង្សរបស់ព្រះអង្គនឹងត្រូវផុតរលត់ក្នុងសម័យនេះជាពិត ហេតុ  
5 នេះសូមឲ្យព្រះអង្គពិនិត្យ លះរាជសម្បត្តិនេះឲ្យច្រើនចុះ បើព្រះអង្គនៅតែរឹងទទឹង  
6 ដូច្នោះ មុខជានឹងមានសេចក្តីភ័យអន្តរាយមកដល់ព្រះអង្គពុំខាន ។

7 ព្រះចៅហៀនតេ បានទ្រង់ព្រះសណ្តាប់គ្រប់ប្រការ ក៏អាក់អួលព្រះឱរាទ្រង់  
8 ព្រះកន្សែងពិលាប ហើយក៏យាងចូលទៅក្នុងក្រឡាព្រះបន្ទំ អស់មន្ត្រីតូចធំក៏នាំគ្នា  
9 សើចទ្រហឹងអឹងកង រួចនាំគ្នាដើរចេញត្រសងមកពីព្រះរាជវាំង។ លុះព្រឹកឡើងអស់  
10 នាហ្មឺនទាំងនោះក៏នាំគ្នាចូលទៅគាល់នៅទីព្រះរាជរោងម្តងទៀត ហើយប្រើពួកខន្តី  
11 ឲ្យចូលទៅអញ្ជើញស្តេចឲ្យយាងចេញមក។ ព្រះចៅហៀនតេក៏ទ្រង់នឹកខ្លាចមិនអាច  
12 ចេញមកសោះ នោះនាងចូហៅដែលជាប្អូនច្រើន ជាទីព្រះអគ្គមហេសីមានសេចក្តី  
13 ឆ្ងល់ក៏ក្រាបទូលសួរថា អស់មុខមន្ត្រីឲ្យបម្រើចូលមកអញ្ជើញស្តេចចេញទៅក្រៅ  
14 ហេតុអ្វីព្រះអង្គទ្រង់មិនចេញទៅដូច្នោះ? ព្រះចៅហៀនតេក៏រឹតតែទ្រង់ព្រះកន្សែង  
15 សោកា ហើយមានព្រះរាជឱង្ការត្រាស់ប្រាប់ព្រះមហេសី តាមសេចក្តីដែលបង្កើត  
16 ឡើងថា បងប្រុសរបស់ប្អូនឯងឲ្យបម្រើមកកំហែងបង ប៉ងនឹងដណ្តើមយករាជ  
17 សម្បត្តិ បានជាពួកនាហ្មឺនទាំងនេះគិតគប់គ្នានឹងកម្តាត់យើង ឲ្យយើងលើកស្ទូតផ្អែត្រ  
18 ប្រគល់ឲ្យច្រើនដោយបង្ខំ។ ហេតុនេះបានជាបងនៅសំងំមិនចេញទៅ។

19 ព្រះនាងចូហៅបានឮដូច្នោះ ក៏ខឹងខ្លាំងណាស់ថា បងខ្ញុំម្ចាស់ហេតុម្តេចបាន  
20 ជាមកគិតក្បត់ដូច្នោះ ព្រះនាងថាមិនទាន់ផុតពីមាត់ ស្រាប់តែចូហង និងចូហ៊ីវ  
21 សៀតគ្រប់បីចូលទៅទូលអញ្ជើញស្តេចឲ្យចេញទៅ។ ព្រះនាងចូហៅក៏ស្រែកដេរថា

1 អាព្វកក្បត់ទាំងអស់នេះវាស័ក្តិយសពីព្រោះនរណា ឥឡូវហេតុម្តេចវាទាំងអស់ធ្វើជា  
2 សត្រូវក្បត់ប្រទូសវាយនឹងម្ចាស់ផែនដីវិញ? កាលគ្រាបិតាអញនៅរស់ក៏បានធ្វើ  
3 សេចក្តីគាប់ប្រសើរ ទុកឈ្មោះគ្មាននរណាស្មើបាន ហើយបានរៀបចំស្រុកទេសទាំង  
4 ប៉ុន្មានឲ្យរាបទាបស្រួលបួលទាំងអស់ បណ្តាស្រុកស្ម័គ្រស្មោះនិយមរាប់អាន  
5 ស្រឡាញ់ពេញទាំងផែនដី អស់ទាំងនាហ្នឹងមុខមន្ត្រីធំតូចក៏កោតក្រែងអំណាចខ្លាច  
6 គ្រប់គ្នា ម្តេចបិតាអញមិនមានចិត្តគិតពុះពារនឹងដណ្តើមយករាជសម្បត្តិម្ចាស់ផែនដី  
7 ឥឡូវហេតុអ្វីបងអញដែលបានស្តីការជំនួសបិតាប៉ុណ្ណោះ មកចេះប្រែចិត្តគិតប្រទូស  
8 វាយនឹងដណ្តើមយករាជសម្បត្តិដូច្នោះ? មនុស្សយ៉ាងនេះមិនមានចម្រើនប៉ុន្មាន  
9 ទេវតាសព្វថ្ងៃក៏មិនជួយឲ្យពរសព្វសាធុការទេ។ ថាហើយក៏ទ្វេដងដំឡើងត្រឡប់  
10 យាត្រាចូលទៅក្នុងវិញ អស់បណ្តាស្រីស្នំក្រមការដែលនៅក្នុងរាំងនេះមិញ ក៏សឹង  
11 ជាទុក្ខទោម្តេចទ្វេដងទាំងអស់គ្នាទ្រហឹងអីងកង។

12 **ឯចូហ៊ីរនិងចូហង** ក៏បង្ខំព្រះចៅហៀនតេស្តេចចេញទៅពីព្រះរាជរោងរម្យ  
13 ជួបជុំនាហ្នឹងមុខមន្ត្រីទាំងពួង។ ព្រះចៅហៀនតេទទឹងពុំបាន ក៏ដោះព្រះសុភ័កយ៉ាង  
14 ខ្ពស់មានរូបមករ ដែលធ្លាប់ទ្រង់ចេញប្រជុំមុខមន្ត្រីនោះចេញពីព្រះអង្គ ហើយក៏ទ្រង់  
15 ឆ្លងព្រះអង្គយ៉ាងថោកទាបចេញទៅ។ ហ្នឹងហ៊ីមទូលថា ព្រះអង្គនឹងព្រមប្រគល់រាជ  
16 សម្បត្តិឲ្យចូហ៊ីតាមសេចក្តីជំនុំ នាហ្នឹងមុខមន្ត្រីក្រាបទូលឬទេ? បើព្រះអង្គទ្រង់ព្រម  
17 ប្រគល់ហើយ ក៏ជាសិរីសុវត្ថិមង្គលប្រពៃមិនមានភ័យអន្តរាយឡើយ។ ព្រះចៅ  
18 **ហៀនតេ**ទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ហើយ ក៏ទ្រង់ព្រះកន្សែងសោកាត្រាស់ថា នាហ្នឹងពី  
19 បុរាណក៏បានយសស័ក្តិនិងប្រាក់បៀវត្ស ដល់ព្រះមហាក្សត្រអម្បូរព្រះរាជវង្សរបស់  
20 យើង ទ្រង់ប្រទានប្រាណបានតកូនចៅរៀងមកដល់វេលានេះ ហេតុអ្វីឡើយក៏មិន  
21 មានគ្រឹះរិះគិតកតញ្ញដល់ព្រះតេជព្រះគុណខ្លះសោះ នាំគ្នាមកប្រទូសវាយដូច្នោះ?

1 ហ្នឹងហ្នឹងទូលថា បើព្រះអង្គមិនធ្វើតាមពាក្យមុខមន្ត្រីប្រឹក្សា ក្នុងថ្ងៃនេះ ឬថ្ងៃ  
2 ស្អែកនឹងមានអន្តរាយប្លែកៗមកដល់ព្រះអង្គមិនខានឡើយ។ ពាក្យនេះទូលបង្គំនឹង  
3 បានក្លែងទូលព្រះអង្គដោយទុច្ចរិតមុសាក៏ទេ។ ព្រះចៅហៀនតេត្រាស់ថា បើអស់  
4 លោកអ្នកទាំងឡាយរាល់គ្នាមិនបានគិតអាក្រក់នឹងយើងទេ នរណានឹងមកប្រទូស  
5 វាយនឹងយើងសោត? ហ្នឹងហ្នឹងស្រែកគំហកដោយសំឡេងខ្លាំងថា បណ្តារាស្ត្រទាំង  
6 អស់គ្នាឃើញថា ព្រះអង្គល្ងង់ខ្លៅមិនសូវមានតម្រិះប្រាជ្ញាចេះរក្សាផែនដី និងមិនចេះ  
7 ដឹងសេចក្តីដែលនឹងគ្រប់គ្រងរាជសម្បត្តិ បានជាពើករដើរស្តាប់ខ្លាត់ខ្លាត់លួចប្លន់គ្រប់  
8 តំបន់នានា រាស្ត្រប្រជាក៏កើតក្តៅក្រហាយគ្រប់ស្រុក កើតកង្វល់កលិយុគខ្មេចខ្ទី  
9 ទាំងឡាយ ហើយខំខ្វល់ខ្វាយជួយទំនុកបម្រុងព្រះអង្គឲ្យគង់ជាសុខមកយូរហើយ  
10 មិនមែននឹងក្លែងកម្តាត់ព្រះអង្គឡើយ។ គួរហើយព្រះអង្គនឹងដឹងគុណបការៈ**ចូភី**  
11 ដែលព្រះអង្គនៅរឹងមិនព្រមសាមគ្គីប្រគល់ផែនដីឲ្យដូច្នោះ នឹងចង់ឲ្យបណ្តារាស្ត្របះ  
12 បោរចលាចលឲ្យកើតអំពល់ដល់ព្រះអង្គឬ? ព្រះចៅហៀនតេត្រដូច្នោះ ក៏ភ័យស្តាំង  
13 កាំង ទ្រង់ក្រោកយាងចូលទៅក្នុងវិញ។

14 **អងឡង**ក៏ញាក់មុខឲ្យហ្នឹងហ្នឹង ៗស្ទុះក្រោកដើររន្ធតាន់តាមទៅទាន់ ហើយក៏  
15 ចាប់ជាប់នូវដោយព្រះសុភ័ក្តព្រះចៅហៀនតេទុក ហើយធ្វើទឹកមុខជាខឹងខ្លាំងណាស់  
16 ថា ប្រឹក្សាការផែនដីមិនទាន់បានសេចក្តីយ៉ាងម្តេច ស្តេចមិនត្រូវក្រោកទៅណាទេ  
17 នឹងព្រមប្រគល់រាជសម្បត្តិឬមិនព្រម ថាមកចុះ? ព្រះចៅហៀនតេភ័យណាស់នឹង  
18 ត្រាស់តបក៏មិនរួច ខ្លាចញ័រអស់ព្រះអង្គ។ **ចូហង** និង**ចូហ៊ីវ**ក៏ហ៊ុតគ្រប់គ្រវីលើក  
19 ឡើងហើយស្រែកថា ត្រាព្រះវលញ្ញករសម្រាប់រាជ្យនៅឯណា? **ចូបិត**ឆ្លើយថា ត្រា  
20 ព្រះវលញ្ញករខ្ញុំរក្សាទុកឯង។ **ចូហង**ថា បើត្រាសម្រាប់រាជ្យនៅលើអ្នកឯង ចូរទៅ  
21 យកមកឲ្យយើងឆាប់។ **ចូបិត**ថា ត្រាសម្រាប់រាជ្យនេះជារបស់ព្រះមហាក្សត្រ ព្រះ

1 អង្គមិនទាន់មានព្រះតម្រាស់ថាឱ្យឯងទេ។ ចូហងខឹងខ្លាំងណាស់ ក៏បង្គាប់ទាហាន  
2 ឱ្យចាប់**ចូបិត**នាំយកទៅសម្លាប់។ **ចូបិត**ឥតតក់ស្លុតរន្ធត់ខ្លាចនឹងសេចក្តីស្លាប់សោះ  
3 ចេះតែស្រែកជេរ**ចូហង**ទាល់តែគេសម្លាប់។

4 ព្រះចៅ**ហៀនតេ**ទតឃើញដូច្នោះ ក៏តក់ស្លុតញ័រអស់ព្រះអង្គមិនបាត់ឡើយ  
5 ហើយក្រឡេកទៅឃើញទាហានប្រមាណប្រាំរយនាក់ គ្រឿងសាស្ត្រាវុធគ្រប់ដៃ  
6 សុទ្ធតែពួក**ចូបិត**ទាំងអស់ មិនឃើញមានពួកព្រះអង្គសោះឡើយ គិតហើយក៏បញ្ជាពួក  
7 ព្រះសួរសៀងថា យើងព្រមប្រគល់រាជសម្បត្តិឱ្យហើយ សុំតែជីវិតយើងទុកចុះ។  
8 **កាសៀង**ថា បើព្រះអង្គព្រមប្រគល់ឱ្យហើយ ទូលបង្គំឃើញថា**ចូបិត**នឹងថ្វាយជីវិត  
9 ទុកតទៅ មិនបានធ្វើអន្តរាយដល់ព្រះអង្គទេ ត្រូវព្រះអង្គធ្វើព្រះចុតហ្មាយប្រគល់រាជ  
10 សម្បត្តិឱ្យ**ចូបិត**ចុះ។

11 ព្រះចៅ**ហៀនតេ**បានឮដូច្នោះ ក៏ត្រាស់បង្គាប់**តាន់គុយ** ឱ្យតែងព្រះចុតហ្មាយ  
12 ប្រគល់រាជសម្បត្តិ សេចក្តីថា យើងបានសោយរាជសម្បត្តិគ្រប់គ្រងផែនដី រក្សា  
13 សេចក្តីសុខអស់អាណាប្រជានុរាស្ត្រមកជាយូរយារ គណនារាប់ជាប់៣២ឆ្នាំហើយ  
14 ឥឡូវផ្កាយប្រចាំព្រះអង្គយើងសៅហ្មង សន្តានចិត្តនាហ្នឹងមុខមន្ត្រីផងនិងអស់  
15 អាណាប្រជានុរាស្ត្រទាំងឡាយ ក៏ឃើញថា រូបកាយនៃយើងមិនសមគួរនៅក្នុងរាជ  
16 សម្បត្តិឡើយ ហើយឃើញថា ផ្កាយប្រចាំខ្លួន**ចូបិត**ជាទីរុងរឿងស្វាងត្រចះ បុណ្យ  
17 តេជះរបស់គេក៏គួរដល់នូវរាជសម្បត្តិពេញបរិបូរ នាហ្នឹង និងរាស្ត្រក្នុងនគរក៏សាទរ  
18 ស្រឡាញ់រាប់អាន ឱ្យ**ចូបិត**បានឋានពិភពគ្រប់គ្រងរាជសម្បត្តិ ជាព្រះមហាក្សត្រា  
19 ធិរាជ។ យើងក៏ព្រមប្រគល់អាណាចរាជសម្បត្តិនេះឱ្យ**ចូបិត**តាមទីប្រាថ្នាមហាជន  
20 ចុះ។ លុះធ្វើរួចក៏ប្រគល់ឱ្យ**ហ្សឺហ្សឹម** និងអស់នាហ្នឹងទាំងពួង នាំយកទៅជាមួយនឹង  
21 ត្រាសម្រាប់រាជ្យ ដើម្បីប្រគល់ឱ្យ**ចូបិត**។

1 ឯ**ចូរី**នោះ លុះបានឃើញព្រះចុតហ្មាយនិងត្រាព្រះវលញ្ញករសម្រាប់រាជ្យ ក៏  
2 មានចិត្តត្រេកអរសាទរពន់ប្រមាណ គិតចង់បានទទួលយកក្នុងខណៈនោះ តែថាគឺ  
3 មោះមានមាយាធ្វើជាអរាស្ងៀមនៅ។ **សុម៉ាអ៊ី**ក៏ទូលទាស់យាត់ថា ទ្រង់កុំអាល  
4 ទទួលយកឡើយ រឿងនេះហើយត្រូវតែទ្រង់ធ្វើរឿងរ៉ាវថ្វាយត្រានេះទៅវិញសិនទើប  
5 គួរសម ដើម្បីនឹងបំបាត់នូវពាក្យគរហានិទ្ធាផង។ **ចូរី**យល់ឃើញត្រូវទំនង ទើប  
6 ចាត់ប្រើ**អងឡង**ឲ្យតែងចុតហ្មាយមួយច្បាប់ រៀបរាប់សេចក្តីថា ទូលបង្គំ**ចូរី ទីវុយ**  
7 **អងសូម**ថ្វាយត្រាព្រះវលញ្ញករសម្រាប់រាជ្យមកទ្រង់វិញ ព្រោះទូលបង្គំជាអ្នកមាន  
8 សតិបញ្ញាធិចណ្តាល នឹងរហ័សទទួលយករាជមសម្បត្តិតាមសព្វព្រះទ័យតែម្តងពុំ  
9 បាន ការនេះគួរតែទ្រង់គិតអានពិគ្រោះពិចារណាជ្រើសរើសរកអ្នកល្អ ដែលមាន  
10 តម្រិះប្រាជ្ញាជាងទូលបង្គំ ដែលគួរនឹងគ្រប់គ្រងមហាជនក្នុងដែនដីនេះបាន សូម  
11 ឲ្យទ្រង់ព្រះរាជទានសម្បត្តិទៅអ្នកនោះទើបគួរ។ ហើយចាត់ប្រើ**អងឡង**និងមន្ត្រី  
12 ទាំងពួង ឲ្យអញ្ជើញត្រាសម្រាប់រាជ្យនោះទៅថ្វាយព្រះចៅ**ហៀនតេ**ជាមួយនឹងចុត  
13 ហ្មាយ។

14 ព្រះចៅ**ហៀនតេ**បានឃើញសំបុត្រនិងត្រា ក៏ឲ្យព្រួយព្រះចិន្តាគិតម្តងទៀត  
15 ទើបប្រឹក្សានឹងបណ្តាខ្ញុំរាជការទាំងពួងថា ហេតុអ្វីបានជា**ចូរី**បង្វិលត្រាមកឲ្យយើង  
16 វិញ? ហ្នឹងហ្នឹងទូលថា កាលព្រះអង្គតាំង**ចូរូ**ជា**ទីវុយអង** **ចូរូ**ក៏មិនព្រមទទួលដល់បី  
17 ដង ឯក្រោយទើប**ចូរូ**ព្រមទទួល គ្រានេះត្រូវតែព្រះអង្គតាំងទៅទៀតទើប**ចូរី**ព្រម  
18 ទទួល។ ព្រះចៅ**ហៀនតេ** នឹកខ្មាញ់ក្នុងព្រះទ័យអាល័យរាជសម្បត្តិណាស់ តែថាត្រូវ  
19 ការដោយសេចក្តីខ្លាចគេ ទើបបង្គាប់ឲ្យ**ហងកែ**តែងព្រះរាជតម្រាស់សេចក្តីថា **ចូរី**  
20 នេះសមគួរណាស់ហើយ ដែលនឹងត្រូវទទួលរាជសម្បត្តិជំនួសយើងបាន។ ព្រោះ  
21 យើងគិតយល់គួរទៅដល់**ចូរូ**ណាស់ ព្រោះពីដើមស្រុកទេសរាស្ត្រកើតបះបោរ

1 ចលាចលទាល់តែខ្មែរឌីណាសអស់ បណ្តាវាស្រ្តក៏រត់ទៅជ្រកពួនដោយព្រៃភ្នំក្រំថ្ម  
2 លុះតែ**ចូរ**លើកទ័ពទៅប្រាបប្រាមសឹកសត្រូវ ទើបបានស្រុកភូមិរាបទាបដរាបមក  
3 ដល់ឥឡូវនេះ។ គ្រានេះអស់បុណ្យ**ចូរ**ទៅហើយ បាន**ចូរ**ជំនួសទីបិតា មានសតិ  
4 បញ្ញាអានុភាពលើសជាងបិតាទៅទៀត អាណាប្រជានុរាស្ត្រទាំងពួងក៏និយមរាប់  
5 អានស្រឡាញ់ពេញចិត្តស្ម័គ្រ សុំឲ្យអ្នកឡើងសោយរាជសម្បត្តិជំនួសយើងចុះ។ លុះ  
6 ធ្វើរួចក៏ចាត់ប្រើ**ទៀវអ៊ឹម**ឲ្យនាំព្រះរាជសារនិងត្រាសម្រាប់រាជ្យទៅប្រគល់ឲ្យ**ចូរ**។

7 **ចូរ**បានឃើញព្រះបន្ទូលដូច្នោះ ក៏មានអំណរណាស់ ទើបនិយាយនឹង  
8 **កាសៀង**ថា ព្រះចៅ**ហៀនតេ**ប្រគល់ត្រាសម្រាប់រាជ្យមកឲ្យយើងដល់ពីរដងហើយ  
9 បើនឹងទទួលយកវេលានេះក៏មិនទាន់ផុតអស់សេចក្តីនិន្ទា **កាសៀង**ឆ្លើយថា បើទ្រង់  
10 នៅបានម្តុំអស់ព្រះទ័យ ត្រូវត្រាស់ប្រើ**ទៀវអ៊ឹម**ឲ្យនាំយកត្រាទៅថ្វាយវិញម្តងទៀត  
11 ឲ្យ**ទៀវអ៊ឹម**និយាយនឹង**ហ្វឺហ្វឹម** ឲ្យទូលព្រះចៅ**ហៀនតេ**ថា បើព្រះអង្គទ្រង់ព្រម  
12 ប្រគល់រាជសម្បត្តិឲ្យ**ចូរ**ប្រាកដហើយ ចូរឲ្យចាត់ការសង់រោងពិធីអភិសេកឲ្យខ្ពស់  
13 មានថ្នាក់បីជាន់ ប្រដាប់ទីទៅដោយចាមរ បែមន់ ទង ឆ័ត្ររួតនានា តាមបុរាណរាជ  
14 ប្រពៃណីធម្មតាឲ្យសព្វគ្រប់ លុះបានបូក្សពារពេលាល្អ ក៏ត្រូវឲ្យប្រជុំនាហ្មឺនសព្វមុខ  
15 មន្ត្រីតូចធំឲ្យព្រមគ្នា ទៅប្រជុំក្នុងរោងរាជពិធី ហើយឲ្យ**ចូរ**ឡើងអង្គុយលើមហា  
16 បុស្សកដែលខ្ពស់ អស់នាហ្មឺនក្រៅពីនោះ ឲ្យថ្វាយបង្គំជុំពីក្រោមរាជបល្ល័ង្ក ហើយ  
17 ត្រូវព្រះចៅ**ហៀនតេ**ទ្រង់ស្រោចទឹកស័ង្កប្រគល់ព្រះខ័ន និងត្រាសម្រាប់រាជ្យថ្វាយ  
18 ព្រះចៅ**ចូរ** ជាទីរាជភិសេកឯកក្សត្រសោយរាជសម្បត្តិទៅ បើព្រះចៅ**ហៀនតេ**ធ្វើ  
19 តាមដូច្នោះហើយ ទ្រង់ក៏នឹងអស់សេចក្តីគរហានិន្ទា។

20 **ចូរ**បានឮ**កាសៀង**ថាដូច្នោះ ក៏ពេញព្រះទ័យណាស់ ទើបត្រាស់ប្រើ**ទៀវអ៊ឹម**  
21 ឲ្យនាំត្រាទៅថ្វាយព្រះចៅ**ហៀនតេ**ទៀត ឲ្យ**ហ្វឺហ្វឹម**នាំឡើងទៅទូលតាមពាក្យ



1 កាសៀងគ្រប់ប្រការ។ ព្រះចៅហៀនតេទ្រង់សួរអស់នាហ្នឹងខ្ញុំរាជការថា ហេតុម្តេច  
2 បានជា**ចូរី**នៅមិនព្រមទទួលរាជសម្បត្តិឲ្យផុតតែម្តងទៅ? **ហ្ន៊ីហ្ន៊ីម**ទូលថា ដែល**ចូរី**  
3 នៅមិនទាន់ទទួលនោះ ព្រោះឃើញថាព្រះអង្គប្រគល់រាជសម្បត្តិខុសពីទម្លាប់ច្បាប់  
4 រាជប្រវេណីបុរាណច្រើនប្រការ។ **ហ្ន៊ីហ្ន៊ីម**ក៏ពណ៌នាតាមសម្តី**កាសៀង**ឲ្យនិយាយ  
5 នោះ ទូលព្រះចៅហៀនតេគ្រប់ប្រការ ហើយទូលថា បើព្រះអង្គនឹងប្រគល់រាជ  
6 សម្បត្តិឲ្យ**ចូរី**នោះ ត្រូវចាត់ការធ្វើឲ្យបានដូចសេចក្តីដែលទូលបង្គំទូលនេះ ទើប**ចូរី**  
7 ព្រមទទួលជាប្រាកដ នោះទាំងខ្លួនព្រះអង្គនិងព្រះញាតិវង្សរបស់ព្រះអង្គ ក៏នឹងបាន  
8 ពឹងបុណ្យ**ចូរី**ជាសុខតទៅ។

9 ព្រះចៅហៀនតេបានទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ ក៏គ្រវីព្រះកេសាហើយដកដង្ហើមធំ  
10 ទើបបង្គាប់ឲ្យ**ថៃសៀង**ជាមេការ ទៅតាក់តែងរោងពិធីតាមទំនៀមបុរាណរាជា  
11 ភិសេកស្រេចហើយ។ លុះដល់ខែកត្តិកថ្ងៃប្រាំកើត ជាបូក្សជោគជ័យល្អ លុះព្រឹក  
12 ព្រាងស្វាងព្រះទិសករ ក៏អញ្ជើញ**ចូរី**ឲ្យឡើងគង់បល្ល័ង្កបុស្សក អស់ពួកនាហ្នឹងមុខ  
13 មន្ត្រីតូចធំមកប្រជុំគ្នាប្រហែលបួនរយនាក់ ចូលទៅគង់គាល់ជុំវិញរោងរាជពិធីជា  
14 មហោឡារិក មានទាហានទាំងពួកជើងគោក ជើងទឹកប្រមាណដប់ម៉ឺនកាន់នូវ  
15 គ្រឿងសាស្ត្រារុញព័ទ្ធជាច្រើនជាន់ ដើម្បីការពារអន្តរាយផ្សេងៗ។

16 ខណៈនោះ ព្រះចៅហៀនតេក៏តាំងព្រះទ័យមានៈ ស្ទុះក្រោកកាន់ព្រះសែង  
17 គ្របីនិងត្រាសម្រាប់រាជ្យ ហើយនិងព្រះបន្ទូលសញ្ញា ឡើងទៅលើមហាបុស្សក ក៏  
18 ហុចប្រគល់ទៅឲ្យ**ចូរី** ៗក៏ទទួលយក ហើយហុចព្រះតម្រាស់នោះទៅអាណាចក្រណ៍  
19 សូត្រប្រកាសប្រាប់អស់នាហ្នឹងមុខមន្ត្រី នូវអស់អាណាប្រជានុរាស្ត្រទាសករទាំង  
20 ឡាយ សឹងថ្វាយសព្វសាធុការពរជាគោលាហល អើកក្រើកមហិមា សន្មតថ្វាយ  
21 ព្រះនាមថា ព្រះចៅអួយប៉ះ។ **ចូរី**ក៏តាំងនៅក្នុងទីសម្បត្តិក្សត្រខត្តិយរាជតាំងពីនោះ

1 មក (ព.ស ៧៦៣)។ ព្រះចៅច្វក្រីក៏តាំងទីក្រុងហ្វូតោ ប្រែជាក្រុងតែវុយកុក ហើយ  
2 ត្រាស់ឲ្យលើកលែងយកពន្ធសួយសារអាករអំពីវាស្រ្តប្រជាគម្រប់បីឆ្នាំ និងឲ្យបើក  
3 លែងមនុស្សទោសក្នុងគុក ហើយឲ្យចារិកអក្សរនាទីអនុស្សាវរីយ៍ ដែលបញ្ចុះសព  
4 បិតាជាថ្មីហៅថាព្រះចៅថៃឡូហ្វូហងតេ។ ហ្វូហ្វឹមនាំយកសេចក្តីក្រាបទូលថា  
5 ប្រវេណីបុរាណលោកមិនដែលឲ្យមានម្ចាស់ផែនដីដល់ពីរព្រះអង្គ គង់នៅក្នុងនគរ  
6 ជាមួយគ្នាទេ ដែលទ្រង់នឹងឲ្យព្រះចៅហៀនតេទៅគង់នៅទីតំបន់ណាឬប្រការម្តេច  
7 ក៏ត្រូវសម្រេចឲ្យឆាប់ប្រញាប់ទៅ។ ហើយហ្វូហ្វឹមបង្គាប់ឲ្យព្រះចៅហៀនតេបំប  
8 ស្តាប់ព្រះតម្រាស់ព្រះចៅច្វក្រី ៗក៏តាំងព្រះចៅហៀនតេឡើងជាទីវិសេស ហៅថា  
9 សាន់អៀងកុង ហើយឲ្យទៅនៅតំបន់សាន់អៀង ទីនោះមិនត្រូវឲ្យមានតំណែងគាល់  
10 ហ្វោឡើយ ឯបៀវត្សសម្រាប់ឆ្នាំក៏មិនត្រូវឲ្យមាន នោះសាន់អៀងកុងក៏លាចេញ  
11 ទៅ។ ហ្វូហ្វឹមហូតគ្រប់ឡើងកាន់ ហើយស្រែកថា ជាទំនៀមប្រវេណីផែនដីរៀងមក  
12 បើមួយអង្គទ្រង់រាជសម្បត្តិហើយ ត្រូវកម្ចាត់មួយអង្គចេញ ព្រះចៅច្វក្រីប្រោស  
13 ប្រណីទ្រង់ណាស់ ហើយបានទុកព្រះជន្មប៉ុណ្ណោះ ថែមតាំងជាទីសាន់អៀងកុងទៀត  
14 ជាព្រះតេជព្រះគុណគ្មានទីបំផុតទេ អំណឹះពីនេះទៅ បើមិនមានព្រះតម្រាស់ឲ្យហៅ  
15 ទ្រង់ចូលមកគាល់ទេ នឹងចូលមកពុំបានជាដាច់ខាត។ សាន់អៀងកុងទ្រង់ព្រះ  
16 វិយោគ ក៏ក្រោកលាចេញទៅ ហើយឡើងគង់លើសេះនាំអស់គ្រប់គ្រូទៅនៅតំបន់  
17 សាន់អៀង។ ខណៈនោះ អស់បណ្តាជនទាំងឡាយ ឃើញសាន់អៀងកុងត្រូវនិរទេស  
18 ដូច្នោះ ទាំងអស់គ្នាក៏មានសេចក្តីអាណិតអាសូរពន់ប្រមាណណាស់ សឹងតែយំ  
19 ស្រណោះអាឡោះអាលីយក្រៃពេក។

20 ឯព្រះចៅច្វក្រីពេញជាទីក្សត្រខត្តិយរាជ មានប្ញទ្ធិអំណាចលើសលុប ទ្រង់  
21 ប្រារព្ធនឹងអស់នាហ្មឺនទាំងពួងថា ការដែលយើងធ្វើទាំងអម្បាលនេះ ត្រូវតាមទម្លាប់

1 ទំនៀមបុរាណហើយឬម្តេច? អស់នាហ្នឹងខ្ញុំរាជការសឹងក្រាបទូលថា ដែលព្រះអង្គ  
2 ទ្រង់តម្រិះដូច្នោះ ជាត្រឹមត្រូវតាមបុរាណរាជប្រវេណីណាស់ហើយ ៗក៏នាំគ្នា  
3 សរសើរព្រះសតិបញ្ញាជាអនេកប្រការផ្សេងៗ ហើយថាគួរព្រះអង្គនឹងតាក់តែង  
4 គ្រឿងសក្ការបូជាពលីការទេពតាអារក្សដែលសក្តិសិទ្ធិ ចម្រើនបុញ្ញាបុទ្ធិឲ្យផ្អែង  
5 រុងរឿងឡើងទៀត។ ព្រះចៅច្រូក្រីទ្រង់យល់ឃើញផង ក៏ត្រាស់ឲ្យភ្នាក់ងាររៀប  
6 តាក់តែងគ្រឿងសែនព្រេនតាមទំនៀម កាលព្រះចៅច្រូក្រីចេញទៅរៀបសែនព្រេននៅ  
7 ទីពិធីនោះ ក៏បណ្តាលឲ្យកើតជាព្យុះខ្យល់ខ្លាំងធំអស្ចារ្យ បណ្តាគ្រឿងអាមិស  
8 ពលីការជាធ្នូបចៀនទាំងឡាយ ក៏រលំរលត់ខ្ចាត់ខ្ចាយទៅអស់ ផ្នែកបន្ទោរក៏ដាល  
9 ច្រវាត់ព័ទ្ធពេញអាកាស ដុំថ្មក៏ច្រឡាសខ្ចាត់ឡើងទង្គិចគ្នាជាគោលាហល ខ្យល់ក៏បក់  
10 ផាត់ដង្ហើតអស់ទិសទី មេឃម្លូរមីរលីមធ្លាក់មក មនុស្សម្នាក់ភិតភ័យរត់ជ្រកពួនសព្វ  
11 ស្ថាននានា នឹងមើលគ្នាក៏ពុំឃើញពុំយល់សោះឡើយ។  
12 ព្រះចៅច្រូក្រីភ័យតក់ស្លុតរន្ធត់ស្មារតីដួលសន្លប់ទៅ លុះអស់ព្យុះខ្យល់ស្ងប់  
13 ស្ងាត់វេលាណា បណ្តាណាហ្នឹងមុខមន្ត្រីក៏ក្រឡេកឃើញព្រះចៅច្រូក្រីដួលសន្លប់ដូច្នោះ  
14 ក៏នាំគ្នាស្ទុះទៅលើកគ្រាប់ឡើងបានមួយស្របក់ ទើបរពកដឹងព្រះអង្គ នាហ្នឹង  
15 ទាំងពួងក៏អញ្ជើញស្តេចចូលទៅក្នុងព្រះរាជវាំង។ ព្រះចៅច្រូក្រីក៏ទ្រង់ប្រឈួនជាប់ជា  
16 យូរថ្ងៃមិនបានចេញស្តីរាជការ លុះស្បើយព្រះឈួនកាលណាក៏ឧស្សាហ៍មាន  
17 ព្រះទ័យចេញទៅកាន់ទីព្រះរាជរោងរម្យ ទ្រង់និយមលើកសរសើរអស់ពួកខ្ញុំរាជការ  
18 ព្រះចៅច្រូក្រីមានព្រះទ័យសន្តិសង្ស័យ ក្រែងខ្មោចព្រៃព្រាយបិសាចកាចខូចនៅក្នុងទី  
19 ព្រះរាជវាំងច្រើនណាស់ មកពាល់ប៉ះធ្វើឲ្យព្រះអង្គទ្រង់អាពាធមិនសះជា ព្រះអង្គក៏  
20 ទ្រង់ចិត្តថា គួរនឹងប្រែទីឋានទៅរកវិមានប្រាសាទទីដទៃទៀតចុះ លុះគិតដូច្នោះក៏  
21 ត្រាស់បង្គាប់ភ្នាក់ងារឲ្យម្នីម្នាទៅរកសាងរាំងកំពែងឯទីក្រុងឡូកអៀងវិញ អស់ពួក

1 ភ្នាក់ងារនោះមិញក៏ចេញទៅចាត់ការកសាងព្រះរាជវាំងថ្មី នៅទីស្រុកឡូកអៀង  
2 ហើយស្រេច ព្រះចៅ**ចូភី**ក៏ស្តេចទៅគង់នៅទីនោះ ។

3 ខណៈនោះមានបម្រើស៊ើបការណ៍នាំអាថ៌តំនាង ទៅប្រាប់ព្រះចៅ**ឡៅពី**ថា  
4 តាមដំណឹងជាប្រាកដថា **ចូភី**ប្រហារជីវិតព្រះចៅ**ហៀនតេ** ហើយដណ្តើមយកបាន  
5 រាជសម្បត្តិឡើងសោយរាជ្យជាព្រះមហាក្សត្រគង់នៅស្រុកឡូកអៀង ។ ព្រះចៅ  
6 **ឡៅពី**ឮដូច្នោះ ក៏ទ្រង់ព្រះកន្សែងពិលាបសោកាអាណិតអនាថណាស់ ត្រាស់បង្គាប់  
7 ឲ្យសព្វមុខមន្ត្រី និងអាណាប្រជានុរាស្ត្រប្រុសស្រីស្លៀកពាក់សកាន់ទុក្ខ ហើយឲ្យ  
8 តាក់តែងគ្រឿងសែនព្រះសពតាមទម្លាប់ទំនៀម ហើយឲ្យចារិកព្រះនាមព្រះចៅ  
9 **ហៀនតេ**ថា ព្រះចៅ**ហៅមិនថងត** ដាក់ក្នុងក្តារឈើក្រអូបតាំងទុកបូជា តាំងពីនោះ  
10 មកព្រះចៅ**ឡៅពី**ក៏ទុរន់ទុរាក្តៅក្រហាយ ពុំបានសប្បាយក្នុងព្រះទ័យសោះ ចាប់ព្រះ  
11 រោគអាពាធសព្វអស់ព្រះរាងកាយ នឹងចេញនិយាយការរាជការក៏ពុំបាន ទ្រង់  
12 ប្រទានមុខងារឲ្យ**ខុងបេង**ចេញនិយាយរាជការជំនួសព្រះអង្គ **ខុងបេង**ក៏ឲ្យហៅ  
13 **មៅចេង**និង**ជៀវជីវ** នូវអស់នាហ្មឺនទាំងពួងមកប្រឹក្សាថា វេលានេះ**ចូភី**វាវលាង  
14 ព្រះចៅ**ហៀនតេ**សាបសូន្យទៅហើយ គួរយើងលើកព្រះចៅ**ឡៅពី**ឲ្យពេញជាទីព្រះ  
15 មហាក្សត្រ សោយរាជសម្បត្តិព្រះរាជវង្សព្រះចៅ**ហៀនតេ**តទៅចុះ ។

16 **ជៀវជីវ**ថា ខ្ញុំបាទបានឃើញខនខ័ណ្ឌសីមាស្រុកសែឈួន មានទីអស្ចារ្យ  
17 ដោយប្រការផ្សេងៗប្លែកច្រើនណាស់ បានឃើញច្បាស់ជាផ្កាយប្រចាំខ្លួន**ឡៅពី**មាន  
18 ទីរុងរឿងដោយពន្លឺរស្មីភ្លឺស្មើព្រះចន្ទ ដែលយើងនឹងលើក**ឡៅពី**ឡើងកាន់ទីជាក្សត្រ  
19 ក៏គិតឃើញគួរល្អមណាស់ ព្រោះ**ឡៅពី**ជាព្រះរាជវង្សស្រាប់ ។ អស់មុខមន្ត្រី  
20 ទាំងឡាយបានស្តាប់ ក៏យល់ឃើញត្រូវទាំងអស់គ្នា ទើបធ្វើរឿងវាវតាមប្រាជ្ញា  
21 លើក**ឡៅពី**ជាទីក្សត្រឲ្យឡើងសោយរាជសម្បត្តិក្នុងផែនដី ក៏នាំសេចក្តីនោះយកទៅ

1 ថ្វាយ ឡៅពីបានឃើញសេចក្តីចុតហ្មាយនោះ ក៏នឹកស្តុករន្ធត់ចិត្តគិតថា បណ្តា  
2 នាហ្មឺនទាំងអស់នេះ ដែលមកនាំឲ្យយើងធ្វើដូច្នោះ ដើម្បីមិនឲ្យតាំងចិត្តដោយសត្វ  
3 នូវធម៌បាន។ គិតហើយក៏មានវាចារឆ្លើយប្រកែកពុំទទួល។ ខុងបេងក៏ក្រាបទូលទៅ  
4 ថា បណ្តាជាខ្ញុំទាំងឡាយដែលខំខ្វល់ខ្វាយគិតគ្នាទាំងម៉្លេះ ព្រោះយល់ឃើញថា ចូរ  
5 ជាគូដណ្តើមយករាជសម្បត្តិជាតិលោហិតរបស់ព្រះអង្គ បានជាចង់លើកឲ្យទ្រង់  
6 គង់ជាម្ចាស់ផែនដីតទៅ។

7 ឡៅពីថា បើយើងព្រមទទួលធ្វើជាម្ចាស់ផែនដីនេះហើយ ទោះបីយើងមិន  
8 បានដណ្តើមយករាជសម្បត្តិដូចគេ ក៏គង់មានគេថាដូចជាដណ្តើមយករាជសម្បត្តិ  
9 ដូចអាសត្រូវនោះដែរ។ ថាតែប៉ុណ្ណោះក៏ក្រោកឡើងចូលទៅក្នុង។ លុះកន្លងមកបីថ្ងៃ  
10 ខុងបេងក៏ប្រជុំអស់នាហ្មឺនមុខមន្ត្រីចូលទៅគាល់ព្រមគ្នា ទៅចេញទូលថា បណ្តា  
11 នាហ្មឺន និងបណ្តាស្រុកនានាសឹងមានសេចក្តីស្មោះស្រឡាញ់ទ្រង់ ចង់ឲ្យឡើង  
12 សោយរាជសម្បត្តិពិតណាស់ ទើបប្រជុំយល់ព្រមគ្នាលើកព្រះអង្គឡើងជាមហា  
13 ក្សត្រសោយរាជសម្បត្តិតទៅ ដើម្បីនឹងលើកទ័ពទៅកម្ចាត់អាសត្រូវចូរឲ្យវិនាស  
14 ចេញ បំផ្លាញវានោះមិញ ជាទីសងសឹកជំនួសព្រះចៅហៀនតេឲ្យបាន។...

15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22

*លោកអ្នកអាចរកសៀវភៅផ្សេងទៀតតាមរយៈប្លុក៖*

[www.khmerliterature.wordpress.com](http://www.khmerliterature.wordpress.com)

រឿង សាមគ្គី

អ្នកឧកញ៉ាវិបុលរាជសេនា នូ-ភន ប្រែរៀបរៀង

កណ្តាទី ៦៤

ចារិកឡើងវិញដោយ : ណុន ដាវ៉ា

ខណៈកាលព្រះចៅឡៅពីជ្រាបថា ហងតុងត្រូវវរបួសធ្ងន់ណាស់ ក៏ស្តេច  
 ចេញរហ័សទៅសួរ ហើយទ្រង់យកព្រះហស្តស្នាបអង្កែលស្នាហងតុង ហើយត្រាស់  
 ថា អ្នកចេញទៅច្បាំងគ្រានេះ ក៏ដើមហេតុពីព្រោះខ្ញុំថាអ្នកចាស់ជរា នឹងធ្វើការ  
 រាជការមិនបានការ អ្នកខឹងព្រោះខ្ញុំថា បានជាចេញទៅច្បាំងឲ្យត្រូវវរបួសខ្លាំងយ៉ាង  
 នេះ ខុសព្រោះខ្ញុំសុំខមាទោសអ្នកចុះ។ ហងតុងក៏ទូលថា ទូលព្រះបង្គំជាជាតិ  
 ទាហានបានមកធ្វើរាជការថ្វាយឆ្លងព្រះតេជព្រះគុណជាច្រើនមកហើយ មិនត្រូវ  
 ខ្លាចអ្វីឡើយនឹងសេចក្តីស្លាប់នេះ អាយុទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំក៏បានដល់ចិតសិបប្លាយឆ្នាំ  
 ហើយ គួរនឹងថ្វាយបង្គំលាស្លាប់ណាស់ តែថាព្រះអង្គនឹងទ្រង់ទំនុកបម្រុងផែនដីត  
 ទៅមុខនោះនឹងធ្វើការអ្វីក៏គប្បីពិគ្រោះពិចារណាតាមព្រះបញ្ជាដ៏សុខុម កុំកាន់  
 ព្រះមានៈឲ្យហួសទីប្រឹក្សា។ ថាតែប៉ុណ្ណោះ ពិសឆ្នាំព្រៃព្រួញក៏កម្រើកឡើងសព្វសព្វក្នុង  
 កាយ ហងតុងក៏ធ្វើកាលកិរិយាក្នុងពេលនោះទៅ។ ព្រះចៅឡៅពីក៏ទ្រង់ព្រះកន្សែង  
 សោកាពិលាបអាណោះអាឈ័យ ហើយបង្គាប់ឲ្យភ្នាក់ងាររៀបសំស្ការសពតាម  
 បណ្តាស័ក្តិ ហើយហែទៅបញ្ចុះទុកឯស្រុកសែលយួន។ ព្រះចៅឡៅពីទ្រង់គិតថា  
 យើងមាននាយទាហានឯកប្រាំនាក់ បានធ្វើការរណរង្គសង្គ្រាមមកជាមួយគ្នាយូរ  
 ហើយ គ្រានេះមានបាបគ្រោះស្លាប់អស់បីនាក់ទៅហើយ នៅមិនទាន់សងសឹកសត្រូវ  
 បាន ៗសេចក្តីអប្បយសពេកណាស់ គួរឲ្យខ្មាសមនុស្សទាំងពួង ទ្រង់ព្រះចិន្តាហើយ  
 ក៏លើកទ័ពទៅប្រថាប់ឯតំបន់ជូតេង ហើយត្រាស់ឲ្យប្រមូលនាយកងនាយទ័ពមក

1 បង្គាប់ថា ឲ្យញែកពលយោធាចេញជាប្រាំបីកង ទាំងជើងទឹក និងជើងគោក ឯទ័ព  
2 គោកទ្រង់ត្រួតត្រាផ្ទាល់ព្រះអង្គ ខាងទ័ពទឹកឲ្យហ្លួងគួន ជានាយកងត្រួតត្រា។  
3 ខណៈនោះហាន់តុងនិងជីវថាយបាល័ដ្ឋទ័ពស្រុកកាំងតាំង និងភ្នំចៀងជានាយ  
4 ទ័ពស្រួចដឹងថា ព្រះចៅឡៅពីលើកទ័ពទៅដល់ទីប្រទល់ដែន ក៏កេណ្ឌប្រមូលកងទ័ព  
5 លើកចេញទៅភ្ជាប់ទល់គ្នា លុះលើកទៅវេលាណា ហាន់តុងនិងជីវថាយក៏ឡើងសេះ  
6 រាំដាវលំពែងចេញទៅពីមុខទ័ព ក្រឡេកទៅឃើញគ្រឿងសម្រាប់យុទ្ធនានិងទង់ជ័យ  
7 សុទ្ធតែពណ៌លឿងទាំងអស់ ក៏ដឹងច្បាស់ថា ព្រះចៅឡៅពីមកឯង ទើបស្រែកថា  
8 ព្រះចៅដែនស្រុកសែឈួនមានសុទ្ធតែមនុស្សល្អ មានសតិបញ្ញា ជាទីទំនុកទុកព្រះ  
9 ទ័យណាស់ហើយ ម្តេចឡើយក៏ចាំលើកទ័ពចេញមកនឹងព្រះអង្គឯង បើប្រសិនជាធ្វើ  
10 ការទៅផ្តោះឆ្កោយដោយប្រការណា នឹងទុកដាក់អ្នកណាឲ្យរក្សាស្រុកទៅមុខ  
11 ទៀត? ព្រះចៅឡៅពីទ្រង់ព្រះសន្តាប់ច្បាស់ខ្លាល់ណាស់ស្រែកថា អាព្វកតិរបាន  
12 ស្រុកកាំងតាំង ឯងជាចោរអហ័ក្តធ្វើអន្តរាយជីវិតប្អូនអញ ហាក់បីដូចជាលួចកាត់  
13 ជើងអញឲ្យដាច់ទាំងពីរមិនឲ្យដើរបាន អញបានចេញវាចាថាហើយ គឺពួកអាឯង  
14 នេះ អញមិនសុំឃើញមុខសោះ ទាំងដីមេឃអាសាទាំងអស់ក៏មិនសុំឲ្យជាប់គ្នា  
15 ដែរ។

16 ខណៈនោះហាន់តុង និងជីវថាយមិនឆ្លើយតបសោះ ក្រឡេកទៅសួរទាហាន  
17 ខាងក្រោយថា នរណានឹងអាសាចេញច្បាំង មានទាហានម្នាក់ឈ្មោះហៃស៊ិនឆ្លើយ  
18 ទទួលអាសា ហើយក៏កាន់លំពែងជិះសេះចេញទៅ។ ព្រះចៅឡៅពីប្រថាប់នៅពីមុខ  
19 ទ័ពនោះ តៀវប៉ៅជិះសេះកាន់លំពែងអមព្រះអង្គ លុះឃើញហៃស៊ិនជិះសេះចេញមក  
20 រាំលំពែង តៀវប៉ៅក៏ខឹងណាស់ ស្រែកសង្ឃកហើយបំផាយសេះត្រង់ទៅប្រយុទ្ធគ្នា

1 នឹងហែស៊ីន ៗបានឮសំឡេងភ្ញៀវប៉ៅស្រែកសន្ទាប់ខ្លាំងណាស់ ក៏តក់ស្លុតនឹងរត់  
2 ចេញ។

3 ឯជីវផេងជាប្អូនជីវថាយឃើញហែស៊ីននឹងរត់ ក៏បរសេះស្ទុះព័ទ្ធនៅជួយ  
4 គ្រួសារឃើញជីវផេងទៅជួយដូច្នោះ ក៏បំបោលសេះវាដាវចេញទៅតនឹងជីវផេង  
5 ទាំងពីរខាងក៏តាំងតែប្រយុទ្ធគ្នាទៅវិញទៅមក។ ភ្ញៀវប៉ៅស្រែកសង្ស័យហើយក៏ស្ទុះ  
6 ចូលទៅលើកលំពែងចាក់ត្រូវហែស៊ីនធ្លាក់ពីលើសេះស្លាប់ គ្រួសារបានចំណាប់ក៏  
7 កាប់ជីវផេងស្លាប់ទៅទៀត ហើយគ្រួសារ, ភ្ញៀវប៉ៅ ក៏បំផាយសេះត្រង់ទៅនឹង  
8 ច្បាំងនឹងហាន់តុង, ជីវថាយទៀត។ ហាន់តុង, ជីវថាយឃើញគ្រួសារ, ភ្ញៀវប៉ៅ  
9 មានថ្វីដៃខ្លាំងពូកែណាស់ ជាជាងខ្លួនជាចាស់ ក៏ក្រឡាស់បរសេះរត់ចូលបន្ទាយ។  
10 គ្រួសារ, ភ្ញៀវប៉ៅក៏បំបោលសេះដេញតាមទៅ។

11 ខណៈនោះព្រះចៅឡៅពីទតព្រះនេត្រឃើញថ្វីដៃគ្រួសារ, ភ្ញៀវប៉ៅ ក៏គិតនឹក  
12 រឭកដល់គ្រួសារ, ភ្ញៀវហ៊ុយណាស់ លុះលាន់ព្រះឱស្ឋសរសើរពីរនាក់នោះថា មិនបង់  
13 ប្រយោជន៍ខ្មោចអាពុកបានបង្កើតកូននេះមកពេញជាកូនខ្លា ហើយបង្គាប់ពល  
14 ទាហានជើងទឹក និងជើងគោកឱ្យភ្ជួបញ្ជូលគ្នា លើកទៅព័ទ្ធបែកទម្លាយបន្ទាយបាន  
15 សម្លាប់ទាហានស្រុកកាំងតាំងស្លាប់ជាច្រើនណាស់ ឈាមហូរជាផ្នែកត្រពាំងលិច  
16 ត្រឹមស្ទឹងជើង ឯកាំឡេងនាយទ័ពទឹកក៏រក្សារាំងខ្លួននៅក្នុងទូក លុះបានឮសំឡេង  
17 ស្រែកហោត្រីកកង បែកទាហានមកក៏នឹកភ័យណាស់ ផ្លាស់ថយទ័ពទូកទៅឡើង  
18 ប្រាំងហើយជិះសេះរត់អស់ទៅ។

19 ពេលនោះសៈម៉ៅខោចៅហ្វាយស្រុកឡាំម៉ាន់ ដែលលើកទ័ពមកជួយព្រះចៅ  
20 ឡៅពីនោះ លុះឃើញកាំឡេងជិះសេះរត់ទៅ ក៏ឱ្យទាហានយកផ្ទុបបាញ់សំដៅត្រូវ  
21 កំផ្លៀងកាំឡេងទៀបនឹងធ្លាក់ពីលើសេះ កាំឡេងកន្ត្រាក់ដកព្រួញមិនរួច ក៏បំបោល



1 សេះរត់ទៅតំបន់អ៊ូទី មានសេចក្តីឈឺចាប់សព្វសព្វកាយ ក៏ចុះពីលើសេះវេទៅ  
2 អង្គុយក្រោមម្លប់ឈើមួយធំ ផ្អែកសំងំឲ្យបាត់ពើតពិស ៗព្រួញក៏កម្រើកឡើងសព្វ  
3 សាច់ **កាំឡេង**ក៏ដាច់ខ្យល់ស្លាប់ នោះមានក្អែកធ្វើសំបុកនៅលើចុងឈើនោះ ក៏ចុះមក  
4 ចោមរោមសព**កាំឡេង**ជុំវិញ ទាហានដែលសេសសល់ពីស្លាប់រត់ទៅប្រទះ ក៏ហួស  
5 ទៅទូលព្រះចៅ**ស៊ិនគួន** ៗជ្រាបថា**កាំឡេង**ស្លាប់ហើយ ក៏សោកអាឈឺយំរុំវែស្តាយ  
6 **កាំឡេង**ពន់ប្រមាណ ថាម៉្លេះហើយមុខជាអស់រកបាននាយទាហានដូច្នោះ ទើបត្រាស់  
7 បង្គាប់ភ្នាក់ងារឲ្យទៅនាំសព្វនោះយកមក រៀបចំបញ្ជូនទុកនៅតំបន់អ៊ូទី ហើយសង់  
8 ខ្នងអ្នកតាមួយនៅពីមុខសពនោះ។

9 ឯព្រះចៅ**ឡៅ**បានជ័យជម្នះហើយ ក៏ឲ្យត្រឡប់កងទ័ពទៅចូលបន្ទាយ  
10 ហើយទ្រង់ត្រួតត្រាមើល ក៏ឃើញទាហានទាំងពួងនៅគ្រប់គ្នា បាត់តែ**គួនហ៊ិន**ម្នាក់  
11 ឯង ក៏ទ្រង់ចម្រើនព្រះទ័យណាស់ ត្រាស់ប្រើ**តៀវប៉ៅ**ឲ្យលើកទាហានញែកគ្នាទៅ  
12 តាមជាច្រើនផ្លូវ **តៀវប៉ៅ**ក៏លើកទាហានញែកទៅតាម។

13 **គួនហ៊ិន**ក៏បំបោលសេះដេញតាម**ភូចៀង** ទៅដោយក្តៅចិត្តគិតតែសងសឹក  
14 **ភូចៀង**ឲ្យបាន ព្រោះឈ្មោះនេះសម្លាប់**គួនអ៊ូ**ជាបិតា ចេះតែឆ្កេតដេញប្រកិតតាម  
15 ទៅទាល់តែដល់ពេលព្រលប់ ឯ**ភូចៀង**ខ្លាច**គួនហ៊ិន**តាមសម្លាប់ក៏បំបោលសេះ វេទ  
16 ត្រឡប់ចូលត្រសុករុកព្រៃទៅតាមច្រកភ្នំ លុះយប់ងងឹងណាស់ក៏ប្រាសបែកពីគ្នា  
17 **គួនហ៊ិន**ក៏វាត្រឡប់ទៅរកទ័ពធំពុំឃើញ ចេះតែបរសេះវេទិលរលំពុំយល់មាតិកា  
18 ឃើញព្រះចន្ទ្រាឡើងរក៏បរសេះទៅតាមចន្លោះព្រៃប្រហែលយាមពីរ ទើបដល់ភូមិ  
19 នៅក្បែរជើងភ្នំ មានផ្ទះមួយឃើញភ្លើងភ្លឺនៅចំពីមុខ **គួនហ៊ិន**ក៏លោតចុះព្រួសពីលើ  
20 ខ្នងសេះវេទចូលទៅក្នុងភូមិនោះ ដល់ទៅផ្ទះហើយក៏គោះទ្វារហៅ។

1 ពេលនោះតាចាស់ម្ចាស់ផ្ទះ បានឮសូរគេគោះទ្វារពីក្រៅ ក៏ក្រោកទៅម៉ឺម្លា  
2 បើកទ្វារចេញមកហើយសាកសួរថា អ្នកនេះមកពីណា មានការអ្វីពេលថ្មើរនេះ?  
3 គួនហ៊ិនឆ្លើយថា ខ្ញុំជាទាហានបានដេញពួកខ្មាំងទាំងយប់ ត្រឡប់ត្រឡិនទាល់តែ  
4 រង្វងផ្លូវដើរមកត្រូវលើផ្ទះតានេះ ពេលថ្មើរនេះក៏ហួសវេលា សុំតាអាណិតឲ្យបាយ  
5 ទទួលទានមួយពេលហើយឈប់ស្នាក់មួយយប់ ព្រឹកស្អែកនឹងលាទៅទៀត។ តា  
6 ចាស់មានចិត្តសប្បុរសក៏អញ្ជើញគួនហ៊ិនឲ្យចូលទៅថា អ្នកនៅអង្គុយលេងសិន ខ្ញុំ  
7 នឹងចូលទៅចម្អិនអាហារឲ្យពិសា។ ថាហើយក៏អុជចង្កៀងមួយដាក់លើតុ ខ្លួនក៏ចូល  
8 ទៅដាំស្ពឺកនិងលើកមកឲ្យគួនហ៊ិនអាស្រ័យ លុះគួនហ៊ិនឃើញតាចាស់អុជ  
9 ចង្កៀងភ្លឺឡើង ក៏ក្រឡេកទៅឃើញរូបក្នុងព្រះបត់ពិតជារូបគួនអ្វីជាបិតា ដែលតា  
10 ចាស់ទុកបូជាលើហ៊ឹង គួនហ៊ិនសម្លឹងយល់ជាក់ក៏ដាក់មុខក្រាបទូញយំនៅទីនោះ។  
11 តាចាស់គ្គល់ណាស់ក៏សួរថា ហេតុម្តេចបានជាអ្នកឃើញរូបក្នុងព្រះបត់នេះ  
12 ហើយ ក៏យំដូច្នោះ? គួនហ៊ិនឆ្លើយថា រូបនេះហើយគឺបិតារបស់ខ្ញុំ។ តាចាស់ឮដូច្នោះ  
13 ក៏ពិគ្រោះ មើលបែបភាពរូបក្នុងឆាកនិងរូបមុខមាត់គួនហ៊ិនប្រហែលគ្នា ទើបក្រាប  
14 សិរសាសំពះគួនហ៊ិន ៗក៏សួរថា ហេតុប្រការម្តេចបានជាគូររូបបិតាខ្ញុំទុកដូច្នោះ? តា  
15 ចាស់ឆ្លើយថា រូបលោកនេះកាលនៅរស់នៅឡើយ រមែងរន្ធិពូល្យឺ មនុស្សប្រុសស្រី  
16 ស្រឡាញ់រាប់អានគ្រប់កន្លែង លុះលោកនេះធ្វើកាលកិរិយាក្ស័យជីវិតទៅ ក៏នៅបាន  
17 ជាទេវត្រ័ក្សស័ក្តិសិទ្ធិពូកែណាស់ ហេតុនេះទើបមហាជនទាំងឡាយនាំគ្នាខ្វល់ខ្វាយ  
18 គោរពរាប់អានជាទីពឹងពំនាក់ គូររូបលោកមកដាក់ទុកបូជាគ្រប់គ្រីហាស្ថាន ថា  
19 ហើយតាចាស់ក៏ចូលទៅលើកថាសចានអាហារមកឲ្យគួនហ៊ិនបរិភោគ ហើយតា  
20 ចាស់ក៏ចុះទៅដឹកសេះគួនហ៊ិនមកចងទុកក្រោមផ្ទះ ហើយឡើងមកបិទទ្វារផ្ទះរៀប  
21 នឹងនិទ្រា។

1 ឯ**ភ្នំចៀង**ដែលរត់ពី**គួនហ៊ុន**ទៅ លុះយប់ជ្រៅហើយក៏បរសេះគេចត្រឡប់រក  
2 ផ្លូវនឹងវេះទៅឲ្យផុតពីដៃ**គួនហ៊ុន** ជាចៃដន្យកម្មនាំបណ្តាលឲ្យ**ភ្នំចៀង**រង្វេងមាត់  
3 ទៅពារលើផ្ទះតាចាស់ដែល**គួនហ៊ុន**សំណាក់នោះ លុះ**ភ្នំចៀង**ក្រឡេកទៅឃើញផ្ទះ  
4 ក្បែរភ្នំក៏តម្រង់ចូលទៅ ហើយចុះពីលើសេះ ដើរចូលទៅដល់មាត់ទ្វារផ្ទះគោះហោពី  
5 ក្រៅ គ្រានោះតាចាស់ កំពុងនិយាយនឹង**គួនហ៊ុន**ក្នុងផ្ទះ លុះឮសូរគោះទ្វារហោពីក្រៅ  
6 គ្រានោះតាចាស់កំពុងនិយាយនឹង**គួនហ៊ុន**ក្នុងផ្ទះ លុះឮសូរគោះទ្វារហោពីក្រៅ ក៏  
7 ក្រោកដើរសំដៅទៅសួរថា នរណាហោមានការអ្វីមករកយើងថ្មើរនេះ? **ភ្នំចៀង**  
8 ឆ្លើយថា ខ្ញុំឈ្មោះ**ភ្នំចៀង**ទាហានស្រុកកាំងតាំង មកពីច្បាំងសុំសំណាក់មួយយប់  
9 ព្រឹកឡើងនឹងទៅ។

10 **គួនហ៊ុន**ឮច្បាស់ថាឈ្មោះ**ភ្នំចៀង** ក៏ផ្អៀងខ្លួនលូកទៅចាប់ដាវក្រោកស្ទុះភ្លុត  
11 ទៅដល់មាត់ទ្វារ តាចាស់ម៉ឺម្នាបើកទ្វារឡើងភ្លើងចាំងទៅឃើញច្បាស់ **គួនហ៊ុន**  
12 ស្រែកវ៉ាសថា អាទាហានស្រុកកាំងតាំងជាហើយ អាងងកុំរត់ **គួនហ៊ុន**ក៏លោតទៅ  
13 កាប់។ **ភ្នំចៀង**ក៏គេចប្រញាប់រត់ទៅដោយឮសំឡេងច្បាស់ជា**គួនហ៊ុន** ក៏ភ័យណាស់  
14 ទទួលក្រឡេកទៅឃើញ**គួនអ៊ូ**ដែលស្លាប់នៅឈរពាំងពីមុខ កាន់ដាវលើកឡើងនឹង  
15 កាប់ក៏ដូចគេភ្នាក់ដួលចុះ។ **គួនហ៊ុន**ក៏ស្ទុះទៅទាន់កាប់**ភ្នំចៀង**ស្លាប់នៅទីនោះ ហើយ  
16 យកដាវរបស់**គួនអ៊ូ**ជាបិតា ដែល**ភ្នំចៀង**យកបានទៅនោះបានមកវិញ ហើយក៏ពុះ  
17 ទ្រូងអាវយកថ្លើមបេះដូង**ភ្នំចៀង** ឡើងទៅធ្វើពលីការសែនឲ្យបិតាលើផ្ទះតាចាស់  
18 រួចកាត់យកក្បាល**ភ្នំចៀង**ចងព្រនាក់នឹងកែបសេះ។ លុះព្រឹកឡើង**គួនហ៊ុន**ក៏លាតា  
19 ចាស់ឡើងសេះត្រឡប់ទៅ ឯតាចាស់នោះ លុះឃើញ**គួនហ៊ុន**ទៅហើយគិតខ្លាចខុស  
20 ក៏អូសខ្មោច**ភ្នំចៀង**ទៅដុតរំលាយបង់។

1 ខណៈនោះម៉ាតុងជិះសេះបែករត់ក្នុងព្រៃ ពួកទាហានក៏រៀសរវៃតាមទៅ  
2 ប្រហែលពីររយនាក់ ប្រទះនឹងគួនហ៊ុនព្រូនាក់ក្បាលភ្លៀងបរតម្រង់មកក៏នឹកខ្មាស់  
3 ណាស់ បំបោលសេះចូលទៅព័ទ្ធគួនហ៊ុន ឮឃើញម៉ាតុងជាពួកភ្លៀងក៏នឹកខឹង  
4 ណាស់បរសេះចូលទៅប្រយុទ្ធគ្នា។ ពួកទាហានម៉ាតុងក៏ស្រែកហើកគីកកងចូលទៅ  
5 ព័ទ្ធជុំវិញខ្លួនគួនហ៊ុន។

6 វេលានោះ ភៀវប៉ៅដៃលើកគ្នាទៅតាមរកគួនហ៊ុន លុះឮសំឡេងហើក ក៏បង្ខំ  
7 បរសេះដេញទាហានរុកបំពានចូលទៅ ខាងម៉ាតុងឃើញទ័ពជំនួយមកច្រើនណាស់  
8 ក៏ក្រលាស់ថយរត់ទៅ ភៀវប៉ៅក៏សង្កេតដេញតាមពីក្រោយទៅប្រទះនឹងគួនហ៊ុន  
9 ហើយនាំគ្នាដេញសង្កិនទៅប្រហែលហាសិបសិនមិនទាន់ ក៏នាំគ្នាត្រឡប់មកវិញ។  
10 ភៀវប៉ៅនិងគួនហ៊ុននោះមិញ ក៏លើកទ័ពចូលទៅក្រាបបង្គំគាល់ព្រះចៅឡៅពី ថ្វាយ  
11 ក្បាលភ្លៀងហើយក៏ពណ៌នារឿងរ៉ាវថ្វាយទ្រង់ព្រះសណ្តាប់គ្រប់ប្រការ។ ព្រះចៅ  
12 ឡៅពីក៏ទ្រង់មានព្រះទ័យសោមនស្សពន់ប្រមាណ នឹកសរសើរទៅដល់គួនអ៊ូថា ប្អូន  
13 អញពេញជាជាតិទាហានមិនបង់សន្តាន ដែលបានស្រឡាញ់គ្នាមកនោះឡើយ សូម្បី  
14 ស្លាប់ទៅជាខ្មោចហើយ ក៏នៅឧស្សាហ៍តាមទៅជួយកូនឲ្យបានសងសឹកនឹងខ្មាំង  
15 សត្រូវជាគូព្យាបាទ ហើយត្រាស់បង្គាប់ឲ្យអាមាត្យរៀបចំតុលៀងអាជនាហារ  
16 ប្រទានភៀវប៉ៅ, គួនហ៊ុនបរិភោគជាមួយនឹងទាហានទាំងពួង។

17 ឯម៉ាតុងដែលរត់ទៅក៏ប្រទះនឹងហាន់តុង, ជីវថាយ ហើយគិតគ្នាតាំងបន្ទាយ  
18 បញ្ចុះបញ្ចូលប្រមូលទាហានដែលបែករត់ចូលព្រៃ លុះបានទាហានច្រើនហើយ ក៏  
19 ចាត់ចែងឲ្យយាមល្អាតលាតក្រវែលមើលផ្លូវ ក្រែងសត្រូវលើកទៅញាំញី។ ម៉ាតុង  
20 ក៏ថា នឹងតាំងនៅទឹកនៃងជាមួយគ្នាមិនស្រួលទេ ត្រូវឲ្យហាន់តុង, ជីវថាយរក្សា  
21 បន្ទាយនៅទីនេះចុះ ខ្លួនខ្ញុំ និងបីហង, ប៉ៅស៊ូយិននឹងលើកទាហានទៅតាំងបន្ទាយនៅ

1 តំបន់កាំងជូ នោះហាន់តុង, ជីវថាយក៏យល់ឃើញត្រូវ ម៉ាតុងក៏ចាត់ចែងបែង  
2 ទាហាន ហើយក៏លើកទ័ពទៅបោះបន្ទាយនៅតំបន់កាំងជូ។  
3 ក្នុងពេលយប់នោះ ទាហានទាំងពួងក៏ស្រែកយំទ្រហឹងក្នុងបន្ទាយ បីហង  
4 ឮដូច្នោះក៏ពិភាល់ក្នុងចិត្តណាស់ ទើបផ្ទៀងត្រចៀកស្តាប់សព្វសម្តី តើវានឹងនិយាយ  
5 គ្នាប្រការម្តេចខ្លះ ឮទាហានពួកមួយយំនិយាយគ្នាថា យើងរាល់គ្នាសុទ្ធតែទាហាន  
6 ស្រុកកេងជីវ ព្រោះកាលអាណីបងវាធ្វើកលខបាយ ឯបីហងនិងប៉ៅស៊ូយិនសោត វា  
7 ក៏ជាតួកលសឹកខាងក្នុង បានជាខូចបង់ស្រុកកេងជីវ ទាំងគួនអ្វីទៅហ្វាយយើងក៏  
8 ស្លាប់អសារ ខ្លួនយើងរាល់គ្នាក៏ធ្លាក់មកជាទាហានស្រុកកាំងតាំង ឥឡូវព្រះចៅ  
9 ឡៅពីក៏លើកទ័ពមកច្បាំងព្រះអង្គឯងហើយ កាលណាឡើយស្រុកកាំងតាំងនឹង  
10 គង់នៅបាន មុខជាខ្មែរខ្ចីពុំខានទេ។ យើងទាំងឡាយគួរតែបបួលគ្នាគិតសម្លាប់អា  
11 ប៉ៅស៊ូយិននិងបីហង ពីរនាក់នេះចេញ ហើយកាត់យកក្បាលវាទៅថ្វាយព្រះចៅ  
12 ឡៅពី នឹងបានសេចក្តីគាប់ប្រសើរទេឬ? ពួកទាហានក៏យល់ឃើញព្រមគ្នាទើបថា  
13 បើដូច្នោះយើងចាំមើលកលការ បើបានឱកាសវេលាណាមិននាំគ្នាសម្រេចវាចេញ។  
14 ឯបីហងបានឮដូច្នោះក៏ភ័យណាស់ ស្រួតទៅប្រាប់ប៉ៅស៊ូយិនថា ពួកទាហាន  
15 វាគិតព្រមគ្នានឹងសម្លាប់យើងទាំងពីរនាក់ហើយ យើងនឹងមិននាំគ្នាស្លាប់បង់សៀត  
16 ទេឬ? បើដូច្នោះមានតែយើងគិតកែខ្លួនឱ្យបាន ព្រោះព្រះចៅឡៅពីលើកទ័ពមកគ្រា  
17 នេះ ដោយទ្រង់ពិរោធក្រោធក្រែកពេកណាស់ ពីព្រោះភ្នំចៀងនិងម៉ាតុងជាតួសត្រូវ  
18 ឥឡូវភ្នំចៀងស្លាប់ទៅហើយ នៅតែម៉ាតុង យើងត្រូវនាំគ្នាកាត់យកក្បាលម៉ាតុងទៅ  
19 ថ្វាយព្រះចៅឡៅពីឱ្យបានហើយ សឹមយើងកែខ្លួនថា ព្រោះយើងធ្លាក់ខ្លួនទៅនៅក្នុង  
20 កណ្តាប់ដៃភ្នំចៀង, ម៉ាតុង ហើយក៏ត្រូវតែធ្វើការតាមអំណាចគេ ៗវាយយកបាន  
21 ស្រុកកេងជីវវេលាណា អាជ្ញាសិទ្ធិនៅលើគេទាំងអស់ ឯខ្លួនយើងនឹងបានតាំងចិត្ត

1 នៅនឹងរហូតទៅក៏ទេ គឺបង្អង់នៅចាំតែនឹងយកក្បាលភ្នំចៀង, ម៉ាតុងប៉ុណ្ណោះ ទម្រាំ  
2 រកឱកាសបាន។ វេលានេះបានឱកាសហើយ ទើបកាត់ក្បាលយកមកថ្វាយ ទោះបី  
3 យ៉ាងណាក៏គង់តែព្រះចៅឡៅពីនឹងពេញព្រះទ័យមិនខាន ពុំមានប្រកាន់ទោសយើង  
4 ឡើយ។

5 **ប៉ៅស៊ូយិន**មិនយល់តាមសោះ ដោះថា ព្រះចៅឡៅពីនោះមានសតិបញ្ញាជ្រៅ  
6 ល្អិតឆ្ងាយទូលាយណាស់ គង់ជ្រាបថាយើងធ្វើការនោះកែខ្លួន សឹកប្រជ្ជនឹងចាញ់  
7 ហើយ ទើបក្លែងកាត់យកក្បាលម៉ាតុងមកថ្វាយ។ ព្រះចៅឡៅពីនឹងងាយប្រហារ  
8 ជីវិតយើងអសារឥតការ។ **បឺហង**ថា ខ្ញុំយល់ឃើញថា មុខជាមិនមែនដូច្នោះទេ  
9 ព្រោះព្រះចៅឡៅពីនោះមានសតិបញ្ញា ប្រាថ្នាតែនឹងល្បួងយកចិត្តមនុស្សទៅធ្វើ  
10 ទាហានច្បាំងតទៅ **ឯអាតៅ**ជាព្រះរាជឱវាសព្រះចៅឡៅពីក៏ជាក្លាយខ្ញុំនឹងមិនគិត  
11 យោគយល់ខ្លះទេឬ? ទោះដូចម្តេចក៏គង់តែនឹងមិនស្លាប់ បើយើងមិនប្រញាប់គិត  
12 ដូច្នោះទេ មុខជានឹងស្លាប់អសារ។ **ប៉ៅស៊ូយិន**ក៏យល់ឃើញត្រូវ ទាំងពីរនាក់ក៏ប្រុង  
13 ប្រៀបរៀបសេះទុកបម្រុងការ លុះពេលកណ្តាលអាធ្រាត្រស្ងាត់ ក៏នាំគ្នាលបចូល  
14 ទៅដល់ទីដំណេក ហើយកាត់យកក្បាលម៉ាតុងចងភ្ជាប់នឹងកែបសេះ រួចនាំគ្នាឡើង  
15 ជិះសេះបរនាំទាហានចេញទៅកាន់កងទ័ពព្រះចៅឡៅពី។

16 **ឯពួកយាមល្បាត**ព្រះចៅឡៅពី ក៏ចូលទៅចាប់ខ្លួនបានហើយសួរថា ខ្លួនអ្នក  
17 ទាំងពីរនាក់នេះមកពីណា? **បឺហង** និង**ប៉ៅស៊ូយិន**ក៏ប្រាប់ថា យើងខ្ញុំជាបក្សពួក  
18 ជាមួយគ្នានឹងម៉ាតុង យើងខ្ញុំកាត់យកក្បាលម៉ាតុងមកថ្វាយព្រះចៅឡៅពី។ ទាហាន  
19 ក៏នាំខ្លួន**បឺហង** និង**ប៉ៅស៊ូយិន**ចូលទៅទុកនៅខាងក្រៅទ្វារ ហើយក៏ចូលទៅទូលព្រះ  
20 ចៅឡៅពី ៗបានស្តាប់ក៏ហៅខ្លួន**បឺហង** និង**ប៉ៅស៊ូយិន**ចូលទៅគាល់ ហើយ**បឺហង**

1 និងប៉ោស្វិយិនក៏ចូលទៅដល់ផ្ទាល់ព្រះភក្ត្រ ទម្លាក់ក្បាលម៉ាតុងហើយក៏យំ ទូល  
2 រឿងរ៉ាវតាមប្រព្រឹត្តិហេតុគ្រប់ប្រការ។

3 ព្រះចៅឡៅពីទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ក៏ខ្វល់ខ្វែងណាស់ត្រាស់ថា អញបានលើក  
4 កងទ័ពចេញពីស្រុកសែលយួនយូរណាស់មកហើយ ឯងពូនមុខលាក់ខ្លួននៅទីណា  
5 បានជាមិនមករកអញ? វេលានេះយើងឃើញថា កម្លាំងឯងនឹងប្រុងចាញ់អញជា  
6 ប្រាកដ ទើបភ្លែងកាត់យកក្បាលម៉ាតុងមកជានុយបញ្ឆោតចិត្ត បើអញនឹងចិញ្ចឹម  
7 ឯងទុកឲ្យគង់ជីវិតក៏ឥតអំពើ ដូចជាអញមិនអើពើស្រឡាញ់គួនអ៊ូសោះ។ អញក៏មិន  
8 ដឹងនឹងយកមុខទៅទុកឯណា ត្រាស់ហើយក៏បង្គាប់គួនហ៊ុនឲ្យតាំងគ្រឿងបូជា និង  
9 ពលីការសែនឲ្យគួនអ៊ូ ហើយឲ្យគួនហ៊ុនផ្តាស់ខោអាវអាប៊ីហង និងប៉ោស្វិយិនចងឲ្យ  
10 ក្រាបនៅមុខគុគ្រឿងបូជា ហើយព្រះចៅឡៅពីក៏ទ្រង់ដោះអាវពន្លះសាច់អាប៊ីហង,  
11 ប៉ោស្វិយិនសែនឲ្យគួនអ៊ូ ហើយកាត់យកក្បាលឲ្យទាហានអូសយកសាកសពទៅ  
12 ចោលបង់។

13 ភៀវប៉ោឃើញដូច្នោះក៏គិតអាណិតអាសាចដល់ដល់បិតា ទើបក្រាបបង្គំទូល  
14 ព្រះចៅឡៅពីយំហើយទូលថា អស់ទាំងគេដែលបានធ្វើប្រទូសរ៉ាយគួនអ៊ូនោះ  
15 គួនហ៊ុនជាគួនបានសងសឹកជាជំនួសអស់ហើយ នៅឡើយតែពួកអាកំណាចដែលវា  
16 បង្ហាចសម្លាប់ព្រះបិតាទូលបង្គំជាខ្ញុំ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំមិនទាន់បានសងសឹកជំនួស  
17 បិតាសោះ។ ព្រះចៅឡៅពីទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ដូច្នោះ ក៏ត្រាស់ប្រាប់ភៀវប៉ោថា ចៅកុំ  
18 គិតតូចចិត្តឡើយ យើងបានតាំងចិត្តហើយថា ដែលមកធ្វើការទាំងនេះប្រាថ្នានឹង  
19 រំលាងបំផ្លាញស្រុកកាំងតាំង សងសឹកជួសបិតាចៅផង បើបានស្រុកកាំងតាំង  
20 ហើយ យើងនឹងស៊ើបចាប់យកខ្លួនអាពីរនាក់ ដែលវាប្រទូសរ៉ាយបិតាចៅនោះ មក  
21 សម្លាប់សែនឲ្យដូចគ្នា។ ភៀវប៉ោបានឮព្រះរាជឱង្ការ ក៏មានចិត្តប្រឹក្សាប្រាមោទ្រពន់

1 ពេកណាស់ ថ្វាយបង្គំលាចេញទៅ។ កាលព្រះចៅឡៅពីមានជ័យជម្នះ គ្រានោះកិត្តិ  
2 ស័ព្ទក៏រន្ធតែលឿវឡាយទូទៅក្នុងស្រុកកាំងតាំង អស់ទាំងពួកពលទាហាន ក៏មានចិត្ត  
3 នោះស្ងប់ស្ងែងរអែងខ្លាចអំណាចព្រះចៅឡៅពីពន់ប្រមាណណាស់។

4 គ្រានោះហាន់តុងនិងជីវថាយដែលរក្សាបន្ទាយនៅនោះ លុះឃើញទាហាន  
5 ទាំងពួងរួញរាវអាដៃ ក៏ចេះតែស្រដីផ្ទុមលោមចិត្តដោយគំនិតឧបាយផ្សេងៗ នោះ  
6 មានពួកល្អាតចូលទៅប្រាប់ថា **បីហងនិងប៉ៅស៊ូយិន**ប្រទូសវាយម៉ាតុង លបកាត់  
7 ក្បាលម៉ាតុងទៅថ្វាយព្រះចៅឡៅពី ឮថាព្រះចៅឡៅពីសម្លាប់**បីហង** និង**ប៉ៅស៊ូយិន**  
8 ទៅទៀត។ **ហាន់តុង** និង**ជីវថាយ**ឮដូច្នោះក៏រិតតែភ័យណាស់ ទើបចាត់ចែង  
9 ទាហានឱ្យនៅរក្សាបន្ទាយ ទាំងពីរនាក់ក៏នាំគ្នាស្រូតរូតទៅស្រុកកាំងតាំង នាំយក  
10 សេចក្តីដែលបានតប្បាំងនោះទៅទូលព្រះចៅស៊ិនគួនឱ្យបានជ្រាបគ្រប់ប្រការ។

11 ព្រះចៅស៊ិនគួនបានជ្រាបកាលណា ក៏មានព្រះទ័យតក់ស្លុតរន្ធត់ខ្លាចណាស់  
12 ត្រាស់ឱ្យប្រជុំនាហ្មឺនមុខមន្ត្រីមកប្រឹក្សា។ **ប៉ៅជិត**ទូលថា ព្រះចៅឡៅពីក្រោធខឹង  
13 តាំងលើកទ័ពមកគ្រានេះ ដើមកំហឹងនឹងឈ្មោះប្រាំពីរនាក់ គឺ**ភូចៀង**, **លីបង**, **ម៉ាតុង**  
14 , **បីហង**, **ប៉ៅស៊ូយិន** ទាំងប្រាំនាក់នេះប្រទូសវាយនឹង**គួនអ៊ូក៏**ស្លាប់អស់ទៅហើយ  
15 នៅតែហមកៀង និងទៀវកាត់ពីរនាក់ទៀត ដែលសម្លាប់តៀវហ៊ុយហើយមកនៅក្នុង  
16 ស្រុកយើង គួរតែយើងនឹងចាប់ខ្លួនអ្នកទាំងពីរនោះ ឱ្យបម្រើនយុំនាំទៅជាមួយ  
17 ក្បាលតៀវហ៊ុយទៅថ្វាយវិញ ហើយត្រូវបង្វិលខ្លួននាង**ស៊ិនហ្វូយិន**និងស្រុកកេងជីវ  
18 ឱ្យទៅគេវិញផង រួចត្រូវថ្វាយផ្កាមាសប្រាក់ សុំជាព្រះរាជមេត្រីដោយសេចក្តី  
19 រាប់អាន នឹងបានព្រួតគ្នាកម្ពស់**ចូកី** មុខជាព្រះចៅឡៅពីនឹងថយទ័ពត្រឡប់ទៅវិញពុំ  
20 ខាន។



1 ព្រះចៅស៊ុនគ្រួនយល់ឃើញត្រូវ ទើបបង្គាប់ភ្នាក់ងារឱ្យធ្វើហិបឈើក្រអូប  
2 ដាក់ក្បាលតៀវហ៊ុយ ហើយចាប់យកខ្លួនហាមកៀង និងទៀវកាត់ដាក់ទ្រុងដែក  
3 ហើយចាត់ឱ្យធ្វើផ្កាមាស-ប្រាក់ដាក់ជាគ្រឿងបណ្ណាការ តែងជាព្រះរាជសារជា  
4 សេចក្តីមេត្រី តាមសម្តីប្រើជិតក្រាបទូលគ្រប់ប្រការ ឯនាងស៊ុនហ៊ុយនោះឱ្យទូល  
5 ថា នឹងបញ្ជូនខ្លួនទៅថ្វាយជាក្រោយ ហើយឱ្យធ្វើប្រេងជាអាជ្ញាធិនាំសារនិងគ្រឿង  
6 បណ្ណាការ ទៅថ្វាយព្រះចៅឡៅពី។ ធ្វើប្រេងក៏ឃុំនាំខ្លួនមនុស្សទោស និងសារ  
7 បណ្ណាការ ចេញទៅតាមបង្គាប់។

8 ព្រះចៅឡៅពីក៏ឱ្យរៀបកងទ័ព នឹងលើកទៅវាយយកស្រុកកាំងតាំង នៅមិន  
9 ទាន់សម្រេច ទទួលមានទាហានល្អាតចូលមកទូលថា មានបម្រើពីស្រុកកាំងតាំង  
10 នាំសារ បណ្ណាការ និងមនុស្សទោសមកថ្វាយ។ ព្រះចៅឡៅពីមានព្រះទ័យត្រេកអរ  
11 ណាស់ ទះព្រះហស្តហើយស្រែកថា ជាបុណ្យរបស់យើង បានជាទេពតាបណ្ណាលនាំ  
12 អាសត្រូវឱ្យគេចាប់មកឱ្យយើងសងសឹក។ ហើយបង្គាប់តៀវប្រើឱ្យតែងគ្រឿង  
13 បូជា និងសែនព្រេនឱ្យតៀវហ៊ុយ ហើយបង្គាប់ឱ្យលើកហិបចូលមកនោះទាហានក៏  
14 លើកហិប និងទ្រុងមនុស្សចូលទៅចំពោះមុខព្រះភក្ត្រ ព្រះចៅឡៅពីក៏ចុះពីលើកៅអី  
15 ទៅបើកហិបលើកក្បាលតៀវហ៊ុយមកដាក់លើតុគ្រឿងបូជា ឃើញមុខតៀវហ៊ុយ  
16 នៅស្រស់ដូចមនុស្សធម្មតា ព្រះចៅឡៅពីក៏ទ្រង់មានព្រះទ័យអាណិតណាស់ ទ្រង់  
17 ព្រះកន្សែងសោកាទឹកតៀវហ៊ុយជាច្រើន។

18 ឯតៀវប្រើនោះ លុះឃើញក្បាលបិទក៏យំសោក សេចក្តីខឹងក្តៅផ្សាក៏  
19 បណ្តាលឱ្យឆេះឆ្នួលឡើង នឹងអត់សង្កត់ចាំព្រះចៅឡៅពីត្រាស់បង្គាប់ពុំទាន់  
20 តៀវប្រើក៏ស្ទុះទៅចាប់កាន់ដាវ ហើយរត់ទៅហែកកន្ត្រាក់ទ្រុងដែកបែកបាក់អស់  
21 អូសទាញយកក្បាលហាមកៀង និងទៀវកាត់ចេញផុតពីទ្រុងមក ហើយយកដាវ

1 កាប់វះសាច់ផ្តាច់ជាដុំតូចធំ ហើយលើកយកទៅសែនសពបិតា កាត់ទាំងសិរសាទៅ  
2 ដោតផ្ទាល់។ ព្រះចៅឡៅពីក៏បណ្តាលឲ្យក្តៅក្នុងព្រះទ័យពន់ប្រមាណ មិនបានទត  
3 សំបុត្រសារ ត្រាស់ថា យើងនឹងច្បាំងឲ្យត្រាតែល្អិតខ្ទេចស្រុកកាំងតាំងទៅជាផង  
4 ធ្ងល់ នោះម៉ាលៀងទីប្រឹក្សាទូលថា ពួកអាកំណាចដែលវាបង្ហាចប្រទូសវាយគួនអ៊ូ  
5 និងតៀវហ៊ុយទាំងប៉ុន្មានយើងបានសងសឹកជំនួសវិញអស់រលីងហើយ គ្រានេះ  
6 ស៊ុនគួនប្រើធៀបៀបឲ្យនាំសារ និងបណ្តាការ ផ្កាមាស ប្រាក់មកថ្វាយជាចំណុះ  
7 ហើយសុំជូនខ្លួននាងស៊ុនហ៊ុយនិងស្រុកកេងជីវថ្វាយវិញដូច្នោះ ដើម្បីនឹងសុំចង  
8 ព្រះរាជមេត្រីជួយគ្នាកម្ពស់ធ្វើនោះ ទ្រង់នឹងប្រោសដូចម្តេចទៅវិញ។  
9 ព្រះចៅឡៅពីខ្វាល់ខ្វាំងណាស់ថា យើងព្យាបាទគ្នានឹងស៊ុនគួន ព្រោះបាន  
10 ចេញវាចាជាសត្វបដិញ្ញាណដល់គួនអ៊ូ, តៀវហ៊ុយជាប្អូនយើងហើយ ពេលនេះគួន  
11 អ៊ូ, តៀវហ៊ុយស្តាប់ទៅហើយ យើងនៅរស់ ហើយត្រឡប់ទៅស្មោះស្ម័គ្រមេត្រីនឹង  
12 ស៊ុនគួនវិញនោះ មិនបង់ពាក្យសត្វទេឬ? យើងមិនស្តាប់ នឹងច្បាំងសម្លាប់អាពួក  
13 ស្រុកកាំងតាំងឲ្យបាន រួចសឹមយើងលើកទាហានទៅសង្កត់ធ្វើទៀត។ ត្រាស់ដូច្នោះ  
14 ហើយបង្គាប់ឲ្យយកខ្លួនរាជទូតទៅសម្លាប់ បណ្តាណាហ្នឹង និងទីប្រឹក្សាក៏នាំគ្នាទូលសុំ  
15 ជីវិតធៀបៀប លុះប្រោសឲ្យហើយ ក៏លែងធៀបៀបទៅ។ ធៀបៀបក៏វិលទៅទូល  
16 ព្រះចៅស៊ុនគួនថា ព្រះចៅឡៅពីមិនព្រមស្តាប់ទេ រួចថានឹងលើកទ័ពមកវាយស្រុក  
17 កាំងតាំងឲ្យបាន រួចសឹមទៅវាយយកស្រុកធ្វើទៀត ហើយទូលតាមសេចក្តីដែល  
18 ដឹងឃើញទាំងប៉ុន្មាន ថ្វាយព្រះចៅស៊ុនគួនស្តាប់គ្រប់ប្រការ។  
19

20 លោកអ្នកអាចរកសៀវភៅផ្សេងទៀតតាមរយៈប្លុក៖

21 [www.khmerliterature.wordpress.com](http://www.khmerliterature.wordpress.com)

រឿង សាមគ្គី

អ្នកឧកញ៉ាវិបុលរាជសេនា នូ-ភន ប្រែរៀបរៀង

កណ្តាទី ៦៥

ចារិកឡើងវិញដោយ : ណុល ដារ៉ា

(តាំងពីព្រះចៅស៊ីនគួន ឱ្យយកខ្លួនឡូកស៊ីនមកតាំងជាមេកងធំ ត្រួតលើនាយ

ទាហាន នឹងលើកទ័ពទៅតនឹងព្រះចៅឡៅពី ៗចាញ់ទ័ពឡូកស៊ីក ព្រះចៅចូកលើក

ទ័ពមកច្បាំងទៀត ក៏ចាញ់ទ័ពស្រុកកាំងតាំង)។

ព្រះចៅស៊ីនគួន បានទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ញាប់ញ័រព្រះទ័យភ័យទាល់តែស្អុត

ព្រះកាយា មិនបានតបថាប្រការម្តេច។ កាំចេកទីប្រឹក្សាទូលថា មានមនុស្សម្នាក់ល្អ

ណាស់នៅក្នុងស្រុកយើងនេះ ហេតុម្តេចថាទ្រង់មិនយកមកប្រើឱ្យធ្វើរាជការ?

ព្រះចៅស៊ីនគួនត្រាស់សួរថា នរណានោះ? កាំចេកទូលថា ឡូកស៊ីននៅស្រុកកេងជីវ

ទូលបង្គំយល់ឃើញថាមានតម្រិះប្រាជ្ញាប្រហែលនឹងជីវយី កាលត្រាយើងទៅវាយ

យកស្រុកកេងជីវនោះ ឡូកស៊ីនក៏បានជួយរិះគិតផងទើបបានស្រុកកេងជីវ សូមឱ្យ

ទ្រង់យកមកធ្វើការចុះ បើមិនឈ្នះព្រះចៅឡៅពីទេ ឱ្យធ្វើទោសទូលបង្គំជាខ្ញុំចុះ។

ព្រះចៅស៊ីនគួនបានឮដូច្នោះ ក៏ពេញព្រះទ័យណាស់ ត្រាស់ថា ខ្ញុំភ្លេចនឹកមិន

ឃើញ ទៀវចៀវទូលថា ឡូកស៊ីននោះជាមនុស្សតូចទាប ធ្លាប់ធ្វើរាជការតែការ

ឯណាតិចតួច ដែលនឹងយកមកធ្វើការធំតច្បាំងនឹងព្រះចៅឡៅពីនោះមិនកើតទេ។

កោះយ៉ុងឆ្លើយឡើងទៀតថា ឡូកស៊ីននោះជាមនុស្សតូចទាបណាស់ អាយុក៏នៅក្មេង

សេចក្តីខ្លីគំនិត មិនទាន់ចេះគិតធ្វើការធំ នឹងយកមកបន្តិចកាន់ការជានាយកលើគេ

ចាស់ទុំមិនសមគួរ គេក៏គង់នឹងមិនស្តាប់។

1 ប៉ៅជិតទូលថា ឡូកស៊ុននោះជាមនុស្សក្មេងណាស់ ទោះបីនឹងចេះដឹងយ៉ាង  
2 ណាក៏ធ្វើបានតែត្រឹមក្រុមការស្រុកតូចតាច នឹងលើកឱ្យមានអំណាចពេញទីជាមេ  
3 កងទ័ព បង្គាប់បញ្ជាលើទាហានដូចម្តេចបាន? កាំចេកស្រែកថា បើមិនយកឡូកស៊ុន  
4 ចូលមកធ្វើការរាជការគ្រានេះទេ ស្រុកកាំងតាំងនឹងខូចជាប្រាកដហើយ។ បើអស់  
5 អ្នករាល់គ្នាយល់ថាឡូកស៊ុនមិនល្អទេ ខ្ញុំនិងភរិយាបុត្រសូមទទួលធានាថា បើ  
6 ឡូកស៊ុនធ្វើមេទ័ពទៅច្បាំងចាញ់ព្រះចៅឡៅពីវេលាណា សុំឱ្យយកខ្ញុំនិងភរិយាបុត្រ  
7 ទៅកាត់ក្បាលទាំងអស់គ្នាចេញចុះ។

8 ព្រះចៅស៊ុនគួនបានទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ច្បាស់ត្រាស់ថា អស់អ្នករាល់គ្នាកុំ  
9 ប្រកែកគ្នាអី ឡូកស៊ុននោះខ្ញុំបានស្គាល់ច្បាស់ ត្រូវចិត្តខ្ញុំណាស់ហើយ ៗក៏ត្រាស់  
10 បង្គាប់ឱ្យទៅហៅឡូកស៊ុនចូលមកគាល់។ បម្រើក៏ចេញទៅហៅឡូកស៊ុនឯស្រុក  
11 កេងជីវ លុះមកដល់ហើយក៏ចូលគាល់ព្រះចៅស៊ុនគួន។ ឡូកស៊ុនក្រាបថ្វាយបង្គំ  
12 ហើយក៏នៅស្ងៀម ព្រះចៅស៊ុនគួនក៏ប្រស្រ័យសាកសួរតាមគួរសមថា ខ្លួនអ្នកមាន  
13 សតិបញ្ញាល្អមែន តែយើងមិនបានចាប់ភ្នឹកនឹកឃើញសោះក៏ភ្លេចអស់ទៅ នេះហាក់  
14 ជាកាំចេកនឹកនិយាយឡើងបានយើងនឹកឃើញឱ្យទៅអញ្ជើញអ្នកមក ដើម្បីសុំឱ្យ  
15 អ្នកជួយទប់ទល់ ធ្វើជាមេកងទ័ពបង្គាប់បញ្ជាលើសេនាទាហាន នឹងបានតស៊ូនឹង  
16 ព្រះចៅឡៅពីគ្រានេះ។

17 ឡូកស៊ុនទូលថា អស់លោកជាសេនាបតីធំៗ ក៏មាននៅជួបជុំពេញស្រុក  
18 កាំងតាំង សឹងតែជាខ្ញុំរាជការចាស់ ទូលបង្គំជាខ្ញុំនៅក្មេងណាស់ ទាំងសតិបញ្ញាក៏  
19 មិនសូវប៉ិនប្រសប់ផង។ ព្រះចៅស៊ុនគួនត្រាស់ថា បើក្រែងអស់នាហ្មឺនធំៗ ឬនាយ  
20 ទ័ពនាយកងទាំងពួងនឹងរឹងទទឹងមិនស្តាប់បង្គាប់បញ្ជា យើងនឹងឱ្យគ្រូបីជាអាជ្ញា  
21 សិទ្ធិលើអ្នកកាន់ ប្រសិនបើឈ្មោះណារឹងទទឹងពុំស្តាប់ ឱ្យអ្នកកាប់ផ្តាច់ក្បាលតាម

1 អំណាចចុះ។ ឡាកស៊ិនទូលថា ទ្រង់នឹងប្រោសប្រទានឲ្យទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំមានយស  
2 ដូច្នោះហើយ ព្រឹកស្អែកនេះ សូមឲ្យទ្រង់ហៅអស់នាហ្មឺនតូចធំមកក្រាបបង្គំគាល់  
3 ទាំងអស់គ្នា រួចសឹមទ្រង់ប្រទានគ្រូបីអាជ្ញាសិទ្ធិឲ្យទូលបង្គំជាខ្ញុំ ចំពោះមុខអស់  
4 លោករាល់គ្នាតាមការចុះ។ កាំចេកទូលថា ប្រវេណីបុរាណដែលនឹងតាំងមេទ័ពធំ  
5 ឲ្យបង្គាប់បញ្ជាលើទាហាននោះ ត្រូវតែព្រះរាជទានឲ្យអ្នកនោះឡើងអង្គុយលើទីខ្ពស់  
6 ឧត្តមសមគួរ ហើយទើបប្រគល់ត្រាអាជ្ញាសិទ្ធិសម្រាប់ខ្លួន ឲ្យនាហ្មឺននិងរាស្ត្រ  
7 ឃើញទាំងអស់គ្នា។ ព្រះចៅស៊ិនគួនយល់ឃើញត្រូវ លុះវេលាយប់ទើបត្រាស់  
8 បង្គាប់ឲ្យធ្វើផ្លូវនិងរបៀបរៀបរៀងតាំងមេកងទ័ពតាមទំនៀមទម្លាប់បុរាណ លុះព្រឹក  
9 ឡើងត្រាស់ឲ្យប្រជុំអស់នាហ្មឺនតូចធំទាំងប៉ុន្មាន មានឡាកស៊ិនជាប្រធាន ហើយព្រះ  
10 ចៅស៊ិនគួនក៏ឲ្យអញ្ជើញឡាកស៊ិនឡើងអង្គុយលើទីកន្លែងមេទ័ព ហើយក៏ប្រកាសព្រះ  
11 រាជទានអាជ្ញាសិទ្ធិ និងប្រគល់គ្រូបីនិងត្រា គ្រឿងឧបភោគបរិភោគ សម្រាប់  
12 ឥស្សរិយយសមេទ័ពធំកណ្តាលទីប្រជុំ នៃសេនាបតីនាហ្មឺនមុខមន្ត្រីទាំងពួងស្រេច  
13 ហើយ ត្រាស់ឲ្យឡាកស៊ិននិយាយត្រួតត្រារាជការលើខេត្តខណ្ឌនានា បើអ្នកឯណាវឹង  
14 ទទឹងពុំស្តាប់ បង្គាប់ឲ្យសម្លាប់តាមអាជ្ញាសិទ្ធិការរណរង្គសង្គ្រាម កុំឲ្យកោត  
15 ញញើតឡើយ។

16 ឡាកស៊ិនបានទទួលយសជាមេទ័ពធំ ហើយក៏កាន់គ្រូបីដើរចេញទៅ ទើប  
17 បង្គាប់ស៊ីសេង, តេងហង់ជានាយកងស្តាំឆ្វេង ឲ្យប្រុងប្រៀបរៀបពលយោធា ទាំង  
18 ទ័ពគោក ទ័ពទឹកឲ្យព្រមព្រៀង ហើយលើកចេញទៅវេលានេះ នោះស៊ីសេង និង  
19 តេងហង់ក៏ចេញទៅចាត់ចែងកងទ័ពសព្វគ្រប់ប្រការ រួចស្រេចកាលណាក៏ចូលទៅ  
20 ជម្រាបឡាកស៊ិន ៗក៏ចេញទៅត្រួតមើលហើយលើកចេញទៅ។ ឯហាន់តុង និង  
21 ជីវថាយដែលនៅរក្សាបន្ទាយខាងក្រៅ លុះដឹងថាព្រះចៅស៊ិនគួនតាំងឡាកស៊ិនជា

1 មេកងទ័ពធំលើកមក ក៏និយាយថា បណ្តាហ្នឹងក្នុងស្រុកកាំងតាំងនោះអស់ហើយឬ  
2 បានជាស្តេចយើងទៅយកឡូកស៊ុនក្មេងច្រម៉ក់ ឲ្យធ្វើជាមេទ័ពធំលើកចេញមក នឹង  
3 មិនខូចរាជការទៅហើយហ៎ះ! ចរចាគ្នាមិនទាន់ផុតមាត់ ទទួលឡូកស៊ុនលើកទ័ពទៅ  
4 ដល់ នោះឡូកស៊ុនក្រឡេកទៅឃើញអាការ និងកិរិយានៃហាន់តុង, ជីវថាយ នូវ  
5 អស់នាយទ័ពនាយកងទាំងពួង មកជួបជុំប្រឹក្សាការសង្គ្រាម ឡូកស៊ុនក៏កាន់គ្របី  
6 អាជ្ញាសិទ្ធិឈរស្រែកប្រកាសថា ព្រះចៅស៊ុនគួនបានទ្រង់ព្រះរាជទានយសឲ្យយើង  
7 ឡើងជាមេទ័ពធំ ហើយដែលយើងលើកទ័ពមកនេះ ដើម្បីនឹងបង្កាប់បញ្ហាលើនាយ  
8 ទ័ពនាយកងរាល់គ្នាឲ្យទទួលស្គាល់ បើអ្នកឯណាធ្វើការបានល្អ ក៏នឹងឲ្យបំណាច់  
9 រង្វាន់យ៉ាងខ្ពស់ បើអ្នកឯណាធ្វើខុសក៏ត្រូវចុះទោសយ៉ាងរហ័សពុំត្រាប្រណីឡើយ  
10 បើនរណាហើយបានយល់ការដោយប្រការឯណាៗជាផ្លូវចម្រើន ក៏ដាស់តឿនសតិ  
11 យើងចុះ យើងមិនប្រកាន់យកខុសទេ។ អស់បណ្តាទាហានក៏ស្ងៀម។

12 ជីវថាយនិយាយនឹងឡូកស៊ុនថា ស៊ុយហ្វីនជាក្មួយព្រះចៅស៊ុនគួនតាំងទ័ពនៅ  
13 ស្រុកអ៊ីឡេង ឥឡូវព្រះចៅឡៅពីឲ្យទ័ពស្រុកនោះនៅក្នុងចំណោម មនុស្សដែលនៅ  
14 ក្នុងស្រុកនោះក៏អត់ស្ងៀងអាហារ ខាងក្រៅស្រុកនោះក៏គ្មាននរណានឹងលើកទៅ  
15 ជួយបាន សូមអញ្ជើញលោកលើកទៅជួយដោយសតិបញ្ញាក្តាហាន ឲ្យបានស៊ុនហួន  
16 រួចចេញមក ដើម្បីឲ្យចៅហ្វាយនាយរបស់យើងសប្បាយព្រះទ័យ ហើយនិងកែខែ  
17 គិតធ្វើការតទៅទៀត។ ឡូកស៊ុនថា ស៊ុនហួននោះជាមនុស្សមានអធ្យាស្រ័យដឹង  
18 ប្រណីសង្គ្រោះអស់ពលទាហាន មានគេរាប់អានស្រឡាញ់ច្រើន ទាំងសេនាទាហាន  
19 ក៏មានមនុស្សល្អច្រើននាក់ អាហារស្ងៀងនៅក្នុងស្រុកក៏បរិបូរមិនទាន់ខ្វះខាតទេ  
20 គេមិនទាន់ថាអ្វីនៅឡើយ បើយើងវាយទ័ពព្រះចៅឡៅពីបែកហើយ ស៊ុនហួនក៏គង់

1 នឹងរួចឯងមិនបាច់ទៅជួយ។ ជីវថាយនិងទាហានទាំងពួងឮឡូកស៊ុនថាដូច្នោះ ក៏នាំ  
2 គ្នាបែរមុខញញឹមហើយក៏លាថយចេញទៅក្រៅ។

3 ហាន់តុងនិយាយនឹងជីវថាយថា ព្រះចៅស៊ុនគួនតាំងឡូកស៊ុនឲ្យមកធ្វើជាមេ  
4 ទ័ពធំដូច្នោះ ស្រុកកាំងតាំងគង់នឹងខូចជាប្រាកដ។ ជីវថាយថា ខ្ញុំស្តាប់មើលគំនិត  
5 ប្រាជ្ញាដែលឡូកស៊ុននិយាយការនឹងខ្ញុំថ្ងៃនេះ មុខជានឹងខូចរាជការដូចពាក្យអ្នកថាជា  
6 ប្រាកដមែនណាស់។ ឯឡូកស៊ុននោះ លុះវេលាព្រឹកឡើង ក៏ឲ្យប្រជុំនាយកង នាយ  
7 ទ័ពមកព្រមគ្នា ហើយបង្គាប់ថា បើព្រះចៅឡៅពីលើកមកតាំងច្បាំងនឹងយើង ៗ  
8 មិនត្រូវចេញទៅតទល់ទេ ត្រូវតែនៅរក្សាបន្ទាយពីខាងក្នុងប្រុងប្រយ័ត្នឲ្យមាំមួនចុះ  
9 នោះអស់នាយទ័ពនាយកងឡូកស៊ុនថាដូច្នោះ ក៏នាំគ្នាសើចធ្វើហាក់ដូចជាមិនយក  
10 ចិត្តទុកដាក់សោះ ហើយបបួលគ្នាលាថយចេញទៅ។ កាលដែលបង្គាប់ទាំងប៉ុន្មានក៏  
11 មិនបាននឹងធ្វើតាម ឡូកស៊ុនដឹងថា ពួកនាយកងនាយទ័ពមិនទទួលស្តាប់បង្គាប់នឹង  
12 ប្រុងប្រៀបរៀបធ្វើបន្ទាយ ដោយសេចក្តីមិនកោតក្រែងរអែងខ្លាចសោះ លុះព្រឹក  
13 ឡើងក៏ឲ្យហៅនាយកងនាយទ័ពនូវទាហានទាំងពួងចូលមកប្រជុំព្រមគ្នា ហើយ  
14 និយាយថា ខ្ញុំបានបង្គាប់អស់អ្នកទាំងឡាយឲ្យរៀបធ្វើបន្ទាយរាយចម្រុងជីកគូធ្វើ  
15 ស្នាមភ្លោះ ដើម្បីនឹងការពាររក្សាខ្លួនឲ្យមាំមួន កុំឲ្យចេញតនឹងសត្រូវ ហេតុអ្វីអស់  
16 អ្នកមិនធ្វើតាមបង្គាប់យើងជាមេទ័ពដូច្នោះ?

17 ហាន់តុងឆ្លើយថា ខ្ញុំបាទជាជាតិទាហានមានចិត្តស្រឡាញ់ព្រះចៅស៊ុនគួន  
18 បានប្តូរខ្លួនតាមទៅច្បាំងគ្រប់អង្លើមិនខ្លាចសេចក្តីស្លាប់ វេលានេះលោកបានតាំងជា  
19 មេកងទ័ពចេញមកបង្គាប់បញ្ជានឹងធ្វើសង្គ្រាម តនឹងព្រះចៅឡៅពី ដែលលោកមក  
20 បង្គាប់ឲ្យតាំងទីនៅតែក្នុងបន្ទាយកុំឲ្យចេញច្បាំងនោះ លោកនឹងយកទ័ពតាមមក  
21 ជួយឬ? ទាហានទាំងពួងឮដូច្នោះក៏ស្រែកឡើងព្រមគ្នាថា ហាន់តុងនិយាយត្រូវ

1 ណាស់ យើងទាំងអស់នឹងសុំចេញច្បាំងមិនខ្លាចស្លាប់ទេ។ **ឡូកស៊ីន** ហានតុងនិង  
2 ទាហានទាំងពួងថាដូច្នោះក៏ខឹងណាស់ ហួតគ្រប់កាន់លើកឡើងហើយថា ទោះបីខ្លួន  
3 យើងនៅក្មេងយ៉ាងណា វេលានេះព្រះចៅ**ស៊ីនគួន**ព្រះរាជទានអាជ្ញាសិទ្ធិឱ្យយើងធ្វើ  
4 មេទ័ពបង្គាប់ប្រឹក្សាលអ្នករាល់គ្នាហើយ ត្រូវតែស្តាប់ បើនរណាល្មើសនឹងបង្គាប់  
5 មិនស្តាប់ពាក្យយើង ៗនឹងឱ្យកាត់ក្បាលនឹងផ្លែគ្រប់នេះ។ ទាហានទាំងអស់បានឮក៏  
6 នឹកក្នុងចិត្ត មិនដឹងនឹងគិតតបឆ្លើយយ៉ាងណា នាំគ្នាដើរចេញទៅធ្វើបន្ទាយ រាយ  
7 ចម្រូងជីកគូធ្វើស្នាមភ្លោះជាមួនមាំ ប្រចាំយាមល្ងាតលាតក្រវែលតាមបង្គាប់គ្រប់  
8 ប្រការ។

9 ឯព្រះចៅ**ឡៅពី**នោះ លុះសែនពីការ**តៀវហ៊ុយ**រួចស្រេចកាលណា ក៏ត្រាស់  
10 បង្គាប់នាយទ័ពនាយកងឱ្យតាំងបន្ទាយរាយជាលំដាប់គ្នា តាំងពីតំបន់អ៊ូតេងរៀង  
11 ទៅដល់តំបន់ឈូនខៅចម្ងាយមួយពាន់សិន (៤០ គ.ម) ចំនួនសែសិបបន្ទាយ។ មាន  
12 ទាហានល្ងាតនាំយកសេចក្តីទៅក្រាបទូលព្រះចៅ**ឡៅពី**ថា ព្រះចៅ**ស៊ីនគួន**តាំង  
13 **ឡូកស៊ីន**ជាមេកងទ័ពធំ នាំពលមកតាំងបន្ទាយរាយប្រទល់រៀបគ្នា ហើយហាម  
14 ប្រាមពួកយោធាមិនឱ្យចេញច្បាំង។ ព្រះចៅ**ឡៅពី**បានទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ ក៏ទ្រង់  
15 សង្ស័យណាស់ ត្រាស់ថា **ឡូកស៊ីន**នោះនៅឯណា? វាជាយ៉ាងម្តេច **ម៉ាលៀង**  
16 ទីប្រឹក្សាថា **ឡូកស៊ីន**នោះជាមនុស្សចំណុះស្រុកធម្មតា ទីលំនៅវានៅស្រុក**កេងជីវ**  
17 នៅក្មេងណាស់ តែបានរៀនសូត្រផ្លៀវផ្លាស់ប្រតិពលយល់ការជ្រៅទូលាយប្រហែល  
18 នឹង**ជីវយី** ស្រុកកេងជីវខ្លួនអន្តរាយក៏ព្រោះឧបាយប្រាជ្ញាអាដេងនេះ។

19 ព្រះចៅ**ឡៅពី**ទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ច្បាស់ ក៏ទ្រង់ព្រះក្រោធធំណាស់ ត្រាស់ថា  
20 តម្រិះប្រាជ្ញាអាដេងនេះហើយដែលវាសម្លាប់មួនអញ ល្អហើយជាបុណ្យអញនាំវាឱ្យ  
21 បានសងសឹកគ្នា។ អញនឹងលើកពលយោធាទៅវាយទម្លាយបន្ទាយវាក្នុងថ្ងៃនេះ



1 ម៉ាលៀងទូលថា ឡូកស៊ុននេះទូលបង្គំជាខ្ញុំស្គាល់បានថា មានតម្រិះប្រាជ្ញាជាជាង  
2 ជីវយី សូមឱ្យទ្រង់បង្អង់កុំអាលចូលច្បាំង សូមទ្រង់ព្រះតម្រិះមើលសិនចុះ។  
3 ព្រះចៅឡៅពីខ្នាលណាស់ត្រាស់ថា យើងធ្វើសង្គ្រាមមកក៏ច្រើនណាស់ហើយ តាំងពី  
4 កំឡោះលុះដល់ចាស់ជរា នឹងខ្លាចអ្វីថ្វីដៃអាឡូកស៊ុនក្មេងពីម្សិលមិញ វានឹងយ៉ាង  
5 ណាជាងយើង។ ត្រាស់ហើយក៏បង្គាប់ទាហានឱ្យបង្ខំលើកទ័ពចេញទៅ។ ឯ  
6 ហាន់តុង និងជីវថាយដែលរក្សាបន្ទាយនៅនោះ លុះដឹងថាព្រះចៅឡៅពីលើកទ័ពមក  
7 ក៏ប្រើទាហានឱ្យទៅជម្រាបឡូកស៊ុន ៗភ័យណាស់ ក្រែងទាហានទាំងនោះមិនស្តាប់  
8 នឹងប្រញាប់ចេញច្បាំង ទើបឡើងសេះរលះរលាំងចេញទៅមើល ប្រទះនឹងហាន់តុង  
9 ឈរនៅក្នុងបន្ទាយលើកំពូលភ្នំ។

10 ហាន់តុងក្រឡេកទៅឃើញទាហានលើកមកច្រើនណាស់ ជាន់កណ្តាលនោះ  
11 ទាហានកាន់សុទ្ធតែទង់លឿង ទើបចង្អុលប្រាប់ឡូកស៊ុនឱ្យមើលថា នោះព្រះចៅ  
12 ឡៅពីលើកមកឯង យើងនឹងស្ងៀមនៅថ្វី ត្រូវតែចេញច្បាំងឱ្យដឹងដៃគ្នា ហើយនឹង  
13 ចាប់យកខ្លួនព្រះចៅឡៅពីឱ្យបាន។ ឡូកស៊ុនថា ព្រះចៅឡៅពីនោះប៉ុនស្អាតក្នុងក្បួន  
14 ពិជ័យសង្គ្រាមណាស់ រមែងច្បាំងឈ្នះគេមកច្រើនហើយ ពួកសេនាទាហានក៏មាន  
15 ថ្វីដៃខ្លាំងពូកែណាស់ អ្នកនឹងចេញទៅប៉ះម្តេចបាន? ចូររិះអានគិតតែរក្សាបន្ទាយឱ្យ  
16 មាំសិនចុះ បើទាហានខាងគេលើកមកនឿយហត់ដោយកំដៅនិងថ្ងៃ គេឈប់  
17 សម្រាកកែវភ្នំ និងម្តប់ឈើធំវេលាណា សឹមយើងគិតការចេញច្បាំងតែម្តង។  
18 ហាន់តុងបានឮដូច្នោះក៏មិនយល់ឃើញផងសោះ តែទាល់គំនិតណាស់ព្រោះខ្លាច ក៏  
19 ស្ងៀមទៅ។

20 ព្រះចៅឡៅពីឃើញទាហានស្រុកកាំងតាំងមិនចេញច្បាំងសោះ ក៏បង្ខំ  
21 ទាហានទាំងអស់ឱ្យប្រួតគ្នាចូលទៅស្រែកជេរដល់មាត់ទ្វារបន្ទាយ។ ឡូកស៊ុនឮ

1 ហើយក៏បង្គាប់ទាហានទាំងឡាយថា ឲ្យខំអត់សង្កត់ចិត្តគិតតែយកក្រដាសចុក  
2 ត្រចៀកទៅសិនចុះ។ នោះព្រះចៅឡៅពីដែលប្រើទាហានឲ្យទៅស្រែកជេរដល់ទ្វារ  
3 បន្ទាយហើយ ទាហានស្រុកកាំងតាំងមិនចេញច្បាំងសោះ ក៏ទ្រង់ឈឺក្តៅព្រះឱរាពន់  
4 ប្រមាណ។ ម៉ាលៀងទូលថា ឡុកស៊ុននោះមានគំនិតគិតជ្រៅណាស់ បានជាយើង  
5 ប្រើមនុស្សឲ្យទៅជេរ គេមិនចេញមកច្បាំង មុខជាវានឹងធ្វើឲ្យយើងភ័ន្តភាំងធ្វេស  
6 ទុកចិត្ត សូមទ្រង់ព្រះតម្រិះគិតមើលឲ្យល្អសិនចុះ។ ព្រះចៅឡៅពីត្រាស់ថា សេចក្តី  
7 គិតវានឹងមានអាការយ៉ាងណា វាធ្លាប់តែចាញ់យើងទើបមិនចេញមុខមកច្បាំង  
8 ឃើញថាវាខ្លាចយើងពិតមែន។  
9 ប៉ងស៊ុបទើបទូលថា យើងលើកទ័ពមកពេលនេះ ជាទេសកាលរដូវក្តៅ នឹង  
10 អាស្រ័យម្តប់ឈើក៏មានតិច នឹងរកទឹកក៏នៅឆ្ងាយណាស់ ល្អិកណាបើមានរាជការ  
11 ឬទ័ពលើកមក នឹងយកធុរៈមិនបានឆាប់រហ័សភ្លាមៗ។ ព្រះចៅឡៅពីទ្រង់ព្រះ  
12 សណ្តាប់ក៏យល់ឃើញត្រូវ ទើបត្រាស់ថា យើងត្រូវតែថយទ័ពត្រឡប់ទៅវិញ ក៏  
13 តាំងបញ្ឈប់ទ័ពនៅក្បែរមាត់ទឹក និងក្រោមម្តប់ឈើ ដើម្បីឲ្យទាហានបានសម្រាក  
14 កម្លាំង ទម្រាំហួសពេលក្តៅវេលាណា សឹមលើកមកតាំងម្តងទៀត។ ម៉ាលៀង  
15 ទូលថា ដែលនឹងថយទៅបញ្ឈប់នៅក្បែរមាត់ទឹក និងម្តប់ឈើនោះវាស្រួលណាស់  
16 ហើយ តែខ្លាចក្រែងឡុកស៊ុនឃើញថាយើងថយទ័ព វានឹងត្រឡប់លើកគំហុកបំពារ  
17 មកលើយើង ៗនឹងធ្វើប្រការម្តេច? ព្រះចៅឡៅពីក៏ត្រាស់ថា បើដូច្នោះយើងត្រូវឲ្យ  
18 ងំប៉ាន់ឃុំទាហានមួយម៉ឺន ទៅតាំងនៅមាត់ផ្លូវ ដែលវានឹងលើកចេញមកនោះ ឯខ្លួន  
19 យើងនឹងឃុំទាហានដែលមានថ្វីដៃប្រាំបីម៉ឺនទៅបង្កប់នៅទីច្រកភ្នំ ហើយយើងឲ្យ  
20 ថយទ័ពធំចេញទៅ បើឡុកស៊ុនឃើញថាយើងថយទ័ពវានឹងត្រឡប់ដេញចេញមក  
21 ឲ្យងំប៉ាន់ច្បាំងតហើយធ្វើជាចាញ់ថយរត់ចេញទៅ បើបានចំណាប់វេលាណា ខ្ញុំឯង

1 នឹងលើកទាហានសេនាចេញកាត់ចុងទ័ពចាប់យកខ្លួនឡូកស៊ុនឱ្យបាន។ អស់នាហ្មឺន  
2 និងទីប្រឹក្សាទាំងប៉ុន្មានក៏យល់ឃើញត្រូវ ហើយសរសើរសេចក្តីគិតរបស់ព្រះចៅ  
3 ឡៅពីណាស់។

4 ម៉ាលៀងទូលថា ខុងបេងជាអាចារ្យណែនាំនៅចាំស្រុក ព្រះអង្គទ្រង់លើកទ័ព  
5 មក ខុងបេងមិនបានមកឃើញផង ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំសូមគូរផែនទីផ្ញើទៅឱ្យខុងបេង  
6 មើលតាមរបៀបដែលតាំងបន្ទាយនោះ នឹងត្រូវតាមក្បួនពិជ័យសង្គ្រាមដែរឬប្រការ  
7 ម្តេច? ព្រះចៅឡៅពីទ្រង់យល់ត្រូវទើបត្រាស់ថា បើដូច្នោះឱ្យអ្នកគូរផ្ញើទៅនុះ បើ  
8 ខុងបេងឃើញហើយនឹងថាប្រការម្តេច អ្នកចូរស្រូតត្រឡប់វិញឱ្យឆាប់។ ម៉ាលៀង  
9 ក៏ទៅគូរផែនទីតាមព្រះតម្រាស់ ព្រះចៅឡៅពីក៏ឱ្យថយទ័ពទៅធ្វើតាមគំនិតដែលគិត  
10 ទុកនោះ។

11 ឯហាន់តុង និងជីវថាយដឹងថា ព្រះចៅឡៅពីថយទ័ពហើយ ក៏ទៅប្រាប់  
12 ឡូកស៊ុនថា ព្រះចៅឡៅពីតាំងបន្ទាយរាយរៀងគ្នាទៅដល់សែសិបអន្លើ ហើយលើក  
13 ថយទៅវិញ ខ្ញុំបាទគិតថាជាទេសកាលក្តៅណាស់ ប្រហែលជាទៅតាំងនៅម្តប់ឈើ  
14 ឬមាត់ទឹក យើងបានចំណាប់ពេញសន្លឹកហើយ នឹងសុំចេញទៅច្បាំងយកជ័យជម្នះ។

15 ឡូកស៊ុនបានឮដូច្នោះក៏មានអំណរណាស់ ទើបឡើងសេះលើកទាហានចេញ  
16 ទៅមើលឃើញតាំងនៅទ័ពមួយកង មានពលប្រហែលមួយម៉ឺន ទាហានចាស់ខ្លះ  
17 ក្មេងខ្លះមិនស្មើគ្នា ក៏គិតសង្ស័យ។ ហាន់តុង, ជីវថាយថា ឃើញទាហានមួយកង  
18 នេះក្មេងតិចចាស់ច្រើន ខ្ញុំបាទសូមចេញទៅច្បាំងនឹងវាយឱ្យបែកទៅតែម្តង ឡូកស៊ុន  
19 ហាមឃាត់ថា ទ័ពនេះគេតាំងទុកបញ្ជាតយើងទេ មុខជាគេមានយកទាហានទៅពូន  
20 បង្កប់ទុកក្នុងច្រកភ្នំជាប្រាកដ អ្នកកុំចេញទៅច្បាំងឡើយ។ ទាហានទាំងពួងឮ  
21 ឡូកស៊ុនថាហើយ ក៏នាំគ្នាសើច ហើយទាំងអស់គ្នានិយាយថា ឡូកស៊ុននេះខ្ចីប្រាជ្ញា

1 ស្មារតីពេកណាស់ ចេះតែភ័យខ្លាចសឹកសត្រូវ មិនសូវហ៊ានទម្លុះទម្លាយការអ្វី  
2 សោះ។

3 ឯងប៉ាន់នាយទ័ពមុខ លុះព្រឹកឡើងក៏ដេញទាហានចូលទៅស្រែកឡូកចំអក  
4 ជេរនៅមាត់ទ្វារបន្ទាយ នោះឈឺសេង, តេងហងនាយទ័ពបានឮ ក៏យកសេចក្តីទៅ  
5 ប្រាប់ឡូកស៊ិនថានឹងសុំចេញច្បាំង។ ឡូកស៊ិនថា អស់អ្នកទាំងអម្បាលនេះមិនចេះ  
6 ដឹងអ្វីសោះ ទោះនឹងគិតធ្វើការអ្វី សុទ្ធតែកាច់បំបាក់យកតាមកម្លាំង មិនរាំងគិត  
7 តាមប្រាជ្ញាប្រើកលក្រាស់ក្រូន នឹងចេញខ្លួនទៅរងទទួលពីមុខដូចផ្លុំភ្លើងពីក្រោម  
8 ខ្យល់នឹងបានឬ? វេលានេះនឿយហត់ណាស់ហើយបានជាថយទៅ ឯអស់ពល  
9 ទាហានក៏មានចិត្តភ្លើតភ្លើនមិនសូវគិត ព្រោះត្បិតថាមកគ្រាណាៗក៏មិនចេញច្បាំង  
10 គ្នា គង់នឹករវៃកបែកចិត្តគិតទៅជ្រៀតជ្រែកដកលេងឲ្យសប្បាយខ្លាត់ខ្លាយបែក  
11 ចេញពីគ្នា យើងចាំមើលកលការត្រាតែបានចំណាប់ នឹងលើកទ័ពចេញទៅគំហុក  
12 វាយគង់នឹងបែកធ្លាយមិនខាន។

13 ពេលនោះ អស់នាយទ័ពនាយកងទាំងពួងបានស្តាប់ក៏យល់ឃើញត្រូវណាស់  
14 តាំងពីនោះមកក៏ឲ្យក្រែងខ្លាចប្រាជ្ញាឡូកស៊ិន ៗក៏ចាត់ចែងបែងទាហានត្រៀមទុក  
15 ហើយធ្វើសំបុត្រមកប្តឹងតាមផ្លូវរាជការ ឲ្យបម្រើកាន់ជារហ័សនាំចូលទៅថ្វាយ  
16 ព្រះចៅស៊ិនគួនសេចក្តីថា ឃើញកម្លាំងព្រះចៅឡៅពីទន់ចុះហើយ ឥឡូវលើកទ័ព  
17 ថយត្រឡប់ទៅតាំងក្រោមម្លប់ឈើនិងក្បែរមាត់ទឹក ក្នុងរវាងដប់ប្រាំថ្ងៃទៀត ទូល  
18 បង្គំជាខ្ញុំនឹងសុំវាយឲ្យបែក។ ព្រះចៅស៊ិនគួនឃើញសេចក្តីក្នុងសំបុត្រដូច្នោះ ក៏មាន  
19 ព្រះអំណរណាស់ ទើបកេណ្ឌទាហានថែមទៅបំពេញឲ្យឡូកស៊ិនទៀត។

20 វេលានោះ ព្រះចៅឡៅពីក៏ត្រាស់បង្គាប់នាយទ័ពជើងទឹក ឲ្យតាំងបន្ទាយទឹក  
21 ល្មមបាំងទុកបាន ហើយវាយចុះទៅក្នុងដែនស្រុកកាំងតាំង ហងគួនទូលថា ដែលនឹង

1 ឲ្យលើកទ័ពលើកចូលទៅនោះឃើញមិនងាយសោះ ព្រោះនឹងត្រឡប់មកវិញពិបាក  
2 ណាស់ ដោយប្រាស់ទឹកកំពុងឡើង ទូលបង្គំជាខ្ញុំនឹងសុំទៅតាំងជានាយទ័ពមុខនឹង  
3 បានជួយបង្ខំទឹកដោយងាយ ព្រះអង្គជាទ័ពក្រោយហើយ មុខជាមិនខូចខាតដោយ  
4 សឹកសត្រូវនោះ។ ព្រះចៅឡៅពីត្រាស់ថា វេលានេះអាព្វកស្រុកកាំងតាំងវាគេច  
5 ក្បាលខ្លាចយើងអស់ហើយ កាលណាឡើយវានឹងប្តឹងលៀនមុខមកច្បាំង កុំសង្ស័យ  
6 យើងត្រូវតែស្រួតចូលទៅចុះ។ ខណៈនោះ អស់នាហ្មឺនទីប្រឹក្សាក៏បានខាំខាទូល  
7 ទាស់ព្រះអធ្យាស្រ័យមិនឲ្យលើកទៅ។ ព្រះចៅឡៅពីក៏ពុំព្រមស្តាប់ ទើបចាត់កងទ័ព  
8 ជាពីរប៉ែក មួយប៉ែកឲ្យហងគួន ជានាយកកងលើកឆ្លងទៅតាំងខាងទិសឯជើង  
9 ខ្លាចច្រូកលើកមកវាយប្រសព្វខ្លួន ព្រះចៅឡៅពីក៏តាំងបន្ទាយរាយនៅតាមក្បែរមាត់  
10 ទន្លេ ជិតគ្នានឹងទ័ពទឹក។

11 ទាហានល្ងាត ក៏នាំសេចក្តីចូលទៅក្រាបទូលព្រះចៅច្រូកថា ព្រះចៅឡៅពី  
12 លើកទ័ពទៅវាយស្រុកកាំងតាំង តាំងបន្ទាយរាយទៅតាមក្បែរមាត់ទឹកចំនួនសែសិប  
13 បន្ទាយ ចម្ងាយមួយពាន់សិន ហើយឲ្យហងគួនឃុំទាហានលើកទៅតាំងខាងទិស  
14 ឧត្តរផ្លូវនឹងមកស្រុកយើង ព្រះចៅស៊ិនគួននោះតាំងឡកស៊ិនជាមេទ័ពធំលើកទៅ  
15 ច្បាំងនឹងព្រះចៅឡៅពី។ ព្រះចៅច្រូកបានឮដូច្នោះ ក៏ទ្រង់អស់សំណើចហើយថា  
16 ព្រះចៅឡៅពីគ្រានេះនឹងចាញ់ស៊ិនគួន។ អស់ពួកនាហ្មឺនខ្ញុំរាជការ និងទីប្រឹក្សាទាំង  
17 ពួងឮហើយ ក៏ទូលសួរថា ព្រះអង្គទ្រង់ឃើញយ៉ាងម៉េច? ច្រូកថា ព្រះចៅឡៅពីមិន  
18 ចូលចិត្តគិតការទ័ព បានជាតាំងបន្ទាយវែងជាប់ដល់មួយពាន់សិន ប្រសិនបើសត្រូវ  
19 ចូលច្បាំងខាងដើម ឬខាងចុងនឹងជួយគ្នាបានឬ? មុខជានឹងផ្តោះការរបស់ស៊ិនគួនជា  
20 ប្រាកដ យើងចាំមើលចុះ។ អស់នាហ្មឺន និងទីប្រឹក្សាទាំងនោះនៅមិនទាន់ជឿតែម្តង  
21 ក៏ទូលស្នងថា ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំនឹងសុំរៀបចំកងទ័ពទុកឲ្យព្រមជាមុន។

1 ព្រះចៅច្រើនត្រាស់ថា ឡូកស៊ុនវាយទ័ពព្រះចៅឡៅពីបែកហើយ មុខជានឹង  
2 លើកដេញដិតប្រកិតតាមទៅដល់ស្រុកសែឈួន ខាងស្រុកកាំងតាំងមនុស្សក៏នឹង  
3 ស្អប់ស្អើងតិចទៅ ត្រូវយើងលើកទៅវាយយកស្រុកកាំងតាំង ធ្វើអាការបីដូចនឹង  
4 លើកទៅជួយឲ្យគេជឿទុកចិត្ត វេលានេះ យើងត្រូវត្រៀមទាហានទុកឲ្យស្រេចនឹង  
5 លើកទៅជាបីផ្លូវ ទើបចាត់ចោយិន ជានាយកងឃុំទាហានលើកទៅផ្លូវយូស៊ូ ឲ្យ  
6 ចោហ៊ីវឃុំនាំទាហានលើកទៅផ្លូវតុងខៅ ឯចោហងឃុំទាហានលើកទៅផ្លូវណាំកុន  
7 ទាំងបីទ័ពនេះត្រូវតាំងបង្គប់នៅក្នុងដែនយើងសិន យើងនឹងចាំស្តាប់ដំណឹងល្អាត បើ  
8 កាលណាបានឱកាសហើយសឹមលើកទៅឲ្យព្រមគ្នា ខ្លួនយើងត្រូវនៅជាទ័ពជំនួយ  
9 មុខជានឹងវាយបានស្រុកកាំងតាំងដោយងាយ។ ទីប្រឹក្សា និងបណ្តាណាហ្នឹងទាំងពួងក៏  
10 យល់ឃើញត្រូវ ទាំងអស់គ្នាក៏លាថយចេញទៅចាត់ចែងបែងរំលែកកងទ័ពតាម  
11 ត្រាស់បង្គាប់គ្រប់ប្រការ។

12 ឯម៉ាលៀងដែលគួរផែនទីទៅឲ្យខុងបេងមើលនោះ លុះទៅដល់ស្រុក  
13 តាំងឈួន ក៏ចូលទៅរកខុងបេង ហើយយកផែនទីដែលតាំងបន្ទាយនោះឲ្យខុងបេង  
14 មើល។ ខុងបេងនោះ លុះឃើញរបៀបផែនទីដូច្នោះហើយ ក៏ស្អុតរន្ធត់ស្មារតី លើក  
15 ដៃទះតុហើយថា កម្មអើយកម្ម មុខជាចាញ់ឡូកស៊ុនជាប្រាកដហើយ នរណាជាជាង  
16 គិតឲ្យព្រះចៅឡៅពីធ្វើបន្ទាយដូច្នោះ ឲ្យយកខ្លួនមកសម្លាប់ចេញ។ ម៉ាលៀងថា គ្មាន  
17 នរណាដឹងផែនទីតាមកំនិតរបស់ខ្លួនបានទេ គឺរបៀបទាំងអស់នេះជាតម្រិះរបស់  
18 ព្រះចៅឡៅពីទ្រង់ព្រះចិត្តឯង ដែលលោកថានឹងខូចផ្តោះការដោយថ្វីដៃឡូកស៊ុន  
19 នោះ លោកយល់ឃើញប្រការម្តេច? ខុងបេងថា ព្រោះតាំងបន្ទាយសែសិបអន្លើ  
20 ហើយវែងដល់មួយពាន់សិននេះ បើសត្រូវចូលច្បាំង ឬដុតភ្លើងឆេះឡើងក្តី នឹងរត់  
21 ទៅមកជួយគ្នាកាលណានឹងទាន់ការ? ត្រូវតែរៀបបន្ទាយបញ្ចូលគ្នាជាថ្មី ឲ្យល្មមនឹង

1 ជួយការភ័យគ្នាបាន។ **ម៉ាលៀង**ថា ខ្ញុំបាទនឹងវិលត្រឡប់មុខជាមិនទាន់ការ ព្រះចៅ  
2 **ឡៅពី**មុខជាបែកទ័ពជាមុនហើយ ៗទ័ពសត្រូវនឹងមិនដេញមកដល់ស្រុកសែឈួនទេ  
3 ឬ?

4 **ខុងបេង**ថា ទោះបីព្រះចៅ**ឡៅពី**បែកហើយក្តី **ឡុកស៊ុន**វាមិនមែនដេញតាម  
5 មកទេ ព្រោះវានៅគិតរិះអែររាំងក្រោយ ក្រែង**ចូរី**នឹងចូលវាយយកស្រុកកាំងតាំង  
6 ខាងព្រះចៅ**ឡៅពី**នោះទោះបីបែកហើយ គង់នឹងទៅសំណាក់អាស្រ័យនៅបេកតេ ឯ  
7 ស្រុកបេកតេនោះ បើយើងនៅមិនទាន់ចូលមកស្រុកសែឈួនទេ យើងគង់បានចាត់  
8 ចែងទាហានទុកដល់ដប់ម៉ឺន តាំងទុកនៅទីតំបន់អ៊ុប៉ាក់ប៉ោ មាត់ផ្លូវនឹងចូលទៅស្រុក  
9 បេកតេនោះមួយកង។

10 **ម៉ាលៀង**ថា ខ្ញុំបាទក៏បានដើរមកតាមផ្លូវអ៊ុប៉ាក់ប៉ោ លោកថាមានទាហាននៅ  
11 ទីនោះមួយកង ហេតុម្តេចក៏ខ្ញុំបាទមិនបានជួបប្រទះឃើញសោះ? **ខុងបេង**ថា អ្នកកុំ  
12 អាលនិយាយឡើយ បើកាលណាអ្នកវិលទៅវិញហើយ គង់នឹងឃើញសេចក្តីដែល  
13 យើងគិតទុកនោះជាក់នឹងភ្នែកប្រាកដ។ **ម៉ាលៀង**បានឮដូច្នោះក៏សុំសំបុត្រ**ខុងបេង**  
14 ឡើងសេះត្រឡប់ទៅវិញ។ **ខុងបេង**ក៏ចូលទៅក្នុងស្រុកសែឈួន រៀបបម្រុងទាហាន  
15 ទុកឱ្យព្រម។

16 **ឯឡុកស៊ុន**នោះ លុះដឹងថា ព្រះចៅ**ឡៅពី**តាំងបន្ទាយរាយតាមក្បែរមាត់ទន្លេ  
17 សែសិបអន្លើ វែងដល់មួយពាន់សិន ហើយឃើញទាហានទាំងអស់សុទ្ធតែភ្លឺភ្លើមិន  
18 អើពើនឹងរាំងរក្សាខ្លួនដូច្នោះ ក៏មានអំណរណាស់ ទើបឱ្យប្រមូលនាយទ័ពនាយកង  
19 ទៅប្រជុំព្រមគ្នាហើយបង្គាប់ថា វេលានេះឱកាសស្រួលរបស់យើងហើយ យើងនឹង  
20 ឱ្យលើកទ័ពទៅកណ្តាលយប់ វាយយកបន្ទាយដែលតាំងនៅទីកាំងណាំឱ្យបាន  
21 នរណាមានចិត្តនឹងសុំអាសាចូលទៅវាយខ្លះ? **ហាន់តុង**និង**ជីវថាយ**, **ឡេងថង**ទទួល

1 ថា យើងខ្ញុំនឹងសុំអាសាទៅវាយយកបន្ទាយឲ្យបាន។ **ឡូកស៊ុន**ថា អ្នកទាំងបីនាក់កុំ  
2 ទៅចុះ ទើប**ឡូកស៊ុន**ហៅទាហានម្នាក់ឈ្មោះ**ទុនអ៊ុតាន់** ឲ្យលើកទាហានប្រាំពាន់ទៅ  
3 វាយបន្ទាយ**តៀវប៉ៅ**ឲ្យបានក្នុងពេលយប់នោះ យើងនឹងលើកទ័ពជំនួយតាមទៅ  
4 **ទុនអ៊ុតាន់**ក៏លើកទាហានទៅតាមបង្គាប់។ **ឡូកស៊ុន**ក៏ប្រាប់**ឲ្យឈីសេង**, **តេងហង**  
5 នាយកងពីរនាក់នេះ ឲ្យឃុំទាហានម្នាក់បីពាន់ទៅពួនបង្កប់នៅមាត់ផ្លូវ បើឃើញ  
6 **ទុនអ៊ុតាន់**ចូលទៅច្បាំងចាញ់សត្រូវដេញមក ឲ្យចេញជួយស្តាប់ បើសត្រូវបែកខ្ចាត់  
7 ខ្ចាយទៅហើយកុំឲ្យដេញតាម។ **ឈីសេង**, **តេងហង**ក៏លើកទ័ពចេញទៅធ្វើតាម  
8 បង្គាប់។

9 លុះពេលយប់ស្ងាត់ **ទុនអ៊ុតាន់**ក៏ឃុំទាហានស្រែកហើកចូលវាយបន្ទាយ  
10 **តៀវប៉ៅ** ឲ្យឃើញដូង្នោះក៏ឡើងសេះ កាន់លំពែងដេញទាហានចេញតាំងច្បាំងគ្នា  
11 **ទុនអ៊ុតាន់**តស៊ូមិនបាន ខ្លួនក៏ត្រូវប្រញូញទៀតក៏បរសេះរត់ទៅ **ទៀវយ៉ុង**និង  
12 **សះម៉ោមោ**តាំងបន្ទាយនៅក្រោយភ្នំ លុះឃើញទាហានស្រុកកាំងតាំងស្រែកហើកគឺក  
13 កងចូលវាយបន្ទាយ**តៀវប៉ៅ**ដូង្នោះ ក៏លើកទាហានចេញស្តាប់តច្បាំង **ទុនអ៊ុតាន់**ក៏  
14 រលះរលាំងរត់ទៅ នោះ**ទៀវយ៉ុង** និង**សះម៉ោមោ**, **តៀវប៉ៅ**ក៏លើកទ័ពដេញតាម  
15 **ទុនអ៊ុតាន់**ទៅទៀត។ **ឈីសេង**, **តេងហង**ដែលពួនបង្កប់ក្បែរផ្លូវ ក៏លើកចេញ  
16 ប្រសព្វខ្ទប់ទាំងសងខាង ទ័ពព្រះចៅ**ឡៅពី**ក៏បែករត់ចូលបន្ទាយវិញ **ឈីសេង**,  
17 **តេងហង**ក៏នាំគ្នាត្រឡប់ចូលបន្ទាយ **ទុនអ៊ុតាន់**ត្រូវប្រញូញជាប់នៅខ្នង ក៏ចូលទៅដល់  
18 **ឡូកស៊ុន**ហើយយំសុំទោសដែលបែកទ័ពរត់មកនោះ។

19 **ឡូកស៊ុន**ថា យើងមិនយកទោសទេ ដែលប្រើទៅធ្វើការគ្រានេះ គឺប្រាថ្នាចង់  
20 ដឹងកម្លាំងនិងកលសិកព្រះចៅ**ឡៅពី** ក៏បានឃើញអស់ហើយ អ្នកកុំវិតក្កឡើយ  
21 យើងនឹងវាយឲ្យបែកទាល់តែបាន។ **ឈីសេង**, **តេងហង**ថា យើងខ្ញុំបានដឹងច្បាស់ជា



1 ព្រះចៅឡៅពីមានទាហានខ្លាំងពូកែច្រើនណាស់ នឹងប្រាជ្ញាវាយឱ្យបែកនោះមិនងាយ  
2 ក្រែងខូចខាតទាហានច្រើន ។

3 **ឡូកស៊ិន**ឮហើយក៏អស់សំណើចហើយថា ប្រវេណីធ្វើសង្គ្រាមរមែងមាន  
4 ស្លាប់រស់ជាធម្មតា តែអ្នកមានតម្រិះប្រាជ្ញាចេះគិតឱ្យខូចតិច បានច្រើន ប្រការមួយ  
5 **ខុងបេង**ជាចៅបញ្ជាក៏មិនបានមកធ្វើការផងទេ យើងនឹងខ្លាចថ្វី វេលានេះគឺទេវតា  
6 ឱ្យទំនងយើងមានចន្លោះនឹងយកជ័យជម្នះ ជាទីរុងរឿងនៃព្រះចេស្ដាព្រះចៅស៊ិនគួន  
7 ហើយ ៗក៏ឱ្យប្រមូលនាយទ័ពនាយកងមកប្រជុំគ្នា ទើប**ឡូកស៊ិន**ចាត់ឱ្យ**ជូហៀន**ជា  
8 នាយកងខាងទ័ពទឹក មានទូកផ្ទុកចំបើងយ៉ាងច្រើន ឯខាងទ័ពគោកចាត់ហាន់តុង  
9 ឱ្យលើកទាហានមួយពួកទៅចាំវាយទ័ពផ្លូវទិសឧត្តរ ចាត់**ជីវថាយ**ឱ្យលើកទាហាន  
10 មួយពួកទៅចាំវាយទ័ពផ្លូវទិសទក្សិណ ឱ្យទាហានមានបាយក្រៀមជាអាហារបង្ការ  
11 ដែកភ្លើងចងគប់ចំបើង ហើយវេចរំសេវដាក់ក្នុងដៃ ស្ដាយបន្ទាយឈ្នួនកាន់គ្រប់ខ្លួន  
12 ចេញទៅ ដល់ថ្ងៃស្អែកពេលយប់មានខ្យល់ជំនោរធ្លាក់ ឱ្យទាហានទ័ពគោកទឹកព្រម  
13 គ្នាវាយចូលទៅឱ្យដល់បន្ទាយទាំងសែសិបអន្លើ ហើយឱ្យយកភ្លើងដុតឱ្យឆេះឡើង  
14 គ្រប់បន្ទាយ បើទ័ពនោះបែកវេលាណាឱ្យអស់រាល់គ្នាតាមដេញចាប់ព្រះចៅឡៅពី  
15 ឱ្យបាន។ ទាហានគ្រប់ក្រុមក៏ភ្នំភ្លៀបចំធ្វើតាមបង្គាប់។

16 ឯព្រះចៅឡៅពីគង់លើកៅអីស្តីរាជការ ចាត់ទាហាននឹងលើកទ័ពចេញច្បាំង  
17 មិនទាន់ស្រេចការ បង្កើតអស្ចារ្យអាភេទទង់ជ័យដែលដោតរឹងនៅមុខព្រះទីនាំង  
18 គ្មានខ្យល់បក់ជាខ្លាំងសោះ ដងទង់ជ័យនោះក៏បាក់ធ្លាក់ចុះដល់ដី ព្រះចៅឡៅពីព្រួយ  
19 ព្រះទ័យណាស់ ត្រាស់សួរ**ជឿ**គឺទីប្រឹក្សាថា អាភេទនេះកាច ឬជាប្រការម្តេច?  
20 **ជឿ**គឺក្រាបទូលថា អាភេទនេះកាចណាស់ មុខជា**ឡូកស៊ិន**នឹងលើកទ័ពមកវាយយក  
21 ជ័យជម្នះយើងហើយ។ ព្រះចៅឡៅពីថា ច្បាំងគ្រាណាយើងក៏វាយបែកគ្រប់គ្រាពុំ

1 ដែលខាន ទាហានពួកវាស្លាប់ច្រើនណាស់ហើយ យើងនឹងខ្លាចថ្វីមិនមែនវានឹងលើក

2 មកវាយយើងទេ។...

3

4 *លោកអ្នកអាចរកសៀវភៅផ្សេងទៀតតាមរយៈប្លុក៖*

5 [www.khmerliterature.wordpress.com](http://www.khmerliterature.wordpress.com)

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

រឿង សាមគុក

អ្នកឧកញ៉ាវិបុលរាជសេនា នូ-កន ប្រែរៀបរៀង

កណ្តាទី ៦៦

ចារិកឡើងវិញដោយ : ណុន ដារ៉ា

**ជូឡុង-អ៊ុយអៀន**ក៏យល់ព្រមគ្នា ហើយនាំគ្នាឡើងសេះលបចេញទៅដុត

បន្ទាយប្រហែលហាសិបសិន បានឮសំឡេងមនុស្ស ក៏ឡើងលើភ្នំសម្លឹងមើលឃើញ

មនុស្សដើរប្រហែលម្ភៃនាក់ **ជូឡុង, អ៊ុយអៀន** ក៏បំផាយសេះចុះទៅដេញចាប់

មនុស្សបានប្រាំនាក់ ហើយចងដឹកយកមកដល់បន្ទាយ ក៏និយាយសួរថា ឯងចូរនាំ

ផ្លូវអញទៅឲ្យដល់បន្ទាយ**គិមហួន, សុនា** និង**ហួយឡាំ** បើទៅដល់ហើយ អញមិន

សម្លាប់ឯងទេ នឹងលែងឯងឲ្យរួចទៅវិញ។ ទាហាន**បេងហែក**ខ្លាចសេចក្តីស្តាប់ ក៏

ឆ្លើយថា យើងខ្ញុំនឹងនាំផ្លូវលោកទៅ។ ឯ**គិមហួន**នាយទ័ពនោះ តាំងបន្ទាយនៅផ្លូវ

កណ្តាលចន្លោះច្រកភ្នំ មានផ្លូវចូលទៅដល់បន្ទាយពីទិសឯលិចផ្លូវមួយ ទិសឯកើត

ផ្លូវមួយ ហើយដើរទៅខាងលិចបន្តិចដល់ក្រោយបន្ទាយ**ហួយឡាំ** ដើរទៅខាងកើត

បន្តិចដល់ក្រោយបន្ទាយ**សុនា**។ **ជូឡុង, អ៊ុយអៀន**បានស្តាប់ហើយ ក៏រៀបចាត់ចែង

ទាហានដែលមានថ្វីដៃខ្លាំងពូកែម្នាងប្រាំពាន់ ហើយលើកទៅពីពេលកណ្តាលយប់

ស្ងាត់ យកទាហានដែលចាប់បានឲ្យនាំផ្លូវលុះទៅដល់បន្ទាយ**គិមហួន** ពេល

ប្រហែលម៉ោងដប់ ឃើញទាហានក្នុងបន្ទាយកំពុងដាំបាយ **ជូឡុងនិងអ៊ុយអៀន**ក៏

ញែកគ្នាចូលទាំងពីរផ្លូវ ហើយអុជផ្កាស្រែកបើកដេញទាហានចូលទៅដល់បន្ទាយ។

ឯទាហាន**គិមហួន**នោះ កំពុងតែរវល់ដាំបាយ លុះឃើញសត្រូវបើកចូលទៅ

ក៏ភ្ញាក់ផ្អើលច្រួលច្របល់ នឹងរាទៅចាត់ចែងគ្រឿងសាស្ត្រាវុធស្វីក៏ពុំទាន់ តាំងតែភ័យ

រត់ជាន់លើគ្នាបែកធ្លាយបន្ទាយចេញទៅ **គិមហួន**ឃើញទាហានបែកធ្លាយរត់ចេញ

1 ទៅដូច្នោះ ក៏តក់ស្លុតស្ទើរផុតព្រលឹង ខំប្រឹងប្រាសឡើងសេះបំផាយវេចចូលទៅក្នុង  
2 ព្រៃ ជូឡងក៏វែងព្យាបាមទៅទាន់ គិមហ្មនត្រឡប់បែរមករន្តាន់នឹងតស៊ូ ជូឡងក៏ចាក់  
3 នឹងលំពែងត្រូវគិមហ្មនធ្លាក់ពីលើសេះស្លាប់ ហើយជូឡងក៏កាត់ក្បាលទុក ឯទាហាន  
4 គិមហ្មនទាំងប៉ុន្មាន សឹងតែត្រូវរបួសស្លាប់ខ្លះ ខ្លះក៏រត់រួចទៅ ជូឡងក៏លើកសំដៅ  
5 ទៅវាយបន្ទាយហួយឡាំទិសឯលិចម្តងទៀត ឯអ៊ុយអៀនក៏លើកទៅវាយបន្ទាយ  
6 សុនាខាងទិសឯកើត ។

7 ខុងបេងដឹងដំណឹងដោយទាហានចូលទៅជម្រាបថា ជូឡងនិងអ៊ុយអៀនទៅ  
8 ចាប់បានមនុស្សមកដណ្តឹងសួរ ហើយលើកកងទ័ពទៅពីកណ្តាលយប់ដូច្នោះ ក៏មាន  
9 អំណរណាស់ ទើបចាប់យកផែនទីមកពិនិត្យមើល ហើយហៅនាយទ័ពនាយកង  
10 ដែលចាត់ទុកនោះមកប្រែកែជាថ្មី លុះមកមូលគ្នាហើយក៏បង្គាប់ថា ឥឡូវជូឡងនិង  
11 អ៊ុយអៀនលើកទៅវាយបន្ទាយដែលយើងប្រើអស់អ្នករាល់គ្នាទៅនោះហើយ ត្រូវឱ្យ  
12 អងប៉េង និងម៉តុងលើកជាជំនួយទៅជួយជាប្រញាប់ ឱ្យជូឡងវាយបន្ទាយសុនានិង  
13 ហួយឡាំ បើសុនាបែកហើយ មុខជារត់ទៅតាមផ្លូវទិសឯកើតតាមច្រកភ្នំ ត្រូវចៀវជើ  
14 លើកទាហានទៅចាំស្នាក់ត្រង់ច្រកភ្នំទិសខាងកើត ឱ្យចៀវអេកលើកទាហានទៅចាំ  
15 ស្នាក់នៅផ្លូវច្រកភ្នំទិសឯលិច ដើម្បីចាប់យកខ្លួនហួយឡាំ និងសុនាឱ្យបាន។ ឯ  
16 ហួយឡាំ និងសុនានោះ បើបែកទ័ពហើយគង់នឹងរត់ទៅទិសឯកើតនិងឯលិច មួយ  
17 ផ្លូវម្នាក់ពុំខាន ហើយបង្គាប់គួនសុកឱ្យលើកទ័ពជំនួយទៅចាំជួយ បើឃើញធ្ងន់  
18 ស្រាលខាងណាឱ្យខំជួយគ្នាយកជ័យជម្នះឱ្យបាន។ នាយទ័ពនាយកងទាំងបួនទទួល  
19 ប្រសាសន៍ហើយ ក៏ស្រួតរួតលើកទ័ពទៅតាមពាក្យបង្គាប់។

20 ខណៈកាលអ៊ុយអៀនលើកទ័ពទៅដល់ក្រោយបន្ទាយសុនា ទទួលវេលាព្រឹក  
21 ភ្លឺច្បាស់ ក៏បង្អួកទ័ពឱ្យរួតរួចចូលទៅ ហើយស្រែកហើរពារទម្លាយបន្ទាយបាន។

1 ឯសុនាកាលឃើញកងទ័ពចូលទៅប្រកាប់ប្រចាក់បាក់បែកបន្ទាយហើយ ក៏ដេញ  
2 ទាហានឲ្យចូលតស៊ូ វេលានោះទទួល**អងប៉ែង**លើកមកដល់ ឮសំឡេងស្រែកហើក  
3 កក្រើកដី ក៏ឃ្មាតខ្លីដេញទាហានឲ្យចូលវាយប្រសព្វពីមុខបន្ទាយ។ **សុនា**ឃើញ  
4 សត្រូវពារទម្លាយចូលមកពីមុខពីក្រោយ វាយកាប់ចាក់សម្លាប់ទាហានស្លាប់ច្រើន  
5 ណាស់ ឃើញថានឹងប៉ះពុំបាន ក៏បរសេះស្ទុះនាំទាហានចេញពីបន្ទាយរត់ទៅទិសឯ  
6 កើត។

7 **ឯជូឡង** លើកទ័ពទៅដល់ក្រោយបន្ទាយ**ហួយឡាំ** ឃើញវេលាព្រឹកភ្លឺហើយ  
8 ក៏បង្ខំដេញទាហានឲ្យចូលហែកយកបន្ទាយ **ហួយឡាំ**ឃើញសត្រូវលើកចូលមក  
9 គគុកគគាក់ដូច្នោះ ក៏ដេញទាហានឲ្យចូលតស៊ូគ្នា វេលានោះទទួល**ម៉តុង**លើកទ័ព  
10 ទៅដល់ បានឮសំឡេងស្រែកហើក ក៏បង្ខំទាហានឲ្យចូលប្រកាប់ប្រចាក់ពីមុខបន្ទាយ  
11 **ហួយឡាំ** ឮឃើញសត្រូវចូលប្រសព្វខ្ទប់ពីមុខពីក្រោយ មកកាប់សម្លាប់ទាហាន  
12 ស្លាប់ជាច្រើន ឃើញថានឹងតស៊ូមិនបាន ក៏ឡើងសេះនាំទាហានចេញពីបន្ទាយទៅ  
13 ទិសឯលិច។ វេលានោះ **ជូឡង**និង**អ៊ុយអៀន**បានវាយបន្ទាយ**ហួយឡាំ** និង**សុនា**បែក  
14 ធ្លាយ រត់ចេញពីបន្ទាយទៅតាមទិសឯកើត និងឯលិចអស់ហើយ អ្នកទាំងពីរក៏  
15 លើកទាហានដេញទៅតាមទិសរៀងខ្លួន តែផ្លូវដែលនឹងដេញទៅនោះ ដើរពិបាក  
16 ណាស់ លុះដេញមិនទាន់ហើយ ក៏នាំទាហានត្រឡប់មកវិញ។

17 **ចៀវធី**លើកទាហានទៅបង្កប់នៅទិសឯលិច **ចៀវអេក**លើកទាហានទៅ  
18 បង្កប់នៅទិសឯកើត ចាំស្នាក់ចាប់**ហួយឡាំ** និង**សុនា** លុះ**ហួយឡាំ** និង**សុនា**រត់ទៅ  
19 ទិសឯកើត និងឯលិច ដល់ទីដែលបង្កប់ទាហាន អ្នកទាំងសងខាងក៏ឲ្យទាហាន  
20 ស្រែកហើកចេញមកស្នាក់ពីមុខព័ទ្ធជាប់ខ្លួន**ហួយឡាំ**និង**សុនា**បាន ហើយចងនាំមក។  
21 **ឯជូឡង**និង**អ៊ុយអៀន**ក៏បានលើកត្រឡប់មកមុន លុះដល់បន្ទាយហើយក៏យកក្បាល

1 គឹមហួនចូលទៅជូនខុងបេង ហើយជម្រាបថា ខ្ញុំប្របាទម្ចាស់វាយបន្ទាយសុនា,  
2 ហួយឡាំបែកអស់ ហើយបានដេញដិតប្រកិត តាមទៅផ្លូវពិបាកណាស់ ដេញពុំទាន់  
3 វារត់រួចអស់ទៅ ចាប់ពុំបាន។

4 ខុងបេងឮហើយក៏អស់សំណើច ហើយថា អ្នកឯងទៅច្បាំងឲ្យវារត់រួចបាន  
5 នោះ យើងឲ្យគេតាមដានស្នាក់ចាប់បានទាំងពីរនាក់ហើយ។ ជូឡុងនិងអ៊ុយអៀន  
6 បានឮខុងបេងថាដូច្នោះ ក៏ឆ្លើយថា អាទាំងពីរនាក់នោះ ខ្ញុំប្របាទម្ចាស់ដេញវាទៅ  
7 អម្បាញ់មិញនេះ ហេតុម្តេចមហាឧបរាជមានប្រសាសន៍ថាចាប់វាបានហើយ? នោះ  
8 ខ្ញុំប្របាទម្ចាស់គ្រប់ណាស់។ កំពុងជជែកមិនទាន់ផុតមាត់ ទទួលឃើញទៀវធី និង  
9 ទៀវអេកនាំខ្លួនសុនា និងហួយឡាំទាំងចំណងចូលទៅឲ្យខុងបេង។ ជូឡុង និង  
10 អ៊ុយអៀននូវអស់ទាហានទាំងពួង ឃើញគេចងសុនា និងហួយឡាំនាំមកដូច្នោះ ក៏  
11 ដូចជាស្តុតស្មារតី ស្រដីសរសើរតម្រិះប្រាជ្ញាមហាឧបរាជច្រើនណាស់។

12 ខុងបេងឃើញជូឡុង និងអ៊ុយអៀន នូវអស់សេនាទាហានទាំងពួងសង្ស័យ  
13 គ្រប់ ក៏ពន្យល់សេចក្តីឲ្យស្តាប់ថា យើងត្រិះរិះគិតការនេះ ព្រោះដឹងក្នុងផែនទីសព្វ  
14 គ្រប់ឃើញថា អាទាំងពីរនាក់នេះ វារត់ទៅប្រសព្វជួបផ្លូវនោះប្រាកដ ទើបមិនហើប  
15 មាត់ ប្រើអ្នកទាំងពីរឲ្យទៅធ្វើការ ប្រាថ្នានឹងឲ្យអ្នកខឹងចិត្តគិតមានទៅធ្វើការឯង  
16 ទើបក្លែងប្រើអ្នកឯទៀតឲ្យលើកទៅវិញ លុះអ្នកទៅផុតហើយ យើងក៏ត្រូវដេញ  
17 ឲ្យទាហានបួននាក់ទៅជួយចាំស្តាប់ចាប់ខ្លួនសុនា និងហួយឡាំបានដូចគំនិតឥតខុស  
18 សោះ។ វេលានោះខុងបេងក៏បង្គាប់ឲ្យស្រាយចំណងសុនា និងហួយឡាំចេញ ហើយ  
19 ឲ្យខោអាវសម្លៀកបំពាក់ លើកតុភោជនាហារមកឲ្យបរិភោគហើយថា អ្នកឯង  
20 ទាំងពីរនាក់គ្មានសេចក្តីខុសអ្វីនឹងយើងទេ ព្រោះតែខ្លាចបេងហោកជានាយចៅហ្វាយ  
21 គេប្រើ បានជាលើកទ័ពមកធ្វើសង្គ្រាមនឹងយើង ៗគិតអាណិតទុកជីវិតមិនសម្លាប់

1 ទេ នឹងបើកលែងឱ្យអ្នកឯងទៅវិញ តែថាក្រោយទៀត អ្នកឯងកុំស្តាប់បង្គាប់  
2 បេងហេក លើកទ័ពត្រឡប់មកច្បាំងនឹងយើងទៀតឡើយ។

3 **សុនា និងហួយឡាំ** បានឮប្រសាសន៍មហាឧបរាជថាដូច្នោះ ក៏មានអំណរ  
4 ណាស់ឆ្លើយថា វេលានេះគឺព្រះបាទម្ចាស់មានសេចក្តីករុណា ប្រោសទុកអាយុជីវិត  
5 ឱ្យរស់រួចទៅវិញ ខ្ញុំប្របាទម្ចាស់មិនហ៊ានវិលត្រឡប់មកច្បាំងទៀតឡើយ ក្រាប  
6 សំពះហើយក៏លាចេញទៅ។ កាលខុងបេងដោះលែងសុនា និងហួយឡាំទៅហើយ ក៏  
7 មើលផែនទី ត្រិះរិះគិតកលឧបាយហើយនិយាយថា ព្រឹកស្អែកនេះមុខជា**បេងហេក**  
8 លើកទ័ពមកច្បាំងនឹងយើង ក៏ឱ្យ**ជូឡុង**លើកទាហានប្រាំពាន់ទៅចាំស្នាក់នៅច្រមុះភ្នំ  
9 គិមតៃ ឱ្យ**អ៊ុយអៀន**នាំទាហានប្រាំពាន់ទៅចាំនៅចុងភ្នំច្រកចង្អៀត ឱ្យ**អងប៉េក** និង  
10 **គួនសុក** ពីរនាយនាំទាហានទៅបង្កប់នៅព្រៃក្បែរផ្លូវទាំងស្តាំទាំងឆ្វេង ជួយគ្នាវាយ  
11 ប្រសព្វចាប់យកខ្លួន**បេងហេក**មកឱ្យបាន។ នាយទ័ពនាយកងទាំងពួង ទទួល  
12 ប្រសាសន៍ហើយ ក៏ចាត់ចែងលើកទ័ពចេញទៅតាមបង្គាប់។

13 ទាហានល្អាតក៏នាំសេចក្តីទៅប្រាប់**បេងហេក**ថា **សុនានិងហួយឡាំ**នោះ  
14 ទាហាន**ខុងបេង**ព័ទ្ធជាប់បាន ឯ**គិមហួន**ស្លាប់ក្នុងទីចម្បាំង។ **បេងហេក**ឮដូច្នោះក៏  
15 ខឹងណាស់ ទើបចាត់ទ័ពគ្រប់គ្រាន់ ហើយព្រឹកឡើងក៏លើកចេញទៅ **អងប៉េង**និង  
16 **គួនសុក**ទាំងពីរនាយ ឃើញ**បេងហេក**លើកទាហានសម្រុកចូលមកដូច្នោះ ក៏ឡើង  
17 សេះកាន់ដាវស្មុះចេញមក។

18 **បេងហេក**ក៏និយាយនឹងទាហានទាំងពួងថា ដំណឹងពួកនិយាយថា **ខុងបេង**  
19 នោះមានតម្រិះប្រាជ្ញាណាស់ ហេតុម្តេចបានជាក្បួនទ័ពដូចជាមិនសមនឹងដំណឹង  
20 ដែលឮនោះសោះ? បើយើងដឹងជារបៀបរបស់**ខុងបេង**យ៉ាងនេះ កាលណាយើងនឹង  
21 បង្កង់ឱ្យយូរដល់ពេលនេះឡើយ យើងនឹងទៅវាយយកស្រុកសែលយួនឱ្យហើយមិន

1 បានឬ? ទើបសួរទាហានទាំងពួងថា នរណានឹងអាសារទៅច្បាំងចាប់យកនាយទ័ព  
2 មកឱ្យយើងបាន?

3 **ងៀមទៀង** ទាហានទទួលអាសាចេញទៅ កាន់ដាវបរសេះចូលច្បាំងនឹង  
4 **អងប៉េង, គួនសុក** ៗចេញតនឹងងៀមទៀងបានប្រាំក្បាច់ ហើយធ្វើជាថយរត់ទៅ។  
5 **បេងហោក** ឃើញដូច្នោះ ក៏ដេញទាហានឱ្យតាមប្រកិតដិតទៅប្រហែលប្រាំរយសិន  
6 **ទៀវធី** និង**ទៀវអេក** ដែលបង្កប់ទាហាននៅសងខាងផ្លូវនោះ ក៏ស្រែកហើរចេញមក  
7 វាយប្រសព្វទាំងសងខាង។ **អងប៉េង** និង**គួនសុក** ក៏សម្រុកដេញចូលទៅវិញ តាំងតែ  
8 ប្រឡូកកាប់ចាក់ប្រពាក់ប្រពួនលើគ្នា ទាហាន**បេងហោក** ក៏រហូសពិការ ស្លាប់ជាច្រើន  
9 ណាស់។

10 **បេងហោក** ឃើញដូច្នោះក៏គិតថានឹងតស៊ូពុំបាន ទើបនាំទាហានពារទម្លាយរត់  
11 ទៅតាមផ្លូវចម្រុះភ្នំគឹមតែ។ **អងប៉េង, គួនសុក, ទៀវធី** និង**ទៀវអេក** ទាំងបួននាយ  
12 ក៏បំផាយសេះដេញតាមទៅ។

13 **ឯជូឡុង** ដែលនៅចាំច្រមុះភ្នំគឹមតែ ក្រឡេកឃើញ**បេងហោក** រត់ទៅ ក៏បរ  
14 ពលចូលទៅស្នាក់ពីមុខ។ **បេងហោក** ក្រឡេកឃើញក៏ស្តុតស្មារតីភ័យណាស់ គេច  
15 ពារព្រៃរត់ទៅតាមចន្លោះចុងភ្នំ។ **ជូឡុង** ក៏ដេញបង្ខំទៅចាប់បានទាហានចងទុកជា  
16 ច្រើន។ **បេងហោក** ក៏គេចរត់ចូលទៅតាមប្រហប់ចង្អៀត ទាហានដេញតាមទៅទៀត  
17 ប្រហែលហាសិបនាក់ ផ្លូវនោះតូចចង្អៀតណាស់ នឹងជិះសេះបរទៅពុំបាន ក៏ចោល  
18 សេះចេញរត់ទៅតែខ្លួន លុះឃើញពួកសត្រូវស្នាក់នៅពីមុខ ក៏តក់ស្តុតបាក់ស្មារតី  
19 មិនដឹងដោះដៃរត់ទៅខាងណា ក៏ប្រវាឡើងតោងទៅលើភ្នំ **ឯអ៊ុយអៀន** ដែលចាំនៅ  
20 ចុងភ្នំ ឃើញ**បេងហោក** រត់ទៅចំ ក៏បង្ខំទាហានឱ្យស្ទុះទៅចោមចាប់បាន ទាហានក៏



1 ចងបេងហេកចេញមក លុះទៅដល់បន្ទាយព្រមគ្នាហើយ ក៏នាំខ្លួនបេងហេកចូលទៅ  
2 ជូនខ្មងបេងហើយពណ៌នាតាមការដែលច្បាំង ឲ្យខ្មងបេងស្តាប់គ្រប់ប្រការ។

3 ខ្មងបេងបានខ្លួនបេងហេក នឹងស្តាប់សំណឹកទាហានដែលធ្វើការនោះ ក៏  
4 សោមនស្សណាស់ ទើបបង្គាប់ឲ្យរៀបតុលៀងអាហារដាក់ស្រាបាយរាយចំណី  
5 ឲ្យច្រើន ហើយចាត់ចែងផ្លូវ និងតម្រូវរៀបជាគូបន្ទាយរាយស្នាមភ្លោះ ឲ្យទាហាន  
6 ទាំងអស់ឈរតម្រៀបគ្នា កាន់គ្រឿងសាស្ត្រាវុធព្រំពីរជាន់ ធ្វើជាទិសង្វារអស្ចារ្យ  
7 ណាស់ ហើយខ្មងបេងក៏ឡើងអង្គុយលើទីខ្ពស់ខាងលើជាជាន់ ទើបបង្គាប់ឲ្យយក  
8 ទាហានដែលត្រូវចំណងនោះចូលមកមុន លុះពួកពិសេសលើកអាហារមកព្រម  
9 ហើយ ខ្មងបេងក៏បង្គាប់ឲ្យស្រាយចំណងចេញហើយស្រែកថា អស់អ្នករាល់គ្នា  
10 គ្រាន់តែជាស្រ្តីចំណុះស្រុក បេងហេកកេណ្ឌយកខ្លួនមកច្បាំងនឹងទទឹងមិនបាន ក៏  
11 ត្រូវមកទទួលការ ឥឡូវយើងចាប់បានខ្លួនហើយ កូនប្រពន្ធនិងបងប្អូននៅឯនាយក៏  
12 ចាំទន្ទឹងមើលផ្លូវគិតអនិច្ចាអាណិត ដ្បិតជាមនុស្សតូចទាប មិនសម្លាប់ទេ ត្រូវលើក  
13 លែងឲ្យទៅវិញដើម្បីយកបុណ្យកុសល ទើបខ្មងបេងបង្គាប់ឲ្យយកស្រាមកតម្កល់  
14 លើតុ ព្រមទាំងចំណីចំណុកបាយទឹកឲ្យមនុស្សបរិភោគ ហើយក៏បើកលែងអស់  
15 ទៅ។ ទាហានទាំងនោះ លុះរួចអំពីមរណភ័យដូច្នោះ ក៏សោមនស្សត្រេកអរទាំង  
16 អស់គ្នា គិតដល់ព្រះតេជព្រះគុណខ្មងបេងក្រែមហិមា ក៏នាំគ្នាក្រាបក្បាលសំពះ  
17 ហើយក៏លាចេញទៅ។

18 កាលខ្មងបេងបើកលែងទាហានបេងហេកទៅហើយ ទើបបង្គាប់ឲ្យយកខ្លួន  
19 បេងហេកចូលមក។ ខ្មងបេងសួរថា ហេតុអ្វីបេងហេកឯងហ៊ានមើលងាយប្រមាថ  
20 លើកទ័ពមកវាយយកស្រុកអេងឆៀង ដែលជាអាណាខេត្តរបស់ម្ចាស់ផែនដីនៃ  
21 យើង? បេងហេកឆ្លើយថា ស្រុកអេងឆៀងនោះមិនមែនជាអាណាខេត្តរបស់លោក

1 ទេ គឺជាស្រុករបស់អ្នកដទៃទៀតទេតើ! តែលោកខ្លាំងពូកែ ហើយក៏ទៅរុករាន  
2 ទន្ទ្រានកាច់យករបស់គេទុក ហើយលើកមកវាយស្រុក**ម៉ាន់អង** កំហែងយើងទៀត  
3 ហើយថាយើងប្រមាថមើលងាយវិញ។ **ខុងបេង**ដូច្នោះក៏អស់សំណើចហើយថា  
4 យើងចាប់បានខ្លួនមកដូច្នោះហើយ ខ្លួនខ្លាចក្រែងយើងដែរឬទេ? **បេងហេក**ថា នេះ  
5 ហាក់តែយើងបែកទ័ពរត់ត្រឡប់ទៅ ចូលត្រង់ច្រកភ្នំចង្អៀតទើបឆ្លៀតចាប់យើង  
6 បាន បើយើងរត់ទៅតាមផ្លូវធំទូលាយ កាលណានឹងចាប់យើងបាន។ យើងឥតខ្លាច  
7 សោះទេ។

8 **ខុងបេង**អស់សំណើចហើយថា បើដូច្នោះ ខ្លួននឹងឱ្យយើងធ្វើប្រការម្តេចទៅ  
9 វិញទើបខ្លួនខ្លាចយើង? **បេងហេក**ថា បើលោកលែងយើងទៅវិញ យើងនឹងនាំ  
10 ទាហានមកច្បាំងនឹងលោកទៀត បើចាញ់លោកៗចាប់បានទៀត ទើបយើងកោត  
11 ខ្លាចលោកតទៅ។ **ខុងបេង**ឬ**បេងហេក**ថាដូច្នោះ ក៏បង្គាប់ឱ្យស្រាយចំណងចេញ  
12 ហើយឱ្យគ្រឿងសម្លៀកបំពាក់និងសេះមួយ ហើយឱ្យលើកតុមកលៀងអាហារ លុះ  
13 **បេងហេក**បរិភោគរួចកាលណា ក៏បើកលែងទៅវិញ។ ពួកនាយទ័ពនាយកងនិង  
14 ទាហានទាំងពួង ឃើញ**ខុងបេង**បើកលែង**បេងហេក**ទៅវិញដូច្នោះ ក៏នាំគ្នានិយាយ  
15 ថា អស់យើងខំលើកទ័ពមកច្បាំងទាំងម៉្លេះ គឺប្រាថ្នាយកខ្លួន**បេងហេក**ជាមេខ្លាំង  
16 សត្រូវឱ្យបាន ឥឡូវចាប់បានមកហើយ មហាឧបរាជបើកលែងឱ្យរួចទៅដូច្នោះ តើ  
17 នឹងប្រយោជន៍អ្វី?

18 **ខុងបេង**អស់សំណើចហើយថា អស់អ្នករាល់គ្នាកុំបីសង្ស័យ ឯខ្លួន**បេងហេក**  
19 នេះឧបមាដូចចាក់សោហិបបើកយកមាស ងាយណាស់ វេលានេះ យើងត្រូវធ្វើឱ្យវា  
20 កោតខ្លាចឱ្យណាស់។ នាយទ័ពនាយកង និងទាហានស្តាប់**ខុងបេង**ថាដូច្នោះ ក៏គិត

1 សង្ស័យណាស់ តែមិនអាចនឹងថាប្រការម្តេច ទាំងអស់គ្នាក៏ក្រាបលាវិលទៅបន្ទាយ

2 រៀងខ្លួនវិញ។

3

4 *លោកអ្នកអាចរកសៀវភៅផ្សេងទៀតតាមរយៈប្លុក៖*

5 [www.khmerliterature.wordpress.com](http://www.khmerliterature.wordpress.com)

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

1 ឡើង សាមគ្គី

2 អ្នកឧកញ៉ាវិបុលរាជសេនា នូ-កន ប្រែរៀបរៀង

3 កណ្តាទី ៦៧

4 ចារឹកឡើងវិញដោយ : ណុន ដាវ៉ា

5 (តាំងពីខ្ញុំបេងចាប់បានបេងហេក ហើយលែង ៗហើយចាប់បានវិញគ្រប់  
6 បួនដង រហូតដល់បេងហេក, បេងហ៊ីវ បងប្អូនពីងតោស្ទីតែអងនៅភ្នំអ៊ិតឯសាន់  
7 ឲ្យជួយច្បាំងនឹងខ្ញុំបេង) ។

8 ឯបេងហេកនោះ លុះខ្ញុំបេងលែងផុតទៅហើយ ក៏ឡើងសេះស្រួតទៅដល់  
9 ឆ្នេរស្ទឹងឡូកស៊ុយ ប្រទះនឹងទាហានរបស់ខ្លួនដែលបែកខ្ញែករត់ទៅនៅក្នុងព្រៃហោ  
10 ស្ថាន ក៏បានលួងលោមនិយាយយកចិត្តទាហាន ៗទាំងនោះលុះបានឃើញបេងហេក  
11 ត្រឡប់វិលមកវិញ ក៏ចេញទៅគំនាប់ទាំងអស់ទាំងភ័យតក់ស្លុត សឹងតែលុតក្រាប  
12 ហើយជម្រាបសួរថា គេចាប់យកខ្លួនលោកបានទៅហើយ ម្តេចឡើយក៏លោកបាន  
13 រួចខ្លួនមកវិញដូច្នោះ? បេងហេកបានឮទាហានសួរដូច្នោះក៏គិតរំពឹងថា ខ្ញុំបេងចាប់  
14 យើងបានទៅ វាឲ្យទាហានឃុំយើងទុកនៅក្នុងបន្ទាយ មានមេនាយដប់នាក់ លុះ  
15 ដល់ពេលយប់ស្ងាត់យើងសម្លាប់ទាហានដប់នាក់នោះហើយ ក៏លបដោះខ្លួនរត់ចេញ  
16 មកបាន ៗប្រទះនឹងពួកល្បាតជិះសេះ យើងក៏សម្លាប់ពួកល្បាតនោះ យកសេះជិះ  
17 មក។ ពួកទាហានទាំងឡាយឮទាហាននិយាយដូច្នោះ ក៏មានអំណរគ្រប់ៗគ្នា។

18 បេងហេកក៏ម្នីម្នានាំពួកទាហាននោះចុះទូកឆ្លងទៅត្រើយម្ខាង ហើយឲ្យតាំង  
19 ធ្វើជាបន្ទាយនៅត្រើយខាងនោះ តាំងតែបញ្ចុះបញ្ចូលប្រមូលពលយោធា បណ្តា  
20 ដែលបែកប្រាត់គ្នាទាំងប៉ុន្មានឲ្យបានមកវិញ ហើយបង្គាប់ទាហាននោះមិញ ឲ្យដើរ  
21 បញ្ចុះបញ្ចូលពួកអ្នកស្រុក ដែលចំណុះចុះចូលទាំងប៉ុន្មាន ដែលឡើងស្រុកម៉ាន់អង

1 នោះមកទាំងអស់ ហើយដឹងថា សុនា និងហួយឡាំបានត្រឡប់វិលមកវិញដែរ ក៏ឲ្យ  
2 បម្រើទៅហៅសុនា និងហួយឡាំចូលមក។ ទាហានជាអ្នកបម្រើទទួលពាក្យហើយ  
3 ក៏ញែកគ្នាចេញទៅហៅតាមបង្គាប់។

4 ឯសុនា និងហួយឡាំ នូវបណ្តាទាហានស្រុកចំណុះ លុះដឹងដូច្នោះក៏នាំគ្នា  
5 ស្រូតចូលទៅ លុះទៅដល់ព្រមគ្នាហើយក៏ចូលទៅគំនាប់បេងហោក ៗសួរថា  
6 ខុងបេងលើកទ័ពមកច្បាំងនឹងយើងគ្រានេះជាទេសកាលក្តៅ ពួកទាហានមិនបានទី  
7 អាស្រ័យនោះ យើងទាំងអស់គ្នានឹងតាំងទ័ពឲ្យមាំមួននៅត្រើយខាងនេះ ត្រូវតែចាំ  
8 មើលកលការសិន គួរឲ្យកេណ្ឌយកផ្ទះផែពីត្រើយម្ខាងមកទុកនៅត្រើយខាងនេះឲ្យ  
9 អស់ កុំឲ្យពួកសត្រូវឆ្កងមកបាន ហើយឲ្យជីកដីពូនឡើងជាកំពែងបាំង តាំងប៉ម  
10 រាយទៅតាមឆ្នេរស្ទឹង ឲ្យមានទាហានកាន់ធ្នូរក្សាបន្ទាយបាញ់ពីចម្ងាយ កុំឲ្យសត្រូវ  
11 ទៅបាន ឯសៀងអាហារទាំងប៉ុន្មាន ត្រូវកេណ្ឌយកពីគ្រប់ខេត្តខណ្ឌឲ្យបញ្ជូនមក  
12 ហើយយើងត្រូវសំកុកកុំឲ្យចេញច្បាំងឲ្យសោះ មើលចំណេះខុងបេង តើនឹងគិត  
13 ប្រការម្តេច? នោះនាយទ័ពនាយកង និងទាហានទាំងពួងបានស្តាប់ហើយ ក៏យល់  
14 ឃើញត្រូវ ទើបនាំគ្នាចេញទៅចាត់ការតាមបេងហោកបង្គាប់គ្រប់ប្រការ។

15 ឯខុងបេងនោះ លុះបើកលែងបេងហោកផុតទៅហើយ ក៏លើកទ័ពទៅទៀត  
16 លុះទៅដល់ឆ្នេរស្ទឹងឡូកស៊ុយហើយ ក៏ដើរមើលបែបភាពផ្លូវព្រៃតាមន័យដែលមាន  
17 ក្នុងទីនោះ លុះឃើញទំនងទឹកហូរធ្លាក់ទៅខ្លាំងណាស់ ផ្ទះផែក៏មិនឃើញមាន  
18 ក្រឡេកមើលទៅត្រើយម្ខាងឃើញទួលខ្ពស់ មានមនុស្សដើរលើកំពែងរៀងគ្នា មាន  
19 ទាហាននៅត្រៀបត្រារក្សាបន្ទាយ ខុងបេងក៏ឲ្យហៅពួកនាយទាហានមកប្រឹក្សាថា  
20 បេងហោកធ្វើការដូច្នោះ មុខជាមិនលើកទ័ពចេញមកតច្បាំងនឹងយើងទេ វានៅរង់ចាំ  
21 ទទួលទ័ពយើង។ បើដូច្នោះ ត្រូវតែយើងគិតការប្រាថ្នានឹងចូលហែកទម្លាយបន្ទាយ

1 វាយកជ័យជម្នះឲ្យបាន ទើបបង្គាប់លិយីថា អ្នកធ្លាប់ទៅមកស្គាល់យល់ច្រកល្អក  
2 ស្រុកនេះប្រាកដ ចូរទៅចាត់ចែងតាំងបន្ទាយរាយទៅតាមមាត់ច្រាំងឲ្យបានបួន  
3 បន្ទាយ ហើយឲ្យអងប៉េង, គួនសុក, ទៀវអេក, ទៀវធីនៅរក្សាម្នាក់បន្ទាយមួយ  
4 ហើយដោយយើងលើកទ័ពមកគ្រានេះជាទេសកាលក្តៅណាស់ ទាហានគ្មានទី  
5 បន្ទាស់នឹងឈប់ស្នាក់អាស្រ័យនៅ ឲ្យទៅកាត់ឈើច្រូតស្មៅធ្វើបន្ទាយឲ្យមានម្លប់  
6 ប្រយោជន៍សេះ និងមនុស្សបានជ្រកឈប់សម្រាកគ្រប់ពួកគ្រប់ក្រុមក្នុងទ័ព។ លិយី  
7 និងនាយទាហានបានទទួលបង្គាប់ ក៏នាំគ្នាទៅចាត់ការរួសរាន់តាមបង្គាប់។

8 **ចៀវអួន**ឃើញលិយីតាំងបន្ទាយរាយជាជួរជាន់ដូច្នោះ ទើបចូលគំនាប់  
9 ជម្រាប**ខុងបេង**ថា លិយីតាំងបន្ទាយរាយនៅតាមច្រាំងស្ទឹងដូច្នោះ ខ្ញុំបាទយល់ឃើញ  
10 ថា តម្រិះដូចកាលគ្រាព្រះចៅ**ឡៅពី**លើកទៅវាយស្រុកកាំងតាំង **ឡុកស៊ិន**ឲ្យទាហាន  
11 សំរាំងលបដុតបន្ទាយព្រះអង្គអស់ បានជាថ្លោះការ។ ឥឡូវខ្ញុំបាទឃើញដូច្នោះ ក្រែង  
12 **បេងហេក**មានប្រាជ្ញាឲ្យលបដុតបន្ទាយយើងដូចគ្រានោះទៀត យើងមិនថ្លោះការទេ  
13 ឬ? **ខុងបេង**ឮដូច្នោះ ក៏អស់សំណើចហើយឆ្លើយតបប្រាប់**ចៀវអួន**ថា អ្នកកុំសង្ស័យ  
14 អ្វីឡើយ យើងបានគិតរួចអស់ហើយការនោះ បានជាបង្គាប់ឲ្យធ្វើ។

15 ឯព្រះចៅ**ឡៅសៀន**នោះ លុះដល់រដូវទេសកាលគិម្ពន្ត ទើបទ្រង់បង្គាប់  
16 **ម៉ាតាយ**ឲ្យនាំទាហានបីពាន់ យកស្បៀងដែលសម្រាប់បរិភោគខែក្តៅទៅឲ្យ**ខុងបេង**  
17 លុះទៅដល់ហើយក៏ចូលទៅគំនាប់ ហើយលើកព្រះរាជទ្រព្យដែលប្រោសព្រះរាជ  
18 ទានទៅឲ្យ**ខុងបេង** ៗក៏លើកដៃឡើងថ្វាយបង្គំទទួលយក ហើយឲ្យចែករបស់នោះ  
19 នៅគ្រប់នាយទ័ពនាយកង និងទាហានបានបរិភោគគ្រប់គ្នា ហើយក៏និយាយនឹង  
20 **ម៉ាតាយ**ថា យើងលើកទ័ពមកគ្រានេះ បានច្បាំងតាំងតគ្នាជាពន្លឹកណាស់ ទាហាន  
21 ជាន់ចាស់ក៏នឿយហត់គ្រប់ៗគ្នា នឹងចង់សុំឲ្យអ្នកដែលថ្មីថ្លោងទៅជួយរាជការ

1 តទៅបានឬទេ? ម៉ាតាយឆ្លើយថា ខ្លួនខ្ញុំបាទ និងពលទាហានទាំងអស់ ចំពោះជាខ្ញុំ  
2 ព្រះចៅឡៅសៀនបានត្រាស់ប្រើមក នឹងយកអាសាត្រាតែអស់ជីវិត ពុំគិតស្តាយ  
3 ស្រណោះឡើយ តាមតែប្រសាសន៍ហើយប្រើប្រាស់ចុះ។

4 **ខុងបេង**បានស្តាប់ឮដូច្នោះក៏ត្រេកអរមហិមា ទើបពណ៌នាថា **បេងហេក**តាំង  
5 ទ័ពនៅត្រើយម្ខាង ទាហានរែកជញ្ជូនស្បៀងមកឱ្យផ្លូវក៏ឆ្ងាយ អ្នកចូរនាំទាហាន  
6 ទាំងឡាយចុះទៅតាំងក្រោមបន្ទាយវា ឱ្យឆ្ងាយប្រមាណមួយពាន់ប្រាំរយសិន (៦០  
7 គ.ម) ទីនោះទឹករាក់ ចូរកាត់ឈើធ្វើដៃចម្លងទាហានទៅចាំច្បាំងកាត់យកស្បៀង  
8 អាហារដែលវាជញ្ជូនមកនោះឱ្យបាន ហើយប្រាប់ថាសុនា, ហួយឡាំដែលយើង  
9 លែងទៅនោះ ក៏នឹងបានជាកលសឹករបស់យើង។ ម៉ាតាយបានស្តាប់សព្វសេចក្តី  
10 ដែល**ខុងបេង**ស្រដីប្រាប់ដូច្នោះ ក៏លាចុះទៅ លុះដល់ទីឆ្លងក៏ដេញទាហានឱ្យកាត់  
11 ឈើធ្វើដៃចម្លងទាហានទៅ។ ទាហានទាំងនោះក្តៅណាស់ឃើញទឹករាក់ ក៏ផ្តាស់  
12 សម្លៀកបំពាក់ចុះងូតទឹកហែលលេង នោះបណ្តាទាហានដែលចុះងូតទឹកទាំងប៉ុន្មាន  
13 លុះបានឆ្លងទៅដល់ត្រើយហើយក៏ដួលចុះទាំងអស់គ្នា ធ្លាក់លោហិតចេញតាមទ្វារ  
14 មាត់និងច្រមុះស្លាប់ប្រហែលមួយពាន់ប្រាំរយនាក់។ **ម៉ាតាយ**ឃើញទាហានស្លាប់  
15 ច្រើនណាស់ ក៏ភិតភ័យក្រៃពេក នាំគ្នាបំបែរឆ្លងត្រឡប់មកវិញទាំងវេលាយប់  
16 ហើយចូលទៅជម្រាប**ខុងបេង**ថា ទឹកស្ទឹងនោះកាចខ្លាំងណាស់ ទាហានទាំងអស់  
17 មិនបានដឹងចុះងូតផឹកទឹកនោះ លោហិតក៏ពុះធ្លាយចេញពីមាត់ពីច្រមុះស្លាប់អស់  
18 មួយពាន់ប្រាំរយ។

19 **ខុងបេង**ឮហើយក៏ភ័យស្តុតស្តារតី ទើបបង្គាប់ទាហានឱ្យចេញឃ្នាតខ្លីទៅ  
20 ចាប់អ្នកស្រុកឱ្យបានមកវេលានេះ។ ទាហានក៏ជិះសេះនាំគ្នាចេញទៅស្វែងចាប់បាន  
21 អ្នកស្រុកមកជូន**ខុងបេង** ៗក៏សាកសួរយកការណ៍ថា ស្ទឹងនេះមានមនុស្សចុះងូត

1 ផឹកក៏ទៅជាដូច្នោះ តើដោយហេតុអ្វីប្រការម្តេច? អ្នកស្រុកព្រៃឆ្លើយថា ទឹកស្ទឹង  
2 នេះមានពិសភាពណាស់ ទេសកាលនេះបើនរណាងូត ឬផឹកកំពុងថ្ងៃត្រង់ គង់នឹង  
3 អន្តរាយជីវិត បើនរណាងូតផឹកពេលអាធ្រាត្រស្ងាត់ ទើបមិនស្លាប់។

4 **ខុងបេង**បានដឹងដូច្នោះហើយ ទើបចាត់ទាហានឲ្យ**ម៉ាតាយ**ប្រាំរយនាក់  
5 បញ្ជូលគ្នាជាពីរពាន់ ឲ្យអ្នកស្រុកនោះនាំផ្លូវទៅ។ **ម៉ាតាយ**ក៏លើកទាហានចេញទៅ  
6 តាមអ្នកស្រុកនាំ លុះទៅដល់ដៃជាវេលាអាធ្រាត្រស្ងាត់ក៏ឆ្លងផុតទៅ អ្នកស្រុកក៏នាំ  
7 ផ្លូវទៅដល់ច្រកភ្នំ ដែលរួមផ្លូវជួបគ្នានឹងច្រកផ្លូវដែលទាហាន**បេងហេក**ជញ្ជូន  
8 ស្បៀង។ **ម៉ាតាយ**ក៏ចាត់ចែងទាហានឲ្យចាំវាយស្នាក់នៅទីនោះ។

9 ឯ**ទាហានបេងហេក**ដែលនាំស្បៀង មិនដឹងថាសត្រូវមកចាំនៅទីនោះ លុះ  
10 រែកជញ្ជូនស្បៀងដើររៀងៗទៅដល់ច្រកប្រហប់ភ្នំនោះ **ម៉ាតាយ**ក៏ឲ្យទាហានស្រែក  
11 ហើរចេញច្បាំងដណ្តើមយកស្បៀងអាហារទាំងនោះ ហើយកាប់សម្លាប់ពួកទ័ព  
12 ស្បៀងស្លាប់ខ្លះ ៗក៏ស្ទុះរត់រួចតែខ្លួនទៅ បានស្រូវជាស្បៀងទុកប្រមាណមួយរយ  
13 ប្លាយរទេះ ហើយតាំងបន្ទាយជាមាំមួនរក្សាស្បៀងនៅទីនោះ។

14 ឯ**បេងហេក**នោះ លុះចាត់ការឲ្យធ្វើបន្ទាយរាយជីកគូ តស្មាមភ្លោះចុះជាមាំ  
15 មួនហើយ ក៏ទុកចិត្តគិតថាបានឈ្នះសឹកសត្រូវ ទើបសេពសុរាច្រៀងរាំសប្បាយនៅ  
16 ក្នុងបន្ទាយនោះ ហើយនិយាយនឹងទាហានទាំងពួងថា យើងតាំងទីម្តងនេះមាំមួន  
17 ស្រួលណាស់ ព្រោះត្រើយខាងនេះមានស្បៀងអាហារទាហានយើងដឹកនាំមកមិន  
18 ដាច់ ធ្វើម្តេច**ខុងបេង**នឹងធ្វើយើងបាន។ ព្រោះលើកមកពេលនេះជាទេសកាលក្តៅ  
19 នឹងទ្រាំនៅយូរពុំបានទេ គង់តែបន្តិចទៀតនឹងលើកទ័ពត្រឡប់ទៅឯង យើងនឹងលើក  
20 តាមទៅវាយឲ្យដល់កន្លែង មុខជានឹងចាប់ខ្លួន**ខុងបេង**បាន។ និយាយហើយក៏សើច  
21 ក្តាកក្តាយសប្បាយណាស់។ ទាហានម្នាក់បានឮ**បេងហេក**និយាយដូច្នោះ ក៏ឆ្លើយថា



1 ខ្ញុំបាទឃើញថាទឹកក្រោយបន្ទាយចុះទៅមានទឹករាក់នឹងឆ្លងបានមួយអង្រៃ ខ្លាចក្រែង  
2 ខុងបេងនឹងចាប់មនុស្សអ្នកស្រុកលើបាន សួរដឹងការណ៍នឹងលើកមកតាមផ្លូវនោះ។  
3 បើដូច្នោះសូមលោកចាត់ទាហានឱ្យលើកទៅតាំងបន្ទាយរាំងផ្លូវនៅទីនោះ កុំឱ្យ  
4 សត្រូវលើកឆ្លងមកបានទើបស្រួល។

5 **បេងហេកពូដូដូ** ទើបឆ្លើយថា អស់អ្នករាល់គ្នានៅទីនោះមិនដឹងទេឬថា  
6 ទឹកនោះកាច យើងក្លែងនឹងឱ្យវាឆ្លងមកទីនោះទៀត បើចុះដូចទឹកនោះវេលាណា ក៏  
7 នឹងស្លាប់ទាំងអស់ ទើបមិនបាច់ឱ្យលើកទាហានទៅស្តាប់ជាការឥតប្រយោជន៍។  
8 លុះនិយាយគ្នាមិនទាន់ផុតពាក្យ ស្រាប់តែមានទាហានដែលជញ្ជូនស្បៀងបែកទៅ  
9 នោះ ចូលទៅជម្រាបឱ្យការណ៍ថា **ម៉ាតាយ**នាំទាហានលើកឆ្លងទៅវាយស្តាប់យក  
10 ស្បៀងបានអស់ហើយ ៗសម្លាប់ទាហានស្លាប់ច្រើនណាស់។ **បេងហេកពូដូដូ**ក៏  
11 សើចហើយថា វានឹងធ្វើអ្វីយើងបាន? ទើបបង្គាប់**ងៀទៀង**ឱ្យនាំទាហានបីពាន់ទៅ  
12 វាយទ័ព**ម៉ាតាយ**។ **ងៀទៀង**ក៏ទទួលបង្គាប់លើកទ័ពចេញទៅ លុះទៅដល់ហើយក៏  
13 បរពលចូលច្បាំងនឹង**ម៉ាតាយ**។

14 **ឯម៉ាតាយ**នោះ លុះឃើញ**ងៀទៀង**លើកពលចូលទៅច្បាំងដូច្នោះ ក៏ស្ទុះកាន់  
15 ដាវឡើងសេះ ដេញទាហានចូលប្រយុទ្ធគ្នានឹង**ងៀទៀង**បានពីរភ្លេង **ម៉ាតាយ**កាប់  
16 **ងៀទៀង**ធ្លាក់ពីលើសេះស្លាប់ ហើយដេញកាប់ពល**ងៀទៀង**ស្លាប់វិនាសប្រាស់រត់  
17 ទៅ។ ទាហាន**ងៀទៀង**ដែលសល់នៅក៏ចូលទៅប្រាប់ដំណឹងដល់**បេងហេក**គ្រប់  
18 ប្រការ។ **បេងហេក**បានដំណឹងក៏ឱ្យប្រមូលពលយោធាមកជួបជុំ ហើយសួរថា  
19 នរណានឹងអាសាទៅតនឹង**ម៉ាតាយ**បានខ្លះ? សុនាឃើញទាហានទាំងអស់ស្ងៀម ក៏  
20 ឆ្លើយថា ខ្ញុំបាទនឹងសុំអាសាចេញទៅធ្វើការនឹង**ម៉ាតាយ**។ **បេងហេក**ក៏អររិករាយ  
21 សប្បាយចិត្ត ទើបចាត់ទាហានឱ្យសុនាបីពាន់។ សុនាក៏ទទួលបង្គាប់លើកចេញ

1 ទៅ។ បេងហេកនិយាយនឹងទាហានដែលនៅជាមួយថា យើងស្មានថាទឹកស្ទឹងនោះ  
2 កាច សត្រូវមិនអាចលើកឆ្នងមកបានទេ ហេតុម្តេចវាចេះគិតអានឆ្នងមកដល់ត្រើយ  
3 ខាងនេះ ហើយវាមានតម្រិះលើកទៅស្តាប់ខ្លាត់វាយយកពួកនាំស្បៀងរបស់យើង  
4 បាន ត្រូវយើងចាត់ឱ្យមានទាហានមួយកងទៅស្តាប់នៅទីនោះ ថាយើងក៏បង្គាប់  
5 ហួយឡាំឱ្យនាំពលបីពាន់ ទៅតាំងបន្ទាយនៅទីទឹកភាក់ដែលឆ្នងនោះ កុំឱ្យសត្រូវឆ្នង  
6 មកបាន។ **ហួយឡាំទទួលបង្គាប់ហើយ** ក៏នាំពលចេញទៅធ្វើតាមបង្គាប់  
7 **បេងហេក**។ ខណៈកាល**សុនា**លើកទ័ពទៅនោះ លុះលើកទៅជិតដល់ទឹកនៃឆ្នងក៏តាំង  
8 តែឱ្យទាហានធ្វើបន្ទាយហើយចេញច្បាំង។

9 **ឯម៉ាតាយ**ឃើញកងទ័ពលើកមកដូច្នោះ ក៏ជិះសេះកាន់ដាវចេញទៅជាមួយ  
10 នឹងទាហាន ៗ ដែល**ខុងបេង**ឱ្យមកផងនោះ លុះឃើញ**សុនា**ហើយក៏ប្រាប់ម៉ាតាយថា  
11 **សុនា**នេះហើយដែល**ទៀវធី**ចាប់បានម្តង **ខុងបេង**មហាឧបរាជឱ្យលែងមកវិញ។  
12 **ម៉ាតាយ**បានឮទាហានប្រាប់ដូច្នោះក៏បំបោលសេះចូលទៅជិត**សុនា** ហើយស្រែកថា  
13 អាចោរនិរគុណ! ចៅហ្វាយយើងចាប់ខ្លួនឯងបានហើយមិនសម្លាប់ ព្រោះឃើញ  
14 បុណ្យកុសល លែងឯងមកវិញឱ្យជួបញាតិមិត្តបុត្រភរិយា ឥឡូវឯងពាលាត្រឡប់  
15 មកច្បាំងដូច្នោះ ជាផ្លូវតបស្នងសងគុណហើយឬ? **សុនា**បានឮ**ម៉ាតាយ**ថាដូច្នោះ ក៏ឱ្យ  
16 នឹកអៀនខ្មាសពន់ប្រមាណ ទើបធ្វើដំណើរអែអង់មិនចង់នឹងមានចិត្តគិតច្បាំង។  
17 **ម៉ាតាយ**ឃើញទ័ព**សុនា**រាវែកនៅដូច្នោះ ក៏ដេញទាហានទន្រ្តានចូលទៅ ទ័ព**សុនា**  
18 បែកបាក់ខ្ចាត់ខ្ចាយព្រាត់ព្រាយគ្នាចូលទៅក្នុងព្រៃអស់។

19 **សុនា**ឃើញទ័ពបែកបាក់ទៅទីទៃ ក៏ដោះដៃរត់ចូលទៅដល់**បេងហេក** ហើយ  
20 ជម្រាបថា **ម៉ាតាយ**នោះជាមនុស្សមានថ្វីដៃខ្លាំងពូកែណាស់ ខ្ញុំបាទតស៊ូមិនបានទេ  
21 ដែលចាញ់គេរត់មកទាំងនេះ ស្រេចតែលោកនឹងមេត្តាចុះ។ **បេងហេក**បានស្តាប់

1 ហើយក៏ខឹងណាស់ ឆ្លើយរហ័សថា ឯងក្លែងច្បាំងឲ្យចាញ់គេបែកមកទាំងនេះ ក៏  
2 ព្រោះគិតដល់គុណខ្មងបេង បានជាមិនតាំងចិត្តនឹងច្បាំង យើងនឹងចិញ្ចឹមទុកក៏មិន  
3 បាន ហើយក៏បង្គាប់ទាហានឲ្យចាប់សុនាចងនាំទៅសម្លាប់។ បណ្តាពួកទាហាន  
4 ដែលបានអង្គុយនៅទីនោះ ក៏ស្រុះគ្នាស្រែកសុំទោសសុនា។ បេងហោកថា អស់អ្នក  
5 រាល់គ្នាសុំទោសសុនា យើងក៏ព្រមឲ្យ តែត្រូវធ្វើកុំឲ្យមានជាយឿងយ៉ាងតទៅ ទើប  
6 ឲ្យវាយសុនាមួយរយខ្ជាប់ ហើយឲ្យស្រាយលែងទៅ។

7 ឯសុនាបានទទួលទណ្ឌកម្មដែលគេវាយដំ ក៏ក្រំឈឺក្នុងខ្លួនពន់ប្រមាណ មាន  
8 ពួកម៉ាកលើកគ្រាហ៍នាំយកទៅដល់បន្ទាយខ្លួន ក៏ថែធ្ងន់មើលរបួសរាល់ថ្ងៃ នោះមាន  
9 ពួកទាហានបេងហោកដែលខ្មងបេងចាប់បានហើយលែងមកវិញ ក៏បបួលគ្នាទៅសួរ  
10 គួរសមនឹងសុនា ឃើញសុនាឈឺនឹងរបួសវាយធ្ងន់ណាស់ ក៏នាំគ្នាកើតទុក្ខនឹក  
11 អាណិតអាណាច ហើយនិយាយថា ពីដើមមកមិនបានមានសឹកសង្គ្រាមចូលមកដល់  
12 ស្រុក គ្រានេះព្រោះបេងហោកលើកទ័ពទៅវាយស្រុកអេងជៀង ទើបបណ្តាល  
13 ឲ្យសឹករំលងលើកចូលមកក្នុងស្រុកបាន ឲ្យអស់យើងមានសេចក្តីក្តៅក្រហាយគ្រប់  
14 គ្នា។ ឯខ្មងបេងនោះជាមនុស្សចិត្តជា ល្បីល្បាច់មានសតិបញ្ញាជ្រៅឆ្ងាយ ព្រះចៅ  
15 ស៊ុនគួន និងព្រះចៅច្រូកទាំងពីរកាយ គង់ខ្លាចឧបាយប្រាជ្ញាខ្មងបេងណាស់។ គ្រានេះ  
16 ខ្មងបេងលើកទ័ពមកយកជ័យជម្នះចាប់អស់យើងបាន មិនសម្លាប់ជីវិត អាណិត  
17 បើកលែងយើងមកទាំងអស់គ្នា ជាបុណ្យគុណអស្ចារ្យនៅលើខ្លួនយើងច្រើនណាស់  
18 បើនឹងពិគ្រោះមើលឲ្យច្បាស់ ឃើញថាទាហានស្រុកនេះ មិនឃើញមាននរណា  
19 ក្លាហាននឹងបានចេញមុខទៅតនឹងគេបានទេ ស្រុកយើងគង់នឹងបែកបានទៅគេជា  
20 ប្រាកដ បើយើងនឹងទ្រាំនៅស្ងៀម គង់បេងហោកនឹងតាមកេណ្ឌយកយើងទៅច្បាំង  
21 ទៀតពុំខាន យើងរឹងទទឹងឯណាបាន នឹងនាំគ្នាទៅស្លាប់អស់ហើយ កុំនៅស្ងៀម

1 ឡើយ ត្រូវនាំគ្នាចាប់ខ្លួនបេងហោកនាំទៅជូនខុងបេងចុះ យើងនឹងមានកេរ្តិ៍ឈ្មោះ  
2 គាប់គួរនឹងខុងបេងពុំលែង។ សុនាបានឮសំឡេងពួកទាហាននិយាយដូច្នោះ ក៏ត្រូវ  
3 ចិត្តរឹតតែមានអំណរណាស់ ទើបរហ័សឆ្លើយឡើងថា បើព្រមចិត្តគ្នាដូចនិយាយនេះ  
4 ហើយ ចូរទៅឃ្នាំមើល បើឃើញបេងហោកផឹកស្រាស្រវឹងពុំដឹងខ្លួនកាលណា អ្នក  
5 រាល់គ្នាត្រូវប្រញាប់វិលត្រឡប់មកប្រាប់យើងភ្លាមៗ។ ពួកទាហានក៏ចេញទៅឃ្នាំ  
6 មើលតាមពាក្យសុនា។

7 ឯបេងហោកនោះ ជាមនុស្សទ្រើសទ្រង់អង់អាចណាស់ មិនបានគិតប្រយ័ត្ន  
8 ការឱ្យជាក់ច្បាស់ក្នុងកលសង្គ្រាម ចេះតែប្រកាន់ទំនៀមទម្លាប់ផឹកស៊ីជានិរន្តរ៍ តែ  
9 ស្រវឹងអ្វីអរហើយក៏ដេកលក់ទៅ ឯទាហានដែលទៅឃ្នាំមើលបានការជាបេងហោក  
10 ផឹកស្រាស្រវឹងជោក ក៏ក្រោករត់ទៅប្រាប់សុនា ៗបានដឹងដូច្នោះ ក៏តែងខ្លួនស្លៀក  
11 ពាក់កាន់ដាវសៀតលាក់ លើកទាហានរត់ស្រឡូលទៅក្នុងបន្ទាយបេងហោក ហើយ  
12 ព្រួតគ្នាចាប់ចងបេងហោកខ្ជាប់ ប្រញាប់នាំចុះទូកឆ្លងសំដៅទៅត្រង់បន្ទាយខុងបេង  
13 ហើយប្រាប់ទាហានយាមឱ្យចូលទៅភ្លឹងមហាឧបរាជតាមការណ៍។ ទាហានយាម  
14 ក៏ចូលទៅជម្រាបថា ពួកទាហានចាប់ខ្លួនបេងហោកនាំមកជូន។ ខុងបេងបានដឹង  
15 សេចក្តីទើបបង្គាប់ពួកទាហានក្នុងបន្ទាយ ឱ្យតែងខ្លួនកាន់អាវុធគ្រប់ដៃ ហើយឈរ  
16 តម្រៀបគ្នាជាទីសំប្រែងអំណាច ឱ្យសត្រូវកោតខ្លាចចេស្តា ទើបបង្គាប់ឱ្យនាំខ្លួន  
17 សុនានូវអស់ទាហានចូលទៅមុន។ សុនានិងបណ្តាទាហានក៏ចូលទៅ លុះដល់ហើយ  
18 ទាំងអស់គ្នាក៏ក្រាបសំពះហើយជម្រាបថា យើងខ្ញុំទាំងអស់គ្នាគិតដល់គុណលោក  
19 ម្ចាស់ ព្រោះលោកចាប់យើងខ្ញុំហើយមិនសម្លាប់ បើកលែងទៅវិញ យើងខ្ញុំគិត  
20 ឃើញគុណនោះមិញ ទើបនាំគ្នាចាប់យកខ្លួនបេងហោកមកជូនលោក។

1 ខុងបេងថា ការដែលអ្នករាល់គ្នាបានចាប់ខ្លួនបេងហោកមកឱ្យយើង ដោយ  
2 ដឹងគុណយើងនោះ យើងក៏គាប់ចិត្តណាស់ហើយ ទើបឱ្យរង្វាន់ជាគ្រឿងសម្លៀក  
3 បំពាក់តាមសមត្ថរ។ សុនា និងបណ្តាទាហានបានទទួលរង្វាន់ហើយក៏លាទៅ ទើប  
4 ខុងបេងបង្គាប់ឱ្យទាហាននាំខ្លួនបេងហោកចូលទៅជាក្រោយ ហើយនិយាយថា  
5 ដែលអ្នកឯងបានចុះខសញ្ញាទុកឱ្យយើងនោះ ឥឡូវឯងខ្លាចយើងហើយឬនៅ?

6 បេងហោកឆ្លើយជម្រាបថា មិនមែនយើងច្បាំងចាញ់ថ្វីដៃទេ គឺទាហានយើង  
7 អាក្រក់លបចាប់ខ្លួនយើងយកមកជូនយកសេចក្តីគាប់គួរ យើងនៅមិនទាន់កោត  
8 ខ្លាចទេ។ ខុងបេងឮហើយថា អ្នកឯងមិនទាន់ខ្លាចយើងនោះ តើនឹងចង់ឱ្យយើង  
9 លែងឬឱ្យធ្វើប្រការម្តេច? បេងហោកថា ទោះបីយើងជាអ្នកស្រុកក្រៅក្តី ការសឹក  
10 ប៉ុណ្ណោះក៏ល្មមតស៊ូនឹងលោកបាន បើលែងយើងទៅស្រុកវិញ យើងនឹងប្រមូលពល  
11 ទាហានមកច្បាំងនឹងលោកទៀត បើចាញ់ម្តងនេះទៀតទើបខ្លាចលោក។ ខុងបេងឮ  
12 ហើយក៏អស់សំណើច ទើបបង្គាប់ឱ្យស្រាយចំណងបេងហោកចេញ ហើយឱ្យលើក  
13 បាយទឹកឱ្យបេងហោកបរិភោគ រួចនិយាយថា យើងធ្វើការសឹកមកច្រើនណាស់  
14 តាំងពីគ្រាព្រះចៅឡៅពីបានលើកទៅវាយយកកន្លែងណាតំបន់ណា មានតែជ័យជម្នះ  
15 មិនដែលបរាជ័យសោះ អ្នកឯងត្រឹមតែជាទីចៅហ្វាយស្រុកប៉ុណ្ណោះ ហេតុម្តេចបាន  
16 ជាមិនខ្លាចអំណាចយើង? បេងហោកនៅស្ងៀមមិនស្រដី ចេះតែបរិភោគអាហារ  
17 លុះផ្អែកកាលណា ទើបខុងបេងនាំទៅជិះសេះបរមើលរបៀបបន្ទាយ និងរាយពល  
18 ទាហានមានគ្រឿងសាស្ត្រាវុធ នូវឃ្នាំងដាក់ស្បៀងអាហារ ឃ្នាំងដាក់សាស្ត្រារៀង  
19 រាយ ហើយថា របស់យើងមានព្រាក់ព្រមយ៉ាងនេះ ឃើញថាអ្នកឯងតស៊ូនឹងយើង  
20 មិនបានទេ ត្រូវតែចុះចូលមកនៅជាពួកយើងទៅវិញស្រួលជាង យើងនឹងពិតទូល

1 ព្រះចៅឡៅសៀនឱ្យតាំងតែងមានតំណែងជាធំ សមនឹងកិត្តិយសសង្គ្រោះលើអស់  
2 ញាតិសន្តាន ។

3 បេងហោកឆ្លើយតបថ្កានថា ពលទាហាន និងបណ្តារាស្ត្រចំណុះស្រុក មុខជា  
4 គេមិនព្រមចំណុះចុះចូលមតាមស្រួលទេ យើងនឹងព្រមទទួលម្នាក់ឯងម្តេចបាន  
5 មានតែវិលទៅបបួលគ្នាមើលសិន បើគេព្រមល្មមរាល់គ្នាទើបនឹងត្រឡប់មកជម្រាប  
6 ជាក្រោយ ។ ខុងបេងឮហើយក៏អស់សំណើច និយាយថា បើដូច្នោះអ្នកឯងវិលទៅ  
7 វិញចុះ ។ ថាហើយក៏បង្គាប់ឱ្យទាហានយកទូកចម្លងបេងហោកទៅ ។ កាលខុងបេង  
8 បើកលែងបេងហោកទៅផុតហើយ ទើបបង្គាប់ឱ្យហោម៉ាតាយលើកទ័ពវិលត្រឡប់  
9 មកវិញ ។

10 ឯបេងហោកនោះ លុះត្រឡប់ទៅដល់បន្ទាយខ្លួន ក៏ឱ្យមានចិត្តគិតខឹងក្តៅនៅ  
11 ពុំសុខ ទើបប្រជុំអស់ពួកអ្នកស្រុក នូវពលទាហានដែលជាចិត្តមួយនឹងខ្លួនមកឱ្យប  
12 បង្គាប់ថា អ្នកទាំងអស់គ្នាត្រូវប្រមូលគ្រឿងសាស្ត្រារុករានមកលាក់ទុកឱ្យព្រម ហើយ  
13 ឱ្យទៅប្រាប់សុនានិងហួយឡាំថា ខុងបេងប្រើបម្រើឱ្យមកជួបជាការសម្ងាត់ នៅចាំ  
14 ឯក្រៅបន្ទាយ ឱ្យចេញទៅជួបជាឆាប់ បើសុនា និងហួយឡាំចេញទៅវេលាណា ត្រូវ  
15 ឱ្យប្រួតគ្នាចាប់សម្លាប់ចេញឱ្យបាន នោះពួកទាហានក៏ចេញទៅធ្វើតាមបង្គាប់ ។  
16 ខណៈទាហានទៅប្រាប់ហួយឡាំ ជួនជាសុនាទៅជួបជុំទីនោះដែរ ក៏ប្រាប់ថា ខុងបេង  
17 ឱ្យបម្រើមកសុំជួបនិយាយការសម្ងាត់ នៅអង្គុយចាំក្រៅបន្ទាយ សុំឱ្យលោកទាំង  
18 ពីរអញ្ជើញចេញទៅជួបមួយរំពេច ។ សុនា និងហួយឡាំឮដូច្នោះ មិនដឹងដល់គំនិត  
19 គិតថា ខុងបេងឱ្យបម្រើទៅពិតៗ ក៏ឡើងសេះបរចេញទៅប្រញាប់ ទៅដល់ក្រៅ  
20 បន្ទាយ ឃើញមានតែទាហានមួយកង ក៏ចុះដើរត្រសងទាំងពីរនាក់ទៅ នោះ

1 ស្រាប់តែអស់ពួកទាហានដែលក្លែងក៏ស្ទុះចេញមកកំហែងព្រួតគ្នាព័ទ្ធជាប់សុនា និង  
2 ហួយឡាំសម្លាប់នៅទីនោះ ហើយអូសសពទៅចោលក្នុងព្រែកមួយអង្កើ។

3 ឯម៉ាតាយនោះ លុះឃើញបម្រើទៅប្រាប់ដូច្នោះ ក៏ប្រញាប់លើកទ័ពវិលទៅ  
4 បន្ទាយវិញ។ ចំណែកខាង**បេងហេក** លុះចាត់ឲ្យទាហានក្លែងទៅសម្លាប់សុនា និង  
5 ហួយឡាំបានហើយ ក៏ប្រមូលកងទ័ពលើកត្រឡប់សំដៅតាមច្រកផ្លូវភ្នំទៅប្រុងច្បាំង  
6 នឹងម៉ាតាយ លុះទៅឃើញតែបន្ទាយទទេឥតមានមនុស្សម្នាក់ ក៏ឲ្យចាប់អ្នកស្រុកមក  
7 សួរថា ម៉ាតាយលើកទ័ពទៅឯណា? អ្នកស្រុកឆ្លើយថា ម៉ាតាយឲ្យជញ្ជូនស្បៀង  
8 អាហារលើកឆ្លងទៅបន្ទាយត្រើយម្ខាងពីយប់មិញអស់ទៅហើយ។ **បេងហេក**  
9 ដូច្នោះក៏លើកទ័ពត្រឡប់ទៅវិញ តែមិនចូលបន្ទាយចាស់ទេ តម្រង់រហ័សចូលទៅឯ  
10 ខេត្តវិញ។

11 ខណៈនោះ **បេងហ៊ឺវ**ជាប្អូនដឹងថា **បេងហេក**ជាបងលើកទ័ពត្រឡប់មក ក៏  
12 ចេញទៅគំនាប់ ហើយអញ្ជើញចូលទៅ **បេងហេក**ក៏ពោលរៀបរាប់សេចក្តីពីដើម  
13 ដល់ចុងឲ្យ**បេងហ៊ឺវ**ស្តាប់គ្រប់ប្រការ។ ហើយថា **ខុងបេង**នាំបងឲ្យទៅមើលរបៀប  
14 គ្រប់បន្ទាយ ដែលដាក់ទុកគ្រឿងសាស្ត្រាវុធ និងស្បៀងអាហារ បងក៏បានដឹងឃើញ  
15 ការណ៍ទាំងអស់។ វេលានេះបងគិតថានឹងឲ្យនាំយកភ្នំកំដៅរំលោភអស់គ្រឿងមាសប្រាក់  
16 ដែលមានតម្លៃ ឲ្យទាហានមួយរយនាក់ទៅជាមួយ ទៅឲ្យ**ខុងបេង** ៗគង់នឹងទុកចិត្ត  
17 ជឿ ឯបងនឹងនាំទាហានលើកតាមក្រោយទៅ ចៅត្រូវនៅឯក្នុងតាំងច្បាំងឡើងឲ្យ  
18 ជ្រួលច្របល់ មុខជា**ខុងបេង**នឹងមានកង្វល់រវល់រឹករវត្រាតែចាញ់យើង។ **បេងហ៊ឺវ**  
19 ដូច្នោះក៏យល់ឃើញត្រូវផង តើបចាត់របស់គ្រប់មុខព្រមទាំងទាហានមួយរយនាក់  
20 ហើយក៏ឆ្លងដោយទូកទៅ។ លុះទៅដល់ទទួលប្រទះនឹងម៉ាតាយ នាំទាហានយាម  
21 ល្បាត លាតក្រវែល ទើប**បេងហ៊ឺវ**ប្រាប់ថា **បេងហេក**ឲ្យយើងជាប្អូននាំបណ្តាការ

1 មកជូនមហាឧបរាជ។ ម៉ាតាយពួងឆ្នោះក៏ចូលទៅជម្រាបខ្មងបេង ៗកំពុងអង្គុយ  
2 និយាយពីការសឹកសង្គ្រាមជាមួយនឹងម៉ាចេក, លិយី, ចៀវអួន, បីហ៊ុយទាំងបួននាក់  
3 លុះបានជជាក់ទើបសួរម៉ាចេកថា បេងហ៊ីវនាំរបស់មកឱ្យយើងគ្រានេះ អ្នកឃើញ  
4 ថា វានឹងធ្វើប្រការម្តេច? ម៉ាចេកឆ្លើយថា ខ្ញុំបាទនឹងជម្រាបពុំបាន សុំសរសេរអក្សរ  
5 ជូនលោកមើល ហើយក៏សរសេរសេចក្តីហុចទៅឱ្យខ្មងបេង ៗមើលហើយទះដៃ  
6 សើចថាចម្រើននឹងគំនិតគិតរបស់ខ្ញុំណាស់ ទើបឱ្យហៅអ៊ុយអៀន, អងប៉េង, ម៉ាតុង,  
7 គួនសុកចូលមកហើយឱនខ្លឹមប្រាប់ថា អ្នកទាំងប្រាំនាក់ចូរនាំទាហានទៅរៀបចំ  
8 បន្ទាយឱ្យមានផ្លូវចូល ផ្លូវចេញឱ្យស្រួលបួល ហើយនាំទាហានទៅជួនបង្កប់ជា  
9 កងៗនៅក្នុងព្រៃ ទុកបន្ទាយឱ្យនៅទទេចុះ បើឃើញបេងហោកលើកទ័ពមក ត្រូវ  
10 បណ្តោយឱ្យចូលហួសមកដល់បន្ទាយ ហើយនាំគ្នាវាយប្រសព្វខ្ទប់ទាំងសងខាង  
11 ចូលមក ឯម៉ាតាយឱ្យធ្វើអាការបីដូចទាហានបេងហោកជិះទូកទៅប្រចាំការ បើ  
12 ឃើញទ័ពបែកហើយ ឱ្យយកទូកចូលទៅទទួលហើយចាប់យកខ្លួនបេងហោកឱ្យ  
13 បាន។ ឯលិយីឱ្យរៀបតែងតុលៀងអាហារ ប្រកបលាយដោយថ្នាំស្រវឹងលើកទៅ  
14 ឱ្យបរិភោគ បើឃើញសត្រូវជោកភ្លឹកស្មារតីហើយ ត្រូវថយចេញទៅពីបន្ទាយ។  
15 នាយទ័ពនាយកងទាំងពួងបានឮដូច្នោះ ក៏ចេញទៅរៀបធ្វើតាមបង្គាប់។

16 ខណៈនោះ ខ្មងបេងក៏ឱ្យហៅបេងហ៊ីវចូលទៅ។ បេងហ៊ីវក៏ឱ្យលើកគ្រឿង  
17 បណ្តាការទៅជូនជាគំនាប់ ហើយក្រាបសំពះខ្មងបេងថា បេងហោកជាបងខ្ញុំបាទគិត  
18 ដល់គុណលោកជាទម្ងន់ណាស់ ទើបឱ្យខ្ញុំបាទនាំយករបស់ទាំងអស់នេះមកជូន  
19 លោក ឯបេងហោកនៅចាំរិះរករបស់ល្អមកជូនលោកជាក្រោយទៀត។ ខ្មងបេងបាន  
20 ស្តាប់ទើបធ្វើជាសួររូបបេងហ៊ីវថា ទាហានដែលមកជាមួយនឹងអ្នកឯងមានប៉ុន្មាន?  
21 បេងហ៊ីវឆ្លើយថា ទាហានមកជាមួយនឹងខ្ញុំបាទល្មមតែជួយកាន់របស់ និងថែរទូក



1 ចំនួនមួយរយនាក់។ **ខុងបេង**ក៏បង្គាប់ឱ្យហៅទាហាន**បេងហ៊ីវ**នោះចូលទៅទាំងអស់  
2 លុះទាហានទាំងនោះចូលទៅព្រមគ្នាហើយ **ខុងបេង**ក៏សម្លឹងគន់មើលរូបភាពឃើញ  
3 សុទ្ធតែធំធេងមុតមាំសមជាពួកពិជ័យសង្គ្រាម ខ្លះមុខខ្មៅ កែវភ្នែកខៀវ ខ្លះមុខស  
4 ភ្នែកក្រហម ពុកមាត់ទង់ដែង ផ្សេងៗគ្នា ក៏ចូលចិត្តថាជាឧបាយក្លែងចាត់ប្រើមក  
5 ទើបបង្គាប់លិយីទៅលើកតុមកលៀងអាហារ។

6 ខណៈកាល**បេងហ៊ីវ**និងទាហានកំពុងបរិភោគ ពេលក៏សុរិយាហើយ ទើប  
7 **បេងហ៊ីវ**ខ្សឹបប្រាប់ថា ឱ្យម្នាក់ធ្វើជាត្រឡប់ចុះទៅឯទូក ហើយឱ្យឆ្លងទៅប្រាប់  
8 **បេងហោក**ថា ពេលនេះបានកលការហើយ ឱ្យស្រួតលើកទ័ពទៅចុះ **បេងហោក**ឮ  
9 ដូច្នោះក៏មានអំណរណាស់ ទើបចាត់ចែងទាហានបានបីម៉ឺន ញែកជាបីកង សញ្ញា  
10 ឱ្យដុតភ្លើងជាសម្គាល់។ លុះដល់ពេលយប់ក៏លើកទ័ពឆ្លងទៅពីខាងលើបន្ទាយ  
11 ហើយដើរចុះមក។ **ខុងបេង**ឃើញ**បេងហ៊ីវ**និងអស់ទាហានស្រវឹងស្រាភ្លេចស្មារតី  
12 ក៏ឃ្នាតខ្លីនាំគ្នាថយចេញអស់ពីក្នុងបន្ទាយ។

13 ឯ**បេងហោក**លុះលើកមកជិតបន្ទាយហើយ មិនឃើញមនុស្សម្នាក់ ក៏នាំពល  
14 យោធាស្វែងគន់មើលតាមជើងបន្ទាយ។ **បេងហោក**ជាតួនាយ នាំពល២០០រយស្រួត  
15 តម្រង់ទៅចូលបន្ទាយ**ខុងបេង** គយគន់សម្លឹងមើលមិនឃើញមនុស្សសោះ ឃើញតែ  
16 **បេងហ៊ីវ** និងពួកកូនទាហានស្រវឹងស្រាដេកដេរដាស។ **បេងហោក**ក៏ដាស់សួរថា  
17 ហេតុម្តេចបានជានាំគ្នាមកដេកដូច្នោះ? ទាហានម្នាក់និយាយមិនរួច បានតែយកដៃ  
18 ចង្អុលត្រង់មាត់។ **បេងហោក**ដឹងថា គេដាក់ថ្នាំបំពុលឱ្យស៊ី ទើបចូលទៅរក**បេងហ៊ីវ**  
19 ជាប្អូន ហើយនិងទាហានដែលមកជាមួយទាំងនោះឱ្យដឹងខ្លួន ហើយឱ្យមនុស្សលើក  
20 គ្រាប់នាំទៅក្រៅបន្ទាយ។

1           **ឯជួរឡុង និងអ៊ុយអៀន, ម៉ាតុង, អងប៉េង, គួនសុក** ទាំងប្រាំនាក់ដែលនាំ  
2 ទាហានទៅពួនបង្កប់នៅក្បែរបន្ទាយនោះ លុះឃើញ**បេងហេក**ចូលទៅក្នុងបន្ទាយ  
3 ហើយត្រឡប់ចេញមកដូច្នោះ ក៏ដេញពលទាហានស្រែកហោរាចេញមកព័ទ្ធជុំវិញ  
4 **បេងហេក**និងពួកទាហានឃើញដូច្នោះ ទាំងអស់គ្នាក៏ភ័យស្កុតរត់បែកប្រាត់ប្រាយ  
5 ខ្លះទម្លាយទ័ពរត់ចុះទឹក ខ្លះភ័យរវើករត់ទៅតាមផ្លូវគោក យកតែរួចខ្លួន **ជួរឡុង**និង  
6 នាយទ័ពនាយកងទាំងពួង ក៏ដេញទាហានបំពានចាប់**បេងហ៊ឺវ** និងទាហានបានជា  
7 ច្រើន ហើយចងនាំមក។

8           ខណៈនោះ **បេងហេក**ភ័យខ្លាំងណាស់ ក៏ស្ទុះរហូតពីចំណងប៉ងនឹងឆ្លងទៅ  
9 ត្រើយម្ខាង លុះរត់ទៅដល់មាត់ទឹកឃើញទូកបណ្តែតក្បែរប្រាំង ក៏គិតថាជាពួក  
10 ទាហានចម្បាំងផងខ្លួន ទើបស្រែកហៅឱ្យចូលមកទទួល លុះទូកនោះចែវចូលមក  
11 ដល់ ក៏លោតចុះប្រញាប់ ទូកនោះក៏ត្រឡប់ចែវចេញទៅ **ម៉ាតាយ**ដែលពួននៅក្នុងទូក  
12 នោះ លុះឃើញទូកនោះចេញផុតហើយ ក៏បញ្ចេញខ្លួនឡើង ហើយចាប់ចងខ្លួន  
13 **បេងហេក**ភ្ជាប់នឹងខ្នងទូក។ **ខុងបេង**ឃើញ**បេងហេក**បាក់ទ័ពទៅហើយ ក៏ឱ្យ  
14 ទាហានចែវតម្រង់ទៅបន្ទាយវិញ។

15           ខណៈកាល**បេងហេក**បែកទ័ពទៅនោះ **ខុងបេង**វិលទៅចូលបន្ទាយវិញ បាន  
16 មួយស្របក់ស្រាប់តែឃើញ**ជួរឡុង**,           **ម៉ាតាយ**និងនាយទ័ពនាយកងទាំងពួងចាប់  
17 **បេងហេក**, **បេងហ៊ឺវ** និងទាហានល្ហើយចងនាំយកទៅដល់ដែរ។ **ខុងបេង**ក៏បង្គាប់  
18 ឱ្យស្រាយចំណងពួកទាហានទាំងអស់នោះចេញ ហើយថា ពួកអ្នកឯងរាល់គ្នាទទឹង  
19 នឹងរកមិនបាន បានជាត្រូវមកច្បាំងឱ្យនឿយលំបាកខ្ទេចខ្ទីដូចស្មៅជើងក្រាស់ ឯ  
20 ប្រពន្ធកូននៅឯផ្ទះដឹងថា យើងចាប់ឯងបាន ក៏មានតែទុក្ខទោមនស្សទាំងអស់គ្នា  
21 យើងឃើញវេទនាទើបអាណិតគិតនឹងបើកលែងឱ្យឯងវិលទៅវិញចុះ បើឯងទៅ

1 ហើយចូរទៅនៅឯណោះកុំវិលមកច្បាំងនឹងយើងទៀតណា! ថាហើយ ក៏បណ្តេញ  
2 ពួកនោះឱ្យចេញទៅ។

3 **ខុងបេង**ទើបបង្គាប់**ជូឡុង, អ៊ុយអៀន** និង**ម៉ាតាយ**ទាំងបីនាយថា ត្រូវឱ្យអ្នក  
4 ទាំងបីនាំទាហានឆ្លងទៅពីកណ្តាលយប់ស្ងាត់ក្នុងថ្ងៃនេះ ត្រូវទៅឱ្យដល់បន្ទាយ  
5 **បេងហោក** ហើយរាយគ្នាសងខាងបន្ទាយ។ **ជូឡុង, អ៊ុយអៀន** និង**ម៉ាតាយ**ទទួល  
6 បង្គាប់ហើយ ក៏លា**ខុងបេង**ចេញមកចាត់ចែងទាហានលើកជាទ័ពចេញទៅធ្វើតាម  
7 បង្គាប់។

8 **ខុងបេង**នោះ លុះអ្នកទាំងបីចេញទៅផុតហើយ ទើបបង្គាប់ឱ្យនាំខ្លួន  
9 **បេងហោក** និង**បេងហ៊ីវ**ចូលមក ហើយ**ខុងបេង**ក៏អស់សំណើច ទើបសួរ**បេងហោក**  
10 ថា អ្នកឯងធ្វើកលខបាយប្រើឱ្យប្អូននាំយករបស់មកឱ្យយើង ហើយខ្លួនលើកទ័ព  
11 មកប្រទូសវាយយើងវិញ គិតថាយើងមិនដឹងដល់កលខ្លួនឬ? ឥឡូវយើងចាប់ខ្លួន  
12 បានទៀតដូច្នោះ តម្រិះប្រាជ្ញាខ្លួននឹងគិតម្តេចទៅទៀត? ខ្លួនខ្លាចយើងហើយឬនៅ?  
13 **បេងហោក**ឆ្លើយថា លោកចាប់យើងបានវេលានេះ ព្រោះប្អូនយើងឃើញតែខាងស៊ី  
14 ទើបត្រូវផ្តាំបំពុលរបស់លោក យើងមិនទាន់ខ្លាចលោកទេ។ **ខុងបេង**ឮហើយក៏អស់  
15 សំណើច ហើយថា យើងចាប់ខ្លួនបានហើយលែង ហើយចាប់បានបីដងហើយ  
16 ហេតុម្តេចខ្លួននៅតែមិនទាន់ខ្លាចយើង? **បេងហោក**ក៏អង្គុយទ្រមឹងស្ងៀមមិនឆ្លើយ  
17 **ខុងបេង**ថា ខ្លួននឹងចង់ឱ្យយើងលែងទៅទៀតឬ? ឬក៏ឱ្យធ្វើប្រការម្តេចវិញ?

18 **ឯបេងហោក**បានឮថានឹងលែងទៅវិញដូច្នោះ ក៏មានអំណរណាស់ឆ្លើយថា  
19 បើលោកបើកលែងទៅគ្រានេះ យើងនឹងស្វែងទៅប្រាប់អស់ញាតិសន្តានទាំង  
20 ប៉ុន្មានឱ្យប្រមូលគ្នាចូលមកទាំងអស់ ហើយច្បាំងនឹងលោកទៀត បើចាញ់លោក ៗ  
21 ចាប់បានខ្លួនម្តងទៀតទើបខ្លាចលោក។ **ខុងបេង**ឮហើយថា គ្រានេះ អ្នកឯងត្រូវទៅ

1 រៀនតម្រិះឱ្យចេះដឹងវិជ្ជាការឱ្យច្រើន សឹមនាំគ្នាមកច្បាំងនឹងយើង បើចាញ់យើងៗ  
2 ចាប់បានទៀត យើងមិនលែងអ្នកឯងទៀតទេ។ ថាហើយក៏បង្គាប់ទាហានឱ្យ  
3 ស្រាយចំណងពីបេងហោក និងបេងហ៊ីវចេញ ហើយក៏បើកលែងឱ្យចេញទៅ។  
4 បេងហោក, បេងហ៊ីវ ក៏នឹកកោតខ្លាចទើបក្រាបសំពះលា។ ពួកទាហានខុងបេងក៏នាំ  
5 ទៅចុះទូកចម្លងដាក់ទៅត្រើយម្ខាង។

6

7 *លោកអ្នកអាចរកសៀវភៅផ្សេងទៀតតាមរយៈប្លុក៖*

8 [www.khmerliterature.wordpress.com](http://www.khmerliterature.wordpress.com)

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

1 ឡើង សាមគ្គី

2 អ្នកឧកញ៉ាវិបុលរាជសេនា នូ-ភន ប្រែរៀបរៀង

3 កណ្តាទី ៦៨

4 ចារឹកឡើងវិញដោយ : ណុន ដាវ៉ា

5 (តាំងពីខុងបេងលើកឱ្យបេងហេកជាទឹកគ្រប់៤ បេងហេក, បេងហ៊ីវបងប្អូន

6 រត់ទៅពីងតោស្ទីតែអង រហូតដល់ខុងបេងល្អះទ័ពបេងហេកគ្រប់៧ បេងហេក

7 ទទួលចុះចាញ់ ខុងបេងលើកទ័ពត្រឡប់ទៅស្រុកសែល្អូនវិញ)។

8 ឯខុងបេងនោះ លុះលែងបេងហេកទៅហើយ ក៏ចាំមើលផ្លូវយូរថ្ងៃមិន

9 ឃើញបេងហេកវិលមកគំនាប់សោះ ក៏មិនស្មោះថាបេងហេកគេចរេះ មិនខ្លាចតម្រិះ

10 ប្រាជ្ញា ខុងបេងក៏លើកពលយោធាចេញពីបន្ទាយស្រួតតាមទៅក្នុងផ្លូវទិសខាងជើង

11 លុះទៅដល់កណ្តាលផ្លូវក៏បោះទ័ពឈប់ធ្វើបន្ទាយ ហើយឱ្យទាហានទាំងឡាយស៊ើប

12 ស្តាប់ដំណឹងថា បេងហេកលើកទៅតាំងនៅទីណា? បម្រើស៊ើបបានការក៏វិលមក

13 ជម្រាបវិញថា បេងហេកលើកទាហានឡើងទៅនៅលើភ្នំអិមតងសាន់ ហើយរំលំ

14 ឈើវើថ្មបិទផ្លូវដែលនឹងឡើងទៅលើភ្នំនោះមាំមួនណាស់ ឃើញកូនទាហានប្តូរផ្លាស់

15 នៅយាមល្ងាតជាទីធ្លា។ បើយើងនឹងលើកទៅតាមកម្ទេចក៏ជាការលំបាក។ ខុងបេង

16 ឮដូច្នោះ ក៏ពិគ្រោះសួរលិយីដែលជាអ្នកនាំផ្លូវថា ផ្លូវនឹងឡើងទៅលើភ្នំអិមតងសាន់

17 ចំពោះមានតែច្រកមួយប៉ុណ្ណោះ ឬមានក្រៅពីនោះទៅទៀតដែរ? លិយីឆ្លើយថា ឯភ្នំ

18 អិមតងសាន់នោះ ខ្ញុំបាទមិនធ្លាប់ទៅមកសោះ ទីនោះនឹងជាប្រការម្តេចក៏ពុំអាចដឹង

19 តែបានឮគេថាមានផ្លូវទៅទៀត។ ខុងបេងបានឮដូច្នោះ ក៏ប្រុងប្រៀបរៀបទាហាន

20 នឹងលើកទៅ។

1           **ចៀវអូន**នាយទាហានឆ្លើយថា លើកទ័ពមកធ្វើសង្គ្រាមគ្រានេះ ក៏មាន  
2 ចំណាប់នឹងចាប់ខ្លួន**បេងហោក**បានដល់បួនលើកហើយ **បេងហោក**ក៏ខ្លាចថ្វីដៃយើង  
3 ខ្លាំងណាស់ កាលណាឡើយវានឹងហ៊ានលើកទាហានមកច្បាំងនឹងយើងទៀត? ឥឡូវក៏  
4 ជារដូវក្តៅ ទាហានយើងសុទ្ធតែនឿយហត់បានសេចក្តីអត់ឃ្នានលំបាកណាស់ សុំ  
5 ឲ្យលោកលើកទ័ពក្រឡះវិលទៅស្រុកសែឈួនវិញសិនចុះ ដើម្បីនឹងស្តាប់ដំណឹង  
6 **បេងហោកមើល** បើនៅធ្វើការតនឹងយើងដូចពីដើម សឹមយើងត្រឡប់មកចាប់ខ្លួនឲ្យ  
7 បាន។

8           **ខុងបេង**ថា ឥឡូវ**បេងហោក**ខ្លាចយើង បានជារត់ទៅឡើងលើភ្នំសំរំពួនមុខ  
9 ឲ្យកំបាំង បើយើងលើកទ័ពត្រឡប់ទៅមិននៅច្បាំង គង់**បេងហោក**នឹងបានចំណាប់  
10 ត្រឡប់ចេញមុខធ្វើការដោយកោតព្រួយព្រើត គួរតែយើងនឹងលើកតាមទៅទិសឯកើត  
11 ចាប់ខ្លួនឲ្យបានកំពុងវាទុរន់ទុរាដូច្នោះ ទើបបានស្រួល ហើយ**ខុងបេង**ក៏ឲ្យ**អងប៉េង**នាំ  
12 ទាហានមួយរយទៅពិនិត្យមើលច្រកផ្លូវជាមុន **អងប៉េង**ក៏លា**ខុងបេង**ទៅដល់មាត់  
13 ផ្លូវខាងលិច នឹងចូលទៅភ្នំអិមតងសាន់។ ទាហានទាំងពួងស្រែកទឹកណាស់ ក៏  
14 បបួលគ្នាចុះទៅផឹកទឹកក្នុងជ្រោះអែសួន ទាហានទាំងនោះក៏ទៅជា-គទាំងអស់។

15           **អងប៉េង**ឃើញដូច្នោះក៏ភ័យណាស់ ត្រឡប់វិលមកប្រាប់**ខុងបេង**តាមរឿង  
16 សព្វគ្រប់ប្រការ។ **ខុងបេង**ឮហើយ ក៏ភ័យតក់មានិយាយថា ទឹកក្នុងជ្រោះនោះជា  
17 ហេតុដូចម្តេចអេះបានជាដូច្នោះ ឬជាកលខបាយ**បេងហោក**ដាក់ផ្តាំបំពុលទេដឹង! ចាំ  
18 យើងទៅមើលឲ្យដឹងសិន។ ថាហើយ**ខុងបេង**ក៏ឡើងជិះរទេះតូចនាំទាហានស្ម័គ្រដប់  
19 នាក់ទៅជាមួយនឹង**អងប៉េង**។ លុះទៅដល់ផ្លូវទិសខាងលិច **ខុងបេង**ពិគ្រោះមើលទឹក  
20 ជ្រោះនោះថ្នាំឆ្ងល់ សម្តីមិនឃើញមានអ្វី ហើយស្ងាត់ឥតសព្វប្រឹកបក្សីអ្វីដើរហើរ  
21 ទៅមកសោះ **ខុងបេង**គិតសង្ស័យណាស់ ទើបឡើងទៅមើលលើមាត់ជ្រោះ ឃើញ

1 មានខ្នងអ្នកតាមួយចាស់យូរហើយនៅក្នុងព្រៃស្ងាត់ **ខុងបេង**ក៏តោងវល្លិឡើង  
2 ប្រតោងខ្លួនទៅដល់ខ្នងអ្នកតានោះ ឃើញគេធ្វើអំពីថ្ម មានរូបទេវត្រកូមួយអង្គ  
3 **ខុងបេង**ពិគ្រោះមើលឃើញអក្សរចារឹកនៅលើផែនថ្មសេចក្តីថា “កាលគ្រាព្រះចៅ  
4 **ហាន់បេងតេសោយរាជសម្បត្តិ ម៉ាអូន**នាំទាហានមកតាមផ្លូវនេះបាន” **ខុងបេង**  
5 ឃើញដូច្នោះ ក៏សប្បាយចិត្តណាស់ ទើបក្រាបសំពះទេវត្រកូនោះហើយថា ខ្ញុំម្ចាស់  
6 ឈ្មោះ**ខុងបេង** ត្រង់សុចរិតចិត្តប្រកដោយសត្យធម៌ តាំងចិត្តនឹងទំនុកបម្រុងព្រះ  
7 បរមរាជវង្ស ឲ្យចេញមកបង្ក្រាបខ្មាំងសត្រូវផ្សេងភាសា បើការបានសម្រេច គិត  
8 នឹងកាច់យកស្រុកកាំងតាំងនិងស្រុកហ្វូតោ ដើម្បីនឹងអញ្ជើញព្រះរាជវង្សព្រះចៅ  
9 **ហាន់បេងតេឡើងសោយរាជសម្បត្តិ**តទៅ ឥឡូវខ្ញុំម្ចាស់បានមកដល់ទីនេះ មិនបាន  
10 ដឹងហេតុផលប្រការម្តេចសោះ ពួកទាហានទាំងអស់បានចុះផឹកទឹកជ្រោះនេះ ក៏  
11 វិបរិតទៅជា-គទាំងអស់គ្នា។ សូមអស់លោកចូរមេត្តាខ្ញុំម្ចាស់! ព្រោះខ្ញុំបាននឹករពួក  
12 ដល់គុណព្រះចៅ**ហាន់បេងតេ** សូមព្រះអង្គទ្រង់មកជួយណែនាំបំភ្លឺស្មារតីប្រាជ្ញាខ្ញុំ  
13 ម្ចាស់ ឲ្យបានដឹងច្បាស់សេចក្តី ហើយ**ខុងបេង**ក៏គំនាប់ក្រាបសរសើរលាចេញមក  
14 ស្រាប់តែឃើញតាចាស់ម្នាក់កាន់ឈើច្រត់ដើរតម្រង់មកតាមជើងភ្នំ។  
15 **ខុងបេង**ក៏មានអំណរណាស់ ស្រែកអញ្ជើញតាចាស់នោះ ឲ្យឡើងអង្គុយលើ  
16 ខ្នងអ្នកតា គំនាប់គ្នាគួរសមតាមទំនៀមហើយ **ខុងបេង**ក៏សួរថា អ្នកឈ្មោះអ្វី? សែ  
17 អ្វី? **ម៉ាអូន**ទេវត្រកូធ្វើជាមិនបានឮហើយថា ខ្លួនខ្ញុំចាស់ហើយបានឮកិត្តិស័ព្ទមកក៏  
18 យូរអង្វែង ថាមហាឧបរាជនេះមានចិត្តស័ត្យទៀងត្រង់ និងរាប់អានស្រឡាញ់  
19 អាណិតអាណាប្រជានុរាស្ត្រ ឥឡូវខ្ញុំឃើញអ្នកមកដល់ទីនេះ ទើបមានចិត្តអំណរ  
20 មកសួរគំនាប់។ **ខុងបេង**សួរថា អ្នកជាចមកក្នុងតំបន់នេះ តើបានដឹងខ្លះឬទេ? ទឹក  
21 ជ្រោះនេះហេតុផលប្រការម្តេច?

1 ម៉ាអូនទេវត្រកូរឆ្លើយប្រាប់ថា ទឹកជ្រោះដែលទាហានមកដុតផឹកនេះឈ្មោះ  
2 អែស្តូន។ បើដុតផឹកហើយរមែងធ្វើឲ្យខ្លួនអ្នកនោះនិយាយមិនចេញដូចមនុស្ស-គ  
3 ដល់កំណត់ប្រាំពីរថ្ងៃនឹងស្លាប់។ នៅមានជ្រោះរៀងៗគ្នាជាលំដាប់ទៅទៀតបី  
4 ជ្រោះ។ ជ្រោះមួយទឹកត្រជាក់ បើនរណាដុតផឹកធ្លាក់ទៅដល់បំពង់កក់ដាច់ខ្យល់  
5 ស្លាប់ ជ្រោះមួយទឹកខ្មៅ បើអ្នកណាដុតផឹកក៏ឡើងសម្បុរខ្មៅទៅអស់ទាំងខ្លួន ហើយ  
6 ឈឺក្រំក្រួនទាល់តែដាច់ខ្យល់ស្លាប់ ជ្រោះមួយទឹកក្តៅ បើអ្នកណាដុតផឹកក៏ក្តៅរលួយ  
7 ទៅអស់ទាំងខ្លួន មានស៊ីទៅដល់ផ្លឹងដាច់ខ្យល់ស្លាប់។ ទឹកក្នុងជ្រោះជាលំដាប់ទីបួន  
8 នេះមានពិសកាចផ្សេងៗគ្នា ហើយមានផ្សែងពពកកើតឡើងពីជ្រោះតាំងពីព្រឹកដល់  
9 ថ្ងៃត្រង់ បើអ្នកដើរតាមត្រូវត្រង់ពេលនោះ ឲ្យត្រូវប៉ះលើពពកនោះ ហើយក៏ឲ្យឈឺ  
10 ចាប់សព្វសាព៌ាងកាយអន្តរាយជីវិត។

11 ខុងបេងបានស្តាប់សព្វសេចក្តីទើបស្រដីថា បើដូច្នោះកាលណាខ្ញុំនឹងបង្ក្រាប  
12 បេងហោកឲ្យបានដូចបំណង បើបេងហោកនៅចងជាសត្រូវហើយក៏ជាសឹកចាំវាយ  
13 ខ្ពស់ពីក្រោយបាន ព្រោះខ្ញុំគិតអាននឹងទៅវាយយកស្រុកហ្វូតោ និងស្រុកកាំងតាំង  
14 ទៀត មុខជាមិនសម្រេចការ ខ្លួនខ្ញុំជាមនុស្សឥតវាសនាអភ័ព្វណាស់ មិនបានមាន  
15 តបះនឹងទំនុកបម្រុងព្រះចៅឡៅសៀនហើយ នឹងស្លាប់ទៅវិញប្រសើរជាង។ ម៉ាអូន  
16 ទេវត្រកូរថា មហាឧបរាជកុំព្រួយបារម្ភ ជាងរខ្ញុំនឹងបង្ហាញប្រាប់ថ្នាំឲ្យបំបាត់ទឹក  
17 ពុលនោះបាន។ ខុងបេងថា តាជាចាស់ទុំអាយុច្រើន បើប្រាបឃើញប្រការម្តេច ត្រូវ  
18 ជួយណែនាំពន្យល់ខ្ញុំឲ្យបានការផងចុះ។

19 ម៉ាអូនទេវត្រកូរឆ្លើយប្រាប់ថា ភ្នំសាន់អុកនៅទិសឯលិច ឆ្ងាយពីភ្នំអិមតងសាន់  
20 នេះប្រាំបីរយសិន (៣២ គ.ម) ឆ្លងភ្នំទៅទៀតផ្អែសិន (៨០០ ម) ដល់ស្ទឹងប័នអ័ន  
21 មានមនុស្សម្នាក់ឈ្មោះបេងចៀត សង់ផ្ទះនៅក្បែរមាត់ស្ទឹងនោះជាងដប់ឆ្នាំហើយ



1 ក្រោយផ្ទះបេងចៀត មានជ្រោះឈ្មោះអ័នលុកច្នូ ទឹកជ្រោះនោះហូរធ្លាក់មកលើស្ទឹង  
2 ប័នអ័ន បើនរណាកើតរោគបានផឹកទឹកដូចទឹកនោះ ក៏ជាសះរោគនោះទាំងអស់ មុខ  
3 ផ្ទះនោះមានដើមឈើក្រអូបឈ្មោះ ហុយហៀប ដុះនៅជាច្រើនប្រសិនបើមានអ្នក  
4 ណានឹងផឹកដូចទឹកកាចនៅជ្រោះទាំងបួននោះហើយ បើបានស្លឹកឈើនោះមកដាក់  
5 ក្នុងមាត់តែមួយសន្លឹក ក៏កែពិសនោះបាន ការនេះបើមហាឧបរាជនឹងចង់ចូលទៅ  
6 ក្នុងស្រុកអិមតងសាន់ឲ្យបាន ក៏ចូរទៅរើសយកផ្ទាំងនោះមកចុះ។

7 **ខុងបេង**បានឮដូច្នោះ ក៏មានអំណរណាស់ ធ្វើអភិវាទក្រាបសំពះហើយសួរ  
8 ថែមថា តាឈ្មោះអ្វី? សែអ្វី? សុំអាណិតប្រាប់ខ្ញុំឲ្យដឹងផង បើសម្រេចសេចក្តីប្រាថ្នា  
9 វេលាណា ខ្ញុំនឹងវិលមកតបស្នងសងគុណតា។ **ម៉ាអួន**ទេវព្រ័ក្សបានស្តាប់ហើយ ក៏  
10 ឡើងទៅលើសាលានោះអង្គុយលើទីខ្ពស់ ហើយប្រាប់ថា ខ្លួនយើងគឺ**ម៉ាអួន**ហើយក៏  
11 អន្តរធានបាត់ទៅ។

12 **ខុងបេង**បានឃើញដូច្នោះ ក៏រឹតតែមានសេចក្តីត្រេកអរពន់ប្រមាណណាស់  
13 ក្រាបសំពះ ដោយសច្ចគោរព ហើយក៏ចុះចាកសាលទេវព្រ័ក្ស ឡើងរទេះត្រឡប់មក  
14 បន្ទាយ។ លុះដល់ពេលព្រឹក **ខុងបេង**ក៏បបួល**អងប៉េង** និងទាហានទាំងពួងដែល-គ  
15 មិនចេះស្តី ស្រូតទៅរើសស្លឹកឈើតាមពាក្យទេវព្រ័ក្សថា លុះឆ្លងភ្នំស័នសុកទៅ  
16 ចម្ងាយម្ភៃសិន ឃើញដើមឈើធំនៅក្បែរមាត់ជ្រោះជាច្រើនណាស់ ហើយមានផ្ទះ  
17 អ្នកស្រុកនៅក្នុងព្រៃនោះប្រមាណផ្ទះដប់ខ្នង **ខុងបេង**បានឃើញក្មេងម្នាក់ដើរមក ក៏  
18 អរណាស់ខំដើររួតរះចូលទៅជិត ទទួល**បេងចៀត** ពាក់អាវសម្បកផ្តៅ សក់ល្បឿង  
19 ភ្នែកក្រហមដើរចេញមកឃើញ**ខុងបេង**ក៏សួរថា អ្នកនេះឬជាមហាឧបរាជស្រុក  
20 សែឈ្មួន? **ខុងបេង**សើចហើយថា ហេតុម្តេចបានជាអ្នកស្គាល់ខ្ញុំ? **បេងចៀត**ឆ្លើយ  
21 ថា ខ្ញុំដឹងស្គាល់មកយូរហើយ ថាមហាឧបរាជលើកកងទ័ពមកច្បាំងនឹង**បេងហេក**

1 នឹងបង្ក្រាបក្នុងដែននេះ បេងចៀតក៏អញ្ជើញខ្មងបេងចូលទៅក្នុងផ្ទះអាត្មា។ ខណៈ  
2 នោះខ្មងបេងនិយាយនឹងបេងចៀតថា តម្រាស់ព្រះចៅឡៅសៀនឲ្យខ្ញុំលើកកងទ័ព  
3 មកប្រាបប្រាមបេងហោក ឲ្យចំណុះចុះចូលឡើងស្តាប់បង្គាប់ស្រុកសែឈួនឲ្យបាន  
4 ឥឡូវបេងហោកមិនហ៊ានតដៃ រត់ទៅនៅក្នុងព្រៃភ្នំអិមតងសាន់ ខ្ញុំលើកទាហានទៅ  
5 ដល់ផ្លូវទិសខាងលិចភ្នំ ពួកទាហានខ្ញុំចុះផឹកទឹកជ្រោះមួយអង្កើក៏ទៅជា-គទាំងអស់  
6 ទេវត្រីក្សប្រាប់ខ្ញុំថា មានថ្នាំកែទឹកពុលនោះនៅតំបន់នេះ បានជាខ្ញុំខំស្រូតរួតមករក  
7 អ្នក ប្រាថ្នានឹងរកថ្នាំនោះ អ្នកចូរមេត្តាណែនាំបង្ហាញឲ្យខ្ញុំទៅរកផង ដើម្បីនឹងបាន  
8 ជួយជីវិតមនុស្សឲ្យរស់រួចតទៅ។

9 បេងចៀតថា ខ្លួនខ្ញុំជាអ្នកព្រៃចោកទាបណាស់ មិនគួរមហាឧបរាជខំស្វែង  
10 ស្វះមកខ្លួនឯងឲ្យព្រួយទេ បើប្រើតែកូនទាហានម្នាក់ឲ្យមករកខ្ញុំក៏បាន ឯថ្នាំសោតក៏  
11 មាននៅក្រោយភូមិច្រើនណាស់ បើមហាឧបរាជនឹងត្រូវការដូចម្តេចខ្លះ ក៏ឲ្យមនុស្ស  
12 ទៅរើសយកចុះ ហើយបេងចៀតក៏ឲ្យក្មេងម្នាក់នាំអងប៉េងនិងទាហានដែល-គនោះ  
13 ចេញទៅដល់ទីជ្រោះ ទាហានទាំងនោះបានផឹកទឹកជ្រោះទាំងអស់គ្នា ក៏ក្អួតធ្លាក់  
14 ស្លែស្នូអាក្រក់ចេញមកអស់ ហើយបានស្តីនិយាយគ្នា ជាឡើងវិញដូចដើម។

15 បេងចៀតក៏និយាយនឹងខ្មងបេងថា ផ្លូវដែលលោកនឹងទៅលើភ្នំអិមតងសាន់នោះ  
16 ឆ្ងាយដាច់ស្រយាលណាស់ ប្រកបទៅដោយសត្វកាចសាហាវផ្សេងៗ លោកចូររើស  
17 យកស្លឹកឈើហុយហៀបនេះទៅជាច្រើន និងបានការពារអន្តរាយតាមផ្លូវនោះ  
18 ខ្មងបេងបានស្តាប់ឮដូច្នោះក៏ឆ្លើយតបថា អ្នកមានសេចក្តីមេត្រីនឹងខ្ញុំច្រើនណាស់  
19 “អ្នកឈ្មោះអ្វី? សែអ្វី? បើខ្ញុំបានធ្វើការសម្រេចសេចក្តីប្រាថ្នាហើយ ខ្ញុំនឹងបានតប  
20 ស្តងសងគុណអ្នកវិញ។”

1           **បេងចៀត**ឆ្លើយថា ខ្ញុំឈ្មោះ**ចៀត** សែបេង ជាបងបេងហោកបង្កើត។  
2           **ខុងបេង**បានឮជាក់ដូចជាភ្នាក់ណោះព្រលឹង ដកដង្ហើមធំហើយថា យី! ដូច្នោះឬ?  
3           **បេងចៀត**ថា លោកកុំមានពិភាល់ឆ្ងល់សង្ស័យចិត្ត ដ្បិតតែខ្ញុំជាបងប្អូនដូច្នោះ ព្រោះ  
4           ខ្ញុំ ជាបងរួមផ្ទៃមួយនឹង**បេងហោក**ក៏មែន តែថា**បេងហោក**, **បេងហ៊ីវ** វាជាមនុស្សអន្ត  
5           ពាលចិត្តបាប វាមិនបានយកច្បាប់តម្រាខ្ញុំជាបង បានជាខ្ញុំលះលែងចងមេត្រីជា  
6           សាលាហិតនឹងវា ដកឃ្លាមកពួននៅទីនេះ ប្រាថ្នានឹងរកសេចក្តីសប្បាយ ឥឡូវប្អូន  
7           ខ្ញុំធ្វើការទាំងឡាយខុសមិនត្រូវនឹងផ្លូវប្រវេណី បានជាមហាឧបរាជមានទីលំបាក  
8           មកដល់ស្រុកនេះ ខ្លួនខ្ញុំជាបងក៏គង់មានតំណិះគេតិះដៀលបាន ហេតុនេះតាមតែ  
9           មហាឧបរាជប្រោសប្រាណឱ្យមានអាយុជីវិតតទៅផងចុះ។

10           **ខុងបេង**ថា អ្នកកុំព្រួយបារម្ភឡើយ ឯ**បេងហោក**, **បេងហ៊ីវ**នោះ ឃើញថាវា  
11           ជាមនុស្សជួរជាតិមានយោធនាក្រក់ណាស់ វាប្រព្រឹត្តខុសទាស់តែពីខ្លួនវា ខ្លួនអ្នកជា  
12           មនុស្សមានសេចក្តីសត្យត្រង់នឹងខ្ញុំ ៗក៏ត្រូវស្រឡាញ់រាប់អានដោយស្មោះ បើកាល  
13           ណាខ្ញុំធ្វើការនេះរួចទាំងអស់ ត្រឡប់ចូលទៅស្រុកក្រុងវិញ ខ្ញុំនឹងក្រាបទូលព្រះចៅ  
14           **ឡៅសៀន** ឱ្យស្តេចចេញប្រកាសតាំងអ្នកជាធំក្នុងដែនស្រុកនេះតទៅ។

15           **បេងចៀត**ថា ដែលប្រសាសន៍ប្រោសអនុកូលទាំងម៉្លេះ ព្រះតេជព្រះគុណមិន  
16           មានទីបំផុត តែចិត្តខ្ញុំបាទស្រឡាញ់តែសេចក្តីសប្បាយស្ងាត់ៗ មិនចូលចិត្តនឹងយស  
17           ស័ក្តិសម្បត្តិភស្តុភារជាធំទេសោះ។ **ខុងបេង**ឮដូច្នោះ ក៏ឱ្យរបស់ទ្រព្យមានតម្លៃដល់  
18           **បេងចៀត**ជាច្រើន។ **បេងចៀត**ក៏មិនបានទទួលយករបស់នោះ បែរជាលើកប្រគល់  
19           ឱ្យ**ខុងបេង**វិញ **ខុងបេង**ក៏លា**បេងចៀត**ឡើងរទេះតូចនាំទាហានត្រឡប់មកបន្ទាយ។

20           **ខុងបេង**ក៏ឱ្យទាហានទាំងឡាយដឹកអណ្តូងក្នុងបន្ទាយដប់អន្លើ ជម្រៅ  
21           សែសិបព្យាមប្រាថ្នានឹងអាស្រ័យទឹក **ខុងបេង**និងទាហានទាំងពួង ឃើញអណ្តូង

1 នោះស្លូតត្រូវមគ្គុទ្ទិសសោះ ក៏ព្រួយបារម្ភពន់ប្រមាណ លុះវេលាយប់ខ្ញុំបេងក៏  
2 អុជទៀនធ្ងបអធិដ្ឋានបូជាទេវតា ហើយប្រកាសថា ខ្ញុំម្ចាស់ខ្ញុំបេង តាំងចិត្តធ្វើ  
3 រាជការថ្វាយឆ្គងព្រះតេជព្រះគុណព្រះចៅឡៅពីដោយសុចរិត បានជាគិតលើក  
4 ព្រះចៅឡៅសៀនឡើងគ្រងរាជសម្បត្តិ តាំងចិត្តថា នឹងឲ្យបណ្តារាស្ត្របានសេចក្តី  
5 សុខសប្បាយតទៅ បើព្រះចៅឡៅសៀនគ្មានបុណ្យតទៅទៀតទេ ចូរបណ្តាលឲ្យខ្ញុំ  
6 ខ្ញុំបេងដ៏មានបុព្វេអភ័ព្វស្លាប់ក្នុងខណៈនេះទៅចុះ កុំបីឲ្យខ្ញុំមានអាយុរស់នៅឃើញ  
7 មុខអ្នកឯណាឡើយ។ លុះផ្សងសច្ចារ្យហើយក៏ចូលនិទ្រា។

8 លុះពេលព្រឹកភ្លឺស្រាងកាលណា ទាហានចូលទៅជម្រាបខ្ញុំបេងថា អណ្តូង  
9 ដែលជីកទុកទាំងប៉ុន្មានមានទឹកចេញពេញប្រៀបទាំងអស់។ ខ្ញុំបេងបានឮដូច្នោះក៏  
10 សប្បាយចិត្តសោមនស្សបង្គាប់ឲ្យពលយោធាដងដូតជីកស្រែចហើយ ក៏លើកទ័ព  
11 គគ្រឹកឡើងទៅលើភ្នំអិនតងសាន់ ហើយឲ្យដងទឹកនោះទៅជាកំណាត់សម្រាប់ជីក  
12 តាមផ្លូវ។

13 ឯទាហានល្បាត ក៏នាំរឿងទៅប្រាប់បេងហោកថា ឥឡូវខ្ញុំបេងលើកទ័ព  
14 ហ្លួងឆ្លងទៅទិសឯលិច ចូលមកបានហើយ បេងហោកឮដូច្នោះក៏ភ័យណាស់ តោស្វី  
15 តែអងក៏និយាយនឹងបេងហោកថា អ្នកកុំអាលព្រួយបារម្ភដំណឹងដែលឮមកនេះនៅ  
16 មិនទាន់សមប្រកបទេ ចាំពិនិត្យគិតគ្រូឲ្យឮនឹងត្រចៀកឃើញច្បាស់នឹងភ្នែកសិន។  
17 តោស្វីតែអងក៏ឡើងទៅឈរសម្លឹងមើលលើកំពូលភ្នំ ឃើញខ្ញុំបេងលើកទ័ពធំជិត  
18 ចូលមក ឃើញទាហាននាំយកទឹកវែកសែងជាច្រើនណាស់ តោស្វីតែអងពិភាល់  
19 ណាស់ក៏ត្រឡប់ចុះមកប្រាប់បេងហោកថា ខ្ញុំបេងលើកទ័ពមកបានមែនហើយ ខ្ញុំ  
20 សែនឆ្ងល់ណាស់ ប្រហែលជាទេវព្រឹក្សអ្នកតាចរចាប្រាប់ដំណើរទំនងខ្ញុំបេងជា  
21 ប្រាកដ។

1 បេងហេកថា បើដូច្នោះ ខ្ញុំ និងបេងហ៊ីវពីរនាក់បងប្អូន ក៏លាលោកចេញទៅ  
2 តស៊ូនឹងខ្មងបេងឲ្យត្រាតែអស់ជីវិតនៅទីនេះចុះ មិនឲ្យទាហានខាងណោះចាប់ចង  
3 ទៅឲ្យខ្មងបេងមើលមុខទៀតទេ។ **តោស៊ូតែអង**ថា ខ្លួនអ្នកនិងខ្ញុំជាពួកជាមួយគ្នា បើ  
4 អ្នកចាញ់ប្រៀបខ្មងបេងកាលណា ខ្ញុំជាស្ម័គ្របក្សពួកដោយសារ **ខ្មងបេង**ក៏គង់មិន  
5 ទុកអាយុជីវិតដែរ។

6 ខណៈនោះ**តោស៊ូតែអង** ក៏ឲ្យសម្លាប់គោក្របីលៀងស្រាបណ្តាពលទាហាន  
7 ទាំងពួង ដើម្បីនឹងរៀបចំលើកកងទ័ពទៅច្បាំងនឹង**ខ្មងបេង** ទទួលមានទាហានចូល  
8 មកប្រាប់ថា **អៀវហង**ដែលជានាយធំនៅភ្នំឆិនតិសាន់លើកទាហានបីម៉ឺនមកជួយ។  
9 **តោស៊ូតែអង**បានឮដូច្នោះក៏មានអំណរណាស់ ចេញទៅទទួលគំនាប់គ្នាតាមប្រវេណី  
10 ហើយនាំទាហាន និង**អៀវហង**ចូលទៅក្នុងទីលំនៅ។

11 **អៀវហង**អួតថា កូនខ្ញុំប្រាំនាក់នេះ មានសតិបញ្ញា និងថ្វីដៃខ្លាំងពូកែណាស់  
12 ទាំងពលទាហានខ្ញុំក៏មានកម្លាំងក្លាហាន ពាក់ក្រោះដែកស្នើគ្រប់គ្នា បើ**ខ្មងបេង**លើក  
13 ពលយោធាមួយរយម៉ឺនចូលមក សូម្បីតែត្រីមកម្លាំងក៏នឹងសុំអាសាយកង្វាយជម្នះ  
14 ឲ្យបាន ហើយក៏ហៅកូនទាំងប្រាំនាក់ឲ្យចូលមកគំនាប់**តោស៊ូតែអង** និង**បេងហេក**  
15 ៗឃើញបុត្រ**អៀវហង**មានរូបរាងមុតមាំសមដូចខ្លាដកាច ក៏មានសេចក្តីត្រេកអរ  
16 ណាស់ ទើបរៀបតែងតុលៀងអាហារឲ្យ**អៀវហង** និងបុត្រប្រាំនាក់បរិភោគ  
17 ជាមួយគ្នា។

18 ខណៈកាលកំពុងសេពសុភារនោះ **អៀវហង**តែងធ្វើស្រវឹងស្រា ហើយសម្តែង  
19 ឬទ្ធិក្លៀវក្លាផ្សេងៗ មានរាំភ្លេងលំពែង និងភ្លេងដែលលោតក្លែលគ្រវីអាវុធថា បើ  
20 **ខ្មងបេង**មកកាលណា យើងនឹងកាត់សិរសាដោយអាវុធនេះ ទទួលមានស្រីដប់នាក់  
21 ដែល**អៀវហង**ធ្វើកលមកនោះរំសាយសក់ដើរចេញមកទះដៃធ្វើជាភ្លេង **អៀវហង**ក៏

1 ឱ្យបុត្រយកពែងស្រា ងើបមុខឡើងនឹងផឹក អៀវហងស្រែកឡើងតាមសញ្ញា បុត្រ  
2 អៀវហងក៏ម្នីម្នាស្ទុះស្រទៅព្រួតចាប់ចងបេងហោក និងបេងហ៊ីវបាន តោស្វិតែអង  
3 ឃើញដូច្នោះក៏ភ័យណាស់ ក្រោកឡើងគិតនឹងរត់ អៀវហងក៏ព័ទ្ធជាចាប់បានទាំងបី  
4 នាក់ ស្រីដប់នាក់ក៏ស្ទុះប្រពូនប្រពាក់ចូលទៅជួយចងបេងហោក ៗថា អៀវហងអ្នក  
5 ឯង និងយើងមិនដែលមានទោសទាស់ខុសចិត្តគ្នាអំពីអ្វីសោះ ហេតុម្តេចអ្នកឯងមាន  
6 សេចក្តីអាឃាតព្យាបាទយើងដូច្នោះ? ព្រោះប្រយោជន៍អ្វី? អ្នកឯងធ្វើដូច្នោះអំណឹះទៅ  
7 មុខគង់នឹងមានទុក្ខក្តៅក្រហាយ។ អៀវហងថា មហាឧបរាជស្រុកស័យឈួនមានចិត្ត  
8 សប្បុរសមេត្តាដល់បណ្តាសត្វទាំងពួងណាស់ ចាប់បានកូនចៅយើងច្រើនក្រែកក្រាស់  
9 ហើយទុកអាយុមិនសម្លាប់ ត្រឡប់បើកលែងមកវិញអស់ យើងគិតដល់គុណដែល  
10 គេមានសប្បុរសមេត្តា បានជានាំគ្នាមកចាប់អ្នកឯងយកទៅជូនមហាឧបរាជជា  
11 សេចក្តីតបគុណ ព្រោះយើងឃើញអ្នកឯងជាមនុស្សអាក្រក់សឹងពន់ប្រមាណ គ្មាន  
12 ស្គាល់គុណទោសសោះ គឺជាមនុស្សទុរយសទ្រុស្តអ្នកល្អ ហើយអៀវហងស្រែក  
13 ប្រកាសប្រាប់ទាហានទាំងពួងថា បេងហោកធ្វើសេចក្តីខុស ឱ្យអស់អ្នករាល់គ្នាបាន  
14 សេចក្តីក្តៅក្រហាយ គ្រានេះយើងប្រើកលខបាយចាប់ខ្លួននាំយកទៅជូនខ្មងបេង  
15 ហើយ អ្នកទាំងឡាយចូរត្រឡប់វិលទៅកាន់ភូមិស្រុក នៅជាសុខដោយភរិយាបុត្រ  
16 ចុះ។ ហើយអៀវហងនោះ ក៏នាំយកខ្លួនបេងហោក, បេងហ៊ីវនិងតោស្វិតែអង ទាំង  
17 ចំណងទៅជូនខ្មងបេងក្រៅបន្ទាយ។

18 ខ្មងបេងដឹងដូច្នោះក៏សោមនស្សប្រឹតា ហៅអៀវហងម្នីម្នានាំទៅធ្វើ  
19 បដិសណ្ឋារៈគំនាប់ដោយប្រពៃ ហើយអៀវហងក៏ស្រដីជម្រាបខ្មងបេងថា ខ្ញុំបាទជា  
20 មេឃុំត្រួតលើទីភ្នំជិនតិសាន់ មានចិត្តប្រតិព័ទ្ធនឹកដល់គុណមហាឧបរាជ ដែលបាន  
21 ទុកអាយុជីវិតលែងព្យាបាទ និងកូនចៅខ្ញុំបាទ ឱ្យវិលមកស្រុកភូមិវិញ បានជាខ្ញុំ

1 បាទអស់អញ្ចូលគេញចិត្តគិតកលខបាយ ចាប់ខ្លួនបេងហោក, បេងហ៊ីរនាំមកតប  
2 ស្ទងសងគុណលោក។ **ខុងបេង**ក៏ឱ្យបំណាច់រង្វាន់ជាគ្រឿងឧបភោគដល់**អៀវហង**  
3 ច្រើនណាស់ ហើយឱ្យយកខ្លួន**បេងហោក**ចូលទៅ។ **ខុងបេង**ក្រឡេកឃើញ  
4 **បេងហោក**ក៏សើចហើយថា អ្នកឯងនឹងព្រមចំណុះចុះចាញ់យើងហើយឬនៅ?

5 **បេងហោក**ឆ្លើយថា ដែលលោកនឹងឱ្យយើងព្រមចំណុះចុះចាញ់នោះ មិនត្រូវ  
6 សោះ ពីព្រោះយើងមិនមែនចាញ់ដោយថ្វីដែលរបស់លោកទេ គឺ**អៀវហង**ភៀន  
7 សម្លាញ់របស់យើងធ្វើកលខបាយឱ្យយើងទុកចិត្ត ហើយគិតចាប់យើងមកឱ្យលោក  
8 បើលោកនឹងសម្លាប់យើង ក៏តាមចិត្តទៅចុះ ឯយើងមិនចំណុះចុះចូលជាដាច់ខាត។  
9 **ខុងបេង**ថា គ្រានេះអ្នកឯងរត់ដោះខ្លួនពីយើងមកនៅក្នុងទីចង្អៀតពិបាក ប្រាថ្នានឹង  
10 បញ្ឆោតយើង និងពួកម៉ាកឱ្យអន្តរាយជីវិតដោយទឹកអាក្រក់មានពិសកណ្តាលផ្លូវ  
11 តែហាក់ជាទេព្វាលោកមកជួយតម្រង់បម្រុងរក្សាយើង ឱ្យចូលមកបានដល់ទីនេះ  
12 ហើយ ម្តេចឡើយអ្នកឯងនៅតែកាន់ទិដ្ឋិមានៈ មិនព្រមចំណុះចុះចាញ់យើងដល់ណា  
13 ទៀត?

14 **បេងហោក**ថា បើយើងនៅក្នុងស្រុកឆិនខៃ មានទីស្ថានកំពែងបន្ទាយជាមាំមួន  
15 ហើយលោកចាប់យើងបាននៅទីនោះ យើងក៏គួរចំណុះលោកតកូនចៅដៅសន្តាន។  
16 នេះយើងមិនមែននៅក្នុងទីនេះ ចំពោះមកនៅទីដទៃបានជាមានសេចក្តីឆ្កោយថ្លោះ  
17 ឱ្យលោកបញ្ឆោតចាប់បានដូច្នោះ យើងមិនអស់ចិត្តនឹងចាញ់សោះ។

18 **ខុងបេង**ឮដូច្នោះក៏គិតថា **បេងហោក**នៅមានមានៈនៅឡើយ គិតហើយក៏ថា  
19 បើដូច្នោះយើងនឹងលែងអ្នកឯងទៅម្តងទៀត អ្នកឯងត្រូវផ្លៀតរកទីជ័យភូមិឱ្យមួន  
20 មាំ ហើយត្រូវខំបម្រុងសេនាទាហានឱ្យព្រមព្រៀងទុកចុះ យើងនឹងលើកទ័ពទៅ  
21 តស៊ូនឹងអ្នកឯង ៗក៏នឹងបានឃើញថ្វីដៃយើងប្រាកដ បើយើងចាប់អ្នកឯងបានម្តង

1 ទៀត ហើយនៅតែនិយាយដូច្នោះយើងនឹងសម្លាប់ឱ្យអស់ទាំងជួរគោត្រ ថាហើយក៏  
2 បង្គាប់ឱ្យស្រាយចំណងបេងហេកចេញ បេងហេកក៏លាខុងបេងចេញទៅ។ ខុងបេង  
3 ក៏ឱ្យទាហានស្រាយចំណងបេងហ៊ីវ និងតោស្ម័តៃអងចេញទៅ រួចក៏តាំងអៀវហង  
4 ជាទីមន្ត្រីធំ ហើយឱ្យបំណាច់រង្វាន់ដល់ស្រីទាំងដប់នាក់ និងទាហានទាំងពួងតាម  
5 សមគួរ។ អៀវហងក៏លាខុងបេងទៅកាន់ទីឋានវិញ ឯបេងហេក, បេងហ៊ីវ និង  
6 តោស្ម័តៃអង ក៏ស្រូតនាំគ្នាទៅទាំងយប់ទាំងថ្ងៃដល់ស្រុកសាំកាំង ក្រៅស្រុកនោះមាន  
7 ស្ទឹងព័ទ្ធទាំងបីជ្រុង ក្រៅពីនោះទៀត ខាងទិសឦសានជាទីវាបទូលាយប្រមាណ៤០០  
8 សិន (១៦ គ.ម) មានផ្ទៃឈើផ្សេងៗជាច្រើនណាស់ ខាងទិសលិច២០០សិន (៨  
9 គ.ម) ជាវាលស្រែអំបិល ខាងទិសឦសានជិតក្បែរស្រុកបីរយសិន (១២ គ.ម) ដល់  
10 ស្រុកលងតងហើយ ទើបដល់ស្រុកក្រុងមានភ្នំព័ទ្ធជុំវិញ ក្នុងស្រុកនោះមានភ្នំធំមួយ  
11 ឈ្មោះឆិនខៃ លើកំពូលភ្នំនោះមានប្រាសាទឈ្មោះកងតៀន មានបន្ទាយជាទីលំនៅ  
12 ចៅម៉ែអង ក្បែរប្រាសាទនោះមានសាលទេវត្រកូជាសម្រាប់ផែនដីជាទីសក្តិសិទ្ធិ  
13 ពួកអ្នកស្រុកឆ្ងាយជិតទាំងពួងរមែងជឿរាប់អានកាន់ តែងកំណាន់ឡើងទៅតាំង  
14 គ្រឿងសែនថ្វាយចៅកែកុយនៅលើសាលាមួយផ្ទាំងបួនដង អ្នកដែលសម្រាប់ប្រតិបត្តិ  
15 ទទួលគ្រឿងសែននោះឈ្មោះ ប៉កកុយ ហើយអ្នកស្រុកទាំងពួង ត្រូវឆ្លងទៅចាប់  
16 មនុស្សពីដែនស្រុកសែឈួន យកមកសែនគ្រប់ផ្ទាំងមិនដែលដាច់ បើរកមិនបាន ក៏  
17 បណ្តាលឱ្យឈឺថ្កាត់ជាភោគវិបត្តិផ្សេងៗ។

18 ប្រការមួយ ក្នុងស្រុកឆិនខៃនោះ មិនមានរបៀបច្បាប់សម្រាប់ស្រុក និង  
19 ទំនុកបម្រុងតាមទំនៀមទម្លាប់ ដូចជាច្បាប់ស្រុកឯទៀតនោះទេ បើនរណាហើយធ្វើ  
20 ជាចៅហ្វាយស្រុកនោះទាស់អាជ្ញាស្រ័យ ដោយប្រការអ្វីនីមួយ ក៏ឱ្យយកខ្លួនទៅ  
21 សម្លាប់ចេញ ប្រសិនបើមនុស្សនោះមិញជាស្រីបរទេសនៅក្នុងស្រុកនោះ នឹងធ្វើ



1 ឆ្លើសក្រៅពាក្យមាតាបិតា ឬស្វាមី ក៏មិនបានឲ្យមានទោស មួយទៀតបើមានភ្លៀង  
2 ធ្លាក់មកមិនបរិបូរ ខ្វះខាតដោយស្រូវអង្ករស្បៀងអាហារពួកអ្នកស្រុករាល់គ្នា ក៏  
3 យកសាច់សត្វមានជីវី សេះជាដើម បរិភោគចិញ្ចឹមជីវិត។

4 ឯបេងហេកនោះ លុះទៅដល់ស្រុកឆិនខែហើយ ក៏ចេះតែបញ្ចុះបញ្ចូលពល  
5 ទាហានប្រមាណមួយពាន់ប្លាយ បេងហេកក៏និយាយនឹងទាហានទាំងពួងថា យើង  
6 ធ្វើសឹកមកនឹងខ្មងបេងក៏ចាញ់ប្រៀបគេច្រើនគ្រា បានសេចក្តីវេទនាគួរឲ្យអាប័យស  
7 ណាស់ អស់អ្នករាល់គ្នាដែលមានប្រាជ្ញាស្មារតី ចូរអ្នកមានសេចក្តីឈឺចិត្តគិតជួយ  
8 យើងឲ្យកែខ្លួនបានឡើងវិញ ធ្វើម្តេចមិញនឹងបានជ័យជម្នះខ្មងបេងឲ្យបាន តួហ្វៃជា  
9 ប្អូនប្រពន្ធបេងហេកឆ្លើយថា ខ្មងបេងលើកទ័ពតាមមក ខ្ញុំបាទនឹងសុំយកអាសាសង  
10 សឹកឲ្យបាន។ បេងហេកថា អ្នកឯងមានប្រាជ្ញានឹងគិតធ្វើម្តេច?

11 តួហ្វៃឆ្លើយថា បុកឡូកតែអង ចៅហ្វាយស្រុកប៉ុតហ្នំបតង នៅខាងទិស  
12 ឯលិចស្រុកយើងនេះ មានសេចក្តីចេះដឹងផ្លៀវផ្លាស បើឡើងជិះលើដំរី ហើយរាយ  
13 មន្តគាថា ហៅឲ្យកើតខ្យល់ព្យុះសង្ឃរា ហៅដុំថ្មសិលា ឲ្យខ្ចាតអណ្តែតទៅត្រូវខ្នាំង  
14 សត្រូវ ឬហៅសត្វអសិរពិសកាចផ្សេងៗមកប្រើក៏បានតាមប្រាថ្នា ហើយមាន  
15 ព្រាយមាយាជាបិសាចអាចចេះសម្តែងប្បទិប្រមាណបីម៉ឺន តាមដិតដោយឲ្យប្រើ  
16 ប្រាស់មិនចេះដាច់ សូមឲ្យលោកតែងសំបុត្រមួយច្បាប់ និងចាត់គ្រឿងប្រដាប់ជា  
17 បណ្ណាការឲ្យមានតម្លៃ ខ្ញុំបាទនឹងនាំទៅគំនាប់ ប្រស្រ័យដល់បុកឡូកតែអង សុំអង្វរ  
18 ឲ្យលើកទ័ពមកជួយលោកជាបងឲ្យបាន ការដែលយើងគិតទាំងប៉ុន្មានក៏នឹង  
19 សម្រេច។

20 បេងហេកបានឮហើយក៏ត្រេកអរណាស់ ក្រោកឡើងរហ័សទៅសរសេរ  
21 សំបុត្រតាមគំនិតដែលគិតឃើញគ្រប់ប្រការ ហើយចាត់នូវរបស់ជាគ្រឿងបណ្ណាការ

1 ប្រគល់ឱ្យត្រូវហ្ន៎ ៗក៏គំនាប់នាំរបស់ទ្រព្យ និងសំបុត្រចេញទៅ។ ឯបេងហោកនោះ  
2 កូរ ក៏ចាត់ប្រើតោស៊ីតែអងឱ្យនាំពួកទាហានមួយកងទៅឈររក្សាស្រុកសំកាំង។

3 **ខុងបេង**ក៏លើកកងទ័ពតាមបេងហោកទៅដល់ស្រុកសំកាំង ហើយឱ្យជួរឡង  
4 និងអ៊ុយអៀននាំទាហានលើកទៅវាយស្រុកខាងទិសឯជើង នោះតោស៊ីតែអងក៏ឱ្យ  
5 ទាហានដែលចំណានស្អាត (បាញ់ស្អា) ឡើងរក្សាសើនបន្ទាយជាមាំមួនណាស់។  
6 ទាហានទាំងនោះក៏ត្រៀមស្នាសម្រាប់ដៃ លាបថ្នាំពិស បើបាញ់ត្រូវអ្នកណាក៏រលួយ  
7 បែកទាល់ស្លាប់ លុះជួរឡងលើកទាហានចូលទៅជិត ទាហានលើកំពែងក៏យកស្នា  
8 បាញ់ចម្រុះត្រូវទាហានជួរឡងរហូតពិការស្លាប់ជាច្រើន។ **ជួរឡង** និង**អ៊ុយអៀន**ក៏  
9 ថយត្រឡប់ទៅរក**ខុងបេង** ៗឃើញទាហានត្រូវព្រួញរហូតពិការជាសាហ៍ស ក៏យក  
10 ថ្នាំផ្សះទៅលាបឱ្យពិស (ព្រួញ) នោះ ក៏សះជាបាត់ ហើយក៏ឡើងរទេះបរសំដៅទៅ  
11 មើល ឃើញភូមិមានរបៀបរៀបរយ **ខុងបេង**ក៏ថយទ័ពត្រឡប់ចេញទៅតាំង  
12 បន្ទាយជាមាំមួន ចម្ងាយពីទីក្រុងហុកសិបសិន (២,៤ គ.ម)។ ទាហានស្រុកសំកាំង  
13 ឃើញ**ខុងបេង**ថយទ័ពត្រឡប់ចេញទៅតាំងបន្ទាយពីចម្ងាយ ក៏មានសេចក្តីមើល  
14 ងាយប្រមាថធ្វេសសម្គាល់ថា **ខុងបេង**បាញ់ថ្នាំដៃខ្លួន មិនហ៊ានតស៊ូ។

15 លុះ**ខុងបេង**ថយចេញទៅតាំងនៅទីនោះអស់រវាងប្រាំពីរថ្ងៃ ក៏កើតព្យុះខ្យល់  
16 បក់បោកមកក្នុងបន្ទាយ **ខុងបេង**ក៏និយាយបង្គាប់ទាហានទាំងពួងថា យើងនឹងត្រូវ  
17 ការយកខោអាវឱ្យបានក្នុងម្នាក់មួយប្រដាប់គ្រប់គ្នាក្នុងវេលាយប់នេះ បើនរណាមិន  
18 មានយើងនឹងកាត់ក្បាលអ្នកនោះចេញ អស់ពួកទាហាននោះមិញពូជ្ឈ្មោះ ក៏នឹក  
19 សន្តិសង្ស័យណាស់ តែខ្លាចអាជ្ញា**ខុងបេង**ជាម្ចាស់ ក៏នាំគ្នាទៅរកខោអាវបានម្នាក់  
20 មួយប្រដាប់ចូលទៅជូន**ខុងបេង**។ លុះដល់ពេលយាមមួយ **ខុងបេង**ក៏ឱ្យទាហាន  
21 យកគ្រឿងសម្លៀករុំបត់ម្នាក់មួយដុំ លើកចូលទៅតទល់នឹងកំពែងស្រុក ទាល់តែ

1 ខ្ពស់ឡើងស្មើសន្តិកសិមា ហើយនិយាយនឹងទាហានទាំងនោះថា បើនរណាចូលទៅ  
2 ក្នុងស្រុកបានមុនគេ យើងនឹងឱ្យបំណាច់រង្វាន់ឱ្យពេញចិត្ត។ អស់ពួកទាហានបានឮ  
3 **ខុងបេង**ដាក់កំហិតដូច្នោះ ក៏ស្ទុះដណ្តើមគ្នាចូលទៅបានជាច្រើន ហើយសញ្ញាគ្នា  
4 ដេញកាប់សម្លាប់ខ្លាំងជាជ្រួលច្របល់ **តោស្វ៊ីតែអង**មិនទាន់ដឹងកលការច្បាស់ថា  
5 សត្រូវចូលទៅពីជើងពីត្បូង ក៏ឡើងសេះនាំទាហានចេញពីបន្ទាយ ទាហាន**ខុងបេង**  
6 ឃើញក៏ពារទម្លាយដេញសង្កូញតាម ហើយយកលំពែងចាក់ត្រូវ**តោស្វ៊ីតែអង**ធ្លាក់ពី  
7 លើសេះស្លាប់ កងទ័ពក៏បែកធ្លាយខ្ចាត់ខ្ចាយគ្នា ខូចស្រុកក្នុងគ្រានោះ ខ្លះក៏រត់ទម្លុះ  
8 ទៅរក**បេងហេក**ប្រហែលពាក់កណ្តាល **ខុងបេង**មានជ័យជម្នះ ក៏លើកទ័ពទាំង  
9 អម្បាលនោះចូលទៅតាំងនៅស្រុកសំកាំង ហើយក៏ចាត់ការឱ្យត្រួតរាំងរក្សា  
10 ហើយគិតនឹងលើកទៅស្រុកឆិនខែទៀត។

11 **ឯបេងហេក**ដឹងថា **ខុងបេង**វាយយកបានស្រុកសំកាំងហើយ ក៏មានសេចក្តី  
12 ព្រួយខ្លាំងណាស់ ខណៈនោះ មានទាហានចូលទៅប្រាប់ថា **ខុងបេង**លើកទាហាន  
13 ឆ្លងពីត្រើយម្ខាងចូលមកដែនខាងនេះហើយ **បេងហេក**ក៏ស្តុតព្រលឹងរឹងអស់ទាំងខ្លួន  
14 គ្រានោះនាង**ចុកយ៉ុង**ជាភរិយា**បេងហេក**លបអែបស្តាប់ពីក្នុងឆាក ក្រឡេកឃើញប្តី  
15 ភ័យយ៉ាងលំបាកដូច្នោះ ក៏ស្ទុះចេញមកអស់សំណើចថា ខ្លួនអ្នកជាប្រុសឈ្មោះថាជា  
16 ជាតិទាហានមានថ្វីដៃ គួរអីមកដល់សេចក្តីគិតនឹងការសឹកប៉ុណ្ណោះ អ្នកកុំបីព្រួយជា  
17 ទុក្ខឡើយ ងារខ្ញុំឯងហើយជាកូនស្រី នឹងសុំចរចេញទៅយកអាសាអ្នកជាស្វាមីធ្វើ  
18 សឹកតថ្វីដៃនឹង**ខុងបេង**ឱ្យបាន។ **បេងហេក**បានឮភរិយាថាដូច្នោះក៏នឹកឡើងបានថា  
19 នាង**ចុកយ៉ុង**ដែលជាមនុស្សមានវិជ្ជាការប្រើអាវុធសាស្ត្របានដូចចិត្ត បើសត្រូវ  
20 ដេញជិតចូលមក ក៏បោះអាវុធនោះឡើងទៅលើអាកាសវេហាស ដោយអំណាចនៃ  
21 វិជ្ជានោះក៏បណ្តាលឱ្យអាវុធជ្នាក់ចុះ រុះរោយត្រូវលើសត្រូវទាំងឡាយឱ្យវិនាស

1 អន្តរាយបាន ឃើញល្អមនឹងតស៊ូច្បាំងយកជ័យជម្នះខ្មងបេងបាន។ បេងហេកគិត  
2 ហើយក៏ឱ្យមានសេចក្តីត្រេកអរពន់ប្រមាណណាស់ គំនាប់ទទួលគួរសមនឹងភរិយា  
3 ហើយម្តីម្តាយចេញទៅ ជ្រើសរើសបានទាហានឯកមួយរយនាក់ និងទាហានរងប្រាំ  
4 ម៉ឺនប្រគល់ឱ្យនាងចុកយ៉ុងជាភរិយា នាងក៏គំនាប់លាស្វាមីលើកយោធានិករចេញ  
5 ចាកស្រុកទៅ។ ខណៈនោះទទួលទៀវធី និងម៉ាតងជាទាហានខ្មងបេងលើកមកដល់  
6 ទទួលតទល់គ្នា។

7 នាងចុកយ៉ុងឃើញកងទ័ពដូច្នោះ ក៏តែងខ្លួនកាន់អាវុធវិសេសសៀតបង្កប់ពី  
8 ក្រោយខ្នងប្រាំអាវុធ ហើយឡើងជិះសេះកាន់លំពែងវែងបីព្យាម រាំភ្លេងអាវុធចូល  
9 ប្រយុទ្ធគ្នានឹងទៀវធីបានប្រាំបួនភ្លេង នាងចុកយ៉ុងធ្វើជាចាញ់ញាក់សេះរត់ ទៀវធី  
10 មិនបានដឹងក្នុងកលឧបាយ ក៏បំផាយសេះដេញតាមនាងចុកយ៉ុង។ នាងចុកយ៉ុងក៏  
11 កន្ត្រាក់ដកយកអាវុធវិសេសបោះឡើងទៅលើអាកាស អាវុធនោះក៏ធ្លាក់ចុះមកត្រូវ  
12 ទៀវធីធ្លាក់ពីលើសេះ ទាហានទាំងអស់ក៏ស្ទុះស្រឡូលទៅចាប់ខ្លួនទៀវធីចងបាន  
13 ម៉ាតងឃើញដូច្នោះក៏បំបោលសេះចូលទៅដណ្តើមទៀវធី ក្រឡេកឃើញនាង  
14 ចុកយ៉ុងបញ្ឈរសេះកាន់លំពែងនៅពីមុខ ក៏នឹកខឹងណាស់ បំផាយសេះចូលទៅច្បាំង  
15 នឹងនាងចុកយ៉ុង នៅមិនទាន់ចាញ់ឈ្នះគ្នា នាងចុកយ៉ុងធ្វើកលយកខ្សែពួរបោះទៅរុំ  
16 ជើងសេះដួលចុះ ម៉ាតងក៏រហូតធ្លាក់ពីលើសេះ នាងចុកយ៉ុងក៏ឱ្យទាហានស្ទុះទៅចាប់  
17 ចងខ្លួនម៉ាតងបាន ហើយឱ្យនាំខ្លួនទៀវធី និងម៉ាតងចូលទៅក្នុងស្រុក។

18 បេងហេកឃើញដូច្នោះ ក៏មានអំណរណាស់ ទើបតែងតុលៀងអាហារឱ្យ  
19 នាងចុកយ៉ុងបរិភោគផឹកសុភា នាងចុកយ៉ុងក៏បង្គាប់ទាហានឱ្យយកទៀវធីនិងម៉ាតង  
20 ទៅសម្លាប់ បេងហេកឆ្លើយឡើងថា យើងបានធ្វើការនឹងខ្មងបេង ៗចាប់បានយើង  
21 ប្រាំដង ហើយនៅទុកជីវិតយើងលែងមកវិញមិនបានធ្វើអន្តរាយ វេលានេះ បើយើង

1 នឹងសម្លាប់ទៀវធី, ម៉ាតងចេញ ឃើញមិនគួរសោះ មនុស្សទាំងពួងក៏នឹងគរហានិទ្ធា  
2 បាន គួរតែយើងបង្កង់ខានកុំសម្លាប់សិនចុះ បើយើងចាប់បានខ្មងបេងទាំងរស់វេលា  
3 ណា សឹមសម្លាប់ឱ្យព្រមគ្នាតែម្តង នាងចុកយ៉ុងយល់ឃើញត្រូវផង ទើបឱ្យទាហាន  
4 យកខ្លួនទៀវធី, ម៉ាតងទៅឃុំទុក។

5 ឯទាហានទៀវធីដែលបែកទ័ពទៅនោះ នាំរឿងហេតុទៅជម្រាបខ្មងបេងគ្រប់  
6 ប្រការ ខ្មងបេងក៏ហៅម៉ាតាយមកបង្គាប់ថា ត្រូវឱ្យអ្នកឯងនាំទាហានទៅចាំនៅផ្លូវ  
7 តូច បើឃើញនាងចុកយ៉ុងដេញជូឡុងនិងអ៊ុយអៀនមក ឱ្យយកខ្សែពួរទាក់ជើងសេះ  
8 ចាប់យកខ្លួននាងចុកយ៉ុងឱ្យបាន។ ម៉ាតាយទទួលប្រសាសន៍ហើយ ក៏ចេញទៅចាត់  
9 ការ នាំទាហានទៅបង្កប់តាមទីកន្លែង ហើយខ្មងបេងក៏បង្គាប់ជូឡុង និងអ៊ុយអៀន  
10 ឱ្យនាំទាហានទៅច្បាំងតដៃនឹងនាងចុកយ៉ុង ហើយឱ្យធ្វើជាចាញ់ បញ្ឆោតឱ្យដេញ  
11 ទៅតាមផ្លូវដែលម៉ាតាយបង្កប់នៅទីនោះ ជូឡុងនិងអ៊ុយអៀនក៏ទទួលបង្គាប់ខ្មងបេង  
12 ហើយលើកទាហានចេញទៅ។

13 លុះដល់ពេលព្រឹក មានពួកល្បាតទៅប្រាប់បេងហោកថា ជូឡុងលើកទាហាន  
14 មកច្រើនណាស់ នាងចុកយ៉ុងបានឮច្បាស់ក៏ឡើងសេះលើកទាហានចេញទៅច្បាំង  
15 នឹងជូឡុងបានប្រាំបួនភ្លេង ជូឡុងញាក់សេះវេះត្រឡប់ទៅក្រោយ បណ្តោយឱ្យដេញ  
16 ជាកលបញ្ឆោត នាងចុកយ៉ុងខ្លាចក្រែងខ្មងបេងនឹងប្រើកលខបាយ ក៏ថយទាហាន  
17 នឹងត្រឡប់ចូលទៅក្នុងស្រុកវិញ។ អ៊ុយអៀនឃើញដូច្នោះ ក៏បង្រុះទាហានទន្ទ្រាន  
18 ដេញតាមទៅ។ នាងចុកយ៉ុងក៏កន្ត្រាក់សេះប្រែមកតដៃនឹងអ៊ុយអៀនវិញ អ៊ុយអៀន  
19 ធ្វើជាចាញ់ទាញសេះរត់ នាងចុកយ៉ុងក៏បញ្ឈប់កងទ័ពតាំងភ្ជាប់នៅក្រៅស្រុកមួយ  
20 យប់។ លុះព្រឹកឡើងជូឡុងក៏នាំទាហានចូលទៅបបួលច្បាំងទៀត នាងចុកយ៉ុងក៏មិន  
21 បានលើកតាម ត្រឡប់សេះនឹងចូលទៅក្នុងស្រុក អ៊ុយអៀនឃើញដូច្នោះក៏បំផាយ

1 សេះតាមទៅ ហើយស្រែកជេរនាងចុកយ៉ុងជាពាក្យទ្រគោះអសុរសផ្សេងៗ។ នាង  
2 ចុកយ៉ុងឮហើយខឹងណាស់ ត្រឡប់វិលមកច្បាំងនឹងអ៊ុយអៀន ៗបំផាយសេះរត់ទៅ  
3 ហើយចេះតែស្រែកជេរបញ្ជារបណ្តើរ នាងចុកយ៉ុងក៏បំផាយសេះតាមទៅដោយ  
4 កម្លាំងទោសោ លុះទៅដល់ផ្លូវតូចក្បែរជើងភ្នំ ដែលម៉ាតាយបង្កប់ទាហាននៅនោះ  
5 ម៉ាតាយក៏ឱ្យទាហានស្ទុះស្រចេញមក យកខ្សែពួរទាក់ជើងសេះដួលចុះ។ នាង  
6 ចុកយ៉ុងក៏ភ្ញាក់ធ្លាក់ពីលើសេះ ម៉ាតាយនិងទាហានក៏ស្ទុះពានទៅចាប់ខ្លួននាងចុកយ៉ុង  
7 បាន ហើយចងនាំទៅជូនខុងបេង។ ជួរឡងក៏ដេញកាប់សម្លាប់កងទ័ពនាងចុកយ៉ុង  
8 ស្លាប់ជាច្រើនណាស់ ខ្លះក៏រត់ត្រឡប់ចូលទៅក្នុងស្រុកបាន។

9 ខុងបេងឃើញម៉ាតាយចាប់បានខ្លួននាងចុកយ៉ុងនាំទៅជូន ក៏មានអំណរ  
10 ណាស់ ឱ្យទាហានស្រាយចំណងចេញ ហើយអញ្ជើញនាងចុកយ៉ុងឱ្យឡើងតុផឹក  
11 ស្រា ហើយខុងបេងប្រើបម្រើឱ្យចូលទៅប្រាប់បេងហោកថា ឱ្យបង្វិលខ្លួនទៀវដី និង  
12 ម៉ាតងមកឱ្យវិញចុះ ទើបនឹងបើកខ្លួននាងចុកយ៉ុងឱ្យរួចទៅ។ ដងណោះបេងហោក  
13 បានឮដូច្នោះ ក៏ដោះលែងខ្លួនទៀវដី និងម៉ាតងឱ្យវិលទៅដល់បន្ទាយខុងបេង ទើប  
14 ខុងបេងបើកលែងខ្លួននាងចុកយ៉ុងទៅ បេងហោកឃើញភរិយាចូលមកក៏មានអំណរ  
15 ណាស់ ទទួលទាហានចូលមកប្រាប់ថា បុកឡកលើកទ័ពមកដល់។ បេងហោកក៏  
16 មានអំណរណាស់ចេញទៅទទួលដល់ក្រៅស្រុក ឃើញបុកឡកតែអងពាក់អាវ  
17 មានមាស ប្រដាប់ត្បូងពេជ្រសៀតគ្របីធំផ្លែពីរ ជិះដំរីសម្បុរលឿងបញ្ឈរកណ្តាល  
18 រណរង្គ មានទាហានដែលជាទ្រម៉ាកសម្រាប់ជិះសត្វកាចមួយពួក បេងហោកក៏ចូល  
19 ទៅគំនាប់សាសន្តសេចក្តីឱ្យបុកឡកតែអងស្តាប់គ្រប់ប្រការ។

20 បុកឡកតែអងថា អ្នកកុំរឹតក្តឡើយ ខុងបេងធ្វើការមកហើយឱ្យអ្នកបាន  
21 សេចក្តីអាប័យសនោះ យើងនឹងទទួលជួយជាផុរសងសឹក។ បេងហោកបានស្តាប់ក៏

1 ចាប់ផ្តើមវិធីតែសោមនស្សត្រេកអរ អញ្ជើញបុកឡកតែអងចូលទៅក្នុងស្រុក ហើយ  
2 តែងតុលៀងអាហារស្រាបាយពួកពលទាំងឡាយ ក៏ឲ្យបរិភោគជាច្រើនណាស់។  
3 លុះវេលាព្រឹកបុកឡកតែអងក៏លើកកងទ័ពចេញអំពីស្រុក តម្រង់ទៅបន្ទាយខុងបេង  
4 ៗឃើញដូច្នោះ ក៏ចាត់ឲ្យជូឡុង និងអ៊ុយអៀនលើកពលចេញតាងក្រៅបន្ទាយ លុះ  
5 ឃើញបុកឡកតែអងលើកមកដល់ ជូឡុង និងអ៊ុយអៀនក៏បំផាយសេះចេញទៅ  
6 បំពារមុខទ័ព ឃើញទងជ័យក្បួនទ័ពរៀបរយ តែឃើញពួកពលទាំងឡាយមិនមាន  
7 ពាក់អាវក្រោះសោះ កិរិយានិងមុខមាត់ពលទាំងអស់ ក៏ខុសនឹងចរិតមនុស្សធម្មតា  
8 ហើយក៏មិនគោះគងទូងភេរីជាទីរបៀបសោះ គ្រាន់តែវាយឃ្នោះហៅពលជា  
9 សម្គាល់ ឯខ្លួនបុកឡកតែអងគួរជាត្រា ជិះដំរីលឿង សៀតគ្រឿងអាវុធដារផ្លែពីរ  
10 មានទាហានកាន់ទង់ជ័យវិភាយភ្លឺហែមុខដំរីម្នាក់ ។

11 ពលទាំងហានទាំងសងខាងក៏បានចូលប្រយុទ្ធគ្នាជាកោលាល ជូឡុង និង  
12 អ៊ុយអៀនក៏បរសេះពារទម្លាយចូលក្នុងចំណោមទ័ពបុកឡកតែអង ពលទាហាន  
13 ដែលជូឡុងកាប់ត្រូវក៏ដួលចុះ ហើយក៏រលាយខ្លួនបាត់តែម្តង ធ្វើឲ្យជូឡុង និង  
14 អ៊ុយអៀនមានការភ្ញាក់ផ្អើលខ្លាំង ហើយនឹកក្នុងចិត្តថា នេះប្រាកដជាមន្តអាគម  
15 របស់បុកឡកតែអងហើយ ក៏បំបោលសេះបង្រុះទៅជិតដំរីរបស់បុកឡកតែអង  
16 ហើយក៏ចោលលំពែងសំដៅទៅត្រូវចំអ្នកនាំមុខដំរីដែលកាន់ទង់ ទង់ដួលចុះ មនុស្ស  
17 នោះក៏រលាយបាត់ ឯដំរីក៏ស្រែករោទ៍យ៉ាងខ្លាំងដោយភ្ញាក់ ហើយក៏ស្ទុះរត់ទៅចូល  
18 ក្នុងព្រៃ ទោះបីបុកឡកតែអងបញ្ជាយាត់យ៉ាងណាក៏មិនឈប់ដែរ ហើយពួកទាហាន  
19 របស់បុកឡកតែអងទាំងអស់ក៏រលាយបាត់អស់ទៅដែរ។ ជូឡុង និងអ៊ុយអៀនក៏បរ  
20 ពលតម្រង់ទៅបន្ទាយបេងហេកទៀត បេងហេកទទួលដំណឹងហើយក៏មានសេចក្តី  
21 ភ័យតក់ស្លុតខ្លាំង ព្រោះទាល់ចំណេះមិនដឹងពីលើអ្វី ដើម្បីនឹងធ្វើសង្គ្រាមជាមួយ

1 នឹងខុងបេងទៀត ក៏បរសេះចេញពីស្រុកជាមួយនឹងភរិយា ចេញមកគំនាប់ជួរឡុង  
2 និងអ៊ុយអៀនដើម្បីសុំចូលជួបនឹងខុងបេង។ ជួរឡុង និងអ៊ុយអៀនក៏នាំបេងហោកនិង  
3 ភរិយាទៅជួបនឹងខុងបេងនៅឯបន្ទាយ ទៅដល់ខុងបេងក៏សួរថា តើអ្នកឯងព្រមចុះ  
4 ចាញ់យើងហើយឬនៅ? បេងហោកតបថា ពេលនេះខ្ញុំបាទសុំចុះចាញ់មហាឧបរាជ  
5 ហើយ ៗសុំចំណុះចុះចូលនឹងមហាឧបរាជ ទោសកំហុសរបស់ខ្ញុំបាទទាំងប៉ុន្មាន  
6 សូមមហាឧបរាជមេត្តាអនុគ្រោះដល់ខ្ញុំបាទផងចុះ។ ខុងបេងមានអំណរណាស់ ក៏  
7 ស្ទុះចាប់លើកបេងហោក និងភរិយាឱ្យឡើងអង្គុយទឹកឡើងសមគួរ ហើយឱ្យរៀបតុ  
8 លៀងអាហារ រួចរាល់ហើយបេងហោកក៏អញ្ជើញខុងបេងព្រមទាំងកងទ័ពទាំងអស់  
9 ចូលទៅក្នុងស្រុក ហើយបានតាំងបេងហោកជាទីចៅយាយស្រុកដដែល ហើយ  
10 ចៅហ្វាយស្រុកទាំងប៉ុន្មានដែលឡើងស្តាប់បង្គាប់ ក៏ស្ថិតនៅក្រោមការគ្រប់គ្រង  
11 របស់បេងហោកទាំងអស់ ហើយបានរៀបចំឱ្យអាណាប្រជានុរាស្ត្រមិតនៅជាសុខ  
12 ក្សេមក្សាន្ត។ បន្ទាប់ពីប្រាបប្រាមនិគមតូចធំបានរាបទាបអស់ហើយ ខុងបេងក៏បាន  
13 លើកពលទាហានទាំងអស់ វិលត្រឡប់មកកាន់ស្រុកសែឈួនវិញ។

14 ខុងបេងក៏បានចូលទៅក្រាបថ្វាយបង្គំព្រះចៅឡៅសៀន ហើយទូលថា ទូល  
15 ព្រះបង្គំជាខ្ញុំបានទៅធ្វើសឹកនឹងបេងហោកគ្រានេះក៏មានជ័យជម្នះ ហើយបានប្រាប  
16 ប្រាមសព្វតាមនិគមធំតូចបានរាបទាបអស់ហើយ ដែលទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំនៅខំធ្វើ  
17 ការឱ្យយូរ ពុំបានឆាប់រហ័ស នាំឱ្យព្រះអង្គព្រួយព្រះទ័យទោមនស្សព្រោះកិច្ចការ  
18 រាជការនោះ ទោសកំហុសលើទូលបង្គំជាខ្ញុំទាំងប៉ុន្មានសូមព្រះអង្គទ្រង់អនុញ្ញាតឱ្យ  
19 គង់ជាខ្ញុំព្រះរាជការតទៅ។

20 ព្រះចៅឡៅសៀនទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ ក៏ចាប់ដៃខុងបេងឱ្យឡើងលើរទេះ ហើយ  
21 ព្រះអង្គក៏ទ្រង់រថព្រះទីនាំង ត្រឡប់ចូលមកព្រះបរមរាជវាំង ព្រះចៅឡៅសៀនទ្រង់



1 មានព្រះរាជហឫទ័យសោមនស្សប្រឹតា ចាត់ឱ្យរៀបតុលៀងភោជនាហារក្នុងទីព្រះ  
2 ឋាន បានស្រេច ស្តេចក៏អញ្ជើញ**ខុងបេង**មហាឧបរាជ និងសេនាទាហានទៅទទួល  
3 អាហារ ហើយទ្រង់ព្រះករុណាចែកបំណាច់រង្វាន់តាមគុណានុរូប។ **ខុងបេង**ក៏យក  
4 គ្រឿងបណ្ណាការយ៉ាងល្អៗ សម្រាប់អាណាខេត្តដែលវាយបានទាំងបីរយស្រុកនោះ  
5 នាំទៅក្រាបបង្គំទូលថ្វាយព្រះចៅ**ឡៅសៀន** ហើយក្រាបទូលឱ្យព្រះរាជទានបំណាច់  
6 រង្វាន់ ដល់ភរិយាបុត្រពួកពលទាហាន ដែលបានទៅស្លាប់ក្នុងសង្គ្រាម តាមគួរសម  
7 ជាច្រើន ទាហានទាំងប៉ុន្មានក៏មានសេចក្តីត្រេកអរគ្រប់ៗគ្នា ខំតាំងចិត្តគិតធ្វើការ  
8 ថ្វាយព្រះចៅ**ឡៅសៀន**ដោយសុចរិតអស់ពីចិត្ត។

9

10 ចប់ភាគទី ៨

11 សូមរង់ចាំអានភាគទី ៩ ជាភាគបន្ត។

12 សូមអរគុណ។

13 ណុល ដារ៉ា